Limburgs Dagblad

Prijzenswaardig

Zaterdag 9 juli 1983. 65e jaargang nr. 160.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De sauna-achtige temperatuur, die iedereen in zijn hemd zet, maakt het buitenleven aangenaam. De detailhandel vindt dat het binnenlands toerisme bevorderend is voor de omzet omdat minder mensen de grenzen overgaan om hun geld in het buitenland te spenderen. Je pakt in een vakantiestemming snel een extraatje in huis om het gevoel te hebben dat er iets gevierd dient te worden. Daarentegen kunnen de strakke teugels van het bezuinigingsbeleid duidelijk niet gevierd worden omdat de tekorten een enorme omvang krijgen. Van de jongens van het geldfront wordt vernomen dat als in een schrikreactie vele beleggers en echt niet alleen de hele rijken van het papier in het goud vluchten. Men prefereert dan liever dit goudgele edelmetaal boven het ritselende bankpapier. De goudprijs klom daardoor flink omhoog. De oorzaak van dit alles wordt aan Brazilië toegeschreven, een land dat een schuld van 90 miljard heeft aan het buitenland. Als die schulden niet betaald worden vrezen de schichtige jongens een geldcrisis met wederom een stormloop op het goud. De meer bezadigde beursmensen, die al heel wat zwaar weer achter de rug hebben, zien het niet so somber. In tegendeel. Zij vinden dat de herleefde belangstelling voor een andere kostbaarheid als het diamant, de aanzet voor een opleving is. Want deze edelsteen raakte vanwege de crisissfeer enigszins in de verdrukking. Het zwaarste is nu achter de rug, zo liet de diamantwereld vrijdag weten terwijl men al op weg was naar een zonnig weekeinde. De benoeming van bisschop Simonis tot opvolger van kardinaal Willebrands brengt de tongen flink in beweging en de Tour de France blijkt een slag tussen oude veteranen, de glorie van weleer en vele nieuwkomers, die het woord strategie aan hun laars lappen en gewoon hard aan het fietsen slaan. Goede Morgen, elke dag is een spannende toer.

Varen op de Maas, gekoppeld bijvoorbeeld aan bezoek mergelgrotten van de St.Pietersberg. Of een boottocht naar Luik. Rederij Van Stiphout (Maaspromenade in Maastricht) biedt de recreant dag in en dag uit een uitgebreid programma

Droogte bedreigt Zuidelijk-Afrika

JOHANNESBURG – Minstens tien miljoen mensen worden met de hongerdood bedreigd in deze winterperiode in Zuidelijk-Afrika, die met temperaturen van meer dan 8 graden onder het vriespunt is begonnen. In minstens vijf landen houdt de droogteperiode nog steeds aan. Alleen in Zuid-Afrika regende, stormde en sneeuwde het de laatste dagen. Deskundigen die deze droogteperiode als de ergste van deze eeuw beschrijven, menen dat alleen onmiddellijke hulp van buitenaf verlichting kan brengen.

Volgens het dagblad The Star in Johannesburg worden vooral de landen Lesotho, Botswana, Zimbabwe, Mozambique en Swaziland bedreigd. Zuid-Afrika en de zogenaamde thuislanden of bantoestans hebben volgens The Star nauwelijks problemen.

In Zimbabwe spreekt men van een nationale catastrofe. Van de acht miljoen inwoners moeten waarschijnlijk tussen de drie en vijf miljoen mensen door een hulpprogramma van de regering gevoed worden.

In Botswana krijgt reeds een half miljoen mensen van de 1,1 miljoen inwoners noodrantsoenen van de regering. Duizenden stuks vee moesten geslacht worden. In de dorpen van Lesotho worden de mensen door de regering van voedsel voorzien. Het gaat nu al om 450.000 inwoners.

Vier miljoen

In Mozambique worden minstens vier miljoen mensen door de honger bedreigd. Ook de ministers in Mapoeto deden een beroep op de westerse wereld hen te helpen.

In de grote wildparken van Zuidelijk-Afrika zullen zesduizend olifanten en een groot aantal nijlpaarden moeten worden doodgeschoten omdat zij geen water en voedsel meer vinden.

TIJDJE

met Nino Tomadesso

Spanning en amusement...

Vanmidda[illegible]naf vier uur breekt in het landelijke Eys op de schietwei de spanning w[illegible]s...Vanaf dat moment wordt er opnieuw gestreden om de hoogste sc[illegible]rseer'83. Finale van het Oud Limburgs Schuttersfeest. Vanmiddag [illegible] kruipen, bij het Kerkraadse Kasteel Erenstein, een aantal prominenten [illegible]p het smalle racefietszadel teneinde, in het kader van Tour Culinair, de snelste hardfietser-op-de-korte-afstand te zijn. Tal van anderen die niet zo competitie-gevoelig zijn, zoeken hun verpozing anders. En wellicht ook elders. Het Domein Bokrijk in het andere Limburg bijvoorbeeld is zo'n ontspanningsoord waar iedereen, van jong tot oud, een heerlijk dagje wèg kan zijn. Kortom, in de beide Limburgen staat men weer voor een attractief weekeinde. Vele toeristen zullen er op z'n Limburgs van kunnen genieten...Maar in afwachting daarvan houdt men vanmiddag in Eys vol spanning (foto) het oog omhoog gericht...

● ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 12



Lubbers sluit verdere ontkoppeling niet uit

Groter offer voor uitkeringstrekkers

DEN HAAG – Premier Lubbers sluit niet uit dat de uitkeringstrekkers een ander inkomensoffer zullen moeten brengen dan de ambtenaren, al blijft de in het regeerakkoord vastgelegde „parallelliteit" tussen beide groepen uitgangspunt. Lubbers vond het echter te vroeg om nu al te zeggen dat bij de invulling daarvan die nieuwe koppeling ook gehandhaafd zal blijven.

Ambtenaren en uitkeringstrekkers zullen als totaal evenveel aan de bezuinigingen moeten bijdragen, „maar de effecten daarvan op de inkomens kunnen uiteenlopen", aldus Lubbers gisteren op zijn wekelijkse persconferentie.

Hij liet daarmee in het midden of hij de opvatting deelt van minister Rietkerk (binnenlandse zaken), die vindt dat de ambtenaren (en trendvolgers) niet evenveel behoeven in te leveren als de uitkeringstrekkers.

Rietkerk vindt dat mensen die werken een kleiner offer hoeven te brengen dan mensen die niet werken. Daa[illegible] dienen de inkomensverschillen tussen ambtenaren en werknemers in het bedrijfsleven zo klein mogelijk te blijven.

Volgens Lubbers zal er technisch al nooit sprake kunnen zijn van een volstrekt gelijk percentage inleveren voor ambtenaren en uitkeringstrekkers, al was het alleen maar omdat bij de ambtenaren voor een belangrijk deel ingeleverd wordt voor korter werken, wat op de inkomens anders uitwerkt dan een gewone korting.

De premier wees de gedachte van VVD-fractieleider Nijpels, om bij onvoldoende bezuinigingen desnoods een algemene ingreep in alle inkomens te verrichten, van de hand.

Snel

Het kabinet hoopt volgende week vrijdag – voordat het op vakantie gaat – de belangrijkste besluiten te kunnen nemen over de Miljoenennota voor 1984. De afgelopen week is slechts geïnventariseerd. Het snelst lijken besluiten mogelijk over de verdeling van een deel van de bezuinigingen over de ministeries.

● In hun woede over een moord op een gewapende Israëlische student in Hebron beschuldigden de joodse kolonisten en bewoners van deze stad niet alleen de PLO, hun burgemeester Natshe en zijn gemeenteraad, maar ook minister van defensie Arens.

Toen deze ter plaatse de situatie kwam opnemen, werd hij voor 'moordenaar' uitgescholden omdat hij joodse kolonisten bij het gebruik van vuurwapens niet geheel de vrije hand laat. Enige heethoofden gingen de auto van de minister te lijf.

Prijzen stegen 0,1 procent

DEN HAAG – De prijzen zijn tussen half mei en half juni met gemiddeld 0,1 procent gestegen. Dat blijkt uit het gisteren door het ministerie van economische zaken gepubliceerde prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie van het CBS.

Duurder werden onder meer benzine, tweedehands auto's, bloemen en kamerplanten, aardappelen en verse groenten. Dameskleding werd goedkoper.

Ten opzichte van december 1982 zijn de prijzen thans met één procent gestegen. Onder meer vervoer en ontspanning werden duurder, medische verzorging en huren lagen onder de gemiddelde stijging sinds december vorig jaar.



BISSCHOP SIMONIS WEIGERDE IN EERSTE INSTANTIE

Angst voor negatieve gevolgen van benoeming

ROTTERDAM – Bisschop Simonis vreest dat zijn benoeming tot opvolger van aartsbisschop Willebrands negatieve gevolgen kan hebben voor katholiek Nederland. De kans is volgens hem aanwezig dat een aantal mensen nu uit de rooms-katholieke kerk zal stappen. „Ik meen een jawoord van gehoorzaamheid te moeten spreken, terwijl ik tegelijkertijd weet dat ik een heleboel mensen pijn doe", zei Simonis vrijdag in een eerste reactie op zijn benoeming tot aartsbisschop van Utrecht.

Het Kapittel van het aartsbisdom Utrecht, na de bisschop het hoogste bestuursorgaan van een bisdom, reageerde teleurgesteld over de beslissing van het Vatikaan.

„Wij zijn ons ervan bewust dat zeer velen in het bisdom deze benoeming en de achtergronden ervan als zeer pijnlijk zullen ervaren", aldus het Kapittel.

In eerste instantie heeft Simonis negatief gereageerd op het verzoek vanuit Rome om Willebrands op te volgen. „Mijns inziens waren er betere kandidaten". Een ander argument voor de huidige bisschop van Rotterdam om van de nieuwe post af te zien was dat hij „narigheid" voorziet.

„Ik kan slecht tegen narigheid. Een aantal mensen heeft nu zijn ongenoegen kenbaar gemaakt. Ik hoop echter dat mijn aanstelling geen ernstiger dingen tot gevolg zal hebben".

Lijn voortzetten

Voor de KRO-televisie verklaarde Simonis gisteravond dat hij de „lijn-Willebrands" zo veel mogelijk zal voortzetten. „Ik ken de kardinaal als een wijs bestuurder, als een man die zeer principieel is, lang nadenkt voor dat hij bepaalde maatregelen meent te moeten nemen. In dat opzicht denk ik dat ik wel een beetje op hem lijk".

Simonis heeft er begrip voor dat velen in het aartsbisdom Utrecht teleurgesteld zijn dat er een nieuwe aartsbisschop is benoemd uit een ander bisdom.

Het Kapittel van het aartsbisdom heeft nadrukkelijk verklaard zijn houding tegenover mgr. Simonis niet door teleurstelling te laten bepalen. Ook kardinaal Willebrands heeft erop aangedrongen mgr. Simonis met begrip en steun tegemoet te treden.

Op uitdrukkelijke wens van bisschop Simonis hebben de leden van de staf van het aartsbisdom verklaard bereid te zijn in hun functie te blijven doorwerken.

Goede buur

SITTARD – Het spreekwoord beter een goede buur dan een verre vriend, ging niet op voor een bewoner van de Sittardse Silstraat. Enkele dagen geleden miste die bewoner zijn kleurentevee, versterker en bandrecorder. Na onderzoek werd zijn 22-jarige buurjongen aangehouden op verdenking van die diefstal. Hij bleek inmiddels de spullen, die een waarde van 3000 gulden vertegenwoordigde, verpatst te hebben aan twee andere inwoners van Sittard. De benadeelde buurman heeft al zijn spullen weer terug. De buurman intussen zoekt zijn heil maar weer bij die verre vrienden.

Vrouw wil trouwen in gevangenis



Meteo Beek meldt:

Ook tijdens het weekend zullen de temperaturen overdag rond de 27 graden schommelen. In de nacht daalt het kwik niet lager dan 15 tot 18 graden. De wind is matig en draait onder invloed van een hogedrukgebied boven de Noorzee geleidelijk naar noord-oostelijke richting. Er blijft een kans op onweer.

VANDAAG:

zon op:	05.30	onder:	21.59
maan op:	04.04	onder:	21.23

MORGEN:

zon op:	05.31	onder:	21.59
maan op:	05.02	onder:	22.24



Scandinavië: droog en zonnnig (25 graden); Britse eilanden: overwegend zonnig en vrijwel overal droog (20 graden); Duitsland, Frankrijk en Alpengebied: zonnig en warm tot zeer warm (28 graden); Spanje Portugal: zonnig en zeer warm (30 tot 36 graden); Italië en Balkanlanden: zonnig en zeer warm (28 tot 34 graden).

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Terworm

De tegenstanders van een pretpark hebben stoom afgeblazen tijdens de massale tocht rond Terworm. Terwijl de druk van de ketel gaat werkt men rustig verder aan de plannen. Die worden hier en daar iets bijgeschaafd, opdat de twijfelaars steeds in grote getale binnen het CDA aanwezig, welgemoed overstag kunnen gaan. Intussen staan de boorwagens voor bodemonderzoek op het terrein en laten de boeren al hele stukken akker braak liggen. De penningmeester van het CDA meent, uit het opzeggen van één lidmaatschap totnutoe, de gevolgtrekking te mogen maken dat de CDA-achterban het met de fraktie eens zou zijn. Ik denk, dat het CDA de voeling met zijn achterban totaal kwijt is. Mocht het onverhoopt tot een pretpark komen, dan hoop ik dat de Heerlense kiezers, hun blijkbaar enige en effektieve wapen in de strijd gooien. Dan gaat er straks slechts een eenmansfraktie van het CDA met het schaamrood op de kaken, het openingslint doorknippen. Slechts een persoon die vol walging toekijkt. Het meisje met het kussentje waar de schaar op lag.

HEERLEN

W. Ramakers
CDA-stemmer totnutoe

Terworm

Ik begrijp de tegenstanders van het pretpark Terworm niet. Dat ze eens aan de werklozen denken. Je kunt het bekijken hoe je het wilt, er zijn altijd mensen die aan de slag kunnen als het pretpark er zou komen. Werkgelegenheid daar gaat het om, potverdorie. Waar men tegen moet demonstreren, tegen de bezuinigingen, maar dat doen ze niet.
Voor mij mag het pretpark er komen, ik hoop het van harte en met mij vele anderen die net als ik werkeloos zijn. Het wordt tijd dat er weer eens leven in de brouwerij komt in Zuid-Limburg. Dat is voor alles en iedereen goed, middenstand, horeca enzv. Om maar te zwijgen van het werk in de bouwwereld, hoeveel bouwvakkers zijn er niet werkeloos. Als het pretpark er komt vaart de bouw er ook wel bij.
Moet Limburg nog meer verpauperen? Natuurlijk is het jammer dat er een brok natuur moet verdwijnen, maar even jammer is dat er zoveel werkelozen zijn. Ik begrijp ook het protest van diverse artsen niet. Ze zijn tegen de komst van het park omdat veel mensen last van het lawaai zouden krijgen, maar hoeveel mensen zijn ziek omdat ze werkeloos zijn of onder stress te lijden hebben. Weten die artsen wel waarover ze praten? Men moet eens denken aan het algemeen belang en objectief zijn. Dat is mijn mening.

HOENSBROEK

B.H.M. Tarici

Terworm

Weer eens is gebleken voor welke belangen het CDA staat. In de gemeenteraad van Heerlen heeft het CDA duidelijk gekozen voor de pretparkbelangen van OGON en andere kapitaalbezitters. Zoals gewoonlijk trekt het CDA zich niets aan van de belangen en wensen van gewone mensen. De uitspraak van Ria Oomen, CDA Tweede-Kamerlid, spreekt wat dit betreft boekdelen: „Niet de mensen beslissen, maar de parlementariërs".
De PvdA heeft gedreigd uit de coalitie met CDA en VVD te stappen indien de pretparkplannen er in de raad zouden worden doorgedrukt. Volgens de PSP verliest de PvdA haar geloofwaardigheid als zij dit dreigement niet in daden omzet. De PvdA moet haar konsekwentie trekken uit het gegeven dat met het CDA op geen enkele wijze een enigszins progressief beleid te voeren is: Met de duivel valt niet samen te werken!
Alhoewel het perspectief niet gunstig is, is volgens de PSP de strijd om het behoud van het natuurgebied Terworm nóg niet verloren. Akties tegen de vernielzucht van CDA en VVD zullen zich verscherpen en verharden. De PSP zal elke aktie die zich richt tegen de vernietigingsdrang van CDA en VVD ondersteunen.

HEERLEN

Namens de PSP afdeling
Oostelijke Mijnstreek
John Sieprath

Terworm

Vorige week het artikel over het thema-pretpark Terworm gelezen waarin stond dat het CDA zelf begint te twijfelen, maar dan komt Hub Savelsbergh met het smoesje van werkverschaffing. Dat is dan wel een lachertje. Er zijn andere oplossingen voor werkverschaffing met name de honderden zwartwerkers in Heerlen. Een voorbeeld: Wij hebben zelf een klein ambachtelijk bedrijf en als een klant met een tekening komt voor een prijsopgave, die dan ook wordt gedaan, hoor je achteraf niets meer. Ga je dan eens op het betreffende adres of werk kijken dan zijn zwartwerkers bezig en wanneer je dan de betreffende instanties ervan in kennis stelt krijg je ook nog een onbeschoft antwoord.
Wij betalen ons blauw aan sociale lasten, vooral als je dan ziet dat zelfs voor de gemeente Heerlen grote bedrijven werken met zwartwerkers. Dat kan alleen maar in Heerlen. Ik ken gezinnen waar man en vrouw gescheiden zijn en toch bij elkaar wonen. Ze lopen beiden in de bijstand, werken af en toe zwart, hebben een slee van een auto en gaan veel op vakantie. Ze fuiven regelmatig en wel zodanig dat de buurt er last van heeft. Gaat die buurt protesteren dan hebben de heren zogenaamd geen tijd, het is hun te lastig. Typisch is dat her en der zwartwerkers worden gegrepen, behalve in Heerlen. Op die manier wordt geld weggegooid en kunnen werkwilligen geen baan krijgen.
Heerlen maakt zich wel druk over een pretpark en afbraak van oude gebouwen en wij maar belasting betalen dat het je groen en geel voor de ogen wordt. Het wordt hoog tijd dat men die flauwekul van een pretpark vergeet en ander miskleunen oplost.

HEERLEN

F.J. Sanders

Terworm

Met enorme „bewondering" heb ik gelezen, dat het CDA met vier meelopers, VVD en groepering Heerlen-Noord, het pleit met 19-18 heeft gewonnen. Iemand die net een hartoperatie achter de rug heeft, die maandenlang geen kans heeft gehad om ook maar ACTIEF POLITIEK mee te denken, wordt erbij gesleept om de beslissende stem uit te brengen. CDA: Christelijk Democratisch Appel! Ik dacht dat een raadslid zijn stem moest uitbrengen – ambtsedig – volgens zijn geweten! Democratisch Appel! Christelijk! CDA!!
Vriend en vijand daag ik uit om daar eens antwoord op te geven.

HEERLEN

J. van Thor

Terworm

Nu het onderhand meer gerijpte visioen op het Geleendal voor de edelachtbare Heren geprofileerd wordt, roep ik de City toe; Heerlen.... let op je saek!!! Bezoedel je „poezelige Poedelke" niet door anonieme comandotjes-pootjes geven aan het zg. thema- of pretpark. Denk eraan, dat dit kostbare kleinood nog net een restantje is van je cultuur. Als geestelijk sterk „Terworm-betrokkene" hoop ik, dat „Mens-sana" in de bestemmings-planologie doorslaggevend blijkt te zijn, in die zin dat een rappel mijnerzijds tot Coriovallum overbodig zal worden. Dit is het wensje van een uit de verte vereenzaamd verblijvende.

NUTH

H.L. Crijns

Waardering

In het rapport inkomen en rondkomen heeft het Sociaal Cultureel Planbureau berekend, dat 61% van de bejaardenhuishoudens een besteedbaar inkomen heeft onder of net boven het minimum. Het bureau zegt dat het probleem van de lage inkomens voor een belangrijk deel een bejaardenprobleem is. De laatse tijd zijn er nogal wat maatregelen getroffen die de situatie van de oudere mens nog meer verslechteren. In het LD van 28 juni jl las ik dat de drie ouderen bonden een nota aan Minister Brinkman hebben aangeboden waarin onder meer wordt gepleit voor een gelijkwaardige behandeling van oudere mensen. Eindelijk is er een stel mensen dat zich bezighoudt met de problemen en belangen van de oudere mens in onze samenleving. Het werd eens tijd, want de oudere mensen (minsten 15% van de totale bevolking) moeten een grotere stem krijgen in het meebepalen van hun levensomstandigheid. Het is tot voor kort duidelijk gebleken dat zowel landelijke als gemeentelijke instanties onvoldoende met de belangen van de oudere mensen rekening houden. Alleen wanneer de verkiezingen naderen weet men dit deel van de bevolking ook te vinden. Vergeten wordt dat de huidige generatie van ouderen na de Tweede Wereldoorlog ons land weer heeft helpen opbouwentot de huidige welvaartsstaat. Ik dacht dat daaruit toch ook wel bepaalde rechten en waardering voortvloeien.

VAALS

W. Vanloo

Rompelberg

Fred Rompelberg weer op vrije voeten. Wat een afgang voor de Nederlandse justitie, typisch voorbeeld van klassejustitie. Als je maar over een dikke beurs met geld beschikt, keurig in het pak bent gestoken en de beste advocaat achter de hand hebt is de justitie geen partij voor je. Maar ocharm als je een arme donder bent en niks hebt, dan blijf je zitten en wordt er niet gezeurd over, hij gaat zienderogen achteruit en laat hem daarom maar vrij.
Duidelijk is te zien dat Justitie ook maar wat aanrotzooit. Dit betekent een slag in het gezicht voor de mensen, die het niet zo breed hebben om op deze manier vrij te komen. Een belediging voor God en gedaan in naam der Koningin betekent deze vrijspraak. Justitie maakt nog altijd een duidelijk verschil tussen mensen die een dubbeltje en mensen die een kwartje te vergeven hebben.
En dan inname van zijn paspoort om de kans van vluchten naar het buitenland te voorkomen. Wat een lachertje, ieder weldenkend mens weet dat je ook zonder of met een vals paspoort de wereld kunt rondreizen.
Rechtspraak! Laat dat maar aan God over, dat lijkt me beter!

HOENSBROEK

Jan Struver



Welterhof

Het valt me steeds meer op dat in deze maatschappij mensen worden afgeschoven als een nuttelos voorwerp alleen omdat ze te mondig zijn en op willen komen voor mensen die weerloos zijn tegen zakelijke berekendheid en eigen belang. Ik doel daarmee op de ontslagen op Welterhof.(zie LD dd.24-4-1983).
Welterhof is gebouwd en opgezet om mensen die er worden opgenomen weer vertrouwd te maken met de leefwijze in de normale maatschappij. Na behandeling komen deze mensen dan in een maatschappij terecht met een aantal vastgeroeste artsen die alleen maar lijdzaam hun pensioen afwachten. Koele afstandelijke psychiaters, die je met een koude handdruk en een recept naar huis sturen. Deze houding hebben ze nodig om hun image hoog te houden en aanzien te verwerven.
Mensen die dit image niet willen maar daarentegen gewoon mens willen zijn en andere mensen willen helpen worden dan gezien als gevaarlijk voor Welterhof. Men vergeet daarbij dat er patienten zijn die behoefte hebben om met deze mensen hun moeilijkheden ongedwongen te kunnen vertellen en samen aan de oplossing te werken. Mensen die je respecteren en je laten in je eigenwaarde. Zij die zulke mensen niet kunnen waarderen zijn volgens mij geen mensen in de juiste zin van het woord. Het zijn gevoelloze, zakelijke robotjes, geprogrammeerd op winst, het winnen van meelopertjes en alles wat niet in hun kraam te pas komt uit te spuwen als een hinderlijk voorwerp.
Iedereen moet voor zichzelf maar invullen waaraan de patienten van Welterhof meer hebben. Ik ben en blijf van mening dat op Welterhof de verkeerde mensen worden ontslagen.

TREEBEEK

Berninca Park

Gansslaan

Als ik met mijn agressie geen raad zou weten, dan zou ik ook zo'n gans nemen en op z'n hersens timmeren. Die doet zijn bek toch niet meer open. 't Liefst zou ik natuurlijk deze of gene een flinke lel willen verkopen, maar het vervelende van mensen is dat die terugslaan en daar zou ik net als die jongens uit Oost-Maarland voor uitkijken. Dai is het voordeel van dieren, die laten je met rust. Vooral als je ze van te voren om zeep helpt. Bovendien geeft de kerk er haar fiat aan dus van het geweten en dat gezeur voor Gods schepselen heb je ook al geen last.
In den lande staat natuurlijk het hele dorp voor schut want iedereen denkt dat ze daar nog in de middeleeuwen leven. Maar dat is toch zeker een zacht prijsje voor zoveel plezier.

OOSTERHOUT **R. van Grondelle**

Kernraketten

In uw krant heeft u verslag gedaan van de demonstratie van 10.000 mensen die in Woensdrecht demonstreerden tegen het aanwijzen van die plaats waar de kruisraketten geplaatst zullen worden.
Het is bepaald niet mis(selijk) dat zó veel mensen voor de vrede demonstreerden, maar wat denkt u van een andere plaats waar nog méér mensen vóór de vrede demonstreerden? Van bedoelde demonstratie heb ik echter geen bericht in uw krant gezien, en dat is uit oogpunt van de wereldvrede teleurstellend te noemen.
Waar ik op doel is de jaarlijkse IJzerbedevaart te Diksmuide (B.) alwaar dit jaar zondag 3 juli niet minder dan 60.000 (!) mensen tegenwoordig waren om TEGEN de toenemende (atoom-)bewapening in oost en west te manifesteren. Dát aantal mensen is helemaal niet mis(selijk) te noemen. Probeer maar eens zo'n aantal mensen in ons land – of waar dan ook – op de been te krijgen. Jammer dat u er geen verslag van heeft gedaan!

SITTARD

Bèr Willems

Kernraketten

Als ik 's morgens via de radio [...] nieuwsbericht hoor en in de kr[...] lees dat er in Nederland toch kr[...] raketten worden gestationeerd, [...] schrik ik wel eventjes en wil ik v[...] de zoveelste keer daartegen i[...] doen. Maar iedere keer weer kom[...] tot de conclusie dat ik machtel[...] ben. Vooral omdat ik nu van [...] ning ben, dat de kernwapens en [...] wapens in het algemeen, door de[...] geringen gekocht en verkocht m[...] ten worden om de werkgelegenh[...] in de wapenfabrieken te hand[...] ven. Vroeger eindigden oorlog[...] meestal door gebrek aan wape[...] maar nu worden ze naar wens co[...] nu verstrekt. Het ene land krijgt [...] uit Rusland het andere uit Ame[...] of elders. Daardoor worden het o[...] logen zonder einde. Want het is [...] na ondenkbaar, dat een van de h[...] dige regeringsleiders de kern[...] pens ooit zouden durven te geb[...] ken. Maar de regeringen in Oost [...] West (Rusland, Amerika, Europa [...] elders) moeten wel trachten op k[...] te termijn het onder elkaar eens [...] worden om alle kernwapens a[...] schaffen. Alleen al om te voor[...] men, dat een maniak – zoals Hi[...] eer een was – ze wel zou durven [...] bruiken.

BERG EN TERBLIJT

R.G. van Noorden-Dirne[...]

Tuinverlichting

In het Limburgs Woonblad van [...] terdag 2 juli jl. wordt de lezers v[...] telt hoe een tuinverlichting aan[...] leggen. U bent echter een belangr[...] aspekt vergeten. Het verschil tuss[...] het zomer- en winterseizoen in N[...] derland. 's Winters komt het opv[...] zen van de bodem vrij veel voor, h[...] dient daarom aanbeveling de gron[...] kabel kronkelend in de grond te le[...] gen zodat deze kan meevriezen [...] niet kan breken of de eventueel [...] de muur aangebracht kabelkle[...] men kapot kan trekken.

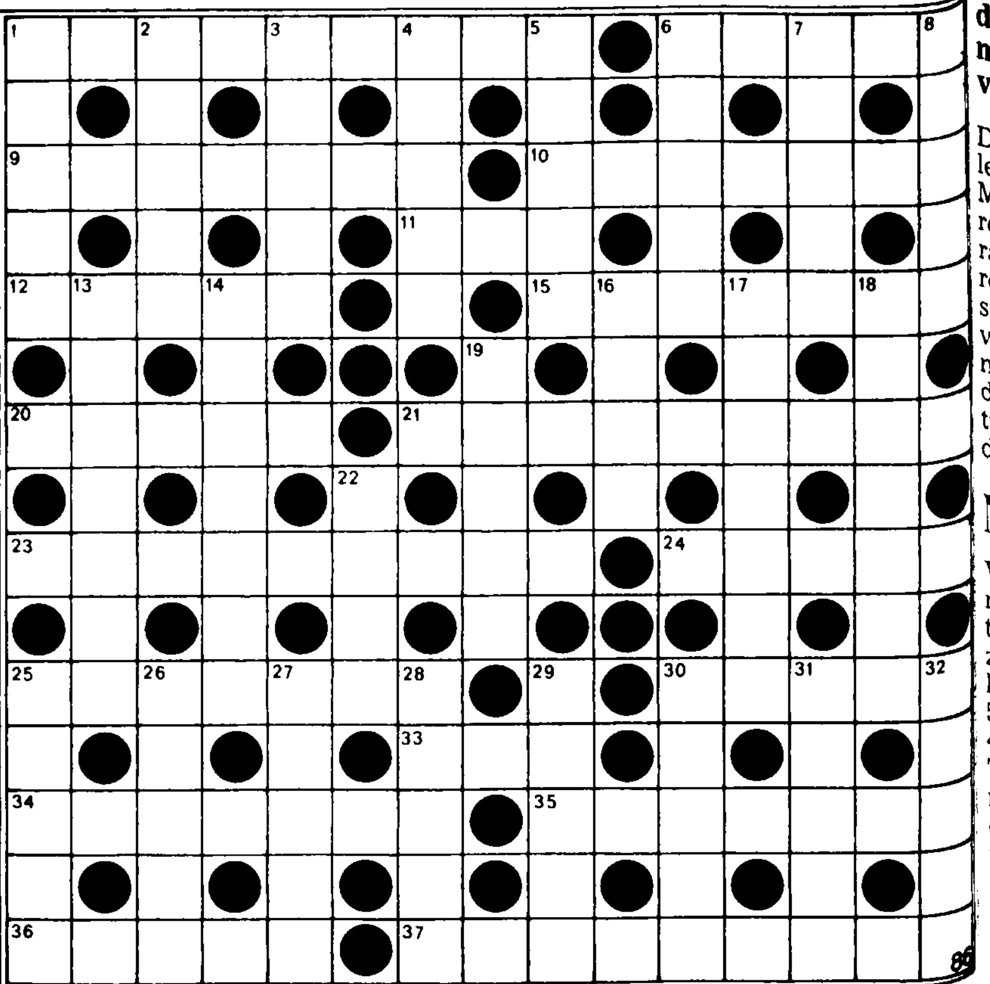
SITTARD **E. v.d.Ha[...]**

MVV

Het was te voorzien dat MVV de eredivisie niet zou halen, want ze hebben niet alleen geen echte superspits (Jacky Linders mocht blijkbaar niet doorbreken) maar verder óók geen materiaal aan spelers om op terug te kunnen vallen. Dat is dan geen direkt verwijt aan de jongens die op doorbreken staan. Nee, dan het bestuur en management! Vaak goed (duur) betaalde spelers (als Robin Turner) aantrekken of veelbelovende amateurs (als Jacky Linders) die dan door – voor buitenstaanders – onduidelijke zaakjes hun beloften niet waar kunnen maken. Geldverknoeierij, dat het predikaat verdient van wanbeleid!
Wanneer hoepelen vooral die voorzitter en manager niet eens op, zodat er in hun plaats mensen kunnen komen, die een beleid voeren waarmee de supporters het eens en tevreden kunnen zijn. Als er niets verandert voorspel ik dat het publiek het zal laten afweten in het nieuwe seizoen. Daar kan Westerhof met al zijn goede bedoelingen ook niets meer aan veranderen.
Ondanks dit alles heb ik toch trouw iedere thuiswedstrijd bezocht en medio december 1982 leek het ook beter te gaan. Echter de wanprestatie van zowel spelers als leiding tijdens de wedstrijd tegen SVV in de nacompetitie heeft voor mij de deur dicht gedaan en vond ik het jammer van het entreegeld.
Voetbal en met name betaald voetbal is een bedrijf dat adekwaat geleid moet worden en naast kennis van voetbal is zakelijkheid een eerste vereiste. Daarnaast is menselijkheid een eigenschap die hoge prioriteit verdient. De aandacht moet vooral uitgaan naar spelers en publiek. De spelers kunnen geld verdienen en hun waarde bewijzen, desnoods nationaal en internationaal doorbreken en daardoor voor de club veel geld opbrengen. Het publiek komt voor verpozing en wil voor het entreegeld iets geboden krijgen. Bij Us Mvvke lijkt het er eerder op dat zgn hooggeplaatste personen (die van voetballen en alles wat er mee samenhangt geen verstand hebben) op de voorgrond willen treden en daarmee is de club en het publiek niet gediend.
Wie inzicht heeft in en het vooral goed met de club meent heeft al eerder afgehaakt, terwijl juist die mensen de touwtjes in handen zouden moeten hebben. Voorlopig hoeft MVV niet meer zonodig voor mij en vele duizenden anderen. Als bestuur en management nergens konskwenties uit trekken, dan zullen ze de uitwerking daarvan wel (nog beter dan nu) gaan merken!

SITTARD **Bèr Willems**

weekendpuzzel



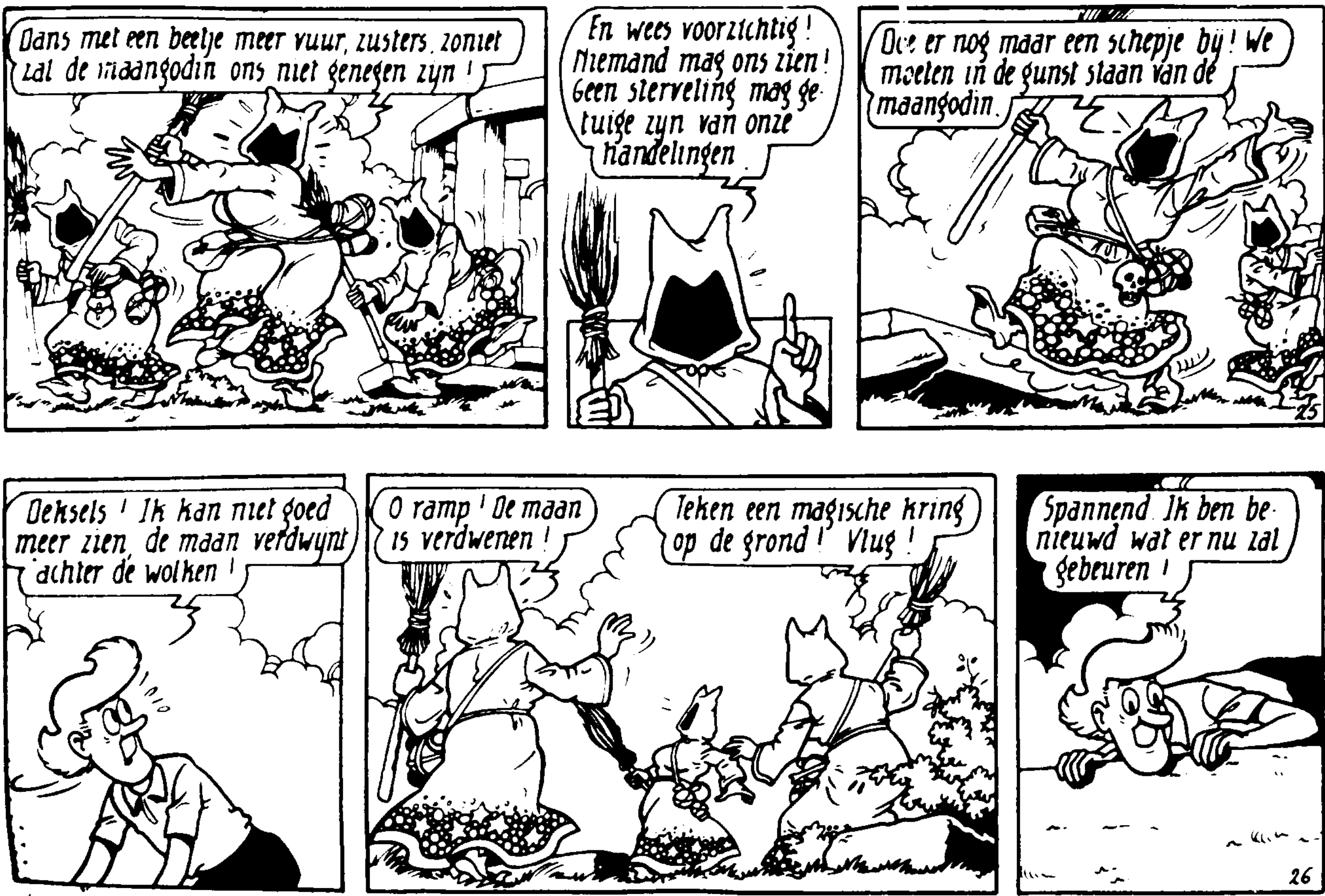
HORIZONTAAL
1. Later komt het lichaamsdeel dichterbij. 6. Vader lag overhoop door de kwelling. 9. Het ging d'r om niets; door en door. 10. U verdient een krans als u er al onderofficier bent. 11. Halt! Zet 't in de spil terug. 12. Het is al erg genoeg, nog meer naar beneden te moeten. 15. Ik draag 'm 's op mijn avondjurk. 20. De jonkvrouw die de oudere uit 15 weghaalt. 21. Het was te zien als het letsel ruzie maakte. 23. Roep je die aan tafel, dan kun je gaan ontbijten. 24. Een ijzersterk monster. 25. Ik kon er een verhaal over schrijven. 30. Bedaren en niet naar N.Brabant gaan. 33. Het dier vindt u als u 'm achter de bergplaats zoekt. 34. Het is grootvader die 'r een bespotting van maakt. 35. Bekijk de motor in de televisie-studio. 36. Het vreemde dier staat aan de kraan met de academicus. 37. Wie wil 'r ons dan de polonaise leren?

VERTICAAL
1. Ik vind het tamelijk duur dat dat snoepgoed 50 cent kost. 2. Er zat geen traan meer in haar zintuig. 3. Die bezit er 2 maal 500 schepen. 4. Uit vrees dat ik 't helemaal vergeet. 5. Het is toch belachelijk voor een roofdiertje om W.A. verzekerd te zijn. 6. E[...] is er ééntje apart, waarvan 't niet opv[...] dat hij een verschoppeling is. 7. Het is niet moeilijk om in een papegaai een geur[...] aan te brengen. 8. Het betaalmiddel om één lange rij te vormen. 13. Drinkt een papegaai pils om op een sjeik te lijken? 14. Het is alleen om te pesten dat er neersla[g] voorspeld wordt. 16. Ook heb ik 'm voor de Gelderse plaats gezien. 17. Vind je het r[...] om er een rund op het lesplan te zetten? 18. U had om een tandeloos zoogdier gevraagd, hetgeen zeer uitgekookt van [...] was. 19. Populair gezegd, johannes, ben je ruzie aan 't zoeken. 22. De noot in de waterstand loopt terug om de post te bezorgen. 25. Als 'k 't grootvader geef, maakt hij het wel weer. 26. Om de rivier op te gaan, moeten de vruchten nog wat meer zon krijgen. 27. Elk mens vraagt om de Europeaan. 28. 'k Vent langs de weg om [...] niet zo bleek uit te zien. 29. Krijgt een voorteken om hem kort naar Overijssel te sturen. 30. De hele troep is beneden, en niet boven. 31. Het moest er nog bijkomen dat er niet één taxi te krijgen was. 32. U vindt spoedig reeds het soort.

oplossing van gisteren

- n - - l - n
k a c h e m i r
- a u l a - e e
- r r - - s t
e s s e n t i e
- t i l - a g e
d i e - p a - g
- g f - o r k a

de hippe heksen



panda en de stuipenjager



recept

Venkelsalade



4 venkelknolletjes, potje zure room, 2 eetlepels witte wijn, zout, peper, venkelgroen.
Maak de venkelknolletjes schoon door al het groen weg te snijden. Haal het onderste stukje weg en snij ook eventueel aangestoken plekjes weg. Snij de knollen in dunne reepjes. Was die zorgvuldig in ruim koud water en laat ze goed uitlekken. Bewaar wat van het fijne venkelgroen om later de salade te garneren. Maak een sausje van de zure room met wijn, zout en peper en meng dat door de venkel. Laat de salade even staan om alle smaakjes goed te laten doortrekken. Bestrooi de sla met wat van het achtergehouden groen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

19 Stagiaires gaan motel exploiteren

ALMELO – Het postiljon motel in Almelo staat er financieel zo slecht voor, dat Postiljon Beheer 19 van de 28 arbeidsplaatsen wil laten vervallen om sluiting van dit horecabedrijf te voorkomen. Voor de medewerkers die in Almelo hun baan verliezen, komen stagiaires van de Middelbare Hotelschool uit Zwolle in de plaats. Uit de ontwerpovereenkomst van deze school met Postiljon Beheer blijkt dat de studenten mede onder begeleiding van de negen resterende vaste medewerkers, het motel gaan exploiteren.

Onder commerciële verantwoordelijkheid van Postiljon Beheer gaat het toekomstige middenkader van horecabedrijven zich bezighouden met alle facetten die aan de bedrijfsvoering van een dergelijke onderneming vastzitten.

Dit betekent dat de studenten betrokken zullen zijn bij het management, maar ook bij de bediening, receptie, het schoonmaken en de keuken. Er is volgens de leiding van de Middelbare Hotelschool nog geen vergelijkbaar project in Nederland, dat studenten op deze manier in staat stelt het volledige pakket van horeca-activiteiten in een stage op te nemen.

Kosten

Directeur W. Westerman van Pastiljon Beheer gaat ervan uit dat door het oprichten van een stage-instituut de personeelskosten zo beperkt blijven, dat het motel uit de rode cijfers raakt. De kwaliteit van het horecabedrijf zal naar de mening van Westerman niet lijden onder de andere opzet.

Winst

De stagiaires hebben al een driejarige opleiding aan de Middelbare Hotelschool achter de rug, komen veelal voort uit de horecasector en worden deskundig begeleid. Mocht het motel erin slagen weer winst te gaan maken, dan kunnen er weer meer medewerkers in vaste dienst worden aangenomen, zo verzekert westerman.

Kerkprovincie

De Nederlandse Kerkprovincie heeft de laatste halve eeuw respectievelijk onder de kardinalen de Jong, Alfrink en Willebrands in geleidelijkheid grote veranderingen doorgemaakt. Nadat eerst jarenlang de bisdommen Utrecht, Haarlem, Breda, Den Bosch en Roermond de vijf diocesen vormden zijn daar Rotterdam en Groningen bijgekomen. De sterke eenheid van optreden voor de Tweede Wereldoorlog, gevolgd door een solidariteit tijdens de oorlog is vooral na het Tweede Vaticaanse Concilie vanwege een te groot verwachtingspatroon over een ommezwaai in de hierarchische aanpak van de R.K. Kerk veranderd eerst in eenheid in verscheidenheid maar daarna toch meer in een schijneenheid omdat er fundamentele verschillen in inzichten ontstonden

De bisschop van Roermond en de bisschop van Rotterdam bleven het duidelijkst op de orthodoxe lijn in tegenstelling tot Haarlem, Breda en Den Bosch. Groningen, als diaspora-diocees manifesteerde zich minder binnen de kerkprovincie terwijl Utrecht, eerst onder Alfrink en daarna onder Willebrands de volle polarisatie meemaakte. De verrassende benoeming van curiekardinaal Willebrands in 1975 tot opvolger van kardinaal Alfrink betekende in feite een handreiking van Rome om de roerige Nederlandse Kerkprovincie duidelijker in contact te houden met het Vaticaan. Mede onder de druk van het tijdsbeeld is onder leiding van Willebrands een grotere openheid ontstaan en zijn ook de scherpe kanten van de polarisatie er af. De grote kloof tussen top en basis is door een veelheid van contacten kleiner geworden, maar daardoor zijn ook de discussiepunten toegenomen. Nadat het college van Nederlandse bisschoppen reeds van zeven op elf was gebracht en te verwachten is dat er na de benoeming van bisschop Simonis tot coadjutor en opvolger van kardinaal Willebrands nog twee nieuwe hulpbisschoppen zullen worden aangewezen, is duidelijk dat de synode-besluiten, in 1980 in Rome genomen, in de praktijk worden doorgevoerd. Toen immers is er op gewezen dat de grote bevolkingsdichtheid van de diocesen in Nederland vroeg om meer mankracht aan de top teneinde meer met de basis bezig te kunnen zijn. De nieuwe getalsverhouding zal ongetwijfeld ook van invloed zijn op een minder weifelachtige, duidelijker koers, waarbij het voor de nieuwe kardinaal van straks, Simonis een opgave zal zijn om in die duidelijkheid een heraansluiting met de basis tot stand te brengen

B.R.

Minister praat dinsdag over nieuwe doelstellingen

Regering pakt strijd tegen zure regen aan


● Minister P. Winsemius

DEN HAAG – Om de schadelijke gevolgen van de zure regen te beperken, wil minister Winsemius (Milieubeheer) de komende jaren de uitstoot van zwaveldioxyde en stikstofdioxyden drastisch verminderen. De uitworp van stikstofdioxyden, voornamelijk veroorzaakt door het verkeer, zal met zestig procent worden teruggebracht. De hoeveelheid zwaveldioxyde, die vrijkomt bij de verbranding van olie en kolen, moet met dertig procent worden verminderd.

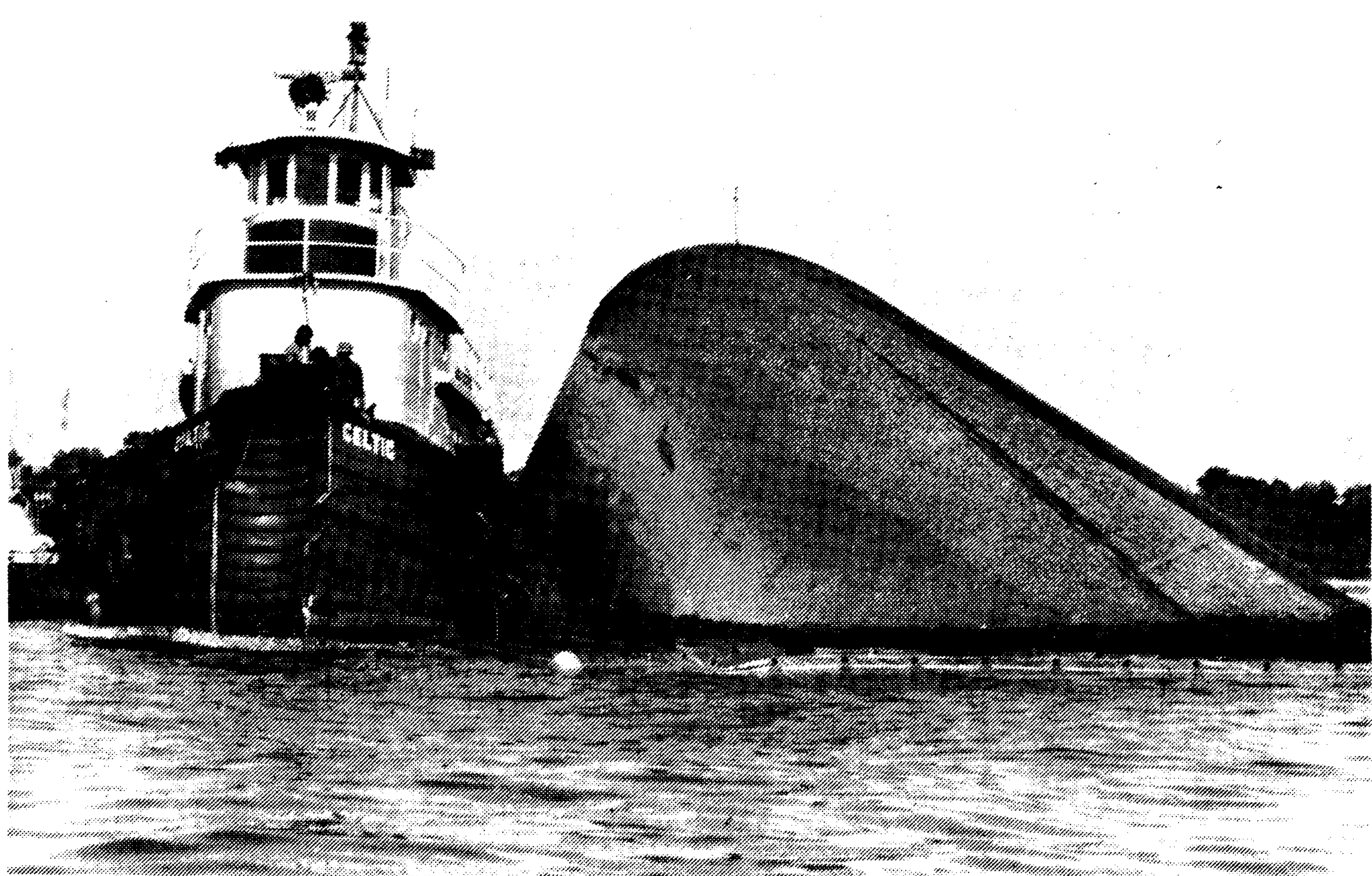
Deze doelstellingen staan geformuleerd in het concept-Indicatief Meerjarenprogramma Luchtverontreiniging 1984-1988. De ministerraad zal hierover dinsdag vergaderen. Zure regen is één van de ernstigste milieuproblemen. Als gevolg van de verzuurde neerslag verdwijnen in Europa jaarlijks vele duizenden hectaren bos en wordt aan cultuurgoederen voor miljarden guldens schade toegebracht.

Niveau

Volgens het nieuwe meerjarenplan mag per jaar niet meer dan 200.000 ton stikstofoxyden en 350.000 ton zwaveldioxyde in de lucht terechtkomen. Momenteel komen jaarlijks 500.000 ton stikstofoxyden en 475.000 ton zwaveldioxyden vrij. Totdat de verlaging is gerealiseerd, moet de uitstoot van de luchtverontreinigende stoffen op dit niveau worden gehandhaafd.

Onvoldoende

De Centrale Raad voor de Milieuhygiëne, die de regering over milieuproblemen adviseert, vindt de plannen van Winsemius onvoldoende. De raad bracht deze week een advies uit, waarbij nog werd uitgegaan van een vermindering van zwaveldioxyde tot 250.000 ton en van stikstofdioxyde tot 150.000 ton.


● Als een naar lucht happende walvis ligt deze gekapseisde sleepboot in de haven van Portland in de Verenigde Staten. De sleepboot sloeg deze week om toen zij een met benzine geladen tanker sleepte. Een van de zes bemanningsleden van het ongelukkige schip verloor bij het ongeluk het leven.

EVENTUELE KOMST KRUISRAKETTEN

Werkgroep bereidt plannen basis voor

DEN HAAG – Ambtenaren van defensie, de provincie Noord-Brabant en de gemeente Woensdrecht zullen binnenkort een werkgroep vormen om de aanleg van een basis voor kruisraketten in Woensdrecht voor te bereiden. Daarover zijn minister De Ruiter, commisaris van de koningin Van Agt en burgemeester De Leeuw het gisteren in Den Haag eens geworden.

Van Agt herhaalde tegenover de minister de uitspraak van Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant, dat de provincie constructief wil meewerken aan de voorbereidingen. Burgemeester De Leeuw wees op de motie van de Woensdrechtse gemeenteraad, waarin de plaatsing van kruisraketten wordt afgekeurd. Die motie staat echter verder ambtelijk overleg niet in de weg, aldus De Leeuw.

„Het is niet de bedoeling van de raad geweest om elk overleg te kappen", zei de burgemeester. „Hij wil wel goed op de hoogte worden gehouden van wat er verder gebeurt", zo interpreteerde hij de raadsuitspraak.

Minister De Ruiter maakte in het gesprek duidelijk dat hij de gemeente uiteindelijk kan dwingen om mee te werken. „Maar we bewandelen het liefst de koninklijke weg van het overleg", aldus de bewindsman.

Gerust

Over mogelijke beroepsprocedures van tegenstanders van de kruisraketten, maakt de minister zich niet erg ongerust.

De wet biedt hem voldoende mogelijkheden om zulke procedures in het belang van de veiligheid van het land te ontlopen. „Er zit wel wat ruimte in het voorbereidingsschema, maar er kunnen geen maanden verstrijken zonder door te werken". Over ongeveer een jaar moeten volgens dat schema de bouwwerkzaamheden worden aanbesteed.

Kleinste school Nederland dicht

MUNTENDAM – De kleinste school van ons land, in het Groninger Tripscompagnie, is gisteren definitief dichtgegaan. Onderwijzeres T. Bruins-Poppen is niet te vermurwen. Zij wil geen 'gedoe' meer rond de openbare lagere school van Tripscompagnie. Volgens de onderwijzeres is de school met twee leerlingen als „de kleinste officiële school van Nederland" in het afgelopen jaar al vaak genoeg in het nieuws geweest.

Dat vrijdag de deur van het schoolgebouw dicht is gegaan en Tripscompagnie zijn landelijke bekendheid is kwijtgeraakt, vindt juf Bruins-Poppen niet de moeite waard. „De ouders vinden het welletjes zo en het is ook niet in het belang van de kinderen dat foto's worden gemaakt en verslaggevers op de stoep komen", aldus de juf.

Voor Sandy van Wieren (10) en Marten Drenth (7) was het donderdag overigens al de laatste schooldag.

De twee leerlingen zijn „met prima cijfers" overgegaan naar de vijfde en tweede klas.

Gemeentefonds gaat 240 miljoen minder uitkeren

Extra bezuiniging op gelden voor gemeenten

DEN HAAG – Op de uitkeringen van het Gemeentefonds aan de gemeenten wordt de komende vier jaren jaarlijks 60 miljoen gulden extra gekort. In de zogenoemde juni-circulaire van staatssecretaris Van Amelsvoort (Binnenlandse Zaken) aan de gemeenten staat dat de „ombuigingen aanvulling behoeven in verband met de verslechterde economie".

In de Voorjaarsnota 1982 waren al beslissingen opgenomen over ombuigingen in de komende jaren, daarna zijn in het regeerakkoord afspraken gemaakt. Daar komt nu dus een aanvullende ombuiging bij. De ombuigingen van het Gemeentefonds voor de komende vier jaar zullen in totaal meer een miljard gulden bedragen. Voor volgend jaar zullen die 476,2 miljoen gulden bedragen. Van dat bedrag is 156 miljoen gulden een gevolg van de Voorjaarsnota 1982, is 121 miljoen een algemene korting die overeengekomen is in het regeerakkoord, waarin ook korting is opgenomen in verband met profijtgedachte en versobering van 139 miljoen. Daar komen de 60 miljoen van de juni-circulaire bij. De totale algemene uitkering van het Gemeentefonds bedraagt ruim 12 miljard gulden.

Ook de uitkering uit het Gemeentefonds voor dit jaar wordt bijgesteld. Zo wordt de prijscompensatie, die aanvankelijk 3,5 procent beliep, bijgesteld tot 2 procent, hetgeen 50,7 miljoen gulden scheelt. Vanwege de „excessieve" stijging van de bijstandsuitgaven wordt een bedrag van 39 miljoen gulden verstrekt en voor de herbezetting van arbeidsplaatsen in verband met de drie roostervrije dagen voor ambtenaren is een bedrag van 16,6 miljoen gulden beschikbaar.

De staatssecretaris laat de gemeenten voorts weten, dat ze de bezuinigingen niet zullen kunnen omzeilen via artikel 12 van de Financiële Verhoudingenwet. Dat artikel voorziet in extra steun aan gemeenten die in grote geldnood zitten. De staatssecretaris stelt dat die extra steun ten koste gaat van de andere gemeenten. Bestaande artikel 12 gemeenten zullen niet worden gecompenseerd voor de extra bezuinigingen.

Informatielijn Hartstichting

DEN HAAG – De Nederlandse Hartstichting heeft een speciale informatielijn geopend waar mensen met vragen terecht kunnen bijvoorbeeld over sport en trimmen, sociale wetgeving in Nederland, hartoperaties en revalidatie en over de mogelijkheden om risico's voor hart- en bloedvaten te vermijden. Het nummer van de informatielijn is 070- 614.614.

Man zet kinderen tot diefstal aan

HENGELO – Onder geleide van een man zijn drie kinderen in het Gelderse Hengelo op rooftocht gegaan. Zij maakte sieraden en antiek buit, maar konden later in het dorp worden aangehouden. Terwijl de man met een kind van zes jaar in de auto bleef zitten, drong het drietal, twee jongens van 10 en 15 jaar en een meisje van 16 jaar, een woning binnen.

Toen het trio het huis doorzocht en wat van hun gading was, verzamelden, kwam toevallig de eigenaar thuis. Hij werd totaal verrast onder de voet gelopen door de vluchtende kinderen, die hun buit toch nog wisten mee te nemen.

Later in de middag werd de auto gesignaleerd. De politie was er toen snel bij om het hele gezelschap te arresteren. De gestolen goederen zijn nog niet terecht. Vermoed wordt dat een en ander in de vlucht is weggegooid.

Vertragingstactiek in proces wegens folteringen

Politiecommissaris zit nu in de cel

door jan a.c. de klerk

DÜSSELDORF – Vergeefs zocht nagenoeg de hele politie van Düsseldorf vrijdag naar Klaus Krautschneider. Hij is een nog ontbrekende schakel in de bewijsvoering van officier van justitie dr. Günter Müller tegen commissaris Manfred Rieper en drie van zijn ondergeschikten die nu al 22 dagen terecht staan voor mishandeling en foltering van stadszwervers in de Altstadt van Düsseldorf.

Naar de landloper Klaus Krautschneider is maandenlang vergeefs gezocht. Per toeval liep hij woensdag in handen van de politie. Onmiddellijk werd de rechtbank daarvan op de hoogte gebracht en daar ging per speciale koerier een dagvaarding de deur uit om in het proces tegen de politiemannen van de Altstadtpost te komen getuigen.

De man beloofde stellig te zullen komen. Maar vrijdag was hij er niet en al het zoeken was vergeefs. „Hij ligt vast wel hier of daar stomdronken", wisten de anderen van het zwerverslegertje op het Raadhuisplein te vertellen.

De advocaten van de politiemannen passen door het doen van steeds nieuwe verzoeken aan rechtbankpresident Manfred Bogen toch een vertragingstactiek toe in het proces. Daardoor is het openbaar ministerie vrijdag nog niet tot het requisitoir en de vordering van straffen.

Inmiddels is politiecommissaris Rieper opgesloten in de gevangenis van Bochum. Er is van afgezien om hem in het huis van bewaring in Düsseldorf op te sluiten omdat daar gedetineerden hebben laten weten hem naar het leven te staan. Hij is opgesloten op verzoek van het openbaar ministerie omdat er aan gedacht wordt een bijna maximale vrijheidsstraf van 5 jaar te zullen vorderen en door vluchtgevaar het voortijdig verdwijnen van de politiecommissaris mogelijk werd geacht.

POLITIEMAN VERDACHT VAN HELING

AMSTERDAM – De 35-jarige Amsterdamse politieagent J. de J. wordt verdacht van heling van een partij sigaretten ter waarde van 600 gulden. De sigaretten waren gestolen in Leiden.

Gisteren heeft de Amsterdamse politie officieel meegedeeld dat de agent dinsdag in verzekering werd gesteld. De politiemannen die werkt aan het bureau Lijnbaansgracht bij het Leidseplein is verhoord door de rijksrecherche en woensdag weer vrijgelaten.

De politieman is geschorst.

SIGARENHANDELAAR WINT:

Schadelijkheid sigaretterook niet bewezen

ALMERE – Door een bezwaar van een Almeerse sigarenhandelaar heeft de landelijke stichting Volksgezondheid en Roken een berisping gekregen van de Reclameraad. De stichting voerde enige tijd geleden een anti-rookcampagne met teksten als „Roken is asociaal" en: „Wie rookt is niet gezien". De sigarenhandelaar vond de actie overdreven en bestreed de uitspraak als zouden passieve rokers schade aan hun gezondheid ondervinden. De commissie van beroep van de Reclameraad stelde na een zorgvuldige overweging de winkelier in zijn gelijk. Zij achtte het niet bewezen dat sigaretterook de gezondheid van niet-rokers ondermijnde. Omdat de stichting Volksgezondheid en Roken vooral een voorlichterstaak heeft, kreeg zij een ernstige berisping van de Reclameraad.

Nederland het zwartgalligst over economie

EG-enquête: meeste Europeanen tevreden

Van onze correspondent
Ferry Mingelen

BRUSSEL – „Overkomt het u wel eens dat u zich ervan bewust bent Europees burger te zijn". Je zult maar rustig aan het winkelen zijn en zo'n vraag ineens toegeworpen krijgen. Toch is het enkele honderden Nederlanders de afgelopen maanden overkomen in het kader van de zogenaamde Euro-barometer, een halfjaarlijks onderzoek naar de publieke opinie in de Europese Gemeenschap.

Voor de ijveraars van het ene, alle volkeren verenigende Europa moet de uitslag niet erg bemoedigend zijn. De helft van de ondervraagden in Nederland voelt zich nooit een Europees burger of weet de vraag gewoon niet te beantwoorden. De meeste „Europese burgers" in dit verband waren te vinden in Duitsland en de minste in Groot-Brittannië. Toch vindt 74 procent van de Nederlanders het een goede zaak, dat ons land deel uitmaakt van de Europese Gemeenschap, en daarmee scoren ze het hoogst in Europa.

Waar alle burgers van de Europese Gemeenschap zich echter veel meer mee bezig zullen houden, is hun financieel-economische situatie. De voortdurende werkloosheid en de elkaar opvolgende bezuinigingsronden uit Den Haag weerspiegelen zich in het pessimisme van de ondervraagden. Zesenzestig procent van de Nederlanders vindt dat het met de Nederlandse economie steeds minder goed gaat, en dat is veel pessimistischer dan in andere landen, waar tekenen van optimisme over een economische opleving duidelijk te bespeuren zijn.

Niet radicaal

Nederland is met 91 procent ook het zwartgalligste land als het gaat om de vraag of een economische opleving iedereen echt aan een baan zal helpen. De meeste Nederlanders vrezen dat ook in dat geval er nog een ruime werkloosheid zal blijven bestaan.

Radicale ingrepen om bijvoorbeeld het economische systeem zo te veranderen dat iedereen wel weer een baan krijgt, zijn echter niet populair in Nederland, noch in de andere landen van de Europese Gemeenschap. Van de Nederlandse ondervraagden is slechts 5 procent voor revolutie, 67 procent zoekt het liever in meer gematigde hervormingen, terwijl 28 procent zich vooral zorgen maakt over de bescherming van de maatschappij tegen zulke revolutionaire acties.

Sinds 1970 heeft de Euro-barometer de steekproef genomen en daaruit blijkt dat de revolutionaire kern in Nederland steeds rond de 5 à 6 procent heeft geschommeld, ongeveer ook het Europese gemiddelde. Alleen in Italië en Frankrijk was dat percentage tot boven de 10 gestegen, maar inmiddels ook alweer teruggezakt naar het Europese gemiddelde.

Vertrouwen

Het vertrouwen in de democratie in Europa blijft ruim aanwezig, het meest in Duitsland, Engeland, Denemarken en Nederland. In België met name staat deze staatsvorm steeds meer ter discussie en dat heeft natuurlijk alles te maken met de scherpe Vlaams-Waalse tegenstellingen.

Democratie, werk, geld worden in de Europese publieke opinie belangrijk gevonden, maar in de eerste plaats hecht men toch waarde aan zijn gezondheid. Van de ondervraagden geeft 58 procent in Europa gezondheid als de belangrijkste zaak in het leven aan, gevolgd door „het huwelijksleven" en „harmonie in het gezin", terwijl geld pas op de vierde plaats komt.

In Denemarken, Nederland en Luxemburg antwoordden ook de meeste ondervraagden dat ze tevreden zijn over het leven dat ze leiden. Volgens andere Europese statistieken is Denemarken echter ook het land waar de meeste zelfmoorden worden gepleegd, en dat gegeven kan de uitslagen van deze Euro-barometer de noodzakelijke relativering geven.

Vrouwen streepje voor bij leger

BREDA – Vrouwen krijgen ee streepje voor bij de Koninklijke M litaire Academie in Breda. De KM gaat het komende jaar positie discriminatie toepassen, door all geschikte vrouwelijke kandidate die zich voor de officiersopleidin aanmelden, zonder meer toe te la ten. De mannelijke cursisten zulle van deze beleidslijn geen hinde ondervinden, want vrouwen le gen in het algemeen bitter weini belangstelling aan de dag voor d functie van beroepsofficier.

Dit heeft de gouverneur van de Ko ninklijke Militaire Academie, gene raal-majoor D. Klik, gisteren g zegd in Breda, waar hij de officier bul uitreikte aan 65 cadetten-vaa drig van land- en luchtmacht, di de vierjarige opleiding met goe gevolg hadden doorlopen. Ook 35 tweede-luitenants, die als eerste de vijfjarige opleiding van de KMA verlieten, kregen gisteren in Bred hun bul.
Volgens generaal-majoor Klik is het voor een vrouwelijke cade aanzienlijk moeilijker de opleiding aan de KMA tot een goed einde te brengen dan voor de gemiddeld mannelijke cadet. Hij leidt dat af ui het zeer hoge afvalpercentage on der vrouwelijke cadetten.

De Vries: 'Tekort niet per se omlaag in 1984'

Topambtenaren pleiten voor inkomensmatiging

DEN HAAG – Alle inkomens – ook de minima – zullen volgend jaar opnieuw een forse veer moeten laten. De voorstellen, die het kabinet deze week besproken heeft, betreffen een achteruitgang tussen 2,5 en 6 procent. Vooral de ambtenaren zullen zwaar moeten inleveren. Uitgaande van een inflatie van 3 procent per jaar zullen zij nog eens 3 procent minder salaris krijgen.

Voor werknemers in het bedrijfsleven wordt het inkomensoffer minder dramatisch, ongeveer 2,5 procent. Trendvolgers (zoals werknemers in onderwijs en gezondheidszorg) gaan er ongeveer 1,5 procent op achteruit.
Deze berekeningen zijn gemaakt door de Centrale Economische Commissie, een groep ambtenaren die de regering adviseert. Minister Ruding (Financiën) heeft zich achter de hoofdlijnen van het CEC-rapport geschaard. Minister De Koning (Sociale Zaken) heeft zich niet, zoals zijn voorgangers vaak deden, op voorhand tegen de conclusies van de CEC verzet.
De voorstellen van de topambtenaren komen neer op een verdere verschuiving van lasten van werkgevers naar werknemers. Ook stellen zij voor:
- verhoging van de BTW (opbrengst ƒ 1100 miljoen)
- verhoging van de gasprijs met 4,5 cent per kubieke meter (300 miljoen)
- versnelde samenvoeging van WW en WWV (1,2 miljard).

De maatregelen zullen volgens de ambtenaren niet leiden tot een algemene lastenverzwaring. De totale belastingdruk komt ongeveer 1 procent lager uit, terwijl de sociale-premiedruk gelijk blijft. Maar door de premiedruk te verschuiven van werkgevers naar werknemers worden de lasten voor de meeste werknemers wel verzwaard.

Buitenland

De CEC vindt dat de overheid in 1984 ongeveer ƒ 12 miljard moet bezuinigen. Dan zou het financieringstekort kunnen dalen van 12,7 procent (de schatting voor 1983) tot ongeveer 11,3 procent. Een dergelijke daling komt overeen met de wensen van minister Ruding, die vreest dat anders het buitenland het vertrouwen verliest in het beleid van deze regering.
CDA-fractieleider De Vries zei donderdagavond voor de radio dat het financieringstekort niet per se in 1984 al omlaag hoeft. Een bezuiniging van ƒ 14 miljard, zoals Ruding eerst wilde, zou het tekort „wel erg fors doen dalen", zei De Vries. Hij zou het wel „onverantwoord" vinden, wanneer het tekort volgend jaar zou stijgen. Het huidige tekort vindt hij dus wel aanvaardbaar.
Een kwart van de bezuinigingen zal volgens de CEC moeten worden opgebracht door de werknemers in de collectieve sector. Op de sociale zekerheid moet ƒ 2,9 miljard bezuinigd worden, waarvan ƒ 1,6 door te beginnen met de stelselherziening. Nog eens ƒ 1,2 miljard zal moeten komen uit een korting van 4 procent op de minima.

Bezwaar

De plannen van de topambtenaren zijn door het kabinet niet enthousiast ontvangen. Vooral minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) heeft bezwaar gemaakt. Toch liet hij woensdag de ambtenarenbonden weten dat hun leden opnieuw fors zullen moeten inleveren, in combinatie met korter werken. De CEC houdt er rekening mee dat de vrijkomende arbeidstijd voor 80 procent wordt opgevuld.

Op de ziektewet valt volgens de CEC ƒ 1,5 miljard te bezuinigen door tijdens ziekte de opbouw van vakantiedagen te beperken (opbrengst ƒ 400 miljoen) en een premieverschuiving van werkgevers naar werknemers (ƒ 600 miljoen). Doorwerking hiervan op de uitkeringen en de collectieve sector levert nog eens ƒ 500 miljoen op. Op de volksgezondheid zou ƒ 1,5 miljard bezuinigd moeten worden.
Het financieringstekort kan volgens de CEC-ambtenaren verder omlaag door WW en WWV versneld om te bouwen tot één werkloosheidsverzekering, te betalen door de werknemers. Op dit moment ontvangt een werkloze een half jaar WW, waarvoor hij premie heeft betaald, en daarna twee jaar WWV, die door de overheid betaald wordt.

Door beide uitkeringen via één werkloosheidsfonds te laten lopen, kan ƒ 1,2 miljard bespaard worden. In het kader van de stelselherziening sociale zekerheid zou de samenvoeging moeten plaatsvinden op 1 januari 1986. Maar volgens de CEC kan dat ook een jaar eerder gebeuren.



● De elf jaar oude Samantha Smith uit Manchester in de Amerikaanse staat Maine pakt haar koffertje voor een reis naar de Sovjetunie op uitnodiging van Sovjet-leider Andropov. Het meisje had Andropov een brief geschreven, waarin zij de Russische leider indertijd haar felicitaties overbracht in verband met zijn nieuwe premierschap. In de brief had zij tevens de vraag gesteld, waarom de Sovjetunie de neiging tot wereldoverheersing had. Samantha zal over twee weken weer met haar ouders in haar vaderland terugkeren, ongetwijfeld heel wat ervaringen rijker.

Onderhandelingen Euroraketten week verlengd

BONN – De Amerikaans/Russisc onderhandelingen in Genève ov de raketten voor de middellan afstand worden met een week ve lengd en zullen een week eer worden hervat. Dit heeft de woo voerder van de Westduitse re ring gisteren in Bonn meegedee

De Amerikaans/Russische ond handelingen over beperking van h aantal raketten voor de middellan afstand in Europa zouden in prin pe in de tweede helft van juli wo den verdaagd en in de herst word hervat. Ze worden dus een week l ter geschorst en een week eerd hervat. Tijdens een persconferen naar aanleiding van de reis va bondskanselier Kohl naar Mosko zei woordvoerder Bönisch dat d Russische president en partijleide Joeri Andropov, in Moskou tijden een gesprek van man tot man teg Kohl zei dat een compromis over d Euroraketten tussen de Verenigd Staten en de Sovjetunie „nog moge lijk is dit jaar".

Malaria weer in opmars

UTRECHT – Malaria is weer in op mars. Doordat in sommige trop sche landen in de laatste tien ja een 30- tot 40-voudige toename vastgesteld van deze ziekte, groe het aantal gevallen van „impor malaria" in Europa en de Vereni de Staten mee. In de Nederlands ziekenhuizen is het aantal malari gevallen tussen 1970 en 1982 ve achtvoudigd: van 16 gevallen 1970 tot 127 gevallen in 1981.

Dat schrijven vier artsen van he Rotterdamse Havenziekenhuis het Nederlands Tijdschrift voor Ge neeskunde. In 1956 begon de We reldgezondheidsorganisatie (WHO een campagne die de malaria gehe moest uitroeien.

Maatschappijen: Touringcarreizen niet levensgevaarlijk

Pendelritten naar Spanje voor buschauffeur een hel

LEIDEN – Met een zekere gelatenheid reageren de touringcarbedrijven op de beschuldigende vinger die FNV-bestuurder Eilas Niehot naar de branche uitsteekt. Natuurlijk zullen er wel eens excessen voorkomen tijdens de nu zo populaire pendelritten naar het zonnige zuiden. Bovo-tours (Roelofarendsveen), Langhout (Ter Aar) en Beuk (Noordwijk) willen zich niet roomser voordoen dan de paus. Er zal wel een kern van waarheid zitten in de wilde verhalen over chauffeurs die de rijtijden aan hun laars lappen en soms 18 tot 20 uur achter het stuur zitten.

En: een touringcarbedrijf moet het voor het grootste deel van dit seizoen hebben. De chauffeurs zijn dezer dagen echt wel langer dan acht uur per dag in touw, maar niet 18 uur nonstop. „Ik krijg m'n mensen niet eens zo ver", zegt Bovo-woordvoerder Hannema.
Om meteen alle busreizen naar de zon als 'levensgevaarlijk' te bestempelen is dus grote onzin, zo zeggen de drie. De consument moet alleen niet lukraak met een goedkope aanbieding in zee gaan, zonder tussen de regels door te lezen wat hem precies wordt aangeboden.

Concurrentie

Dolf Beuk: „Als je een advertentie ziet waarin een bedrijf garandeert dat je binnen 20 uur in Alicante bent, moet er een lichtje bij je gaan branden. Dat kan namelijk helemaal niet, mits de chauffeur van zo'n touringcar de voorschriften overtreedt. Ook ik ben geen heilige. Maar er zijn bepaalde normen die je als gerenommeerd busbedrijf in acht neemt. De concurrentieslag in deze branche is momenteel echter moordend. De een wil weer een tientje goedkoper zijn dan de ander. Dan krijg je die excessen".

De drie zijn niet bang voor welke controle dan ook. Ze zijn eventueel gaarne bereid om met de FNV, collega-werkgevers en overheid om tafel te gaan zitten om buitensporigheden uit de wereld te helpen. Vooruitlopend op dat overleg hanteren Langhout, Bovo en Beuk ieder hun eigen normen. Kort en goed komen deze op het volgende neer: in elke pendelbus horen minimaal twee chauffeurs. In de reis zit dikwijls (Bovo) een overnachting begrepen.

Relaas

Een chauffeur moet zich aan de wet houden en niet meer kilometers maken dan 450 per dag, waarbij uiteraard niet op tien kilometer meer of minder kan worden gekeken. Kan hij zich daar niet aan houden, dan moet hij na vier uur rijden vier uur rust nemen. De tachograafschijf – een soort black box voor bussen, waarop aantal gereden kilometers en de snelheid staat genoteerd – moet nauwgezet worden gecontroleerd. 'Verse' chauffeurs moeten vanuit Nederland worden ingezet zodra de bestuurders over hun rijtijd dreigen heen te raken (Beuk).
Dat is de theorie. De praktijk ziet er, blijkens de verhalen van doorknede pendelaars, heel wat minder fraai uit. Twee chauffeurs willen hun relaas wel doen – onder strikte geheimhouding. Dat verwondert FNV-man Niehot, hij bezoekt één van hen totaal niet. Niehot: „Sommige chauffeurs durven hun naam niet eens tegen mij te zeggen. In deze tijd staan de mensen doodsangsten uit om hun baantje te verliezen. Ik kan me die angst goed voorstellen".
„Maar gelooft u maar dat er excessen voorkomen. Zonet sprak ik met een man die er twee keer 22 uur Spanje had opzitten. Hij moest net voor de Nederlandse grens afstappen om op het allerlaatst door een ander vervangen te worden. Op die wijze staat ook de Nederlandse politie machteloos. Namen van bedrijven noemen heeft geen zin. Ze doen het allemaal, op misschien een uitzondering na: De Jong Intratours laat altijd een verse ploeg in Lyon opstappen".

Angst doorvlecht ook de verhalen van de chauffeurs. Moordende ritten van en naar Spanje is één ding, ontslag is heel wat erger. Hun betogen – die ze onafhankelijk van elkaar doen – hebben vrijwel dezelfde conclusies. Dat het neerzetten van twee chauffeurs per bus niet automatisch inhoudt dat de passagiers met een gerust hart kunnen gaan slapen. Dat er, met name in het drukke hoogseizoen, veel onervaren mensen achter het stuur van de immense touringcars kruipen. Dat vier uur rust voor een chauffeur heel wat anders is dan uitrusten. Want de touringcar anno 1983 is een uiterst comfortabel vervoermiddel geworden. Alleen: de video en de uitgebreide bar moeten wel worden bediend. Van slapen in een bus komt hooguit 's nachts iets terecht.

Dat er sowieso van slapen weinig komt, vooral als je met een maat rijdt die je vanwege een gebrek aan rijervaring niet kunt vertrouwen. Eén van de chauffeurs: „Neemt u maar van mij aan dat de meeste ongelukken op de weg worden veroorzaakt door onervaren lieden. Ik heb het meegemaakt dat ik net was ingedommeld en wakker schrok omdat de bus zo heen en weer slingerde. Er zat een knaap achter die voor het eerst een pendel deed. Mooi dat hij in slaap was gevallen".

Terrasje

„Geen wonder eigenlijk: in Spanje had hij niet uitgerust, maar lekker op een terrasje gezeten. Hij vloog een halve meter de lucht in toen ik in de bus achter hem stond. Ik heb hem de wagen in de kant laten sturen en meteen het stuur overgenomen. Gelukkig merkten de passagiers niets. Alleen vroegen ze de volgende morgen wat dat geslinger was geweest. Dat zijn de rukwinden die je hier in de Pyreneeën hebt, heb ik toen maar gezegd".

Trucje

De chauffeur kan, na een rit van 2000 kilometer in Spanje aangekomen, niet lekker onderuit zakken. Na het uitladen moet de bus eerst worden schoongemaakt voor de terugkerende vakantiegangers. Dan moet hij een hapje gaan eten en vervolgens op zoek gaan naar een slaapplaats. In het voorseizoen levert dat geen problemen op. Moeilijker wordt het vinden van een bed in de maanden juli en augustus. Veel kamers zijn toch al overboekt.

„En de hoteliers zien je in deze tijd van het jaar echt niet staan. Veel collega's zwalken die paar uur maar wat over straat, of ze knappen een uiltje in de bus zelf. Na een uur of vijf, zes, staat de volgende ploeg op je te wachten en kun je weer terug. Rijtijden? In theorie heel mooi. In de praktijk onhaalbaar, als je twee keer per week heen en weer naar Spanje rijdt".

En die schijven dan? Beide chau feurs honen dit zogenaamde wate dichte systeem weg. Het trucje be staat volgens hen hieruit, dat een chauffeur dikwijls met een blind schijf begint te rijden. Aan de Ne derlandse grens wordt deze schij vernietigd en vervangen. Zo staa de klok weer op nul. Van hetzelfde laken een pak aan de Spaanse grens Van het officiële aantal rijuren wordt op deze wijze heel wat afge knabbeld.

„En kom je eenmaal in Nederland terug, dan moet je eerst alle mensen thuis brengen. Van Eindhoven naar Breda, van Rotterdam naar Den Haag, noemt u alle grote plaatsen maar op. De lege bus breng je naar je baas terug. Dan verwachten zij van je dat je je wagen van binnen en van buiten schoonmaakt, en ik hoef u niet te vertellen dat vakantiegangers er een keet van maken. Als je dan eenmaal thuis bent, val je bijna letterlijk voor dood neer. Je hangt een dag bekaf rond en de volgende morgen ga je weer, richting Spanje".
Zijn collega gaat morgen daadwerkelijk. Hij vreest voor een herhaling van de vorige vakantietrip, toen hij op een zonnige Spaanse straat over vermoeid in elkaar zakte. De doktersskosten worden van zijn salaris afgehouden. De fooien verzoeten een dergelijke onkostenpost toch weer

Hoongelach. „De mensen willen voor een prikkie naar Spanje. En dan achteraf wel klagen over een kapot fonteintje. Ze zeuren over en over, dat houd je niet voor mogelijk. Een dankjewel of een groet kan er bij het uitstappen nauwelijks af, laat staan een fooitje. Echt de vakantieganger denkt nog het makkelijkst over ons baantje. Ze veronderstellen dat je veel ziet en lekker op je krent in zo'n mooie bus rondtoert. Ze realiseren zich nooit wat je allemaal meemaakt om iedereen veilig uit en weer thuis te krijgen".

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Radio voor de jeugd. 7.05 Ko de boswachtershow. 8.03 Weekenddromen . 9.20 Consumentenrubriek. 10.00 Duimeland. 10.30 Aktualiteiten. 10.45 Telefonische reacties. 11.03 Praatpaal Extra. 12.03 Eerst de man, dan de bal.13.06 Buitenlands commentaar.13.15 Wie in 't Nederlands wil zingen. 14.03 Radio Tour de France. 17.02 Knokke Cup '83. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag.18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Metropole Orkest. 20.30 Nordring rendez-vous 21.30 Langs de-lijn. 23.02 Mededelingen.23.05 Met het oog op morgen. 2.02 Take it easy. 1.02 NOS-Nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Kinderplatenbak. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom & Bekooy. 12.00 Dokumentaire. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Commissaris Toorenaar met... 14.00 Voorzichtig breekbaar.14.33 De zomers van zestig. 15.10 Europa tussen twee vuren. 15.32 Avro-dite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. Overheidsvoorlichting. 18.30 Franco Huis. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Slagwerkgroep Den Haag. 20.03 3 x M Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Ergonomie. 22.00 Moderne sterrenkunde. 22.40 Deze week. 23.00 Postludium. 23.45 - 23.55 Het lied.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop.12.03 Los Vast. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Peter Blom. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02 -24.00 Late date.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Station tijdelijk gesloten.9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Oude en klassieke muziek uit Engeland. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Chick Corea en Friedrich Gulda. 21.45 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, en 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 556 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck.21.00 Country-Coach. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Deze zomer.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.30 Recht uit de regio.11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen. 17.05 De nacht wacht wel.19.53 In Manus Tuas Domine.**Brabant.** 20.00 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Paul Citroen(1). 10.02 Jona. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Radio Tour de France. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 De wereldstad. 22.02 Welingelichte kringen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 NCRV-Zondagmorgen. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 Avro-magazine-buitenland. 20.25 Europa plus en min. 20.45 Biels en Co. 21.11 Lichte grammofoonmuziek. 21.40 NOS-service. 22.10 Praten over sexualiteit. 22.40 Zorgen. 23.00-23.55 Klassiek met Carolien.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De wereldstad. 17.30 Bopthema's en swingsessions. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgeltocht. 8.40 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Olando Festival 1983. 13.05 Opera-matinee. 14.10 Concertgebouw Orkest. 16.00 - 17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Fluitkwartet van Mozart. 20.15 Jubileumconcert. 21.30 - 23.00 Klassiek concert.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport.17.00 Nachgefragt. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Wat je zingt, ben je zelf. .11.00 The Crooner's Sunday Mornming. 12.00 Hitfornuis. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente Dall' Italia. 19.10 Melodie is een zondagskind.

Antwerpen. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Uitgestreden in Knokke

(Van onze RTV-redactie)

KNOKKE – Het VARA-team is uitgespeeld in de strijd om de Knokke Cup. Het Nederlandse trio kreeg onvoldoende punten voor een plekje in de halve finale die gisteravond plaatsvond. Daarin troffen de teams uit Vlaanderen, Wallonië, Engeland, Noorwegen, Zweden en Finland elkaar. De VARA-equipe eindigde op de zevende plaats en kwam acht punten te kort voor een verdere klassering.

Dit weekend op televisie



● VANESSA
...muzikale gaste in de Jubileum fietscross trofee 1983.....

ZATERDAG

⋆ Fietscross

Op het eerste net brengt de AVRO om 19.05 uur de tweede uit een serie van drie wedstrijden om de grote jubileum trofee 1983. Dit jaar strijden 32 Nederlands beste fietscrossers van 16 jaar en ouder om de ereplaatsen. Verdere deelnemers: de vier zijspancombinaties en acht zojuist officieel toegelaten cruisers. Karel van de Graaf presenteert dit programma, Ria Visser zorgt voor de interviews en Vanessa brengt een show.

⋆ AVRO jubileert

Naar aanleiding van haar 60-jarig bestaan verzorgt de AVRO (om 20.30 uur op Nederland I) een rechtstreeks feestprogramma vanuit het Jaarbeurs Congrescentrum te Utrecht. Medewerkenden: Conny Vandenbos, Lee Towers, Bob Scholte, Mieke Telkamp, Patricia Paay, Loeki Knol, Greetje Kauffeld, Robert Paul, Louis van Dijk, Gerrie van der Klei, Henny May, Donald Jones, Anita Meyer, Boudewijn de Groot, Dick Rienstra, Eddy Christiani, Marcel Thielemans, The Blue Diamonds, Elton John en het Metropole Orkest onder leiding van Dolf van der Linden.

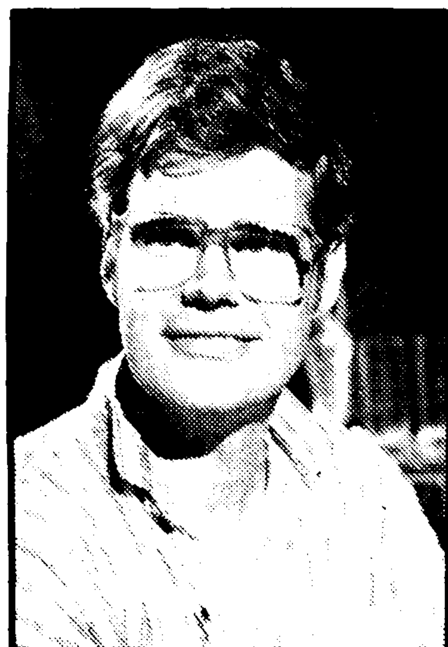
⋆ Kabeltelevisie

In de pauze van het programma „De Avro geeft een feestje" (omstreeks 21.30 uur) wordt een speciale aflevering uitgezonden van „Televizier Magazine". Dit ongeveer 40 minuten durende programma, gepresenteerd door Jaap van Meekren, is geheel gewijd aan de nieuwe ontwikkelingen op televisiegebied, onder andere de kabel.

ZONDAG

⋆ Ontbijtshow

Onder de titel „Dit wordt vast een heerlijke dag" brengt de AVRO zondagmorgen tussen 8.00 en 10.00 uur via Nederland II een rechtstreekse ontbijtshow voor de jeugd op het scherm. In het programma keren ieder half uur dezelfde elementen terug: een tekenfilmpje, een snelstijgende top 30 hit en de „Nieuwshoek". Behalve actualiteiten komen o.a. aan de orde: vakantietips, het weer, nieuwe speelfilms en ochtendgymnastiek. De presentatie wordt verzorgd door Ria Bremer en Ad Visser.



● AD VISSER
.....Het wordt vast een heerlijke dag....

⋆ Jubileumconcert

Het jubileumweekend van de AVRO wordt zondagavond afgesloten met een concert vanuit het Concertgebouw te Amsterdam. Dit wordt vanaf 20.15 uur via Nederland I en Hilversum IV gelijktijdig uitgezonden. Solisten zijn de pianist Ronald Brautigam, violist Jaap van Zweden en mezzosopraan Carolyn Watkinson. Het Promenade Orkest staat onder leiding van Jan Stulen.

⋆ Muziekland

Evenals veertien dagen geleden vormt het Vrijthof in het centrum van Maastricht zondagavond (Nederland II, 19.30 uur) het decor voor Veronica's muziekprogramma „Nederland - Muziekland". Chiel van Praag zal ook ditmaal de introductie van de volgende artiesten op zich nemen: Bennet and Bee, Dominic, Ivan Heylen, Herman Berkien, Early Bird, Normaal, Spargo, Walter Nita, Conny Vandenbos, Hans de Booy en de Novo Band.



● BENNET EN BEE

TV-RADIO-SHOW — ZATERDAG 9 EN ZONDAG 10 JULI 1983

Weerprofeet en hitmaker!



● JAN PELLEBOER
....„Ik doe nergens aan mee. Alleen als het iets met het weer en mijn werk heeft te maken"...

(Van onze RTV-redactie)

PATERSWOLDE – „Jan Pelleboer", oftewel het grammofoonplaatje „'t Kan vriezen, 't kan dooien" dreigt een nationale hit te worden (het staat bijna in de top tien), maar het kan de echte Jan Pelleboer, weerkundige uit Paterswolde, gestolen worden. Hij noemt de imitatie van Robert Paul de beste van allemaal (ook Seth Gaaikema, André van Duin, Piet Bambergen en Wim Kan imiteerden de weerkundige), maar hij zal blij zijn als de plaat uit de top veertig is verdwenen en dus niet meer te horen zal zijn.

„IK GUN ROBERT PAUL alle succes, maar ik word doodziek van het hele gezeur eromheen. Al die mensen die mij erover aanspreken, horden kinderen die zingend mijn huis voorbij komen, groepen mensen die voor de deur blijven staan, ik kan niet meer in de voortuin verschijnen. Het is al zover dat ik alleen nog met zonnebril en pet op pad ga. Ik wil niet voortdurend herkend worden", zegt Pelleboer.

Hij wordt wat moe van al die mensen die denken dat hij goud verdient met dat plaatje. „Ik krijg daar niks voor. Dat hoef ik ook niet. Ik wist niet eens dat er een grammofoonplaat van werd gemaakt. Wel dat Robert Paul mij in zijn show imiteerde. Ik werd op de plaat attent gemaakt door mensen die de persiflage hadden gehoord. Er is geen overleg geweest en geen toestemming gevraagd. Ik kreeg alleen plotseling zo'n plaatje toegestuurd".

Pelleboer krijgt er genoeg van door artiesten te worden gebruikt, vooral vanwege de randverschijnselen die daaruit voortvloeien. „Als artiesten geestig moeten doen, gebruiken ze mij. Ik begrijp dat niet. Doe ik dan zo gek Ik ben toch niet zo'n humorist Ik heb nu eenmaal een hoge stem. Als mij vooraf toestemming was gevraagd, zou ik nee hebben gezegd". De gevolgen van de bekendheid van Jan Pelleboer zijn dat hij wekelijks door reclamebureaus wordt gebeld om medewerking aan reclame, in jury's wordt gevraagd, verzoeken krijgt winkels te openen.

„Ik doe nergens aan mee, alleen als het iets met het weer en mijn werk te maken heeft. Ik werk mee aan twee advertenties, van een wereldontvanger omdat ik bij de Wereldomroep werk en van een ventilatorenfabriek. Die advertentie wordt geplaatst als het heel heet weer is. Ik vind dat dat wel kan.

Verder wijs ik alles af, ook tv-reclame. En ik word er heus niet rijk van, want het meeste gaat naar de belasting. Als ik rijk wilde worden, zou ik aan alles meedoen, waarvoor ik werd gevraagd".

Traag reisje op de Nijl

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – 'Death on the Nile', waarmee de jarige AVRO zaterdagavond om 23.35 uur op Nederland I als nachtfilm uitpakt, eindigt in een salon, zoals altijd wanneer Agatha Christie haar beroemde speurneus Hercule Poirot op pad stuurde. Een dozijn verdachten van de Moord op de Nijl is daar verzameld, stuk voor stuk met een motief én de kans om een mooie miljoenen-erfgename (kreng van een mens) een kogel door het hoofd te jagen.

Poirot zal de dader ontmaskeren. De grijze celletjes hebben weer prima gewerkt en hun trotse eigenaar kan dus tot in de kleinste bijzonderheden de toedracht van het misdrijf uit de doeken doen. Die is enorm gecompliceerd en bar onwaarschijnl ijk, maar dat mag de pret nooit drukken bij de slimme en verrassende plots waarin Christie haar ledepoppen liet bewegen.

Wie zich er graag door laat inpakken, kan met een vracht sterren scheep gaan op de antieke radarboot, die sloom door de ook al ouderwetse ontspanningsfilm van John Guillermin drijft. Terwijl de pyramiden verschijnen en verdwijnen en de sfinx er het zwijgen toe doet, laat bijna elke opvarende op luide toon weten, het arrogante schepsel met de centjes liever dood dan levend te zien, wat dan ook al gauw het geval is.

Hoewel de specifieke eigenschappen van deze detective-verhalen eigenlijk niet tegen de immense schaalvergroting bestand zijn, is wel bewezen, dat hele volksstammen ze maar wat graag zo naverteld willen zien. In weelderige aankleding en oogbekorende exotische locaties, met allerlei beroemdheden, die een mengelmoes van acteerstijlen ten beste geven.

Zo speelt Mia Farrow realistisch de furie, die zich door het slachtoffer-in-spé haar verloofde zag afpikken en schmiert Angela Lansbury een eind weg als typsy schrijfster van flutromannetjes. Bette Davis, die er ondanks een nieuw verfje uitziet of ze elk ogenblik uit elkaar kan vallen, heeft haar rol ook niet serieus willen nemen, maar ze blijft bezienswaardig. En Peter Ustinov speelt kostelijk, met charme, en humor de ijdele Poirot.



● PETER USTINOV neemt in Agatha Christie's roman de hoofdrol van detective Hercule Poirot voor zijn rekening.

TV-nachtfilm zaterdag

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 **RVU Lokaal (2).** Educatief programma.
16.00 **Tarzan, heerser van de jungle.** Tekenfilmserie.
16.25 **Koning Klant.** Consumentenrubriek.
18.55 **De Minibios.** Kinderfilmprogramma.
19.05 **AVRO's Jubileum Fietscross Trophy 1983 (2).**
20.00 **Journaal.**
20.20 **De AVRO geeft een feestje.** Amusementsprogramma. (In de pauze 21.30 uur Televizier Magazine
23.30 **Journaal.**
23.35 **Death on the Nile.** Britse speelfilm.

Nederland 2

13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.55 **Wielrennen.** Tour de France. Rechtstreekse reportage.
18.00 **Wielrennen.** Tour de France. Samenvatting.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Toeristische tips.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Scooby Doo.** Tekenfilms.
19.34 **Het Koraaleiland.** Jeugdserie.
20.00 **G'olé.** Hoogtepunten WK-voetbal '82.
21.05 **Knokke-Cup.** Rechtstreeks muziekprogramma.
22.40 **Journaal.**
22.50 **Nieuws voor slechthorenden.**
22.55 **Studio Sport-Extra.** EK-boksen (onder voorbehoud).

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.03 **Frauengeschichten.** Reportage over een „jeugdige" bejaarde vrouw.
10.50 **Die Sportschau.**
11.15 **Haben Pflanze Gefühle.** Wetenschappelijk magazine.
12.00 **Umschau.**
12.10 **Unsere Altersversorgung.** De onzekere toekomst van sociale uitkeringen.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15 **Teletekst.**
13.40 **Programma-overzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.**
14.45 **ARD-Raadgever.** „Eten en drinken". Informatief magazine.
15.30 **Nonstop Nonsens.** Amusementsprogramma met Dieter Hallervorden.
16.15 **Alfred auf Reisen.** Duitse serie met Alfred Bohm en Felicitas Ruhm. Alfred leest in de krant een advertentie van een man in Klagenfurt, die boeken verkoopt. Hij gaat erheen, om de boeken dan in zijn winkel aan de man te brengen.
17.00 **Ich bin ein Munie.** Godsdienstige documentaire over een van Korea afkomstige nieuwe jeugdreligie.
17.30 **Hier und Heute Unterwegs.** Regionale reportages.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.**
19.00 **Markt.** Informatief magazine.
19.25 **Polizeiinspektion 1.** Serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ein Abend im Telezirkus.** Showprogramma vanuit het Williams-Althoffcircus met o.m. Caterina Valente, Wall Street Crash, Les Rios, Lotora Brothers, Duo Castein en The Flying Aarhus Gymnasts.
21.45 **Lotto en Journaal.** Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 **The man, who loved cat dancing.** Amerikaanse film (1973) van Richard C. Sarafian met Burt Reynolds en Sarah Miles. Catherine Crocker leeft aan de zijde van een ongeliefde man. Wanneer de jonge vrouw van de rancher Williard Crocker op zekere dag haar man laat zitten, wordt ze toevallig ooggetuige van een overval, waarbij de outlaw Jay Wesley Grobart met zijn bende 100.000 dollar buitmaakt. De bende neemt Catherine mee als gijzelaar.
23.55 **Journaal**

Duitsland 2

11.50 **Programma-overzicht.**
12.15 **Nachbarn in Europa.** Programma voor buitenlandse werknemers.
14.30 **Journaal.**
14.32 **Pinocchio.** Tekenfilmserie.
14.55 **Auf der Spur der weissen Götter.** Documentaire over het bestaan van de Inca-indianen in het verleden en heden in Peru.
16.20 **Wayne and Shuster-Show.** Amerikaanse komische serie.
16.45 **Enorm in Form.** Aerobic dansen voor het hele gezin.
17.04 **De grote prijs.**
17.05 **Journaal**
17.10 **Länderspiegel.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Die Waltons. „De brand".** Amerikaanse serie met Richard Thomas en Ralph Waite.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Nero Wolfe.** „Wie kent Blake Ritchie" Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley.
20.15 **Wunschfilm der Woche.** Door middel van briefkaarten hebben kijkers een van de volgende films gekozen: **„A star is born":** Amerikaanse film (1954) van George Cukor met Judy Garland en James Mason. De beroemde filmster Norman Maine is zwaar aan de drank. Hij denkt dat zijn carrière ten einde is. Op zekere dag maakt hij kennis met het rijzende sterretje Esther Blodgett. **„North by Northwest":** Amerikaanse film (1958) van Alfred Hitchcock met Cary Grant en Eva Maria Saint. Niemand gelooft de New Yorkse zakenman Roger Thornhill, wanneer hij aan de politie vertelt, hoe het komt dat hij zo stomdronken achter het stuur van zijn auto zit. ■ **„Inherit the wind":** Amerikaanse film van Stanley Kramer van Spencer Tracy en Frederic March. In het Amerikaanse stadje Hillsboro wordt de jonge biologieleraar Bertram T. Cates ervan beschuldigd de wet overtreden te hebben. Een wet zegt immers, dat de „schepping van de mens door God niet ontkend mag worden". Cates onderwees op school de theorieën van Darwin.
22.20 **of 22.40 Journaal.**
22.25 **of 22.45 Das aktuelle Sport-Studio.**
23.40 **of 24.00 Charlie's Angels.** Amerikaanse politieserie met Kate Jackson en Farrah Fawcett-Majors.
00.45 **of 01.15 Journaal.**

Duitsland 3/WDR

16.30 **Telecollege.** Duits en algebra.
17.30 **Japan.** Reportage over een Japanse autofabriek in Hiroshima.
18.00 **Die Leute vom Domplatz.** Serie over het leven in een middeleeuwse stad.
18.30 **Die sieben Sakramente.** „Het sacrament van de doop". Documentaire.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kino-Werkstatt.** Programma over films, filmfestivals en regisseurs.
21.15 **Lieder im Park - Special.** Fragmenten van een openluchtoptreden van Hans Dieter Husch in het Schlosspark van Schlitz.
21.45 **Die Ratten.** De tragische geschiedenis van Henriette John, de echtgenote van een metselaar die tevergeefs naar een kind verlangt. Door haar passie gedreven weet zij de hand te leggen op een pasgeboren kind van een Pools dienstmeisje. Om dit kind te kunnen behouden pleegt ze in direct een moord.
00.20 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

17.00 **Wiskunde.**
17.30 **Wegwijs in in het strafvervolgingsrecht.**



● *CATERINA VALENTE*
....met vele andere sterren te gast in „Ein Abend im Telezirkus, zaterdag 20.15 uur Duitsland I.....

18.00 **Marco.**
18.25 **Die Abenteuer der Maus auf dem Mars.**
18.30 **„48 Stunden".** Documentaire.
19.00 **Länder - Menschen - Abenteuer.**
19.50 ■ **Port of New York.** Amerikaanse film uit 1949.
21.10 **Werner Hinz - ein Leben für das Theater.**
21.55 **Italiaanse opera-avond.**

BFBS

13.45 **Cartoons and birthday time.**
14.00 **Grandstand.** David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 **Cartoon Time.**
18.20 **News and weather.**
18.30 **The Grumbleweeds Radio Show.**
18.55 **Doctor Who.**
19.10 **BBC News.**
19.20 **Pop Quiz.**
19.50 **Knight Rider: Chariot of gold.**
20.35 **Time of your life.** Nieuwe serie.
21.05 **Tears before bedtime.** Nieuwe komische serie.
21.35 **The blue and the gray.** Tv-serie.
23.50 **Weerbericht.**

België/BRT 1

15.55 - 16.50 **Wielrennen.** Tour de France. Rechtstreeks finishverslag van de achtste etappe: La Rochelle Bordeaux.
18.00 **Appie.** Kleuterserie.
18.05 **Cosmos.** Afl. 6: „Sterke verhalen".
19.00 **Verhalen van de Eenhoorn.** „Alex en de wonderlamp".
19.25 **Juke Box.** Chas Jankel: Questionnaire, Tom Tom Club: Under the Boardwalk en Toto Cuelo: I eat Cannibals.
19.35 **Lotto, Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **The Great Silvan Magic Show.** Franse show rond de goochelaar Silvan met Rossella Giannelli, Domenico Forcucci, Germano Basile en het ballet van Ketty Naval.
21.05 **Knokke-Cup '83.** Rechtstreekse uitzending van de finale waarin 3 ploegen het tegen elkaar opnemen.
22.35 **Verrassende vertellingen: Huid.** Kort TV-spel van Robin Chapman naar een verhaal van Roald Dahl met Derek Jacobi, Boris Isarov, Lucy Cutteridge. De armoedzaaier Drioli zit volkomen aan de grond, maar hij heeft wel een fortuin op zijn rug staan. Jaren geleden immers tatoeëerde de toen onbekende jonge Soutine een portret op Drioli's rug. Later worden ze een fortuin waard.
23.00 **Tiercé en Journaal.** Aanluitend: Coda.

België RTBF 1

15.55 **Wielrennen.** Tour de France. Rechtstreeks verslag van de **etappe La Rochelle-Bordeaux.**
16.35 **Operation speciale.** De slachtoffers van Léglise.
17.30 **La pensee et les hommes.** Filosofisch programma.
18.00 **Les meilleures recettes de Wallonië.** Culinair magazine.
18.15 **Pitilipop.** Kinderprogramma.
18.30 **Generation 80 été.** Jongerenprogramma met o.m. een live-optreden van de groep Orchestral Manoeuvres in the Dark.
19.00 **Teletourisme.**
19.23 **Lotto.**
19.30 **Journaal**
20.00 **Wielrennen.** Tour de France. Samenvatting.
20.10 **Animaux du soleil.** Natuurprogramma. „Olifantenland".
20.40 **Die Brücke.** Westduitse film over de laatste dagen van april 1945. Een klein Duits dorpje is zolang nog van de gruwelen van de oorlog gespaard gebleven. Alle mannen boven de 16 zijn wel gemobiliseerd. Acht jongens van zestien gaan nog steeds rustig naar school. Wanneer ze op zekere avond thuiskomen, ligt er ook een oproep op hen te wachten.
22.10 **Knokke Cup.** Vanavond de finale en de uitreiking van de prijzen.
23.55 **Journaal en lotto.**



● *DEREK JACOBI*
...als Drioli in Roald Dahl's verrassende vertellingen, zaterdag 22.35 BRT I.....

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1: 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

Limburgs Dagblad
TV·Weekend
televisie

zondag

Nederland 1

09.30 en 13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Journaal.**
16.05 **De minibios.** Jeugdprogramma.
16.30 **De Dukes uit Hazzard.** „Enos zoekt het hogerop". Serie.
17.20 **Honderd beroemde schilderijen.** „Ecce homo" van Daumier.
18.45 **Sesamstraat.**
19.00 **Studio Sport.** Tour de France en Nederlandse zwemkampioenschappen.
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Humanistisch Verbond.**
20.15 **AVRO Jubileumconcert.** Rechtstreeks concertprogramma.
21.30 **Coupe ter Weijden.** Praatprogramma.
22.30 **Journaal.**
22.35 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

08.00 - 10.00 **Het wordt vast een heerlijke dag.** Rechtstreeks jeugdprogramma.
13.00 **Nieuws voor slechthorenden.**
15.40 **Studio Sport-Extra.** Tour de France: rechtstreeks finishverslag.
18.25 **Nieuws voor slechthorenden.**
19.00 **Journaal.**
19.05 **Happy Days.** Jeugdserie.
19.30 **Nederland Muziekland.** Muziekprogramma vanuit Maastricht.
20.10 **Magnum.** Detectiveserie.
21.00 **De Veronica zeilrace.** Reportage.
21.25 **Escape to Athena.** Avonturenfilm (1979).
23.05 **Agenda.**
23.10 **Journaal.**
23.15 **Nieuws voor slechthorenden.**

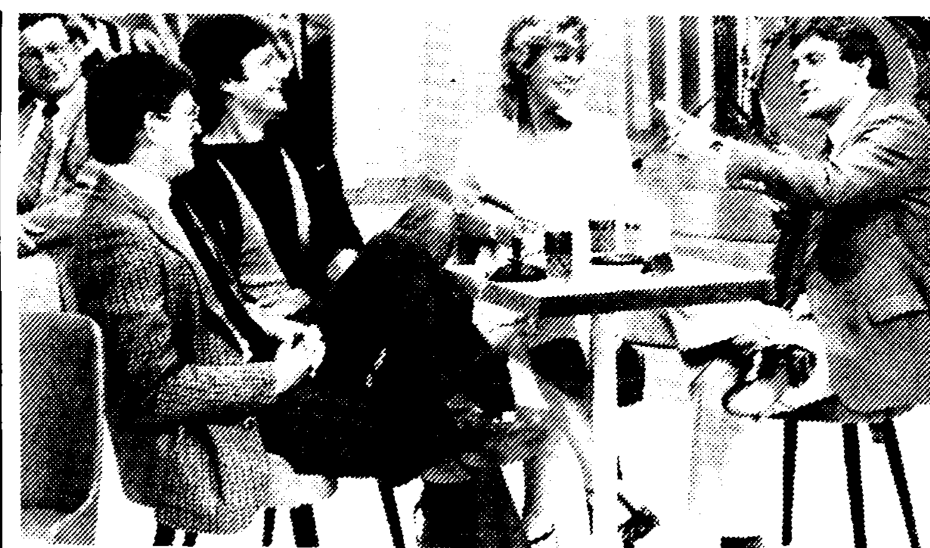
Duitsland 1

09.15 **Sunday Morning.** Met: programma-overzicht.
09.45 **Die Musik des Menschen.** Eerste aflevering uit de achtdelige documentaireserie, gewijd aan de uitvinding van de eerste primitieve muziekinstrumenten in de grote oude culturen.
10.45 **Die Sendung mit der Maus.**
11.15 **Pop Stop.** Jeugdprogramma met de beste video-hits van het afgelopen half jaar.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.**
12.45 **Journaal.** Met Weekspiegel.
13.15 **Musik im Buckeburger Schloss.** Fanfaremuziek.
13.55 **Magazin der Woche.** Regionaal nieuwsoverzicht.
14.50 **Warten auf Regen.** Tsjechische jeugdfilm. Het is het hartje zomer. De hele stad gaat gebukt onder de hitte. De 12-jarige Alena is alleen: al haar vriendjes zijn op vakantie.
16.00 **Welcome to Los Angelos.** Reportage over Los Angeles, een jaar voor de Olympische Spelen.
17.00 **Tagebuch eines Hirtenhundes.** Eerste aflevering uit de dertiendelige Nederlandse serie „Dagboek van een herdershond".
17.45 **Bilderrätsel.** Kwisprogramma met Jurgen Möller en Klaus Katz.
18.30 **Journaal.**
18.33 **Die Sportschau.**
19.15 **Wir über uns.**
19.20 **Weltspiegel.** Buitenlandse actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expeditionen ins Tierreich.** Documentaire waarin Heinz Sielmann vlinders toont uit alle delen van de wereld.
21.00 **Hundert Meisterwerke.** Bespreking van het schilderij „De Madonna van kanselier Nicholas Rolin" van Jan Van Eyck.
21.10 **Zwischengleis.** Duitse speelfilm van Dorothee Dhan met Mel Ferrer, Pola Kinski, Martin Luttge. Op een winterdag in 1961 loopt Anna Eichmayr over de Grosshesseloher Brücke in München. Ze is modieus gekleed en heeft een verzorgd uiterlijk. In feite zou men denken dat alles heel normaal aan haar is. Halverwege de brug blijft ze echter staan en stort ze zich 30 meter de diepte in.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Das Millionen-Spektakel.** Nabeschouwingen over het Eurovisie Songfestival te München.
23.50 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** Balletfilm van Ted en Jo Anna Kneeland met Claudia Corday en Caj Selling.
12.00 **Das Sonntagskonzert.** Melodie van een stad: Keulen. Optredens van koren, orkesten en zanggroepen uit Keulen.
12.45 **Freizeit.** Vrijetijdsmagazine.

13.15 **Chronik der Woche.** Weekjournaal met Fragen zur Zeit.
13.40 **Unsere Nachbarn, die Franzosen.** „Gastronomie in Frankrijk". Documentaireserie.
14.10 **Neues aus Uhlenbusch.** Kleuterprogramma.
14.40 **Journaal.**
14.45 **De Actie Zorgenkind.**
15.00 **Das Land des Lächelns.** Operette van Franz Lehar met René Kollo, Birgit Pivsch-Sarata, Dagmar Koller e.a.
16.45 **Veit Stoss, Bildhauer.** Documentaire over de middeleeuwse beeldhouwer Veit Stoss.
17.15 **Journaal.**
17.17 **Die Sport-Reportage.**
18.15 **Tagebuch.** Nieuws uit de katholieke kerk.
18.30 **Tiere unter heisser Sonne.** Documentaire over de gnoe, een veel voorkomend dier in Mozambique.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.10 **Bonner perspektiven.**
19.30 **Beim goldenen Apfel sehen wir uns wieder.** Documentaire over de Turkse belegering van Wenen in 1683. Slechts met de hulp van Duitse en Poolse troepen konden de Turken worden verdreven.
20.15 **Der Spleen des George Riley.** Tragikomedie.George Riley zou een heel normaal mens zijn, ware het niet, dat hij een uitvindersdrang had. Steeds weer vindt hij dingen uit, die totaal nutteloos zijn. Zijn gezin lijdt daar behoorlijk onder.
21.50 **Journaal en Sport.**
22.05 ■ **Kind hearts and coronets.** Britse speelfilm van Robert Hamer met Dennis Price, Audrey Fildes en Alec Guinness. Louis Mazzini is de kleinzoon van de hertog van Chalfont. Zijn moeder, een geboren d'Ascoyne, werd uit de hertogelijke familie gestoten, toen ze met een Italiaanse zanger trouwde.
23.45 **Journaal.**



● *COUPE TER WEYDEN*
....Praatprogramma dat Ruud ter Weyden presenteert met o.a. Gerrie Kneteman, Rob de Nijs en Maggie McNeal, zondagavond Nederland I, 21.30 uur.....

Duitsland 3/WDR

09.00 en 09.25 **Telekolleg Aktuell.**
17.00 **The ladies man.** Amerikaanse speelfilm (1961) van Jerry Lewis met Jerry Lewis, Helen Traubel en Kathleen Freeman. Wanneer Herbert's jeugdliefde hem verlaat, stort zijn wereld in. Vervuld van een afkeer voor vrouwen besluit hij vrijgezel te blijven en neemt een betrekking aan van huisknecht in een pension
18.30 **David W. Griffith (1).** „Das Massaker". Amerikaanse biografische film.
19.00 **Aktuelle Stunde.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Showmaster (1).** Portret van Thomas Gottschalk, die zich beklaagt over zijn imago als „showmaster" in de media.
21.00 **Calcutta.** Documentaire. Calcutta is de veertien miljoen-koppige hoofdstad van de Indiase provincie Bengalen. Iedereen die deze stad bezoekt wordt getroffen door de bittere armoede die er heerst.
22.00 **Ein Strumpfband meiner Liebeslust.** Een Goethe-revue van Pierre Badan met Norbert Langer en Peter Jahns.
23.10 **NDR-Jazzworkshop.** Een optreden van het Manfred Schoof-Quintett.
23.35 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

16.00 **Kijken inplaats van luisteren.**
16.30 **Mut zum Leben.** Informatief programma.
17.15 **Praktische tips.**
17.30 **Das feuerrote Spielmobil.** Jeugdserie.
18.00 **Welt der Eisenbahnen - Eisenbahnen der Welt.**
18.45 **Zug um Zug. Schaakcursus.**
19.00 ■ **Matto regiert.** Zwitserse film uit 1945.
20.45 **Gerd Vespermann - solo, aber nicht allein.**

BFBS

14.30 **Birthday Time and cartoons.**
16.50 **Madabout.** Showprogramma.
17.15 **Cheggers play pop.** Popprogramma.
18.05 **The Keith Harris Show.**
18.40 **Credo.** Informatief programma.
19.05 **Survival.** Tv-serie.
19.30 **ITN-News.**
19.35 **I can jump puddles.** Nieuwe serie.
20.25 **The Hot Show Show.** Muziek zang en dans onder leiding van Join Wayne.
20.55 **That's life.** Esther Rantzen presenteert dit informatief programma.
21.40 **Peter and Paul(1).** Drama over twee mannen.
23.20 **Weerbericht.**



● *BLÄCK FÖÖSS*
....In een liedjesregen over Keulen zijn zij bij het ZDF te gast in „Das Sonntagskonzert", zondagmiddag Duitsland II, 12.00 uur.....

België/BRT 1

10.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de St. Jan De Doper-parochiekerk te Wingene.
11.00 **Confrontatie.**
12.00 **Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.**
15.00 **Festival van Schoten.** Rechtstreekse reportage van het 25ste Folklorefestival te Schoten met deelnemers uit Egypte, Schotland, Columbia, Spanje, Joegoslavië, Bulgarije en Italië. Deze uitzending wordt onderbroken om ongeveer:
15.30 **Wielrennen.** Tour de France: rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en aankomst van de rit Bordeaux–Pau.
18.00 **Appie.** Kleuterserie.
18.05 **Sesamstraat.**
18.20 **Van de Noordzee tot de Oostzee.** Over cultuur, economie en geschiedenis van de volkeren rond de Oost- en Noordzee.
19.10 **Actie openbaar vervoer.** Aflevering uit de BRT-campagne over het openbaar vervoer in België.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.05 **Sportweekend.**
20.35 **De kronieken van Barchester (2).** Britse serie. Aartsdeken Grantly weert zich als een duivel in een wijwatervat tegen de aantijgingen tegen de kerk en in het bijzonder tegen mr. Harding, die in de krant „The Jupiter" verschijnen.
21.25 **De ballade van de soldaat Johan.** Wanneer in 1477 Karel de Stoute in de slag bij Nancy sneuvelt, stort de wereld van de soldaat Johan in. Verbijsterd ontvlucht de gewonde Johan het slagveld en vertrekt naar het noorden om er boer te worden.
22.20 **Journaal.** Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

14.30 **L'Agence Labricole.** „Het losgeld". Avonturenserie.
15.00 **A chacun sa musique.** Muziekprogramma.
15.40 **Wielrennen.** Tour de France: Rechtstreeks verslag van de etappe Bordeaux - Pau.
16.35 **Muppet Show.** Poppenshow met als gaste Linda Lovin.
17.10 **L'épopée de Simon Bolivar.** Geschiedkundige serie over Simon Bolivar, die 200 jaar geleden werd geboren in Caracas, Venezuela.
17.55 **Concertissimo.** Koningin Elisabethwedstrijd voor piano 1983.
18.45 **De Smurfen.** Tekenfilmserie.
19.10 **Le weekend sportif.** Sportmagazine.
19.30 **Journaal.**
20.00 **Wielrennen.** Tour de France: Samenvatting.
20.10 **Contacts.** Verkeerstips.
20.20 **Si on chantait.** Amusementsprogramma met Nicole Croisille, Jean-Pierre Ferland, Daniel Lavoie, René en Nathalie Simard en Arianne Voyer.
21.10 **Un privé dans la nuit.** „The dain curse". Eerste deel van een driedelige Amerikaanse tv-film van E. W. Swackhamer met James Coburn, Hector Elizondo en Jean Simmons. Hamilton Nash is een privé-detective, die in opdracht van een verzekeringsmaatschappij terecht komt bij het gezin Legget om een onderzoek in stellen naar een juwelendiefstal.
22.45 **Journaal.**

Horecaf-voorzitter na dooddrinken klant:

'Niet meer dan 8 borrels schenken'

DEN HAAG – „De rechter heeft gelijk als hij de caféhouder verantwoordelijk stelt voor het alcoholgebruik van de barbezoekers", zegt voorzitter G. van der Veen van Horecaf, een bond van horeca-ondernemers. „Een bedrijfsleider behoort zich verantwoordelijk te voelen voor zijn klanten. De zorg moet verder gaan dan het betalen van de rekening".

Van der Veen reageert op een unieke rechtszaak in Middelburg, waarbij zes weken gevangenisstraf werd geëist tegen een cafébaas, in wiens café een 18-jarige jongen zich op Nieuwjaarsdag letterlijk dood dronk. In twee uur tijds had de kastelein en zijn hulp het slachtoffer 15 glazen bier en 24 kelkjes jenever voorgezet. De jongeman bezweek aan alcoholvergiftiging. De caféhouder verdedigde zich met het argument dat zijn klant in het geheel geen last leek te hebben van de grote hoeveelheid alcohol. Bovendien wist hij niet precies wat hij al gedronken had, omdat het barmeisje hem ook inschonk. Horecaf-voorzitter Van der Veen betitelt deze argumentatie als 'geouwehoer'.

Ambiance

„Een café is er niet voor mensen die zich willen laten vollopen met drank; dat kunnen ze beter thuis doen. Het is een gelegenheid om andere mensen te ontmoeten. Het biedt ambiance. Een kastelein dient iemand die acht borrels op heeft niet meer te schenken. Dat is niet alleen in het belang van de klant, maar ook in dat van zijn café. Het voorkomt narigheid en de mensen komen terug. En als de baas het niet kan overzien, moet hij gewoon meer personeel in dienst nemen".

Van der Veen vindt dat de service behoort te gaan tot en met het autosleuteltje. „Daarmee kweek je ook klanten. Je geeft niet iemand bij de uitgang een hand, terwijl je weet dat hij 500 meter verder kan worden aangehouden en daarbij zijn rijbewijs kan kwijt raken. Of dat hij mogelijk verderop een ongeluk kan veroorzaken. Die mensen moet je overreden een taxi te nemen. Dat geldt voor alle horeca-ondernemers, of je nu manager bent van een luxe-hotel met bar of van een gewone kroeg op de hoek".

Uit zijn ervaringen als directeur van een hotel diept Van der Veen een voorbeeld op. Hij herinnert zich een enorme ruzie met een gast die tijdens en na een diner stevig had gedronken. Midden in de nacht wilde de man in zijn eigen auto naar huis. Van der Veen en zijn medewerkers ontnamen hem op hardhandige wijze de autosleutels en bestelden een taxi. De volgende dag ontving het hotel een grote bos bloemen van de inmiddels weer nuchtere man.

De Horecaf-man beseft dat een bedrijfsleider in de horeca nooit alles in de hand kan hebben. Er kan, zegt hij, vooral bij grote partijen wel eens een dronken persoon tussendoor slippen die je niet in de gaten hebt. „Het kan dan honderdmaal goed gaan. Maar als er wat gebeurt, moet de bedrijfsleider zich afvragen: had ik dat kunnen voorkomen. Ik geloof dat dat te weinig gebeurt".

Vanzelfsprekend

Van der Veen noemt de verantwoordelijkheid van de horeca voor het alcoholgebruik niet meer dan vanzelfsprekend. „Het is hetzelfde als de deur voor iemand open houden of met twee woorden spreken. Dat doe je gewoon". Van der Veen is van plan eerdaags in het bondsblad weer eens een stukje over deze problematiek te schrijven.

Horeca Nederland, een zusterorganisatie van de Horecaf, is terughoudender in het commentaar. W. Berkhout, juridisch medewerker van Horeca Nederland, gelooft dat het moeilijk is om gedragscodes op te stellen voor horeca-ondernemers.

„Persoonlijk ben ik het er ook mee eens dat een caféhouder verantwoordelijkheid draagt. Maar een kastelein kan ook niet alles overzien. Hij weet bijvoorbeeld niet of iemand elders al veel gedronken heeft. Ook weet hij niet altijd wat iemand kan hebben. De één is na twee glazen pils gek, de ander lijkt na 15 glazen nóg fris op de kruk te zitten".

Israëli's willen zich terugrekken tot in Zuid-Libanon

De facto deling van Libanon bijna feit

van onze correspondent

JERUZALEM – De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Shultz, is met lege handen uit het Midden-Oosten naar Washington teruggekeerd. Donderdagmorgen nog trachtte hij premier Begin te overreden af te zien van een partiële terugtrekking met het argument dat daardoor de regering van de Libanese president Gemayel zeer verzwakt zou worden: het Libanese leger is niet in staat het gebied dat Israël zal ontruimen over te nemen. Niemand van de multinationale vredesmacht is er happig op als zaakwaarnemer van het Libanese leger op te treden, en een bloedige burgeroorlog tussen Druzen en falangisten lijkt dan het enige alternatief.

Nu een spoedige terugtrekking van alle vreemde troepen op het ogenblik niet actueel is, richt alle aandacht zich op de gevolgen van een Israëlische gedeeltelijke terugtrekking tot de Awalirivier. De Israëli's doen hun best daarover met Amerika en Libanon tot een akkoord te komen en hebben daarom formeel nog geen besluit bekend gemaakt, alhoewel de beslissing reeds is gevallen.

Ratificatie

Het Libanees-Israëlische akkoord spreekt over een terugtrekking binnen 12 weken na ratificatie van de overeenkomst – die ratificatie heeft nog niet plaatsgevonden. De gedeeltelijke terugtrekking willen de Israëli's nu als fase 1 van het terugtrekkingsschema beschouwen, zonder dat overigens de volgende stadia worden vastgelegd, zoals Amerika heeft gesuggereerd. Integendeel: Israël heeft aangekondigd zich voor te bereiden tot een langdurig verblijf in Zuid-Libanon, een bezetting die dus een vrij permanent karakter krijgt, waardoor met recht in het vervolg van de „Noordoever" gesproken kan worden.

Die voorbereiding op dat langere verblijf heeft ook tot gevolg dat de Israëli's de interne situatie in Libanon wat anders gaan bekijken. De christelijke falangisten waren hun grote bondgenoot. Maar in het Sjoefgebergte heeft dat problemen opgeleverd, omdat de Israëli's geen problemen met de Druzen-bevolking wilde, hoofdzakelijk wegens het verzet van de Israëlische Druzen. Maar nu gaat er een andere, topografische factor meespelen.

De Druzen, die zonder meer de sterkste partij zijn in het Sjoefgebergte, waar zij een thuiswedstrijd spelen, worden de directe buren van de Israëli's en hun milities in het zuiden. Het is dus zaak om de buren te vriend te houden. Eenvoudig is dat niet, want Druzenleider Joemblatt is ook goede vriendjes met Syrië. Maar in Libanon is met bondgenootschappen veel, zo niet alles mogelijk.

De falangisten, lange tijd Israëls enige troef in Libanon, zijn dus wat minder belangrijk geworden, omdat ze verder af zitten, en Israël van het oorspronkelijke invasieplan dat tot een „nieuwe orde" in Libanon had moeten leiden, is teruggevallen tot een „beperkter" streven: Zuid-Libanon.

Het is nu aan Shultz, de meest voor de hand liggende ontwikkeling tegen te gaan: een de facto deling van Libanon, met Israël in het zuiden en Syrië in het oosten, en in de rest burgeroorlog. Hoe wanhopig iedereen is, moge hieruit blijken, dat de schone leuze van een „sterke centrale Libanese regering" meer gebruikt wordt dan ooit tevoren, maar minder betekenis heeft dan ooit tevoren, ook al omdat de wederopbouw van het Libanese leger onder Amerikaanse leiding tot dusver een mislukking is geworden.



● Donderdag is in het Spaanse Pamplona het jaarlijkse San Firmin Festival van start gegaan. Zeven dagen lang rennen mannen en jongens, in wit pak en met een rode sjerp om, elke ochtend door de straten van deze stad voor hun leven om maar niet ingehaald te worden door een horde briesende stieren, op weg naar de arena. Tot nu toe hebben zich bij het spektakel nog geen noemenswaardige ongevallen voorgedaan.

Oudste zoon Israëlisch premier

Binyamin Begin troonopvolger?

TEL AVIV – Binyamin, de oudste zoon van de Israëlische premier Begin, heeft onlangs een belangrijke rol gespeeld bij de regeling van de langdurige staking van Israëlische artsen. In dagbladen in Israël speculeert men nu openlijk over een mogelijke politieke toekomst voor Begin jr.

Volgens het blad Yedioth Aharonot staat de 40-jarige Binyamin Begin, de oudste van Begins drie kinderen, in Israëlische politieke kringen nu bekend als de „troonopvolger". Begin jr. is geoloog en hij studeerde in de Verenigde Staten.

Camp David

De Israëlische dagbladen meldden dat het zeker de vierde keer is dat hij een rol speelde in belangrijke staatszaken. De Yedioth schreef dat premier Begin zijn zoon raadpleegde tijdens de topconferentie van Camp David in 1978, waarbij het Egyptisch/Israëlische vredesverdrag werd gesloten, en voordat hij in 1981 de annexatiewet voor de Golan-hoogvlakte aan de Knesseth voorlegde.

Begin jr. maakte ook deel uit van de commissie die in 1982 het officiële rapport over de massamoorden in de Palestijnse kampen Sabra en Chatila voorbereidde.

Volgens ingewijden heeft Binyamin Begin tot dusver geweigerd actief deel te nemen aan de Israëlische politiek, maar staat hij nu onder aanhoudende druk van leiders van zijn vaders Herut-partij een politieke carrière te beginnen.

„Als hij de politiek ingaat, is dat om wat hij kan en niet om wat zijn vader is", haalden de dagbladen kringen in de Herut aan. Volgens Yedioth zei premier Begin tegen de secretaris-generaal van het vakverbond Histradut, Yeroham Meshel, dat hij „zeer opgetogen" zou zijn als zijn zoon de politiek zou ingaan.

In zichzelf

Premier Begin, die binnenkort 70 jaar wordt, heeft al laten weten dat hij zich niet beschikbaar stelt voor een nieuwe ambtstermijn. De huidige eindigt in 1985. Maar de Israëlische premier is de laatste maanden in zichzelf gekeerd en hij heeft zich uit het openbare leven teruggetrokken na de dood van zijn vrouw Aliza, vorig jaar.

Verscheidene leiders die Begin mogelijk kunnen opvolgen, met name minister van buitenlandse zaken Shamir en minister van financiën Aridor, zijn politiek niet smetteloos – Shamir door het bloedbad in Sabra en Chatila en Meridor door de slechte economische toestand in Israël. „Begin jr. zou een perfecte outsider kunnen zijn", verklaarde een waarnemer.

Nederlandse in Zambia vermist

DEN HAAG/LUSAKA – Sinds maandag wordt in Zambia (Afrika) de 26-jarige Trix Oosthuizen uit Wormer vermist. Ze was samen met een Belg, een Deen en een Ier een korte boottocht gaan maken op het Tanganyikameer in dat land.

Volgens vrienden in Mbala zijn zij zaterdagavond voor het laatst gezien aan de zuidkant van het meer. Zoekacties van helikopters van de Zambiaanse luchtmacht en plaatselijke vissers naar de vier toeristen hebben tot gisteren niets opgeleverd.

Bisschop Simonis: trouw aan lijn Rome

DEN HAAG – Het waren meer dan tachtigduizend rooms-katholieken in het bisdom Rotterdam die in 1970 meewerkten aan een uitvoerige enquête. Uit hun antwoorden moest een profiel naar voren komen voor de opvolger van bisschop Janssen die met emeritaat zou gaan. De nieuwe bisschop moest democratisch zijn ingesteld, een gedurfd vertrouwen hebben in de toekomst en streven naar eenheid in opvattingen.

Op basis van het profiel werd er een lijst met acht kandidaten opgesteld. Al snel lekten de namen op de „geheime" lijst uit. Een zekere dr. A. J. Simonis, kapelaan in Den Haag, stond op de achtste plaats. Tijdens het Pastoraal Concilie had hij naam gemaakt als de woordvoerder van de conservatieve richting.

De naam Simonis kwam niet meer voor op het lijstje met drie namen die het Kapittel, het orgaan dat de voordracht voor een bisschopsbenoeming doet in een bisdom, naar Rome stuurde. Het was een publiek geheim dat vicaris Braun, de rechterhand van bisschop Janssen en een man die zeer gewaardeerd werd in het bisdom, op de eerste plaats stond.

Het Vaticaan beschikte anders en het werd kapelaan Simonis. Een stroom van negatieve reacties kwam op gang. Op een ongekende manier was de wens van het gelovige volk genegeerd, vond men, en in kapelaan Simonis kon men niets van het zo democratisch opgestelde profiel herkennen. Daarnaast was het uniek dat een gewone kapelaan het zomaar tot bisschop bracht.

Van hoog tot laag kwamen er verzoeken bij de toen 39-jarige bisschop binnen om deze kritiek niet naast zich neer te leggen en zich terug te trekken. Maar na een paar dagen kwam een tegenbeweging op gang en een oproep om de nieuwe bisschop te steunen, leverde tienduizenden sympathiebetuigingen op. De storm rond de persoon Simonis hield eigenlijk pas op toen de bisschoppen in januari 1971 verklaarden de nieuwe bisschop in hun midden te accepteren.

Bisschop Simonis heeft nooit de indruk gewekt zich makkelijk in het bisschopsambt te bewegen. Zich nadrukkelijk bewust van de verantwoordelijkheid die hij draagt, had zijn optreden steevast iets van: hier sta ik, ik kan niet anders. De lijn van Rome, hoe moeilijk ook te hanteren in de Nederlandse situatie, had voor hem het gezag van het absolute.

Duidelijk

Regelmatig in interviews spreekt hij met aan parabels ontleende beelden. Het kaf moet van het koren gescheiden worden, jazeker, maar tegelijkertijd benadrukt hij dat het niet zijn bedoeling is het „onkruid ruwweg uit de grond te trekken". Liever duidelijk aanwijzen en vooral uitspreken wat onkruid is, dan met grootse gebaren deze woekeringen te lijf gaan.

Conflicten zijn er desondanks geweest. Problemen met de pastores van de Delftse studentenparochie en met de Rotterdamse Diocesane Pastorale Raad waren voorbeelden van zijn onvoorwaardelijke steun aan de lijn van het Vaticaan. Inspraak, prima, maar van wie, vroeg hij zich bijvoorbeeld eens af in een interview.

Abortus, euthanasie, de gehuwde priester, huwelijk voor gescheiden gelovigen, homofilie; ondubbelzinnig heeft hij zich tegen deze zaken verzet. Niet op de bekende roomse manier van „ja mits" en „nee tenzij", maar met de uit zijn groot verantwoordelijkheidsgevoel voortkomende behoefte om duidelijk te zijn en daarmee de gelovigen te steunen.

In 1975 heeft hij in een interview uitgeroepen: „Liever een kleine kerk die goed is dan een grote van half-slappe was". Bisschop Simonis leeft met het besef dat de kerk een moeilijke tijd doormaakt, maar hij heeft de overtuiging dat duidelijkheid daar een oplossing voor biedt.

Dialoog

Hij heeft echter steeds geprobeerd de dialoog met zijn tegenstanders aan de gang te houden. Het gesprek hield pas op wanneer er naar zijn mening onaanvaardbare grenzen waren overschreden. Voor bisschop Gijsen en bisschop Simonis, steeds beschouwd als de conservatieve leden van het bisschoppencollege, liggen die grenzen vrijwel langs dezelfde lijnen.

Maar mgr. Simonis is, in tegenstelling tot zijn Limburgse collega, meer pastoraal dan academisch. Samen met zijn trouw aan de Vaticaanse lijn zijn dat eigenschappen die hem in de ogen van Rome geschikt maken voor het zware ambt van aartsbisschop van Utrecht en voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie.

Willebrands diende een tweeledig doel

DEN HAAG – Het was Paus Paulus VI die in oktober 1975 aan kardinaal Willebrands vroeg of hij een benoeming als aartsbisschop van Utrecht zou aanvaarden. Het antwoord was „ja" en op 4 februari 1976 neemt kardinaal Willebrands het roer van de Nederlandse kerkprovincie over van de 75-jarige kardinaal Alfrink.

Het was duidelijk dat de benoeming van Willebrands tot aartsbisschop van Utrecht een tweeledig doel had. Aan de ene kant moest hij de sterk gepolariseerde kerk van Nederland nader tot elkaar brengen, aan de andere kant was hij, met zijn uitstekende contacten in Rome, de aangewezen man om ook de banden tussen Nederland en Rome weer wat aan te halen.

Kardinaal Willebrands heeft ooit het katholicisme een ellips genoemd met als polen het gezag en de basis. Ruim zeven jaar lang was hij én voorzitter van het Vaticaanse Secretariaat voor de Eenheid én de eerste vertegenwoordiger van een lokale kerk. Minister én volksvertegenwoordiger.

Roermond

In 1904 werd Johannes Gerardus Maria Willebrands geboren in het Westfriese Bovenkarspel. Hij was een van de negen kinderen en ging op twaalfjarige leeftijd naar het kleinseminarie van de paters Redemptoristen in Roermond. Later stapt hij over naar de wereldheren en gaat studeren aan het grootseminarie in Warmond. In 1934 wordt hij priester gewijd.

Van bisschop Aengenent krijgt hij opdracht om filosofie te gaan studeren in Rome en in 1937 promoveert hij cum laude op een proefschrift over de negentiende-eeuwse kardinaal-theoloog Newman. Hij keert terug naar Nederland waar hij gaat werken in een pastoraal ontmoetingscentrum in Amsterdam.

Van 1940 tot 1948 is hij professor in de geschiedenis van de wijsbegeerte aan het grootseminarie in Warmond. Vanaf 1945 is hij daar ook directeur. Van 1948 tot 1960 is hij voorzitter van de Sint-Willibrordusvereniging. Samen met anderen vormt hij deze vereniging om tot hét adviesorgaan van de Nederlandse bisschoppen op het gebied van de oecumene.

Uit die tijd stammen ook zijn eerste internationale contacten. Hij wordt de eerste voorzitter van de Conférence Catholique pour les Questions Oecuméniques, een gezelschap katholieke theologen uit verschillende landen dat de voor die tijd unieke eerste contacten legde met de Wereldraad van Kerken.

Kardinaal Bea

Dat hij de bijeenkomsten van dit gezelschap nadrukkelijk onder de supervisie van Rome stelde, kwam hij in contact met zijn latere chef, de legendarische kardinaal Bea. Van 1960 tot 1968 wordt hij onder deze kardinaal secretaris van het Vaticaans Secretariaat voor de Eenheid der Christenen. Een nieuw Vaticaans ministerie dat door paus Johannes XXIII was opgericht tijdens het Tweede Vaticaans Concilie.

De latere kardinaal Willebrands speelt bij dit concilie een zeer belangrijke rol bij de totstandkoming van conciliedecreten over oecumene en godsdienstvrijheid. Op zijn sterfbed schenkt paus Johannes XXIII Willebrands zijn eigen bisschopskruis. Paus Paulus VI wijdt Willebrands in 1964 tot bisschop.

Na verschillende ontmoetingen van paus Paulus met belangrijke kerkelijke leiders van andere godsdiensten voorbereid te hebben, wordt Willebrands in 1969 kardinaal. Na het overlijden van kardinaal Bea neemt Willebrands het voorzitterschap van het Secretariaat voor de Eenheid van hem over.

Zeer ongebruikelijk was zijn benoeming in 1975 tot aartsbisschop van Utrecht. Het gebeurt niet vaak dat hoge Curie-functionarissen van het Vaticaan over- of teruggeplaatst worden naar een land. De situatie in de Nederlandse kerkprovincie maakte deze overplaatsing echter begrijpelijk.

Kardinaal Willebrands heeft nu aangekondigd dat hij terug wil treden als aartsbisschop van Utrecht en weer terug wil naar Rome. Het werk als voorzitter van het Secretariaat voor de Eenheid heeft hij al die jaren gecombineerd met zijn werk in Nederland. Hij laat een kerkprovincie achter die minder roerig is dan zij was toen hij er in 1976 kwam.

RIETKERK SCHRAPT SUBSIDIES AAN WETENSCHAPPELIJKE BUREAUS

DEN HAAG — Minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) wil af van de subsidies voor wetenschappelijke bureaus en vormingsinstituten van de politieke partijen. In een brief aan de betrokken instellingen schrijft de bewindsman dat de kritische financiële situatie van de rijksoverheid hem tot deze stap genoodzaakt heeft. Maandag overlegt Rietkerk met de instellingen over zijn plannen.

De wetenschappelijke bureaus en vormingsinstituten ontvangen jaarlijks zo'n 3.5 miljoen subsidie. Het rijk keert haar bijdrage aan de bureaus uit op gulden-voor-gulden-basis met de bijdrage van de betrokken partij. Voor vormingsinstituten is de verhouding subsidie-eigen geld 70:30. De instellingen, die vorig jaar al bijna 17 procent moesten inleveren, verzetten zich tegen deze nieuwe aanslag op hun inkomsten. Voorafgaand aan het gesprek met de minister overleggen de drie grootste stichtingen, de Teldersstichting (VVD), De Kuyperstichting (CDA) en de Wiardi Beckmanstichting (PvdA), over de door hen te nemen stappen.

Met name voor een aantal kleinere instituten dreigt de subsidiestop zeer ernstige gevolgen te hebben. Het is niet uitgesloten dat een of meerdere bureaus of vormingsinstituten hun werkzaamheden op het gebied van de wetenschappelijke begeleiding van de partij beperken en hun vormings- en scholingsvormingsactiviteiten geheel zullen moeten stopzetten.

Het volledig intrekken van de subsidie zal gepaard moeten gaan met het intrekken van de wet volgens welke de bijdrage wordt uitgekeerd. Dat kan alleen met goedvinden van de Tweede Kamer. In de wet wordt nadrukkelijk gezegd dat het werk van de instituten van belang is voor het functioneren van de parlementaire democratie.

Onjuist

De voorzitter van de Beckmanstichting, J. van den Berg, is het principieel onjuist dat de overheid aan de ene kant zegt prijs te stellen op het werk van de instellingen, terwijl nu voorgesteld wordt om het werk maar geheel door de partijen zelf te laten betalen.

Al eerder heeft de CDA-fractie in de Tweede Kamer minister Rietkerk erop gewezen dat er een onaanvaardbaar verschil in behandeling dreigt te ontstaan tussen de wetenschappelijke raad voor het regeringsbeleid, dat vergelijkbare onderzoeken verricht voor de rijksoverheid, en de wetenschappelijke instituten van de partijen.

Kwart eeuw veilig wassen

Het lot van alle textiel is dat het van tijd tot tijd gewassen moet worden. Op geheel verschillende wijze vaak, want elke stof vraagt een aparte behandeling. Het hoe en wat bij deze wasprocedures staat in elk stuk textiel aangegeven op een simpel etiket. De organisatie die ervoor zorgt, dat de behandelingsetiketten in ons land worden gebruikt en ook begrepen, is de Vereniging Textieletikettering voor Was- en Strijkbehandeling VTWS. Deze Nederlandse vereniging is 25 jaar geleden opgericht door organisaties van consumenten en textielhandel en -industrie samen. Ook de chemisch reinigers en de organisaties van fabrikanten van wasmiddelen en wasapparatuur zijn lid van deze vereniging.

Het is deze vereniging ook, die een kwart eeuw geleden het initiatief heeft genomen tot het ontwerp en gebruik van de symbolen, die een oplossing betekenden voor de steeds ingewikkelder wordende was- en strijkproblemen, zowel bij de industrie als bij de consument. Dit Nederlands initiatief heeft niet alleen in Europa, maar over de hele wereld weerklank gevonden. Ook in andere landen worden al jaren precies dezelfde symbolen gebruikt.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.3 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.280-ƒ 39.780 vorige ƒ 38.100-ƒ 38.600; bewerkt verkoop ƒ 41.770, vorige ƒ 40.530.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1080-ƒ 1150 vorige ƒ 1040-ƒ 1110; bewerkt verkoop ƒ 1210, vorige ƒ 1170.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,82	2,94
Engelse pond	4,30	4,60
Belgische frank (100)	5,41	5,71
Duitse mark (100)	110,25	114,[illegible]
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,40	2,90
Canadese dollar	2,29	2,41
Franse franc (100)	36,00	39,00
Zwitserse franc (100)	133,25	137,[illegible]
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,70	16,20
Spaanse peseta (100)	1,89	2,14
Griekse drachme (100)	3,20	4,00
Finse mark (100)	50,25	53,25
Joegoslav. dinar (100)	3,00	4,00
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US Dollar	2,87875-88125
Pond Sterling	4,4365-4,4415
Duitse mark	111,915-11,965
Franse franc	37,215-37,265
Belgische frank	5,5845-5,5895
Zwitserse franc	135,495-34,545
Japanse yen	119,82-119,92
Italiaanse lire	18,895-18,945
Zweedse kroon	37,58-37,63
Deense kroon	31,185-31,235
Noorse kroon	39,415-39,465
Canadese dollar	2,33675-33925
Oostenr. schilling	15,8970-9070
Ierse pond	3,5270-3,5370
Spaanse peseta	1,9530-1,9630
Austr. dollar	2,5150-2,5250
Antill. fls.	1,5900-1,6100
Surin. fls.	1,6000-1,6300
Saoedi riyal	83,40-83,65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139,5	138,2
Algemeen-lokaal	130,4	129,1
Internationals	149,4	148,0
Industrie	112,2	111,1
Scheep- en luchtvaart	152,0	149,7
Banken	243,8	241,1
Verzekering	244,4	243,8
Handel	111,4	110,3
CBS-oblig. index	98,1	97,6
Rendem. staatslening	8,66	8,75
waarvan 3-5 jaar	8,43	8,57
5-8 jaar	8,71	8,78
8 jaar en langer	8,92	8,95
nieuwste drie	9,03	9,07
rend. BNG-leningen	8,81	8,80
rend. bankleningen	8,71	8,73
rend. spaarbrieven	9,16	9,17

Nog veel campingplaatsen en bungalows onverhuurd

UTRECHT – In de Achterhoek is nog 50 procent van de campingplaatsen en de bungalows onverhuurd. Zuid-Limburg en Brabant geven nog ruimschoots mogelijkheden; in en rond de provincies Utrecht en Drenthe is ook nog ruimte zat. Alleen op de Veluwe, de Waddeneilanden en langs de kust zijn bijna de meeste vakantiehuisjes en kampeerplaatsen vergeven.

Dat concludeert het Nationaal Bureau voor Toerisme in Den Haag na donderdag bij alle VVV-kantoren in den lande te hebben geïnformeerd naar de bezettingsgraad van vakantieaccommodaties in hun omgeving. „Een gunstig beeld", zegt voorlichtster A. Huininga. „Als volgende week het echte hoogseizoen begint, zal het moeilijk zijn om nog ergens een plek te vinden".

Hard hoofd

Het samenwerkingsverband van recreatie-ondernemers, de Recron, heeft daar een hard hoofd in en meent dat het niet zo druk zal worden. Algemeen secretaris De Zee verwacht dat exploitanten van vakantieaccommodaties gemiddeld tien procent minder omzet zullen halen dan vorig jaar. „En daar is geen invloed meer op uit te oefenen", zegt hij. „We kunnen alleen maar hopen dat het goed weer blijft, dan blijft de schade beperkt".

De ruimte die volgens de Recron nu nog bestaat op de campings is volgens het NBT ontstaan doordat veel kampeerders hun seizoenplaatsen hebben opgegeven. „Voor een groot aantal mensen werd zo'n vaste standplaats te duur", vertelt NBT-voorlichtster Huininga. Zij voorziet ook wel een zekere omzetdaling voor de exploitanten: „Veel gezinnen gaan iets korter op vakantie en geven minder uit. De omzet zal daardoor lager liggen dan voorheen".

Werden vakanties vroeger meestal al voor of in de winter gepland, nu stellen de meeste mensen het bepalen van hun vakantiebestemming uit tot in de zomer. NBT-medewerker Van der Kruk heeft daarvoor een verklaring: „De economische situatie. De mensen houden eerst het weer in Nederland in de gaten. Als dat goed is, blijven ze hier. Dat scheelt een groot bedrag aan reisgeld".

Er is nog een tweede reden: „De afgelopen jaren hebben geleerd dat veel reisbureaus op het laatste moment vaak nog leuke goedkope buitenlandse reizen aanbieden. Daar wachten veel mensen op, ze kijken eerst rustig de kat uit de boom".

Woordvoerder Otte van de Algemene Nederlandse Vereniging van Reisorganisaties (ANVR) vertelt echter dat die zogenaamde „last minute"- („inpakken en wegwezen"-)reizen er tegenwoordig nog maar zeer mondjesmaat zijn. „De organisaties kopen voorzichtiger in. In deze tijd willen ze natuurlijk met zo min mogelijk reizen blijven zitten".

„Bovendien", zegt hij, „zijn de prijzen voor de meeste reizen al erg gezakt. Het was heel oneerlijk dat mensen die in het voorjaar boekten meer moesten betalen dan die laatboekers. Zij betaalden bij wijze van spreken een „boete" omdat ze er vroeg bij waren".

Niet lager

De ANVR-woordvoerder vertelt dat het aantal Nederlanders dat via een reisbureau een trip naar het buitenland maakt dit jaar niet lager ligt dan verleden jaar. „Door de recessie blijven meer mensen in Nederland, wordt er gezegd. Maar uit onze cijfers blijkt dat het aantal buitenlandgangers nauwelijks minder is dan verleden jaar. De omzet is wel gedaald", vervolgt Otte, „want de vakantiebudgetten zijn over het algemeen drastisch ingekrompen, dus de mensen blijven dichter bij huis of reizen goedkoper. Het aantal busreizen naar Spanje is behoorlijk toegenomen. Je bent heen en weer wel vier dagen kwijt, maar het scheelt honderden guldens in ergelijking met een vliegreis".

Tot slot de vakantiespreiding. Algemeen secretaris F. J. de Zee van de Recron vertelt dat zijn organisatie daarvan nog weinig positiefs heeft gemerkt: „Het openbaar onderwijs is wel op bepaalde perioden aangewezen, maar het bijzonder onderwijs niet. Veel gezinnen met kinderen op verschillende scholen zijn daardoor verplicht toch nog in de periode half juli-half augustus weg te gaan. In feite is er niets veranderd".

BEURS-OVERZICHT

Levendig

AMSTERDAM – Het merendeel van de op de Amsterdamse effectenbeurs genoteerde aandelen ging vrijdag bij een vrij levendige handel omlaag, volgens beurskringen voornamelijk als gevolg van winstnemingen. Het Damrak volgde hiermee Wall Street dat flink lager was gesloten. In de obligatiesector brokkelden de meeste noteringen verder af. De verliezen lagen rond de 0,2 a 0,3 punt.

Rond het middaguur noteerden de meeste internationals lager. Unilever ging er zelfs ƒ 2,50 op achteruit op ƒ 210 en KLM ƒ 1,50 op ƒ 163,50. Iets prijsgegeven moesten ook Akzo, Philips en Hoogovens. Koninklijke Olie was hier de enige uitzondering met een kleine winst van ƒ 0,30 op ƒ 134,80.

Bij de banken was ABN flink lager met een verlies van ƒ 5 op ƒ 377. Amro Bank verloor ƒ 1,40 op ƒ 61,50 en NMB ƒ 0,50 op ƒ 156,50. De FGH Hypotheekbank zakte met ƒ 1,90 naar ƒ 43,60. Bij de verzekeraars kon alleen Nationale-Nederlanden zich niet handhaven. Het fonds moest ƒ 2 inleveren op ƒ 5.

De uitgevers waren vrijwel onveranderd, terwijl de koersen van de bouwers afbrokkelden. Ook de scheepvaartwaarden moesten een weinig terrein prijsgeven. Nedlloyd stond hier op ƒ 96,50, wat een verlies van ƒ 0,50 betekende. Oce-van der Grinten verloor ƒ 3 op ƒ 93 en Ahold ging voor een ƒ 1 lagere prijs van ƒ 166 van de hand.

Lokaal

Er mocht niet worden gehandeld in de op de parallelmarkt genoteerde aandelen Elaion I en converteerbare notes Elaion Finance. De resultaten van dit fonds over 1982 zijn ver beneden de verwachtingen gebleven en aan het voortbestaan van deze belegger in voornamelijk Amerikaanse oliewaarden wordt ernstig getwijfeld.

De op de lokale markt genoteerde fondsen waren verdeeld. Borsumij-Wehry boekte een winst van ƒ 5 op ƒ 185 en Van der Giessen-de Noord steeg ƒ 4 naar ƒ 115. Voor Kempen en Begeer bleef ook op een ƒ 3 hogere koers van ƒ 95 nog vraag in de markt. Bredero Bouw boekte een winst van ƒ 3,50 op ƒ 174 en Gelatine Delft van ƒ 3 op ƒ 160. Ook Schuitema, Norit en Amfas gingen vooruit.

Verliezen werden er geleden door Bols, die ƒ 1,50 prijsgaf op ƒ 94,50 en Fokker, die met ƒ 0,90 zakte tot ƒ 36. Rademakers Metaal gaf ƒ 15 prijs op ƒ 150 en ACF ƒ 3,50 op ƒ 165. Kluwer ging met ƒ 1,50 achteruit naar ƒ 96,50. Verder leden Macintosh, Orenstein en Koppel en Sanders Beheer verlies.

Aandelen in het commissionairshuis Kempen en Co. zakten na de eerste notering van donderdag van ƒ 45 vrijdagmiddag terug naar ƒ 35.

De doorlopend genoteerde aandelen brokkelden in de loop van de dag voor een groot deel af. Westland-Utrecht moest veel terrein prijsgeven met een verlies van ƒ 4 op ƒ 120. Ahold zakte nog ƒ 1 verder terug en kwam op een verlies van ƒ 2 op ƒ 165. Ook Koninklijke Olie moest een klein verlies toestaan.



● *Vakantie of niet, gewassen moet er worden. De symbolen op het behandelingsetiket maken het makkelijk voor kleding en andere textiel de juiste behandeling te kiezen.*

ENGELAND BEZUINIGT

LONDEN - De Britse regering moet op de lopende uitgaven fors gaan bezuinigen en wel met 500 miljoen pond sterling (ruim 2,2 miljard gulden), zo heeft de Britse minister van financiën, Nigel Lawson, het Lagerhuis in Londen voorgehouden. Lawson is sinds vier weken minister van financiën.

Hij liet tevens weten dat er voor eenzelfde bedrag aan overheidsbezittingen zal worden verkocht en dat de overheidssteun aan staatsbedrijven met twee procent zal worden verminderd.

Lawson verklaarde dat als de overheid in hetzelfde tempo blijft doorgaan met geld uitgeven als tot nu toe in de begroting opgenomen overheidsuitgaven van 119,6 miljard pond sterling (ongeveer 533 miljard gulden) ruimschoots zullen worden overschreden. Waar de regering precies wil gaan bezuinigen kon de minister nog niet zeggen. Hij wilde wel kwijt dat de (gratis) gezondheidsvoorzieningen niet hoeven in te leveren.

Onderzoek naar flessentrekkerij

HAARLEM – Ruim honderd politiemensen uit onder meer Haarlem, Haarlemmermeer, de Overijsselse plaatsen Denekamp en Ootmarsum en uit Den Haag hebben op vele plaatsen in ons land huiszoeking gedaan. De bedoeling was de administratie te achterhalen van meerdere BV's, die mogelijk betrokken zijn bij zwendel op grote schaal. Volgens de Haarlemse officier van justitie mr. Slits is de massale actie op touw gezet omdat bij het korps Haarlemmermeer het vermoeden was gerezen van een omvangrijke flessentrekkerij, oftewel kopen zonder te betalen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	168,00	166,50
Akzo	70,00	69,10
ABN	382,00	377,50
Amev	126,10	125,50
Amro-bank	62,80	61,60
Bos Kalis Westm.	48,00	47,50
Dordtsche Pr.	122,40	122,30
Dordt. Petr. pref.	119,50	119,80
Elsevier-NDU	355,00	354,00
Ennia	134,00	134,50
FGH	45,50	44,80
Gist Brocades	157,00	156,00
Heineken	114,50	112,60
Heineken Hld.	99,00	96,50
Holl. Betongroep	100,60	100,00
Hoogovens	38,40	37,50
KLM	169,30	163,00
Kon. Olie	135,00	134,70
Nat. Ned.	161,00	159,20
NedLloyd groep	97,00	97,00
NMB	157,00	156,00
Océ-Gr.	195,00	193,50
Van Ommeren	28,10	27,90
Pakhoed Hold.	55,00	54,80
Pakhoed cert.	50,80	50,50
Philips	51,90e	51,50
Robeco	308,40	307,00
Rodamco	131,00	131,20
Rolinco	303,00	301,80
Rorento	190,00	189,30
Unilever	213,00	209,50
Ver. Bezit VNU	81,00	80,50
Volker Stevin	37,60	36,90
Westland U.H.	124,00	121,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,30	125,00
12.50 id 81-91	116,00	115,70
12.25 id 81-88	111,00	110,80
12.00 id 81-91	112,70	112,40
12.00 id 81-88	109,80	109,50
11.75 id 81-91	108,70	108,50
11.50 id 80	109,20	109,00
11.50 id 81-91	110,80	110,50
11.50 id 81-92	111,60	111,30
11.50 id 82-92	111,90	111,60
11.25 id 82-92	110,80	110,50
11.25 id 81-96	114,50	114,30
11.00 id 81-88	107,30	107,00
11.00 id 82	110,40	110,10
10.75 id 80	108,70	108,20
10.75 id 81	107,60	107,30
10.50 id 74	104,30	104,30
10.50 id 80	111,00	110,70
10.50 id 82-89	105,70	105,50
10.50 id 82-92	107,20	106,90
10.25 id 80-90	108,40	108,20
10.25 id 80-87	104,40	104,20
10.25 id 82-92	108,40	108,20
10.00 id 80	104,20	104,00
10.00 id 82-89	103,70	103,50
10.00 id 82-92-2	104,80	104,60
10.00 id 82-92	105,30	105,00
9.75 id 74	104,30	104,10
9.50 id 76-86	103,00	—
9.50 id 76-91	101,70	101,50
9.50 id 80-95	102,90	102,70
9.50 id 83-90	102,50	102,30
9.25 id 79-89	101,80	101,60
9.00 id 75	100,60	100,50
9.00 id 79-94	101,00	100,80
8.75 id 75-1	100,30	100,20
8.75 id 75-2	100,30	100,20
8.75 id 76-96	100,00	99,80
8.75 id 79-94	99,80	99,60
8.75 id 79-89	100,30	100,10
8.50 id 75-90	99,90	99,70
8.50 id 75-91	99,80	99,50
8.50 id 78-93	98,80	98,60
8.50 id 78-89	100,00	—
8.50 id 79-89	100,00	99,80
8.25 id 76-96	97,90	97,70
8.25 id 77-92	98,50	98,30
8.25 id 77-93	98,60	98,40
8.25 id 79-89	99,60	99,30
8.25 id 83-93	98,00	98,00
8.00 id 69	96,30	96,10
8.00 id 70-95	96,00	95,80
8.00 id 71-96	96,30	96,10
8.00 id 70-1	101,90	101,80
8.00 id 70-2	101,10	101,00
8.00 id 70-3	101,10	101,00
8.00 id 76-91	98,80	98,60
8.00 id 77-97	95,90	95,70
8.00 id 77-87	101,20	—
8.00 id 78-88	99,20	99,00
8.00 id 83-93	96,60	96,30
7.75 id 71-96	95,00	94,80
7.75 id 73-98	94,60	94,40
7.75 id 77-97	94,80	94,60
7.75 id 77-92	96,70	96,50
7.75 id 82-93	94,80	94,50
7.50 id 69-94	95,00	94,80
7.50 id 71-96	95,00	94,80
7.50 id 72-97	93,80	93,60
7.50 id 78-93	95,80	95,50
7.50 id 78-88-1	98,30	98,20
7.50 id 78-88-2	97,90	97,70
7.50 id 83-87-90	95,00	94,60
7.50 id 83-90-2	95,20	94,80
7.20 id 72-97	93,40	93,40
7.00 id 66-91	95,50	95,50
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	93,60	93,50
6.75 id 78-98	91,80	91,70
6.50 id 68-93-1	93,40	93,30
6.50 id 68-93-2	93,70	93.70
6.50 id 68-94	93,80	93,80
6.25 id 66-91	94,50	94,50
6.25 id 67-92	93,00	93,00
6.00 id 67-92	93,20	93,20
5.75 id 65-90-1	94,70	—
5.75 id 65-90-2	93,80	93,80
5.25 id 64-89-1	96,00	—
5.25 id 64-89-2	96,10	96,10
5.00 id 64-94	92,10	92,10
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,30	94,30
4.50 id 60-85	97,40	97,40
4.50 id 60-90	93,00	93,00
4.50 id 63-93	91,70	92,30
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	93,10	93,10
4.25 id 61-91	92,00	92,00
4.25 id 63-93-1	92,00	92,00
4.25 id 63-93-2	91,80	91,80
4.00 id 61-86	96,50	96,50
4.00 id 62-92	91,80	91,80
3.75 id 53-93	90,30	90,30
3.50 id st.47	91,00	91,20
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	89,00	89,00
3.25 id 50-90	92,30	92,30
3.25 id 54-94	88,50	88,50
3.25 id 55-95	87,60	87,60
3.25 id 55-85	98,30	98,20
12.00 BNG 81-06	119,80	119,40
11.00 id 74-84	103,20	103,10
11.00 id 81-06	111,80	111,60
9.50 id 74-99	102,60	102,60
9.50 id 75-85	102,20	102,00
9.50 id 76-01	102,70	102,70
9.00 id 75-00	100,50	100,40
8.75 id 70-90	100,30	100,10
8.75 id 70.95	100,00	100,00
8.75 id 75.00	98,90	98,80
8.75 id 77-02	98,80	98,80
8.50 id 70-85	101,30	101,30
8.50 id 70-95	98,30	98,10
8.50 id 73-98	97,80	97,80
8.25 id 70-85	101,00	100,90
8.25 id 70-96	96,70	96,70
8.25 id 76-01	96,50	96,80
8.00 id 69-94	96,10	96,10
8.00 id 71-96	95,80	95,50
8.00 id 72-97	95,60	95,60
8.00 id 73-83	100,00	100,00
8.00 id 75-00	95,00	95,60
7.60 id 73-98	93,00	94,00
7.50 id 72-97	92,90	92,90
7.25 id 73-98	91,50	91,40
7.00 id 66-91-1	95,20	95,20
7.00 id 66-91-2	94,90	94,90
7 00 66-4	95,20	95,10
7.00 id 72-97	92,10	91,90
6.75 id 67-92	93,80	93,80
6.75 id 68-93	92,90	92,90
6.50 id 67-92	92,70	92,70
6.25 id 67-92	93,00	93,20
6.00 id 65-90-1	94,00	94,10
6.00 id 65-90-2	94,60	94,80
5.75 id 65-2	94,20	94,20
5.50 id 65-90	94,10	94,10
5.25 id 64-89	93,90	93,70
5.25 id 65-90	93,20	93,10
5.00 id 58-88	94,70	94,70
5.00 id 64-89	93,60	93,50
4.75 id 58-88	93,90	93,80
4.50 id 58-89	93,50	93,20
4.50 id 59-84	98,00	98,00
4.50 id 60-85	97,00	96,90
4.50 id 62-92	91,30	91,20
4.50 id 62-93	90,40	90,80

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	85,00	86,00
6.75 Amro 73	99,60	99,50
5.50 Amro 69	182,00	—
8.50 Boskalis	94,00	94,20
11.00 Bredero	104,50	—
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,00	95,20
7.00 Credit L.B.N.	—	—
4.00 Elaion	93,10	—
8.75 Elsev.-NDU	109,00	108,50
7.25 Furn. 73	96,60	96,10
5.75 Gist-Br.	230,00	—
5.25 Hoogovens	—	79,10
7.25 Kappa 73	95,00b	95,00b
8.75 KNSM	98,00a	97,00
8.75 KBB	64,30	64,00
7.75 K.N. Pap.	111,00	110,50
7.25 M'intosh	150,00	150,00
9.00 Meneba	97,50	97,50
7.00 NMB-B	29,50	29,50
7.25 Nederh.(a.g.)	6,30	6,40
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	109,50	109,50
8.00 Nijverd.	100,80	100,80
6.50 Océ-Gr.	115,00	113,00
10.00 Pont	97,10	97,90
7.50 Proost B.	97,00	97,00
6.50 Rollinco	76,50	76,50
6.50 id. 1000	81,80	81,80
8.00 Sanders	96,50b	97,00b
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	127,00	127,00
8.75 Stev. Gr	94,00	92,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,70	2,70
9.00 VMF-St.	88,00	88,00
8.50 Volk. Stev.	88,30	88,10
7.00 W'have	122,00	122,00
7.00 W'sanen	98,60	98,40
8.75 W.V.Hyp.	98,60e	99,00

Binnenlandse aandelen

ACF	168,50	165,00
AMFAS	79,40	82,00
Asd. Rubber	9,00	9,70
Asd. Rijtuig	228,00	235,00e
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	190,00	189,00
Ass. St. R'dam	77,00	76,80
Audet	134,50	136,00
Aut. Ind. Rt.	1200,00	1200,00
Ballast-N.	81,00	80,50
Bam	53,20	52,00
Batenburg	386,00	386,00
Beek van	110,00	108,80
Beers	122,00	120,00
Begemann	72,00	72,00
Belindo	380,50	381,50
Berkel P	27,50	27,40
Blydenst. C	1520,00	1550,00e
Boer Druk	80,00	82,50
Bols	96,00	93,00
Borsumij W.	180,00	188,00
Braat Bouw	158,00	158,00
Breevast	198,00	198,00
Breevast (cert.)	191,00	192,50
Bredero	177,50	176,00
Bredero (cert.)	170,50	174,50
Buhrm. Tett.	50,30	50,00
Cal. hold NV	34,90	34,50
Calvé-D. cert.	284,00	282,50
id. 6 pct. cert.	1705,00	1705,00
Centr. Suik.	108,50	109,20
id. cert.	108,50	109,20
Ceteco	173,00	173,00
id. cert.	172,50	172,50
Chamotte	20,20e	18,20
Cindu-Key	18,70	18,20
Claimindo	382,00	382,00
Deli mij.	59,80	59,80
Desseaux	58,50	60,00
Dorp en co.	78,00	78,00
Douwe Egb.	59,20	60,00
Econosto	53,50	53,00
Emba	174,00	172,00
Eriks	79,90	79,90
Fokker	36,90	36,00
Furness	40,50	40,70
Gamma H.	49,40	49,00
id. 5 pct.	17,20	17,20
Gel. Delft c.	157,00	160,00
Gerofabr.	76,00	76,00
Giessen	111,00	115,50
Goudsmit	78,00	78,50
Grasso	128,00	131,00
Hagemeijer	40,00	40,30
Hoek's Mach.	69,10	68,20
NV Holdoh.	153,50	153,00
Holec	40,20	40,20
HALL Trust	224,00	230,00
Holl. Kloos	3,60e	3,65e
Holl. Sea Searc.	110,00	110,00
Hunt. Douglas	18,70	18,70
HVA Mijen crt.	115,00	115,00
IHC-Inter	56,10	56,00
Ind. Maatsch.	76,90	77,00
IBB Kondor	216,50	216,50
Internat. M.	23,50	23,20
Kempen B.	92,00b	95,00b
Klene S.	278,00	279,00
Kluwer	98,00	97,00
KBB	24,50	23,70
id. cert.	24,30	23,60
id. 6 cum.	8,20	—
KNP	50,00	50,00
Krasnap.	—	87,60
Kwatta	14,90	14,80
Landre Gl.	127,50	127,50
Leids. Wol.	97,00	97,40
Macintosh	140,00e	138,10
Maxw. Petr.	300,00	304,00
Meneba	61,00	60,10
MHV A'dam	15,90	15,80b
Moeara En.	544,00	535,00
id. 1-10	6750,00	6700,00
id. 1-4	1400,00	1450,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	460,00b	—
Naarden	35,90	35,50
Naeff	122,00	122,00
Nagron	25,50	24,60
NBM-Bouw	7,20	7,30
Nedap	230,00	230,00
Ned. Crediet	31,50	31,70
Ned. SHB	224,80	225,00f
Ned. Springst.	3900,00b	3900,00b
Nierstrasz	925,00	925,00f
Norit	110,50	112,00
Nutricia GB	77,00	77,00
Nijverdal	94,00	94,80
Orenstein	186,00	185,00
Otra	76,00	76,00
Palembang	—	45,00
Palthe	54,20	54,50
Pont Hout	61,00	60,10
Porcel Fles	135,00	135,00
Proost en Br.	77,00	76,50
Rademakers	165,00	150,00
Ravast NV	23,50	22,00
Reesink	244,00	245,00
Riva	585,00	588,00
id. cert.	575,00	578,00
Rohte en Jisk	72,00	73,90
Rommenholl.	442,00	438,00
Rijn-Schelde	4,20	4,20
Sanders	94,00	94,00
Sarakreek	89,20	89,50
Schuitema	84,00	85,00
Schuppen	170,00	170,00
Schuttersv.	42,00	41,00
Smit Intern.	42,40	43,00
Telegraaf	132,00	130,00
Textiel Tw.	75,00	74,00
Tilb. Hyp. bk.	—	—
Tw. Kabel h.	195,00	195,00
Twynstra en G.	27,80	27,80
Ubbink	130,00	130,00
Ver. Glasf.	252,00	253,00
VMF-Stork	67,00	66,50
Verto cert.	42,10	41,50e
VRG Gem. Bez.	48,50	48,50
Wegener cert.	37,50	38,30
Wessanen	122,80	123,00
Westhaven Asd.	217,00e	217,00
Wolters Samson	114,50	113,50
Wyers	42,00e	42,10e
Wijk en Her	64,20	64,20

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	207,00	207,50
Alg. Fondsenb.	146,00	146,00
Alrenta	127,00	127,00
Alvamy	139,60	139,50
America Fnd.	235,00	233,50
Binn. Belf. VG	136,50	139,00f
B.O.G.	160,50	160,80
Chemical F	33,50	33,40
Col. Growth Sh.	29,00	28,80
Concentra	21,00	21,00
Goldmines	1520,00	1520,00
Holland F	157,50	158,50
Interbonds	595,00	595,00
Japan Fund	29,80	29,80
Leveraged	168,50	168,00
New York Ind.	1220,00	.210,00
Obam	111,90	112,30
Old Court Dlr.	97,60	97,00
Sci Tech.	10,50	10,50
Sumabel	51,50	51,00
Technology	42,50	42,50
Tokyo PH	103,00	102,50
Unifonds	19,50	19,95
Vance, Sand	22,50	22,50
Viking	53,25	53,40
Wereldhave	135,00e	134,50

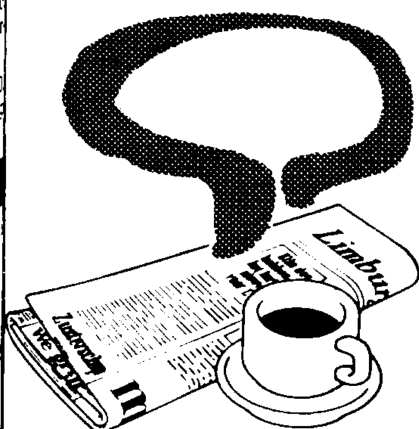
Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	70,10	68,90
Am. Motors	9,65	9,30
Am. Tel. & Tel.	62,90	61,80
Asarco	38,60	39,40
Atl. Richf.	51,70	51,70
Beth. Steel	22,40	22,70
Boeing Comp.	45,00	44,50
Burroughs	54,90	54,30
Citicorp.	38,60	37,20
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	59,00	57,80
Dow Chemical	33,90	33,80
Du Pont	48,00	47,20
Eastman Kodak	73,70	71,90
Exxon Corp.	35,00	34,75
Fluor Corp.	22,60	22,30
Ford Motor	54,75	53,80
General Electr.	53,60	53,40
General Motors	71,50	70,50
Getty Oil	70,70	—
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,40	37,60
Honeywell Inc.	115,25	110,70
IBM	122,20	120,30
Intern. Flavor	31,80	31,40
Intern. Paper	51,00	50,50
Intern. Tel.&Tel.	42,90	44,10
Litton Ind.	65,20	66,00
Lockh. Aircraft	120,50	118,50
LTV Corp.	15,80	16,00
Mobil Oil	31,50	31,10
North Am. Phil.	63,00	63,80
Occ. Petr. Corp.	24,70	24,50
Pepsico	35,10	35,10
Philip Morris	59,60	59,00
Philips Petrol.	36,10	36,00
Polaroid Corp.	30,20	29,70
Quaker Oats		–
RCA	28,80	28,25
Rep. Steel	22,30	21,50
Schlumberger	59,00	57,30
Sears Roebuck	40,60	40,30
Shell Oil	48,10	49,20
Sperry Corp.	40,90	40,30
Stand. Oil of Cal.	39,40	—
Tandy	50,50	50,30
Texaco	35,85	35,40
Texas Instruments	123,50	121,00
Union Carbids	67,80	67,20
Union Pacific	57,50	58,00
U.S. Steel	25,10	24,90
Warner Lambert	31,00	30,40
Westingh. El.	49,40	47,40
Woolworth	36,00	37,00
Xerox Corp.	47,30	47,05

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	132,00	127,00
AMAX Inc.	78,00	78,00
Amer.Home Pr.	135,70	135,00
Amer.Motors	28,20	28,00
ATT (Nedam)	182,00	180,50
ASARCO Inc.	101,00	105,00
Atl. Richfield	145,00	145,50
Boeing Comp.	129,20	128,50d
Burroughs	158,00	158,00
Can.Pac.Ent.	113,00	112,00
Chrysler	90,60	89,70
Citicorp	110,00	105,80
Colgate-Palm.	63,00	63,00
Control Data	162,50	160,00
Dart & Kraft	195,50	192,50
Dow Chemical	97,00	99,50
Eastman Kod.	217,90	214,60
Exxon Corp.	99,10	99,00
Fluor Corp.	64,00	65,00
Ford Motor	156,00	153,00
Gen.Electric	153,20	153,50
Gen.Foods	129,30	130,00
Gen.Motors	204,00	201,30
Getty Oil	201,00	198,00
Gillette	127,50	128,00d
Goodyear	90,00	89,50
Hitachi	830,00	850,00
Inco	40,00	40,40
IBM	350,00	344,00
Int.Flavors	90,50	89,00
ITT	121,40	125,20d
Kroger	118,00	122,50
Litton Ind.	188,50	191,00
Lockheed Corp.	347,80	344,50
Merck & Co	270,00	278,00
Minn. Mining	240,00	238,00
Mitsubishi Elec.	300,00	300,00
Nabisco Brands	113,00	113,50
North Am.Phil.	179,50	183,00
Pepsico	102,00	104,30
Philip Morris	170,00	168,70
Phillips Petr.	101,50	101,50
Polaroid Corp.	78,20	78,00
Procter & Gam.	163,50	166,00
Quaker Oats	138,00	138,00
RCA Corp.	83,00	81,50e
Schlumberger	167,50	165,00
Sears Roebuck	115,20	115,00
Shell Canada	58,00	58,80
Shell Oil	138,00	141,30
Sperry Corp.	116,20	115,10
Stand. Oil. Calif.	112,70	112,00
Tandy Corp.	143,00	142,20
Texas Instr.	351,50	351,00
Union Pac.	163,00	168,70
US Steel	72,40	74,00
Warner-Lam.	87,00	86,00
Westingh. El.	139,50	135,00
Woolworth	102,00	105,40
Xerox Corp.	134,00	132,00

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Eerlijk

● *Even genieten van de film Octopussy en dan snel naar huis, dacht donderdagavond een Heerlense bioscoopbezoeker. Toen de film inderdaad was afgelopen stapte hij naar zijn auto, die voor het station geparkeerd stond. „O God, hebben junkies mijn auto geplunderd", was de eerste reactie van de man bij het zien van een vernielde ruit. Verbaast keek hij naar een briefje dat in de auto lag. „Mijn dochter heeft Uw autoruit vernield, bel maar even nummer......in Hoensbroek" stond er op het briefje. Dat heeft de bioscoopbezoeker ook gedaan en alles werd netjes en vriendelijk geregeld. „Toen ik vanmorgen (gisteren, red.) in uw krant las over de winkeliers aan de Saroleastraat die veel overlast hebben van junkies, wilde ik toch even kwijt dat er ook nog eerlijke mensen in onze streek rondlopen," liet de man ons weten. En zo is 't. Eerlijkheid duurt het langst!*

Beestenboel

● *In Kerkrade ging na drie jaren het Abrahamfeest ter ziele. Op 22 september hoopt de zeventigjarige heer J. Lennaerts Heerlen te bombarderen tot Jacobstad. Hij is in ieder geval volop aan het zoeken naar sponsors om het festijn van de grond te krijgen. Overal zoeken mensen naar onderwerpen om iets groots op touw te zetten. In het Hollandse Hoorn vindt volgende week woensdag een 'ezeltjes-dag' plaats. De ezel staat op deze dag in al zijn facetten centraal. Het is al de zevende achtereenvolgende maal dat de vereniging 'Het Nederlands ezelstamboek' deze dag organiseert. Ook wordt een lunch in de openlucht voor ezel en begeleider gehouden. Een week later wordt in Hoorn een dag van het paard gehouden. Als men niet oppast wordt het wel een beestenboel daar in Hoorn.*

Ontsnapt

● *Paniek gisteren in de Theresiastraat te Bleijerheide. Een zilvergrijze Perzische poezenmaagd heeft het hazepad gekozen. Of de poes op het liefdespad is, is voor de eigenaar niet te hopen. Wel doet hij een dringend verzoek aan alle eigenaars van katers deze beesten binnen te houden totdat poeslief weer veilig thuis is. De eigenaar van de poezenmaagd is momenteel met vakantie en de familie Kool zou wel eventjes een oogje in het zeil houden, maar dat is dus niet gelukt. De poes is minstens 800 gulden waard en daarom wordt iedereen verzocht even te bellen met 462248, wanneer de poes, al dan niet in het gezelschap van een kater, wordt gesignaleerd in het Bleijerheidse en omgeving. De tipgever kan rekenen op een beloning.*

Verbondenheid

● *De akolieten van de H. Remigiusparochie in Simpelveld gaan van zondag 17 tot maandag 25 juli naar Rome. Bovendien gaan zij bij de paus thuis op bezoek. De akolieten willen echter niet met lege handen bij de H. Vader komen aanwaaien. De paus krijgt het prachtig fotoboek 'Oad Zumpelveld' overhandigd. Om de verbondenheid met de Simpelveldse mensen van vroeger en nu met de paus uit te drukken, wordt iedereen in de gelegenheid gesteld een handtekening te zetten in het fotoboek dat de paus ontvangt. Elke werkdag is dit mogelijk in Hotel Maxime, tegenover de kerk. In het weekeinde ligt het boek op een tafel in het kerktorenportaal van de parochiekerk. Het is te hopen dat er vele blanko pagina's in het fotoboek zitten.*

Lolly

● *Anouk, die slimmerd van de koekjes, heeft een buurmeisje, van 2 lentes, dat liefst nog pienterder is. Wanda, het buurmeisje, kwam met haar moeder bij dezelfde bakker binnen. Moeder is in zeer blijde verwachting, hetgeen de bakker de vraag ontlokte: „En, wat heb je het liefste, een broertje of een zusje". Waarop Wanda antwoordde: „Een lolly".*

10.000 sollicitaties op één advertentie

70 werklozen vinden bij Defensiekantoor werk

KERKRADE – Wanneer 1 augustus het nieuwe defensiekantoor aan de Caspar Sprokelstraat in Kerkrade officieel in gebruik wordt genomen, hebben zeventig werklozen uit de regio een nieuwe baan gevonden. Vanuit Den Haag komen naar Kerkrade de directie dienstplichtzaken, de afdeling geneeskundige aangelegenheden van dienstplichtzaken (DPL) en directie militaire geneeskundige dienst (DMGD). In eerste instantie zullen 57 ambtenaren uit Den Haag naar Zuid-Limburg verhuizen en worden 127 arbeidsplaatsen door Zuidlimburgse werknemers ingevuld.

Momenteel worden voor de directie dienstplichtzaken 94 werknemers, waaronder 50 werklozen, uit Zuid-Limburg in Den Haag klaargestoomd om op 1 augustus in Kerkrade met de werkzaamheden te beginnen. Vanuit Den Haag worden naar deze afdeling in Kerkrade 45 ambtenaren overgeplaatst. Voor de overige twee geneeskundige diensten lopen thans 33 Zuidlimburgse werknemers, waarvan twintig werkloos waren, stage in Den Haag. De twee afdelingen worden aangevuld met twaalf topambtenaren uit Den Haag. Voor de afdeling directie dienstplichtzaken staan nog zestien vacatures open en voor DPL en DMGD nog drie.

Van de 57 ambtenaren die nu nog in Den Haag wonen, gaan slechts twaalf in Kerkrade wonen. Het merendeel, tweeëntwintig in totaal, gaat zich in Heerlen vestigen. Acht Hagenaren verhuizen naar Landgraaf en de overige vijftien ambtenaren zitten verspreid over de overige gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek.

Nadat het ministerie van Defensie in de krant van zaterdag 2 oktober van vorig jaar een twee pagina's grote advertentie plaatste voor zo'n zestig vacatures, solliciteerden ongeveer tienduizend mensen naar de meest uiteenlopende functies. Tenslotte hebben voorlopig zeventig werklozen een plaatsje gevonden in het nieuwe ruim honderd meter lange en vijftig meter brede defensiegebouw op het voormalig NS-terrein, welk in Kerkrade werd gesitueerd in het kader van de spreiding van rijksdiensten. De totale bouwkosten bedragen ruim 20 miljoen gulden.



Sociale Dienst wordt uitgebreid

HEERLEN – De Sociale Dienst van de gemeente Heerlen, die al geruime tijd de werkzaamheden met slechts heel veel moeite aankan, zal met acht ambtenaren worden uitgebreid. Die acht zullen in eerste instantie binnen het bestaande gemeentepersoneel worden geworven. Lukt dat niet, dan zullen de vacatures bij het arbeidsbureau worden aangemeld.

INBRAAK IN BRUNSSUM

BRUNSSUM – Bij een inbraak in een woning aan de Brunssumse Ringstraat is een Amazonepapagaai met een waarde van 450 gulden en een beurs met een inhoud van 85 gulden gestolen.
Uit de tuin van een andere woning aan de Ringstraat is een tuinstoel van 90 gulden gestolen.

BEJAARDE AANGEREDEN

KERKRADE – Donderdagavond is de 68-jarige H.O. uit Kerkrade zodanig door een auto aangereden, dat hij met een hoofdwond en een beenfractuur in het De Weverziekenhuis is opgenomen. De man was plotseling de rijbaan van de Locht opgelopen.



● *Veel aandacht van groot en klein voor de capriolen van de clown; inzetje: Bij 'Clowntje Klepper' op de fiets.*

ZOMERFESTIVAL KERKRADE:

Kinderen enthousiast over 'Clowntje Kepper'

KERKRADE – „We hebben niemand gezien", riep een van de toeschouwertjes overmoedig. 'Clowntje Kepper' uit Venlo miste zijn directeur en acrobaat toen hij gisteren optrad voor een publiek van zo'n 70 enthousiaste kinderen op de Kerkraadse markt. Het optreden vond plaats in het kader van het Kerkraads Zomerfestival dat begon op 24 juni en op 17 juli eindigt. De directeur en acrobaat verschenen niet; geen probleem want het was een 'oneman'-optreden.

Drie wekenlang is de kiosk die op de markt staat het décor voor poppenkasten, popgroepen, harmonieën en korpsen. Klassieke muziek vertolkt door het Orlando- en Amadeus ensemble is er ook. Zo'n 4.000 mensen keken naar de verschillende optredens tot nu toe.
Vijftien vrijwilligers namen het initiatief om „ook iets in Kerkrade te organiseren als er geen Wereld Muziekconcours is". „De gemeente betaalt de kiosk, water en stroom van de bar en de programma-overzichten van het festival", legt Han de Jong uit, een van de organisatoren. „We proberen het festival te bekostigen door de verkoop van drankjes.

De kosten hebben we begroot op f 15.000, ik denk dat we net quitte spelen", vervolgt Han zijn verhaal.

Op het programma staat nog o.a. een sport- en spelmiddag voor de kinderen, de Poppenkast de Hasseltse Tijl, een optreden van Marc en Dave, een reggaeband en straattoneel. De veelzijdige Amerikaan Dave Marsh sluit het Zomerfestival af op 17 juli.

„Heerlens themapark doodsteek voor Valkenburg"

Eigenaar pretpark 'Valkenier' bundelt verzet tegen Terworm

VALKENBURG – Samen met collega's wil Huub Otermans, eigenaar van pretpark De Valkenier in Valkenburg aan de Geul, de strijd verder aanbinden tegen het themapark Terworm. Hoewel de Heerlense gemeenteraad in principe 'ja' heeft gezegd tegen de komst van het park in het natuurrijke gebied van Terworm, laat hij de moed niet zakken. „Overal is duidelijk merkbaar dat het slechter gaat. Wij zien het hier in Valkenburg haast iedere dag. Het is onbegrijpelijk dat men zo'n grote schade wil aanrichten met zo'n pretpark", reageert de Valkenburger fel.

Raar

Wat hem erg stoort is dat overheidsgeld in het project gestoken wordt. „Op die manier kan ik hier een park realiseren waar iedereen de rillingen van krijgt. Maar zo gaat het elders niet. Daar moet de ondernemer zelf investeren", aldus Otermans.

Al eerder heeft hij stappen ondernomen om het pretpark niet door te laten gaan. Maar nu is hij er meer dan ooit van overtuigd dat Terworm de doodsteek betekent van Valkenburg. „De hele aanpak is zo vreemd. Eerst wil men 'ja of nee' horen en dan pas wordt bekeken of het überhaupt mogelijk is net daar het park te realiseren. Een rare zaak", vindt Huub Otermans.

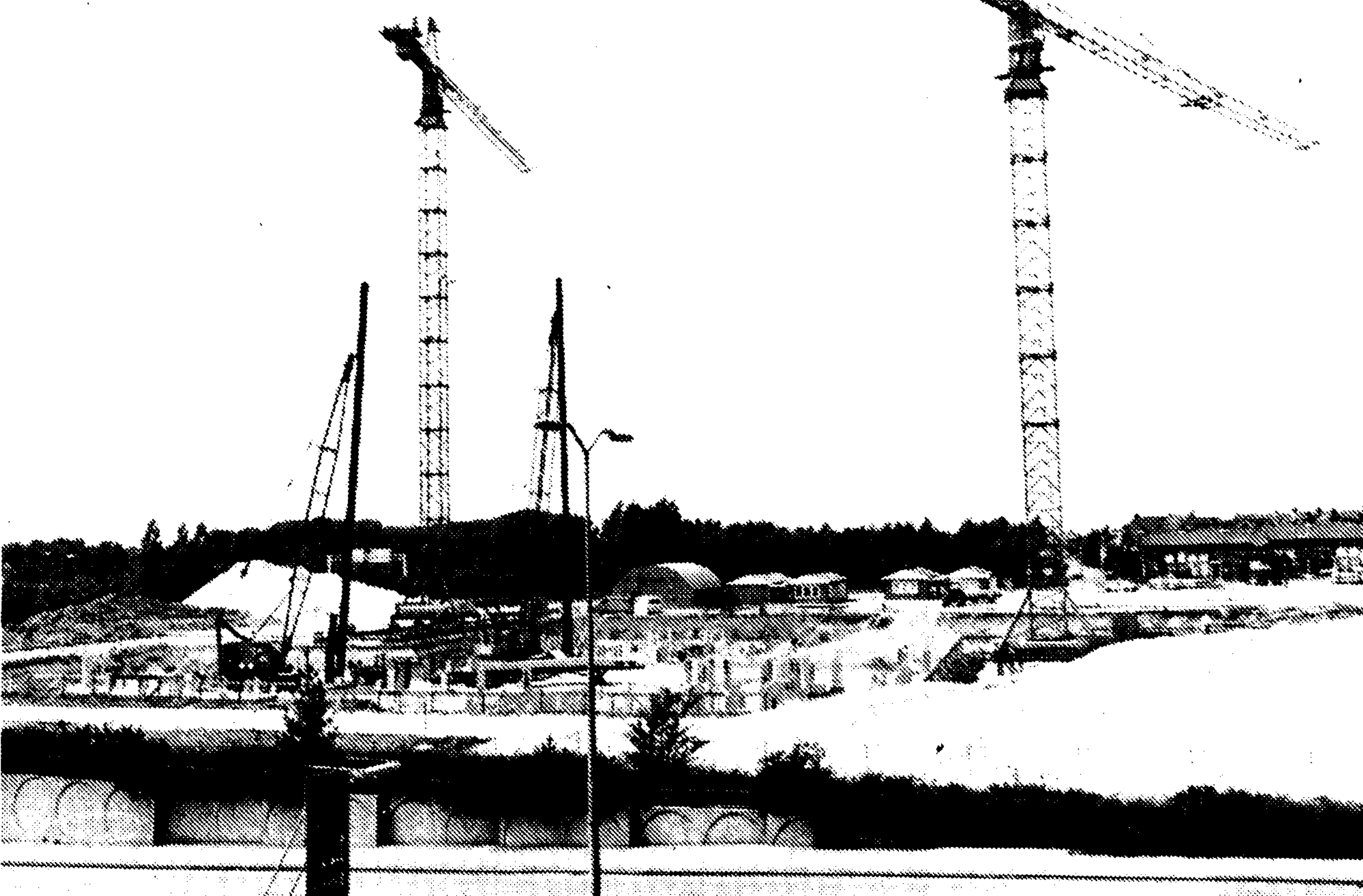
Verzet

De Valkeniereigenaar heeft nog niet uitgewerkt hoe het gezamenlijk verzet tegen het themapark er komt uit te zien. Hij wil in ieder geval samen met collega's alles op alles zetten om doorgang van de plannen te verhinderen. „Als inderdaad het pretpark Terworm doorgaat, dan heb ik nog een alternatief. Namelijk de entreeprijzen hier zo laag maken dat men niet om de Valkenier heen kan".,

Om zich heen kijkend acht Otermans de concurrentie moordend. „Mijn collega's hebben ook al geconcludeerd dat ieder jaar minder bezoekers komen. Nu al hebben we een slecht voorseizoen gehad. Die schade is vrijwel niet in te halen".

Nieuwbouw DSM vordert gestaag

**HEERLEN – De bouw van het nieuwe kantorencomplex van DSM in Heerlen vordert gestaag. De hijskranen prijken er hoog bovenuit. In het najaar van 1985 moet de DSM-nieuwbouw in het gebied het Loon 2 gereed zijn. Het complex gaat dan 700 werknemers huisvesten. De kosten van het gebouw bedragen 80 miljoen gulden.
Van de belangrijkste gedeelten van het huidige hoofdbureau in Heerlen blijft niets meer staan, die komen onder de slopershamer. Eenzelfde 'lot' ondergaat ook de witte 'boerderij', onderdeel van het hoofdbureau, aan de Van der Maesenstraat.**



KOSTEN MINIMAAL 110.000 GULDEN

Renovatie school Wijnandsrade dringend noodzakelijk

NUTH/WIJNANDSRADE – De lagere school aan de Panhuysstraat in Wijnandsrade is toe aan een grondige opknapbeurt. Behalve het dak dat gerenoveerd dient te worden,moeten ook de loodslabben vernieuwd worden. Daarnaast is het ook noodzakelijk dat de kruipruimten aan de zuid-oostelijke lokalenvleugel vochtvrij worden gemaakt.

De Technische Dienst van de gemeente Nuth adviseert om vooral de kruipruimten zo snel mogelijk een behandeling te geven tegen de wateroverlast. Dit om te voorkomen dat het vocht de verschillende constructie-onderdelen in verdere mate dan tot nu toe het geval is gaat aantasten. Omdat dit euvel reeds geconstateerd was bij de ingebruikname van de school, maar verergerd is door de aanleg van het sportcomplex achter het gebouw, komen de kosten voor de werk ten laste van de gemeente Nuth. Welk bedrag ermee gemoeid is, is nog niet bekend. De Technische Dienst moet nog een kostenbegroting samenstellen en advies inwinnen bij de Inspecteur van onderwijs.

Met het aanbrengen van nieuwe loodslabben op het dak is een bedrag gemoeid van ruim 5.000 gulden. De loodslabben die op het dak lagen werden gestolen. Om diefstal in de toekomst te voorkomen zullen de opstandstroken niet uit lood maar uit een folie bestaan. Een gedeelte van deze kosten zullen betaald worden door de verzekeringsmaatschappij. Het resterende deel komt voor rekening van de gemeente. De gemeente heeft het schoolbestuur geadviseerd dit werk gelijktijdig met de renovatie van het dak uit te voeren

Lekkages

Het herstel van het platte dak is het grootste probleem waarmee het schoolbestuur te maken heeft. Op tal van plaatsen komen lekkages voor. Volgens het schoolbestuur en een rapport dat door een firma is samengesteld is de slechte toestand van het dak te wijten aan constructiefouten die gemaakt zijn bij de bouw van de school. In 1979 werd het dak gerepareerd voor een bedrag van ruim 20.000 gulden doch zonder resultaat. Met de renovatie van het dak is 105.000 gulden gemoeid. Het schoolbestuur vraagt aan de gemeente Nuth een bijdrage van 83.000 gulden. De gemeente wil echter niet meer ter beschikking stellen dan 3/15 deel van de totale kosten. Het dak van de twaalf jaar oude school heeft een afschrijvingstermijn van vijftien jaar.

Volgens de gemeente moet het schoolbestuur in de afgelopen twaalf jaar gereserveerd hebben voor het herstel van het dak, de resterende drie jaren wil de gemeente voor haar rekening nemen. Overigens wil de gemeente Nuth eerst laten onderzoeken of er sprake is van constructiefouten en desnoods een tegenrapport laten opstellen.

Getrouwd
Chris Salden
en
Berthy Linssen
Parklaan 26, Melick

Begoniastraat 15,
Kerkrade-WEst

Privé-adres:
Parklaan 26,
6074 CL Melick.

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 25-jarig huwelijksfeest

Johan Evers
en
Trees Evers-Roukema

Wij wensen jullie een prettige dag en een fijne huwelijksreis.

Roos Marie en Marie-Josée

Voerendaal, juli 1983

GEBOREN

Vera, dochter van C. Ottenheim-Vaes, Mosasaurusweg 30, 6212 EK Maastricht.

Joachim, zoon van T. Gerstel-Meinen, 6215 GB Maastricht, Valeriushof 1b.

Bianca, dochter van H. Quaden-Klever, Maastricht, Karolingenstraat 41.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden op de leeftijd van 77 jaar, in de vrede van Christus is ingeslapen, voorzien van de heilige sacramenten, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Catharina Hubertina Janetta Curvers

echtgenote van

Johannes Leonardus Snellings

Schimmert: **J.L. Snellings**
Neerbeek: **M. Snellings**
F. Snellings-Dols
Schimmert: **P. Snellings**
M. Snellings-Bemelmans
Weert: **M. Snijkers-Snellings**
L. Snijkers
Elsloo: **H. Snellings**
J. Snellings-Vankan
Schimmert: **L. Snellings**
M. Snellings-Pernot
Elsloo: **R. Snellings**
J. Snellings-Vranken
Schimmert: **L. Snellings**
M. Snellings-Dirix
Schimmert: **J. Snellings**
E. Snellings-Kengen
Schimmert: **Ph. Stevens-Snellings**
H. Stevens
Schimmert: **R. Snellings**
A. Snellings-Huntjens
en kleinkinderen
Familie Curvers
Familie Snellings

6333 CZ Schimmert, 8 juli 1983
Remigiusstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 12 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.

Avondmis maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek chapelle ardente Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze geweldige vader en trotse opa

Wilhelmus Johanna Gerardus van den Nieuwenhuyzen

echtgenoot van

Catharina Theresia Maria van Ditshuizen

op de leeftijd van 55 jaar.

Brasschaat: **C.T.M. van den Nieuwenhuyzen-van Ditshuizen**
Nuland: **Joep van den Nieuwenhuyzen**
Carlita van den Nieuwenhuyzen-van der Valk
Bas, Wim
Voorschoten: **Jeroen van den Nieuwenhuyzen**
Marja van den Nieuwenhuyzen-van der Valk
Kim
Leiden: **Willemiek van den Nieuwenhuyzen**
Arne, Pauls
Brasschaat: **Marjolein van den Nieuwenhuyzen**

7 juli 1983, Mishagenstraat 55
2130 Brasschaat (B).

De uitvaartdienst zal plaatsvinden dinsdag 12 juli 1983 om 11.00 uur in de H. Hartkerk, Mr. Loeffplein te Vught, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in restaurant „de Witte" Bosscheweg 2A te Vught.

Het overlijden van onze direkteur en collega

Ing. W.J.G. van den Nieuwenhuyzen

heeft ons allen diep geschokt.
Wij verliezen in hem een bezielend leider en een goed en loyaal collega. Zijn persoonlijkheid, zijn inzet, zijn inzicht en zijn wijze van zaken doen is voor ons altijd een voorbeeld geweest.
Wij zijn hem dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft.
Hij zal nooit uit onze herinnering verdwijnen.
Hij ruste in vrede.

Direktie en medewerkers
Kemlo B.V.
Kemlo Helmond B.V.
Kemlo Limburg B.V.
[illegible] Roermond B.V.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, op 75-jarige leeftijd, in het „De Weverziekenhuis" te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Maria Klein-Olink

weduwe van

Jan Hubert Eurlings

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Venlo: **Mia Steeghs-Eurlings**
Jo Steeghs
Kerkrade-West: **Lily Kooiker**
Mathieu Eurlings
Kerkrade: **Anny Eurlings-van der Doorn**
Jo Eurlings
Ubachsberg: **Tonnie Eurlings-Voncken**
Leo Eurlings
Schin op Geul: **Gerda Eurlings-Vanmechelen**
Betsy Eurlings
Hoensbroek: **Jan Eurlings**
Heerlen: **Henny Eurlings-van Leeuwen**
en al haar kleinkinderen
Familie Klein-Olink
Familie Eurlings

Heerlen, 7 juli 1983.
Corr.adres: Scheldestraat 18, 6413 XW Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 1 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 9 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen. Bezoekuur van 16.00-17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

„En nu blijft geloof, hoop en liefde."

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, mijn zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Hub Vanderbroeck

echtgenoot van

Mia Vankan

Gesterkt door de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 59 jaar.

Hulsberg: **Mia Vanderbroeck-Vankan**
Peter Vanderbroeck
Eveline Kruts
Familie Vanderbroeck
Familie Vankan

6336 PC Hulsberg, 7 juli 1983
Putweg 14

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 11 juli om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Wissegracht in Hulsberg.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed zaterdag om 18.30 uur, waarna aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardenhuis Panhuys te Hulsberg. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden zeer plotseling en kalm van ons is heengegaan in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Sjef Coenen

echtgenoot van

Annie Spanjaard

Hoensbroek: **A. Coenen-Spanjaard**
Eindhoven: **José Coenen**
Jos Hendrix
Heerlen: **Frans Coenen**
Angela, Francis, Roger
Hoensbroek: **Albert Coenen**
Paulin Coenen-Denissen
Roy
Familie Coenen
Familie Spanjaard

6432 EE Hoensbroek, 7 juli 1983.
Parallelweg 102.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 11 juli om 10.30 uur in de parochiekerk Maria-Gewanden in Hoensbroek, waarna de begrafenis volgt op de Algemene Begraafplaats aan de Randweg aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum „DELA" in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheidnemen vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur en zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur.

†

Met droefheid geven wij kennis dat na een noodlottig ongeval geheel onverwacht op 31-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve zoon, onze dierbare broer en zwager, oom en neef

John de Bree

Brunssum: **M.D. de Bree-Smits**
Susteren: **Wim en Corry**
Geleen: **Leo en Elly**
Hoensbroek: **Fler en Betsie**
Iris
Brunssum: **Cees**
Wageningen: **Frans en Marij**

6442 BN Brunssum, 7 juli 1983
Op het Kepperke 4

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 12 juli as. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum, waarna aansluitend de crematieplechtigheid om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Cornelia Antonia van Glasenap

echtgenote van

Antonius Johannus Fredricus van den Bergh

Heerlen: **A.J.F. van den Bergh**
Heerlen: **Theo en Annelies van den Bergh-Vonken**
Erik, Suzanne
Nieuw-Zeeland: **Wiet en Clair Leistra-van den Bergh**
Nieuw-Zeeland: **Paul en Margriet van den Bergh-Windhausen**
Roel, Paul, Ward, Marieke
Australië: **Mieke van den Bergh**
Familie van Glasenap
Familie van den Bergh

Heerlen, 8 juli 1983
Sinaïstraat 24
Corr.-adres: 6412 SM Heerlen, Saffierstraat 26.

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 12 juli om 13.00 uur in de parochiekerk H. Andreas te Heerlen, Palestinastraat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de R.K. Begraafplaats Heerlerbaan.

Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 12.35 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum „Dela" in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen zaterdag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, hebben wij, op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Gubbels

weduwe van

Werner Jozef Schiffer

weduwe van

Johannes Suppers

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Geleen: **C. Schiffer**
A. Schiffer-Aerts
Boca-Raton (USA): **H. Schiffer**
C. Schiffer-Martinez
Helena en Henk jr.
Munstergeleen: **J. Schiffer**
F. Schiffer-Simones
Cecilia
en alle kinderen en kleinkinderen Suppers
Familie Gubbels
Familie Schiffer
Familie Suppers

6411 VM Heerlen, 7 juli 1983.
Eikenderweg 54.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 11 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië, Laanderstraat-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats Akerstraat.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis zaterdag 9 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoekuur van 19.00-19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Paul Schmitz**, oud 21 jaar. Parklaan 22, 6074 CL Melick. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Tjeu Hansen**, oud 56 jaar. Jacobstraat 22, 6201 CP Pey. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 11 juli a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Harie Hausmans**, echtgenoot van Annie Dircks, oud 57 jaar. Weidestraat 5, 6101 HA Echt. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 11 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoleren.

† **Marcel Aben**, oud 18 jaar. Heide 11, 6071 LG Swalmen. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 14.00 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Sjeng Janssen**, oud 82 jaar. Corr.adres: Julianalaan 22, 6042 JG Maasniel-Roermond. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

†

„En nu blijft geloof, hoop en liefde."

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Annie Betzel

echtgenote van wijlen

Breur Koenen

Gesterkt door de h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 65 jaar.

Schinveld: **Maria en Nic**
Katja, Johnny
Heerlen: **John**
Jessica, Tim
Brunssum: **Pierre en Ans**
Debbie, Marco

Brunssum, Kruisbergplantsoen 19
7 juli 1983
Corr.adres: 6451 GT Schinveld, Emmastraat 17

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 12 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paulo in Rumpen-Brunssum, waarna de crematieplechtigheid om 11.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

In de avondmis van zatedag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, in de gezegende leeftijd van bijna 84 jaar, na voorzien te zijn van het h. oliesel, onze lieve vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Adrianus Merkx

weduwnaar van

Maria Gertrudis Josephina Stakenborg

In dankbare herinnering:

Heerlerheide: **Lenie Hugens-Merkx**
Frans Hugens
Brunssum: **Ben Merkx**
Mientje Merkx-Moes
Zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Fam. Merkx
Fam. Stakenborg

Brunssum, 8 juli 1983
Schinkelstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Dinsdag 12 juli om 19.00 uur zal tijdens de avondmis de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig, zorgzaam en godvruchtig leven is heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 78 jaar van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Philomina Hubertina Herings

echtgenote van

Jan Antoon Peters

In dankbare herinnering

Schinveld: **J.A. Peters**
Ubach over Worms: **Harry Peters**
Ine Peters-Vleugels
Sandra
Heerlen: **Corry Peters**
Rudy
Familie Herings
Familie Peters

6451 ER Schinveld 7 juli 1983
Kloosterlaan 40

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 11 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake is heden zaterdag 9 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

Afgelopen woensdag 6 juli ben ik van jullie heengegaan.
Het was fijn jullie allen gekend te hebben, maar nu ben ik ook zeer gelukkig, samen met Ron en Wim.
Marcel, familie en vrienden, ik wens jullie veel geluk en liefde in de toekomst.
Naar mijn wens heeft de crematie in alle stilte plaatsgevonden.

Netty van den Camp

Bij vonnis van de Arrondissements-rechtbank te Maastricht van 4 juli 1983 is in staat van faillissement verklaard **HIDEX B.V.**, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, gevestigd te Heerlen aan de Willemstraat 44; met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-Van Delt tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. Ch.L.J.R. Lückers
Advocatenkantoor Lückers-Bergmans & Van Sloun
Caumerdalschestraat 1, postbus 149
6400 AC Heerlen.

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een liefdevol en zorgzaam leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende leeftijd van 88 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Rosalia Schrage

weduwe van

Johan Mathijs Kreyen

Hoensbroek: **M.W. Romans-Kreyen**
M.H.J. Romans
Geleen: **J.M. Kreyen**
M.G.C. Kreyen-Schols
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Schrage
Familie Kreyen

Geleen, 8 juli 1983
Bejaardencentrum "Bunderhof"
Corr.adres: 6161 HE Geleen
M.L. Kingplein 159

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 11 juli om 19.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum "Bunderhof", Europalaan 2 te Geleen.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

In de liefde en vrede van Christus ging heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons heen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bertien Rutten-Hacking

echtgenote van

Peter Rutten

op de leeftijd van 62 jaar.

Heerlen: **P. Rutten**
Voerendaal: **Anne-Marie Moers-Rutten**
Harry Moers
Richard en Ramon
Heerlen: **A.M. Hacking-Coerver**
Familie Hacking
Familie Rutten

9 juli 1983,
De Heugden 66, 6411 DM Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden woensdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de kerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed, waarna avondmis, dinsdag 12 juli om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Mama is opgebaard in de rouwkapel van het Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Via de bestaande advies- en overlegstructuren

Ziekenhuisbesturen zeggen financiële onderbouwing toe

MAASTRICHT – De besturen van de Limburgse ziekenhuizen hebben het college van Gedeputeerde Staten gistermiddag toegezegd op korte termijn de financiële onderbouwing te zullen leveren van het eind maart door het provinciaal bestuur aan de staatssecretaris van WVC voorgestelde reductieplan. Daarin werd uitgegaan van het openhouden van alle Limburgse ziekenhuizen. In die financiële onderbouwing wordt dan tevens het inleveren van de 30 ziekenhuisbedden meegenomen die Limburg extra moet afstaan in verband met de PNL-afspraken over het Academisch Ziekenhuis te Maastricht.

Het gewenste financiële plaatje zal door de ziekenhuisbesturen aan G.S. geleverd worden via de daarvoor bestaande overleg- en adviesstructuur namelijk de regionale samenwerkingsverbanden voor de gezondheidszorg en de provinciale raad voor de volksgezondheid.

G.S. hebben gistermiddag ten overstaan van de ziekenhuisbesturen nogmaals benadrukt dat thans nog geen sprake is van sluiting van ziekenhuizen of afdelingen daarvan. De daarvoor voorgeschreven procedures met onder meer het horen van ziekenhuisbesturen, gemeentebesturen en ondernemingsraden van de betreffende instellingen, kunnen pas van start gaan wanneer de staatssecretaris van WVC de sluitingsprocedure begint. Het huidige overleg tussen G.S. en de ziekenhuisbesturen enerzijds en de staatssecretaris anderzijds gaat vooraf aan zo'n formele procedure.

VRAGEN PVDA MAASTRICHT

Bewoners met CAI overdonderd

MAASTRICHT — De Maastrichtse raadsfraktie van de PvdA vindt het "nogal onbehoorlijk" dat de bewoners van de gerenoveerde gemeentewoningen aan het Lotharingenplein in Maastricht 's avonds om tien uur ervan verwittigd zijn geworden dat de volgende morgen om half acht gestart zou worden met de aanleg van de CAI. De fraktie noemt zo'n aanpak ontactisch en vindt dat een dergelijke gang van zaken weerstand oproept bij de bewoners. Namens deze fraktie heeft de heer L. Kaasenbrood dit in een brief aan B. en W. van Maastricht laten weten.

Aan het college wordt gevraagd waarom de betreffende bewoners niet via de gebruikelijke wijze door middel van folders en brochures op de hoogte zijn gesteld. Ook informeert de fraktie onder meer naar de reden waarom de GAI-aansluitingen op één na bij de renovatie van de woningen zijn verdwenen en waarom het gemeentelijk woningbedrijf afwijkt van de handelswijze van de bouwverenigingen, die na de recente rechterlijke uitspraken hun huurders schriftelijk hebben meegedeeld dat de bestaande GAI-aansluitingen blijven gehandhaafd.

VROUW VAN 83 GEWOND

MAASNIEL – De 83-jarige vrouw A.P. uit Roermond is vrijdagmiddag bij het oversteken van de Eiermarkt te Maasniel gewond geraakt. Zij werd geschept door een bestelbusje, die werd bestuurd door de 22-jarige W.H. uit Roermond. De bestuurder wilde de overstekende vrouw ontwijken en kwam in botsing met een lichtmast. Het busje sloeg over de kop. De achterzijde van het busje veegde daardoor de bejaarde vrouw van de weg. Zij liep een hoofdletsel en een beenbreuk op. De bestuurder van het busje kwam er met de schrik van af.

Niet FNV, maar Unie BLHP

EYGELSHOVEN – In het bericht over het einde van het conflict tussen de bonden en de Laura en Vereeniging in Eygelshoven is gisteren abusievelijk vermeld dat FNV in een eerder stadium de zijde van de Laura-directie koos. Het was echter de Unie BLHP die zich vorige maand achter het directiestandpunt stelde.

NKS-jeugdsportkamp in Echt

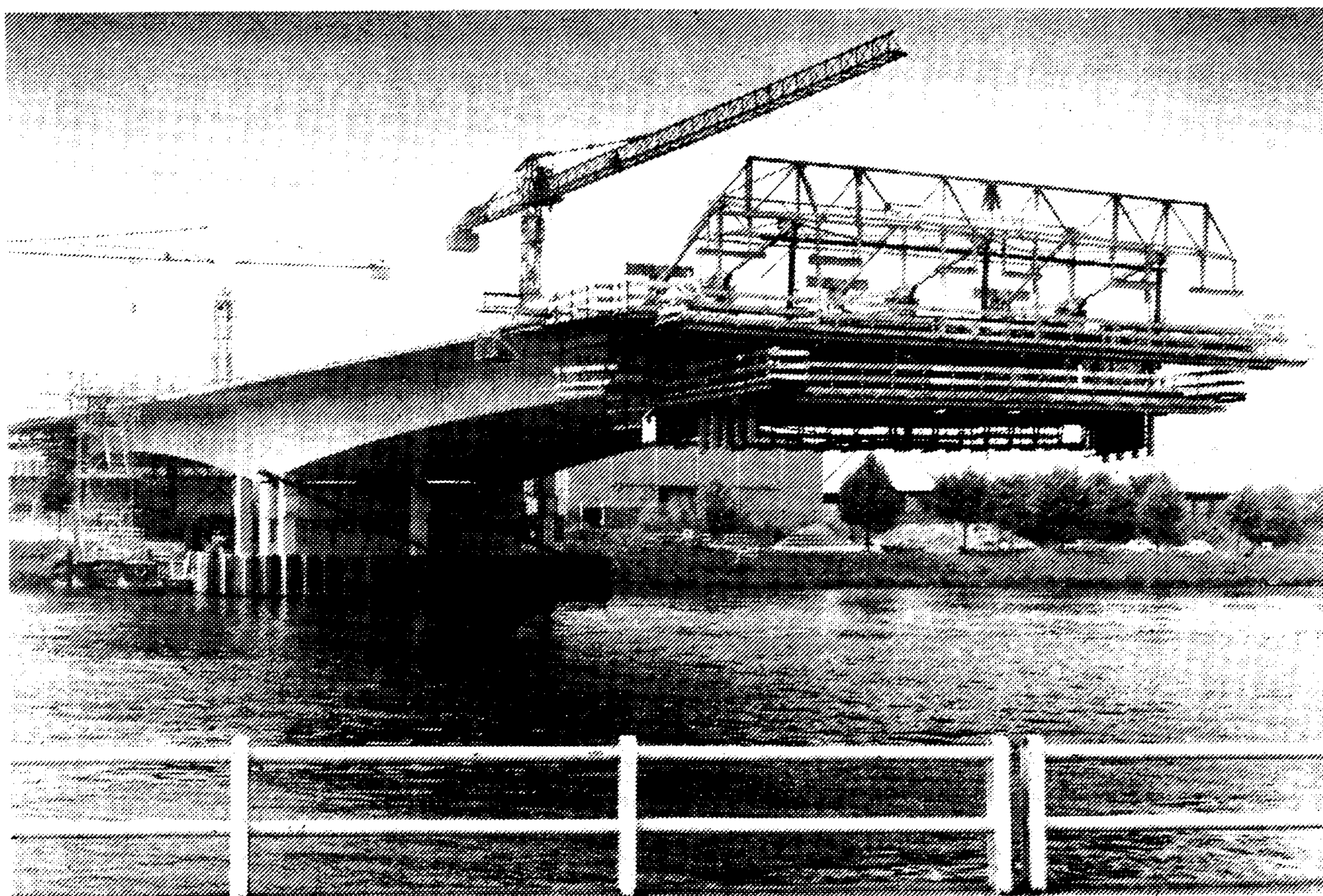
ECHT – Zondagavond om 19 uur opent het gemeentebestuur van Echt formeel het jeugdsportkamp van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie NKS. Het is – in De Bandert – een van de acht jeugdsportkampen voor 1983 van de NKS in Nederland. De andere worden gehouden in Borculo, Huybergen, Leusden, Nistelrode, Uden, Valkenswaard, Wanssum en Wychen.

Deelneming aan de jeugdsportkampen staat open per team, maximaal bestaand uit 15 personen. De deelnemers arriveren zondag a.s. en blijven tot en met a.s. zaterdag. Daarna komen er in het tentenkamp van te Echt weer andere teams tot 13 augustus. Voor 't eerst zijn er nu overigens ook kampen met vaste accommodatie, ondermeer aan het sportcentrum in Sittard. Daar worden vanaf morgen tot en met 30 juli volleybal-, korfbal- en handbalweken gegeven.

Op het programma van de jeugdsportkampen staan wedstrijdsporten, spelen, recreatieactiviteiten en tochten. Alles staat onder het motto: „Winnen is leuk, maar meedoen is belangrijker".

EXAMENS

HEERLEN – Bij de lijst geslaagden van de Mavo Wormdal in Lauradorp is de naam P. Halmans weggevallen.



● *De Noorderbrug „hangt" al halverwege de Maas.*

Eerste onderdeel van Noorderbrug-traverse voor verkeer geopend

MAASTRICHT — Als het ware in het geniep is gistermiddag in Maastricht het feitelijk eerste stuk Noorderbrug-traverse in gebruik genomen. Hoewel nauwelijks spectaculair ogend vormt het bouwtechnisch het moeilijkste en tevens het duurste onderdeel van dit Maas-overkoepelende project, dat straks – begin 1985 – de provinciehoofdstad van een fikse brok verkeersellende moet bevrijden. Het betreft het nieuwe, vierbaans brede spoorwegviaduct op de oostelijke Maasoever, via welk in de naaste toekomst het verkeer vanaf de Geusseltkruising over de Noorderbrug zal worden geleid. Gisteren werd alvast de "helft" van het viaduct – twee rijbanen – voor het verkeer opengesteld.

Na de bouwvakvakantie wordt de andere helft gebouwd. Daartoe dient eerst het oude en thans voor het verkeer afgesloten viaduct te worden verwijderd. Dit gevaarte van puur staal met een gewicht van één miljoen kilo wordt met behulp van branders in tweeën gesplitst om vervolgens te worden weggerold. Naar verwachting zal het nieuwe viaduct in februari van het volgende jaar zijn voltooid.

Met dit nauwelijks veertig meter lange eind vierbaans rijweg is alleen al aan uitvoeringskosten een bedrag van twee miljoen gulden gemoeid. Een belangrijk deel van de halve ton per strekkende meter viaduct gaat op aan het treffen van uitgebreide veiligheidsmaatregelen door de NS wegens de omstandigheid dat dit Noorderbrug-onderdeel wordt gebouwd boven en nabij een internationaal spoorwegtraject. Om zoveel mogelijk stagnatie voor het treinverkeer te vermijden werd hoofdzakelijk 's nachts gewerkt. Bij de meest vitale werkzaamheden werdt het treinverkeer 's nachts vier uur stilgelegd om de stroom op de bovenleidingen te kunnen afsluiten.

Meer in het oog springend zijn de vorderingen op de westelijke Maasoever. De feitelijke Maasoverspanning reikt daar reeds tot aan de helft van de rivier. Op een "moot" boven de vaste wal na is de betonnen ruwbouw van het Noorderbrug-traverse – de "aanloop" en de rivieroverspanning – in westelijk Maastricht thans gereed. In augustus wordt gestart met de bouw van de oostelijke rivieroverspanning. Dit oostelijke gedeelte zal langzaam naar de reeds gereed gekomen westelijke helft toegroeien, zodat naar verwachting in februari Maastrichts noordelijke rivieroverspanning een feit zal zijn. Mits de technici en bouwers hun huiswerk goed hebben gemaakt en zich niet hebben misrekend...

Hot Shot op radio

MAASTRICHT – Met hun nieuwste hit „I can't stand no more" is de Limburgse groep Hot Shot op deze zaterdagmiddag te beluisteren op de radio. Hot Shot is dan te beluisteren in het NCRV-programma „Los Vast", van 12.03 tot 14.00 uur op Hilversum III.

Politie slaat toe in drugshandel

HEERLEN/KERKRADE – De politie in Kerkrade, maar vooral die in Heerlen heeft de afgelopen week de nodige drugsgebruikers aangehouden.

In de Kerkrade werden gistermiddag op een parkeerplaats langs de provinciale weg de 30-jarige F.H. en zijn 18-jarige vriendin S.M., beiden uit het Duitse Leichlingen opgepakt. Dat gebeurde juist voordat zij zich wilden injekteren met heroine. Na het opmaken van proces-verbaal zijn zij overgegeven aan de Duitse autoriteiten.

De Heerlense politie heeft de afgelopen week en met name de afgelopen twee dagen gericht opgetreden tegen de drugsgebruikers en -handelaren in de omgeving van het station en de Saroleastraat. De laatste twee dagen hebben agenten in burger gesurveilleerd. In één week tijd werden zodoende 17 personen ingerekend die in het bezit waren van verdovende middelen. Het waren zowel handelaren als gebruikers. Nadat tegen hen proces verbaal was opgemaakt, zijn ze op last van justitie in vrijheid gesteld.

Vrouw terecht

WAHLWILLER – De sinds zondagochtend vermiste mevrouw Kamps uit Wahlwiller heeft zich gisteren gemeld bij de Rijkspolitie in Gulpen en is later huiswaarts gekeerd.

Herdruk standaardwerk over St.-Pietersberg

MAASTRICHT – Het standaardwerk over de Sint-Pietersberg van ir. D.C. van Schaik wordt herdrukt dank zij de grote inspanningen van de redactiewerkgroep ter voorbereiding van deze heruitgave, de auteurs van het aanvullend gedeelte, de medewerkers van het Natuurhistorisch Museum te Maastricht en de leden van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg. Intekenprijs ƒ 79,50. Na 31 december ƒ 97,50. Ir. Van Schaik heeft destijds een gigantisch werk verricht om de Sint-Pietersberg in al zijn facetten in woord en beeld te brengen. Hij heeft destijds ook het ondergronds gangenstelsel van de Sint-Pietersberg in kaart gebracht.



● *Een ets van Pol Jong getiteld „Thuis Best".*

Vier exposanten in zomerexpositie

Veel variatie in studio Rongen

MECHELEN – Studio Rongen in het idyllische Mechelen heeft ondanks het gebrek aan financiële steun van de overheid nu al vier jaar lang het hoofd boven water kunnen houden. Momenteel loopt weer een grote zomerexpositie in het kapitale pand aan de Hilleshagerweg, dat voor deze doeleinden uitstekend in orde is gemaakt. Exploitant Henk Rongen heeft in het verleden altijd aandacht geschonken aan de Limburgse kunst en de Limburgse kunstenaar. Met name opkomend talent kreeg in studio Rongen goede kansen om het werk in de openbaarheid te brengen.

Voor deze expositie heeft hij een uitzondering gemaakt. Bij het viertal exposanten zit „slechts" een Limburgse kunstenaar en wel de Heerlense schilderes Jozefien Koelman. Zij heeft er een reeks gouaches hangen, die vanwege hun verschillende ontstaansperioden een aardige kijk geven op de ontwikkeling van de momenteel in Maastricht werkzame kunstenares. Jozefien Koelman neemt haar werk sferisch en daarmee lijkt ook het belangrijkste aspekt van haar grote bijna alleen uit kleur bestaande werken aangegeven. De kleur bepaalt de vorm en de kleur spreekt erg aan. Haar werken ontstaan vanuit een gevoel, een gevoel, dat zo intens wordt, dat er zich een bijna concreet beeld vormt en die beelden worden voor de buitenstaander droombeelden, fantasieën, die hem uit de werkelijkheid halen zoals romantische muziek dat kan doen.

Met heel opmerkelijk werk is de Leidenaar Pol Jong nadrukkelijk in studio Rongen aanwezig. Pol Jong is een tekenaar, die heel veel te vertellen heeft. Zijn etsen zitten boordevol informatie. Iedere prent is in staat om lang, heel lang de aandacht vast te houden. Hij is zeer sociaal betrokken en stelt in de tekeningen dan ook voortdurend schrijnende tegenstellingen aan de kaak. In zijn visie worden het gruwelijke taferelen van geweld, van eenzaamheid en tragiek. Zijn kleinste werk „Provocatie" biedt al genoeg stof om over na te denken. Hij vertelt het verhaal van een man op een verkeersheuvel, rustend tegen het verkeerslicht, terwijl aan weerszijden de ruimte met auto's volgepropt is.

Yvonne van Asten uit Tilburg werkt uitsluitend met kleur. Grote doeken, waarop alleen de kleur een emotie pleegt weer te geven. Het is vrij moeilijk werk en zelfs de titels kunnen de toeschouwer nauwelijks op weg helpen. Een overwegend rood doek heet Duivelse zuivering, een zwart De luwte van de oerbron en een rose Wedergeboorte. Maar als er andere titels onder gestaan hadden, had ik het ook geloofd.

De vierde in het gezelschap is een Belgische theologiestudent Frans Wuytack. Hij heeft enkele kleinere beelden in studio Rongen uitgestald, die op een vrij realistische wijze weergeven wat hem bezighoudt. Het meest sprekende voorbeeld is de kop van Steve Biko. Al met al zit er afwisseling genoeg in deze tentoonstelling, die nog tot en met 7 augustus in studio Rongen blijft.

THEO PASING

Twintigduizend bezoekers kwamen kijken

Eerste dansfestival goed voor een vervolg

KERKRADE – Het Limburgs Dansfestival heeft het afgelopen seizoen meer dan 20.000 toeschouwers getrokken. Dit wordt bekend gemaakt in een evaluatierapport, opgesteld door directeur Math Schmeitz van het Cultureel Centrum in Kerkrade.

Dank zij de financiële steun van de provincie Limburg kon het Limburgs Dansfestival in de Limburgse schouwburgen opgezet worden. Er bestaan door het gebleken succes plannen om een dergelijk festival over twee jaar weer te laten doorgaan, terwijl de schouwburgen afzonderlijk in het komend seizoen naar eigen inzicht de uitgezette lijn zullen voortzetten.

Volgens het evaluatierapport was de belangstelling voor de grote gezelschappen zoals verwacht het grootst. Naar de voorstellingen van het Tanztheater Wuppertal-Pina Bausch kwam publiek uit heel Nederland en werden er reserveringen genoteerd tot ver in Duitsland. De periode, waarin het Dansfestival werd gehouden, werd als gunstig ervaren en de omvang was naar kwaliteit én aantal voorstellingen voldoende, soms zelfs overdadig. Nog méér coördinatie kan dat verbeteren.

„Hoewel de reacties van het publiek positief zijn te noemen, is het duidelijk dat er geen brede belangstelling voor moderne dans opgebouwd kan worden door een eenmalig festival", aldus het rapport, dat besluit met de opmerking dat de Contactraad Limburgse Schouwburgen samen met de theaters in Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo, Venray en Weert zich sterk zal maken voor een dansfestival Limburg in 1985.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Octopussy, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Gandhi, 7e week, a.l. dag. 20 uur (m.u.v. ma), za, zo en wo 15.30 en 20 uur. Tell me a riddle, 16 jr. ma 20 uur. Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. dag. 20 uur.
H 5: Wurgende tralies, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Dr. Zjivago, 12 jr. dag. 20 uur. Tom and Jerry, a.l. dag. 14 uur. Streetfighters, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Fame, 3e week, a.l. dag. 13.45 en 20.45 uur. Frances, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Justine, een meisje van klasse, 18 jr. dag. vanaf 14 uur. Love in arrangement, 18 jr. do t.m zo 24 uur.
Inpoet: The shoot horses don't they, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Bruce en zijn shaolin experts, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: 101 Dalmatiers, a.l. za, zo en wo 15 uur. Trail of the pink panther, a.l. za en zo 17.30 uur, ma 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De avonturen van Rabbi Jacob, a.l. do en vr 22.15 uur. Horror weekend, 16 jr. do en vr 24.30 uur. Het kleinste bordeel van Texas, 12 jr. za, zo en ma 22.15 uur. Opdracht voor 5 killers, 16 jr. za, zo en ma 24.30 uur. The jazz singer, a.l. di en wo 22.15 uur. Freude am fliegen, 16 jr. di en wo 24.30 uur.

CONCERTEN

Zaterdag 9 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: Mark Lubotsky, Eli Goren, Nobuko Imai, Karine Georgian, Stefan Metz en Peter Frankl met het pianokwartet in g en de Sonate in G van Brahms, 20.15 uur.
Maastricht - Sint Servaas Kerk: Capella Sancti Servatii o.l.v. Peter Serpenti. Solisten: Anna Palombini, Teresia Rieu, Hein Meens en Hub Wolfs, 20.00 uur.

Zondag 10 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: Eli Goren, Nobuko Imai, Karine Georgian en Peter Frankl met o.a. het Divertimento in Es van Mozart en de tweede Symphonie van Beethoven voor pianotrio, 20.15 uur.
Maastricht - Concertzaal Conservatorium: Internationaal jeugdensemble met als solist Dominig Bouchaud, harp, 15.00 uur.

Maandag 11 juli

Kerkrade - Bibliotheek Rolduc: Mark Lubotsky en Daniëlle Dechenne. Recital met Nederlandse muziek, 16.30 uur.
Maastricht - Concertzaal - Muziekschool: Kamermuziekconcert door Paragon Ensemble, 20.00 uur.

Dinsdag 12 juli

Kerkrade - Wijngrachttheater: Istvan Parkanyi, Heinz Oberdorfer, Ferdinand Erblich, Stefan Metz, Peter Frankl en het Guarneri Trio met de Sonat voor viool en piano van Keuris, het Trio no.2 van Mendelssohn en het pianokwintet in f van Brahms, 20.15 uur.
Maastricht - Concertzaal- Muziekschool: Kamermuziekconcert met het Hato-Ensemble Japan.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadhuis: werk uit eigen collectie. Open tijdens kantooruren. Gedurende de maand juli.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel 715426.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t.m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
NMB, Bongerd 13: aquarellen van Mak Camps. Open ma t.m vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot en met 28 juli.
Kunsthandel Herman van Leeuwen: schilderijen van Janine Delaporte. Open dag. tijdens winkeluren en op zondag 13 - 17 uur. Tot 25 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 13 - 17 uur.
Wijngrachttheater: grafiek en schilderijen van vijf Poolse kunstenaars. Open ma t.m vr 10 - 16 uur, za 10 - 12 uur en tijdens concerten van Orlando Festival. Tot en met 17 juli.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel - remijs: werk van twaalf cartoonisten. Open dag. 13.30 - 17 uur. Tot en met 20 juli.

VALKENBURG

Casino: textiele vormgeving van Paula Oomen, Susanne Lucassen, Yvonne Monsewije, Joke Janssen, Monique Ruiters, Hannelies Vliegen. Tot 24 juli.
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z. Open ma t.m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 1 augustus.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Red and blue, Stokstraat 30: werk van Bob Bonies, Ad de Keyzer, Imre Kocsis, Hermann Abrell. Open di t.m vr 10 - 18 uur, za 10 - 17 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 27 augustus.
Natuurhistorisch museum: roofvogels en etsen van Eric Wijnands. Tot en met 10 augustus.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: bronsplastieken van Phonse van Daalen, kleur-etsen en schilderijen van Frans Politzer. Open di t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot 23 juli.

Met korting voor LD- ers

Lanaken Route... op de fiets..

Vier kinder- en drieëntwintig „gewone" fietsen stelt VVV Lanaken (dat Belgisch grensdorpje onder de rook van Maastricht) beschikbaar aan toeristen die een dagje door het Maasland willen fietsen. Dit aantal karretjes betekent een uitbreiding. Waarom? Omdat fietsen in die streek vakantie vierende mensen aantrekt. In samenwerking met de gewestelijke VVV Maasland werd nu de Lanaker Toeristische Fietsroute ontworpen. „Vastgelegd" in een schitterende folder annex kaartje-route. Plus beschrijving van historische en recreatieve bezienswaardigheden met vermelding van afgelegde afstand. De totale route bedraagt 45 kilometer en kan in drie trajecten worden gesplitst: de Aspremontroute (12km), de Pietersheimroute (28 km) en de Komveldroute (10km).
Op elke werkdag van 8.00 tot 12.00 en van 13.00 tot 17.00 uur (in de maandenm juli en augustus ook op zaterdag en zondag van 9.00 tot 12.00 uur) is het VVV-kantoor Lanaken geopend. Prijs huur kinderfiets 50 franken per dag, gewone fiets 100 franken per dag. Huur voor meerdere dagen gaat gepaard met korting. En bovendien: bij vertoon van deze tekst in het LIMBURGS DAGBLAD wordt tijdens de maanden juli en augustus op alle prijzen 10% KORTING gegeven. Voorwaarde voor verhuur: in het bezit zijn van een identiteitskaart. Veel plezier op de Lanaken Route....

Domein Bokrijk: een Vlaams openluchtmuseum van formaat

Bieren en Pintelieren...

Domein Bokrijk. Drie meisjes op het Paviljoenterras. Drie gidsen. Lid van Scouting St.Lambertus uit Kerkrade. Een drietal achter glaasjes cola. Vrolijk kwetterend over ditjes en datjes.
Domein Bokrijk. Een openluchtmuseum van allure. Een ontspanningsoord, tevens natuurgebied, dat dagelijks duizenden bezoekers trekt. In het afgelopen seizoen kwamen ongeveer 390.000 mensen af op „items" als dierenpark, minigolf, speelvelden, plasvijver, speeltuin, sportvelden, wandelroutes, restaurants, terrassen en nog veel méér. Bokrijk scoort, op het vlak van ééndagstoerisme, erg hoog. Voor de Kerkraadse gidsjes was het een uitje in een groot, levendig park. Voor ouderen, die gerstenat naar waarde weten te schatten, loopt echter de tentoonstelling „Bieren en Pintelieren".

Wel eens een flesje Bere Maria of Mockobckoe of Cisk gezien? Flesjes bier uit respectievelijk Roemenie, Rusland en Malta. Ze staan, in Huis De Cluyse, keurig op een rij in een vitrine. Wel eens grote hoeveelheden viltjes en glazen, corresponderend met het grote aantal Belgische bieren, onder ogen gehad?. Ze liggen en staan, die kleurige schijfjes karton, keurig gesorteerd achter glas. Wist u dat er in België eens 185.036 herbergen bestonden, één op 38 inwoners? Dat allemaal, en nog veel méér, leert het themaprojekt „Bieren en Pintelieren". Onderverdeeld onder meer in aspecten als „het brouwen" (in Het Paanhuis), „bier sinds de vroege middeleeuwen" , "bier en volksleven" (in Huis De Cluyse) en „collecties" (in de Pastorij Van Schriek). De bezoeker van Bokrijk kan tevens het ruime gamma van Belgische bieren proeven in nagebootste historische sfeer in vier herbergen: Het Paanhuis uit Diepenbeek (17de eeuw), In den Dolfijn uit Sint Rijkers (circa 1900), de uitspanning In Sint Gummarus uit Lier (18de eeuw) en in de kelders van De Witte Engel (15de eeuw).

● *In Sint Gummarus,ergens in het Domein Bokrijk. Druk bezochte uitspanning...*

Rondleiding

Bokrijk. Een ontspanningsgebied annex museum dat een overzicht geeft van het dagelijkse leven van onder meer Belgische Limburgers in de vorige eeuw. Ergens in het openluchtmuseum staat het kerkje van Erpekom, een gehucht bij Grote-Brogel (tegenover de herberg In St.Gummarus). Elke zondagmorgen is hier het vertrekpunt geprojecteerd van een wandeling met gids door het openluchtmuseum. Kosten rondleiding: 25 franken. A propos, de toegangsprijs tot het openluchtmuseum van Bokrijk bedraagt voor volwassenen 100 franken (parkeergeld ook in guldens te voldoen, 2 gulden namelijk). Domein Bokrijk, dit attractief Vlaams openluchtmuseum, is een bezoek (tijdens een weekeinde bijvoorbeeld) dubbel en dwars waard...
Domein Bokrijk is vanuit Nederlands Limburg bereikbaar via de E39 (grenspost Maasmechelen). Bij Genk wijzen borden (Park Midden-Limburg) duidelijk de weg.

van DAG tot DAG

● UBACHSBERG. Boerenbruiloft vanaf 18.30 uur in en rond fanfarezaal Auw Sjoeël.
● EPEN. Dorpsfeest en antiekmarkt van 12.00-19.00 uur.
● KERKRADE. Op de Markt Modelvliegtuigbouw Termiek'58 van 14.00-18.00 uur;bluesgroep Road Air van 20.00-22.00 uur.
Aankomst eerste etappe Tour Culinair vanaf 16.00 uur. Om 17.00 uur start Erensteincriterium.
● MECHELEN. Heerenhoffeesten.
● VAALS. Rondleiding Von Clermonthuis om 13.00 en 15.00 uur
● ROERMOND. Stadswandeling vanaf de Markt om 16.00 uur.
● HASSELT (B). Kunstmarkt achter stadhuis van 14.00-18.00 uur.

ZONDAG

● VALKENBURG. Bezichtiging Kluis (Schaesberg) van 14.00-17.00 uur. Entree: 1 gulden per persoon.
Bezichtiging Heemtuin en gerestaureerde oude Sjoensmeule bij Kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg. Entree: 2 gulden per persoon, kinderen tot 12 jaar 1 gulden.
● KERKRADE. Op de Markt Schaaksimultaan van 14.00-17.00 uur;van 20.00-21.30 uur Weerwaas.
● HEERLEN. Bij Grand Hotel vertrek tweede etappe Tour Culinair vanaf 10.00 uur. Tussen 17.00-19.00 uur opstijging hete luchtballon Nederlandse Hartstichting.
● UBACHSBERG. Vanaf 11.00 uur blaaskapeltreffen in en rond fanfarezaal Auw Sjoeël.
● MAASTRICHT. Gemeenschapshuis, kasteel Neuborgweg. Ruilbeurs (postzegels, sigarenbandjes, munten, lucifermerken enz) van 14.00-17.00 uur.
● EPEN. Dorpsfeest en antiekmarkt van 10.00-18.00 uur.
● MEIJEL. Zomerfestival vanaf 13.00 uur.
● SPAUBEEK. om 14.00 uur station vertrek IVN-middagwandeling Stammenderbos.
● WYLRE. om 10.00 uur bij „De Kwakkerpool" vertrek IVN-dagwandeling Dolsberg.
● VIJLEN. om 19.00 uur bij kerk vertrek IVN-wandeling natuurpark „Heebrig".
● MECHELEN. Heerenhoffeesten.
● GENK (B). Zondagsmarkt met volksdansen en info-stand Wijngilde De Brommel.
● ROERMOND. Stadswandeling vanaf de Markt om 16.00 uur
● HOUTHALEN (B).Domein Kelchterhoef geleide natuurwandeling met vertrek 9.30 uur aan de Abdijhoeve.

TIJDJE VRIJ VACANTIE

MET

NINO TOMADESSO

Prima sfeer en muziek bij Orlando Festival

KERKRADE - Artistiek leider Stefan Metz van het Orlando Festival lijkt één van zijn doelen van dit internationaal kamermuziekfestival reeds te hebben gerealiseerd: de drempelvrees bij de mensen wegnemen en deze muziekvorm toegankelijk maken voor een breed publiek. Dinsdagavond waren er meer dan 300 luisteraars in het Wijngrachttheater in Kerkrade bij het concert, dat Metz samen met zijn collega's van het Orlando Kwartet gaf, een ongekende entourage voor een kamermuziekuitvoering.

Het Kwartet weet door zijn uitzonderlijke manier van musiceren bovendien een groot aantal mensen voor zijn zaak te winnen, waarmee een tweede belangrijk doel wordt bereikt.

Het repertoire van het Orlando Kwartet tijdens dit concert bestond uit het strijkkwartet in D opus 76 no. 5 van Haydn, het strijkkwartet in F van Maurice Ravel en het strijkkwartet van Tristan Keuris, speciaal voor het Orlando Festival gecomponeerd; een geslaagde compositie van deze jonge Nederlandse componist, al kwamen de tekortkomingen van het werk in het gezelschap van de twee meesterwerken extra naar voren. Zo werd er een overvloed aan muzikaal materiaal geëxposeerd, zonder dat er iets mee werd gedaan, en een spel van effecten, klankkleuren en ritmische patronen zonder duidelijk structuur en eenheid gaat op den duur nu eenmaal vervelen.

Aan het spel van het Orlando Kwartet heeft het in ieder geval niet gelegen, dat grote delen van de compositie langdradig overkwamen. Homogeniteit, technisch raffinement, rijpheid van interpretatie en uitzonderlijk samenspel zijn de belangrijkste kenmerken van het spel van het Orlando Kwartet, die bij de fijnzinnige en muzikaal uitermate boeiende vertolking van het strijkkwartet van Haydn het duidelijkst naar voren.

Jos Frusch

ZOMERFESTIVAL IN KERKRADE

Orlando-kwartet speelt op markt

KERKRADE — Vandaag en volgende week zaterdag geven het Orlando-kwartet en het Amadeus-kwartet op de Markt in Kerkrade van 12 tot 13 uur een concert. Zoals bekend vindt deze week in Kerkrade het Orlando-festival plaats. Beide kwartetten verlenen op deze manier medewerking aan het zomerfestival in Kerkrade.

Feesten op Overste Hof

SCHAESBERG – Voor het eerst vinden zaterdagavond en zondag 10 juli op het grote binnenerf van de monumentale Hoeve Overste Hof in het prachtige natuur- en recreatiegebied Strijthagen te Schaesberg de Overste Hoffeesten plaats. Op beide dagen is op de Overste Hof heel wat te doen.

Zo vindt zaterdagavond vanaf acht uur een groot feest plaats met muziek van de blaaskapel Die Freizeit Muzikanten met zang van Gerriette Wetzler. Zondag vanaf 11 uur verzorgt deze blaaskapel tevens het frühshoppen. Aansluitend start om 14 uur een groot Wiener Treffen met optredens van een aantal bekende Wiener Accordeongroepen. Tevens worden van 12 tot 18 uur modeshows gehouden.

Aansluitend op het Wiener Treffen begint om 18 uur een optreden van het bekende Dans- en Showorkest Roly Poly. Behalve deze hoofdactiviteiten is op het binnenerf nog meer te doen, bijvoorbeeld van 13 tot 17 uur demonstraties van oude ambachten en andere activiteiten.

206.710 mensen bezoekers in seizoen '82-'8

50% meer publiek in Schouwburg Heerlen

HEERLEN – Het vorig seizoen is het bezoekersaantal van de Heerlense Stadsschouwburg met bijna 50% gestegen, terwijl het aantal verhuringen met 38% omhoog is gegaan. Dat betekent in cijfers, dat bijna 71.000 mensen het afgelopen seizoen een voorstelling in de schouwburg bezochten en bijna 136.000 bij activiteiten, die door verhuringen ontplooid werden, aanwezig waren. Dat brengt het totale bezoek op 206.710 bezoekers. Deze cijfers maakte directeur Fons Bruins van de Heerlense Stadsschouwburg bekend tijdens een persconferentie ter gelegenheid van de afsluiting van het seizoen.

Luxe

Hij noemde de cijfers in tegenstelling tot de cijfers van andere schouwburgen in het land hoopvol. „Cultuur is een luxebrood van de warme bakker en nog altijd geen dagelijks brood voor de mensen. Daaraan willen wij gaan sleutelen. Wij willen het publiek verwennen. Primair door het aanbod en secundair door de nevenevenementen".
Het komend seizoen is er dan ook op afgestemd om het publiek de weg naar en van de schouwburg zo aangenaam mogelijk te maken. Er gaan theatertaxi's lopen, die de toeschouwers tegen een aangenaam tarief na afloop van de voorstelling naar huis zullen brengen. De parkeergarage is dagelijks geopend tot een half uur na de voorstelling tegen een lager tarief dan het vorig seizoen. In het kader van de reeks 'Muziek voor een piek' wordt de bezoeker vóór de voorstelling getrakteerd op een concert. Er worden eind augustus drie beursdagen gehouden, waarop de bezoeker al voor een heel jaar vooruit de naar zijn smaak beste plaats in de schouwburg kan laten vastleggen en er op een aangename manier zijn cultureel programma kan samenstellen.

Seizoen

Het komend seizoen ziet er veelbelovend uit. Er worden niet alleen twintig voorstellingen meer in het programma opgenomen, er zijn ook heel opmerkelijke uitvoeringen bij, zoals de opera I Pu[...] van de Nederlandse Opera met Chris[...] Deutekom in de hoofdrol, de Fidelio [...] het honderdjarige LSO, het Conce[...] bouworkest, het Nationaal Ballet, [...] twee keer uitsluitend in Heerlen te zie[n] een concert van Udo Jürgens en een [op]treden van de bekende Franse za[nger] Yves Duteil. Tevens wordt er een pro[...] „Ter beschikking" gerealiseeerd, dat h[an]delt over de Belgische auteur Roger [van] der Velde en dat uitgevoerd wordt d[...] Zuidelijk Toneel Globe in samenwer[king] met enkele Limburgse amateurs. Dit p[ro]jekt is een initiatief van de Heerle[nse] Stadsschouwburg.

THEO PASI[...]

ABP bouwde 1500 woningen in Heerlen

HEERLEN– De heer L[...] Janssen uit Heerlen en me[...] vrouw E. Schlangen ui[t] Ubachsberg zijn de bewo[...] ners van de 1500e ABP-wo[...] ning in Heerlen. Burge[...] meester J. Reijnen va[n] Heerlen overhandigde he[n] woensdag de sleutel op feestelijke wijze.

De woning staat in het comple[x] van 295 gestapelde woningen in het bestemmingsplan Douve Weien. Vanaf 1 juli dit jaar is de oplevering van de huizen. De bouw startte in januari 1982. Met dit project is 53 miljoen gulden gemoeid en vormt hiermee een onderdeel van de 45.000 woningen die het ABP in heel Nederland bouwde.

Regio kort

BRUNSSUM
● De scouting St. Franciscus houdt morgen in het verkennershome aan de Dorpstraat 18D een rommelmarkt met fancy-fair. De markt begint om 10 uur en eindigt om 18 uur.

VAESRADE
● In verband met de zomervakantie komt de bibliobus in de periode van 11 tot en met 29 juli niet in Vaesrade.

SIMPELVELD
● Van maandag tot en met 10 augustus gaat het gemengd koor Harmonia met vakantie.

HOENSBROEK
● De Sportieve Rekreatie organiseert zondag een vakantie-fietstocht van 37 km. Deelnemerskosten zijn ƒ 1,50 en jongeren tot en met 12 jaar betalen ƒ 1,-. Start om 11 uur bij taxaco-pompen aan de Mgr. Hanssenlaan.

SCHIMMERT
● De collecte van het Rode Kruis heeft opgebracht ƒ 2688,70.

KERKRADE
● De weekenddienst van de huisartsen in Kerkrade Oost wordt van zaterdagmiddag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur ingenomen door dr. Hanssen, Dr. Pothastraat 28, tel. 452879 en van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur door dr. Van Dam, Zonstraat 65, tel. 452879.

HEERLEN
● Tot 15 juli kan men zich nog opgeven voor het kindervakantiewerk van Heerlerheide dat vanuit Novazembla wordt georganiseerd. Programmaboekjes zijn bij het jongerenwerk verkrijgbaar. Voor inlichtingen bellen met 222135.
● Rick Nolov and the Loosers presenteerde deze week de nieuwe single. De nieuwe plaat is een new wave-getinte versie van het Beatlesnummer „And I love her".

HOENSBROEK
● Het dienstencentrum voor Ouderen organiseert van 2 tot en met 11 september een reis naar Freudenstadt in het Schwarzwald. Heeft U interesse of wilt U meer informatie neem dan contact op met het Dienstencentrum, Mettenstraat 60, tel. 213668.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in club 208.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. [...] uur in het gemeenschapshuis La[...]rier. 19.45 uur in zaal Herma[ns] Schaesbergerweg. 20 uur in het g[e]bouw Sittarderweg. 19.45 uur in h[et] Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krin[gs] Spekholzerheide. 20 uur in [zaal] Kluitmans Bleijerheide. 20 u[ur] in zaal Kloth.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A[...]genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de V[...]renbeuk.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum.
Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomphuuske.
Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Open Huis. 20 uur in café 't Hofke. 20 uur in café Het Schachtwiel.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A[...]genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 20 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.



● *Mgr. Feron in een karakteristieke pose – zoals vele tienduizenden in Limburg hem hebben meegemaakt.*

EEN KWART-EEUW NA 14 JULI 1958

Frans Joseph Feron, vervaagd, vergeten

„Onder zijn arbeid op het Seminarie plotseling overleden 14 juli 1958" staat er op zijn bidprentje.

Mgr. Magister dr. Frans Joseph Feron: kapittel-vicaris – en dus bestuurder ad interim – van het bisdom Roermond. President van het grootseminarie, aan de Swalmerstraat in Roermond. In de vroege morgen van de 15de juli vonden twee van zijn medewerkers aan het seminarie, prof. Sanders en prof. Hermans, hem dood in zijn werkkamer, één hand op de schrijfmachine. De bureaulamp brandde nog. Het was even na 7 uur. Artsen constateerden nadien dat mgr. Feron rond 2 uur in de nacht moest zijn overleden.

De schok in Limburg was hevig. Veertien daen tevoren was hij door het kathedraal kapittel aangewezen als tijdelijk bestuurder („vicaris capitularis") van het bisdom, om te voorzien in de plaats die onverwacht was opengevallen door het na een korte ziekte overlijden van de pas-benoemde bisschop mgr. dr. J.M.J.A. Hanssen op 25 juni. Deze was nog maar enkele maanden de opvolger van de man die tientallen jaren voor Limburg gegolden had als „Vader Bisschop", mgr. dr. J.H.G. Lemmens. Mgr. Lemmens – al vanaf 1932 bisschop van Roermond – had zich (ongaarne, zegt men wel) op 1 januari 1958 teruggetrokken.

Frans Joseph Feron was 62 jaar toen hij stierf. Geboren op 27 juni 1896 te Lutterade-Krawinkel werd hij op 12 maart 1921 door mgr. Schrijnen priester gewijd. Na zijn studie in Rome kwam hij in 1925 als kapelaan naar Valkenburg, om twee jaar later hoogleraar te worden aan het grootseminarie. Op 15 juli werd hij er de president van. Op 25 november 1942 had mgr. Lemmens hem aangewezen als zijn vicaris-generaal.

Overmaat

Zowel zijn werk voor het grootseminarie als dat voor de totaliteit van het bisdom hebben zijn priesterleven tot overmaat gevuld – zo schreef dr. P. van den Baar – toen hoogleraar kerkgeschiedenis aan het seminarie – in een bewogen „In Memoriam". Maar hij schreef ook over de andere Feron, de zielzorger: „een man die iedereen met wie hij te doen kreeg iets wilde overdragen van de liefde, de barmhartigheid, de wijsheid en de kracht van God. Zijn overdag zelden onbezette en zelfs 's nachts niet altijd vrije spreekkamer zal zeer lang de herinnering bewaren aan zijn fijngevoeligheid, zijn tact, zijn raad en vermaan en bovenal zijn troost, gegeven met eruditie en zeldzame mensenkennis, maar steeds vanuit zijn primaire bezorgdheid de mens iets van zijn Gods-ervaring mede te delen."

Men schatte wel, dat mgr. Feron tijdens zijn langjarige dienst aan het grootseminarie een zeshonderdtal priesters van het bisdom had gevormd. Anders dan in andere bisdommen wel het geval was drukte hij deze vorming een sterk mondiaal stempel op en al deze 31 jaren instituteerde hij in het grootseminarie een levende missiegeest. Nog de dag voor zijn dood sprak hij vanuit dat mondiaal verantwoordelijkheidsbewustzijn, toen hij – in het Duits, het Frans en het Nederlands – op de Katschhof in Aken het woord richtte tot tienduizend jongeren van de Internationale Jeugdbedevaart. Handelend over de antithese in de wereld zei hij: „Jullie weten dat er twee

door jan ros



Rijken bestaan: het Rijk van Christus en dat is het rijk van eenheid en liefde. En het Rijk van de Satan, het rijk van de antithese, van de haat. En overal in de wereld wijzen de tekenen erop dat ook wij, broeders in Christus, nog steeds tot die antithese iets bijdragen."

„Wij helpen" zei hij „elkaar zo weinig. Denken wij bijvoorbeeld maar eens aan de uitwisseling van priesters, aan het universele priesterdom. De ene priester staat dáár, de andere ginds en elkeen blijft, mogelijk zelfs naar de geest, bekommerd om zijn eigen plaats. Maar iedere priester draagt in zich een universeel priesterschap voor de totale mens, waar hij ook in de wereld staat." Het was een thema dat hem vóór in de mond lag: als voorzitter van het diocesaan missiecomité met name gebruikte hij het in toespraken veelvuldig.

Hart

Uit het beeld dat zijn tijd-genoten van hem schetsen komt een man naar voren die onophoudelijk zeer intens met de mensen bezig was. Hij heeft duizenden preken gehouden. In het diocesaan weekblad „Credo" publiceerde hij elke week tussen 1949 en 1958 een hoofdartikel, meer dan 450 in totaal. Toen hij stierf was hij bezig aan het artikel voor de uitgave van 18 juli 1958. De week tevoren had hij geschreven onder de titel „Mensen hebben een hart", zeggend onder meer: „Dit is de hoofdzaak bij de christelijke opvoeding, de mens op te voeden in de liefde voor elkaar, hem te maken tot een wezen dat g o e d is, hem te leren elkaars lasten te dragen en zo Gods wet te vervullen."

Schrijvend en prekend, maar ook lerend en besturend ging dr. Feron door levensdagen die op een onwaarschijnlijke manier bezet waren. Dr. van den Baar maakte er gewag van dat de president hem, een jaar tevoren, op een zonnige feestdag, aan tafel als terloops had gezegd:

Blijmoedigheid

„Wat zou ik vanmiddag graag eens een eindje gaan wandelen, ik kan me de dag niet heugen dat ik dat gedaan heb. Maar ik heb geen tijd." Toch scheen hij nooit vermoeid – hoogstens aan het eind van 'n collegejaar, maar dan maskeerde zijn blijmoedigheid dat. Op zondag 13 juli, na zijn terugkeer uit Aken, had men wèl gemerkt dat de vicaris-generaal moe was, maar het was dan ook een warme dag. Mgr. Feron kwam uit Aken echter niet terug om te rusten, hij ging meteen door naar Maastricht, naar de Sterre der Zee waar tweeduizend pelgrims uit Kerkrade en omgeving op hem wachtten. Hier

Feron:

„Een man die iedereen met wie hij te doen kreeg iets wilde overdragen van de liefde de barmhartigheid, de wijsheid en de kracht van God"

sprak hij over Maria en ook ter herdenking van mgr. Hanssen. Toen hij sprak was zijn vermoeidheid verdwenen.

Een schok ging door Limburg. Nu, een kwart-eeuw later, moet men zonder te kunnen verklaren waaròm, constateren dat bij velen de herinnering aan de „befaamde" (zoals men zelfs elders in Nederland graag zei) Feron in de turbulente jaren van na 1958 sterk is vervaagd en – nog sterker! – dat de generatie onder de 30 eigenlijk niets van hem weet en zelfs zijn naam niet kent.

'Credo'

Zes jaren na zijn dood kon men daarvoor al een voorteken zien: het missiebureau van het bisdom wilde een aantal artikelen uit „Credo" gebundeld her-uitgeven, maar vond bij de grootseminaristen die het voor de selectie had gevraagd nauwelijks enig enthousiasme. De bundel kwam er slechts omdat één seminarist, Jan Leunissen, er zich tenslotte achter zette.

Vervaagd, vergeten: Men constateert het, zonder het te kunnen verklaren.

Het Verzet, het Mandement

„Feron, een van de invloedrijkste Limburgse geestelijken" heeft A.F. Manning eens de Roermondse seminariepresident en vicaris-generaal genoemd. Maar hij zo min als anderen hebben dat met argumenten kunnen omkleden. Dat heeft in het bijzonder gegolden bij de wordingsgeschiedeni s van het Bisschoppelijk Mandement van 1954. Bekend is, dat het raamwerk van dat geruchtmakende stuk – handelend over de positie van de katholiek in het maatschappelijk (en politiek) leven – uit Roermond afkomstig is geweest en dan met name van de kerkjurist en coadjutor van mgr. J.H.G. Lemmens, mgr. J.M.J.A. Hanssen. Voor iedereen staat wel vast: mede van Feron. Maar hoe precies, dat is nooit geheel uit de verf gekomen. Kardinaal Alfrink heeft eens gezegd: „De vicaris, mgr. Feron, zal daar stellig tevoren én daarna ook wel bij betrokken zijn geweest" maar het fijne wist hij er niet van.

De twee mannen die het hadden kunnen zeggen, Hanssen en Feron-zelf, zijn niet meer. Ongetwijfeld staat 't allemaal opgeschreven in de notulen van de bisschoppenconferentie. Maar het zal nog lang duren eer die ter inzage komen. Dat geldt ook voor een ander optreden van Feron: zijn rol in het verzet van de bisschoppen tijdens de nazi-overheid in de jaren 1940-1945. Feron wàs er, maar hoe – daarover is nauwelijks ooit iets medegedeeld.

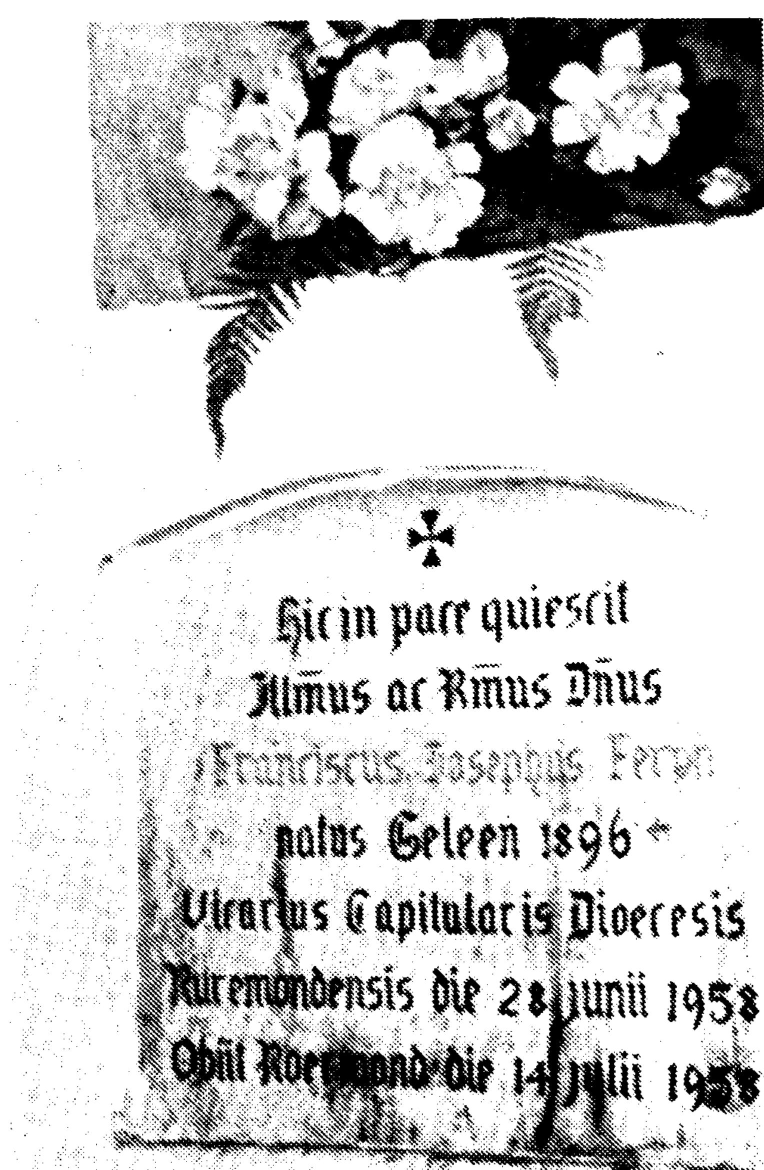
Om met dat laatste te beginnen: in oorlogstijd had aartsbisschop De Jong regelmatig een breed advies nodig bij het reageren op maatregelen van de bezetter en bij eigen initiatieven. Bekend is (Ausems heeft er uitvoerig over geschreven) dat de strijdbare Amelander De Jong zich 't meest verwant voelde met mgr. J.P. Huibers, de bisschop van Haarlem, „een man met een praktisch verstand" en bij de „vrome vurigheid" van de bisschop van Roermond, mgr. Lemmens. De Brabantse bisschoppen kon hij minder waarderen: daar werd 'al-te-vaak gepraat van: „ja-maar..." en van „wat zal de Heilige Vader daar wel van zeggen." De Jong was niet afkerig van „ja-maar", wèl van een eeuwig en routineus „ja-maar".

NSB-ers

Lemmens stelde Feron aan tot zijn contactman bij het aartsbisdom. En zo gebeurde het, dat men tijdens de oorlog vrij regelmatig Feron de trappen van het paleis aan de Maliebaan zag beklimmen om beraad te voeren met andere niet-geringe adviseurs. Daar waren bij mensen als mgr. dr. Van Noort, professor Kors, pater Beaufort, dr. Buys uit Wittem, prof. mr. Duynstee, pater Cassianus Hentzen. Allen mannen van gezag en geleerdheid, zo zegt Ausems. Er werd – dikwijls – gdiscussieerd over de tekst van herderlijke schrijvens.

Van Feron wordt gezegd dat hij geen scherpslijper was. Manning neemt de kwestie van het uit-de-kerk gooien van NSB-ers als voorbeeld, wanneer hij zegt: „Feron probeerde vaak af te remmen en een conflict met de Duitsers te vermijden door niet alles per definitie ongeoorloofd te verklaren." Met andere woorden: alle NSB-ers op één hoop gooien, de harde en de NSB-ers om den brode erbij, dat was niets voor Feron.

Hield hij bij dergelijke gelegenheden mede de Limburgse omstandigheden in het oog? Men ontkomt niet aan die veronderstelling. En bij die andere gelegenheid – die van het Mandement van 1954 – kan men het met nog meer geredelijkheid aannemen. Het initiatief tot het Roermondse concept moet intussen – zo schreef W. Goddijn in 1979 – toch wel aan Lemmens worden toegeschreven, die er al eens over in de bisschoppenvergadering had gesproken. Alfrink had toen gezegd: laat er maar eens een stuk over zien. Dat was bij Lemmens niet aan dovemansoren gezegd: hij instrueerde Hanssen om aan de slag te gaan en deze betrok als vanzelfsprekend Feron erin.



● *Het graf van mgr. Feron in de bisschoppelijke grafkelder te Roermond.*

Er had overigens al voordien een stuk gelegen van een „Hollandse" groep, die door de toenmalige directeur van het Philosopicum mgr. J. Willebrands bijeen was gebracht en waar mgr. Huibers wèl van wist zonder er zich tegenover Willebrands en de zijnen over uit te spreken. Dat was een stuk met een nogal genuanceerde stellingname ten aanzien van de politieke vrijheid (of, met name, een katholiek lid mocht zijn van de Partij van de Arbeid). Kennelijk zijn nogal wat bisschoppen daar een beetje van onthutst geraakt. J.A. Bornewasser heeft die bisschoppen ook aangewezen: Mutsaerts van Den Bosch, Baeten van Breda en natuurlijk Lemmens en Hanssen. En Alfrink? Alfrink, nog maar jong bisschop, voelde wel niet voor de harde lijn, maar – zo zegt men – hij conformeerde zich toen aan de uitspraak der ouderen. Later zou hij dat verdedigen door te zeggen, dat het toch' slechts om een „momentopname" ging.

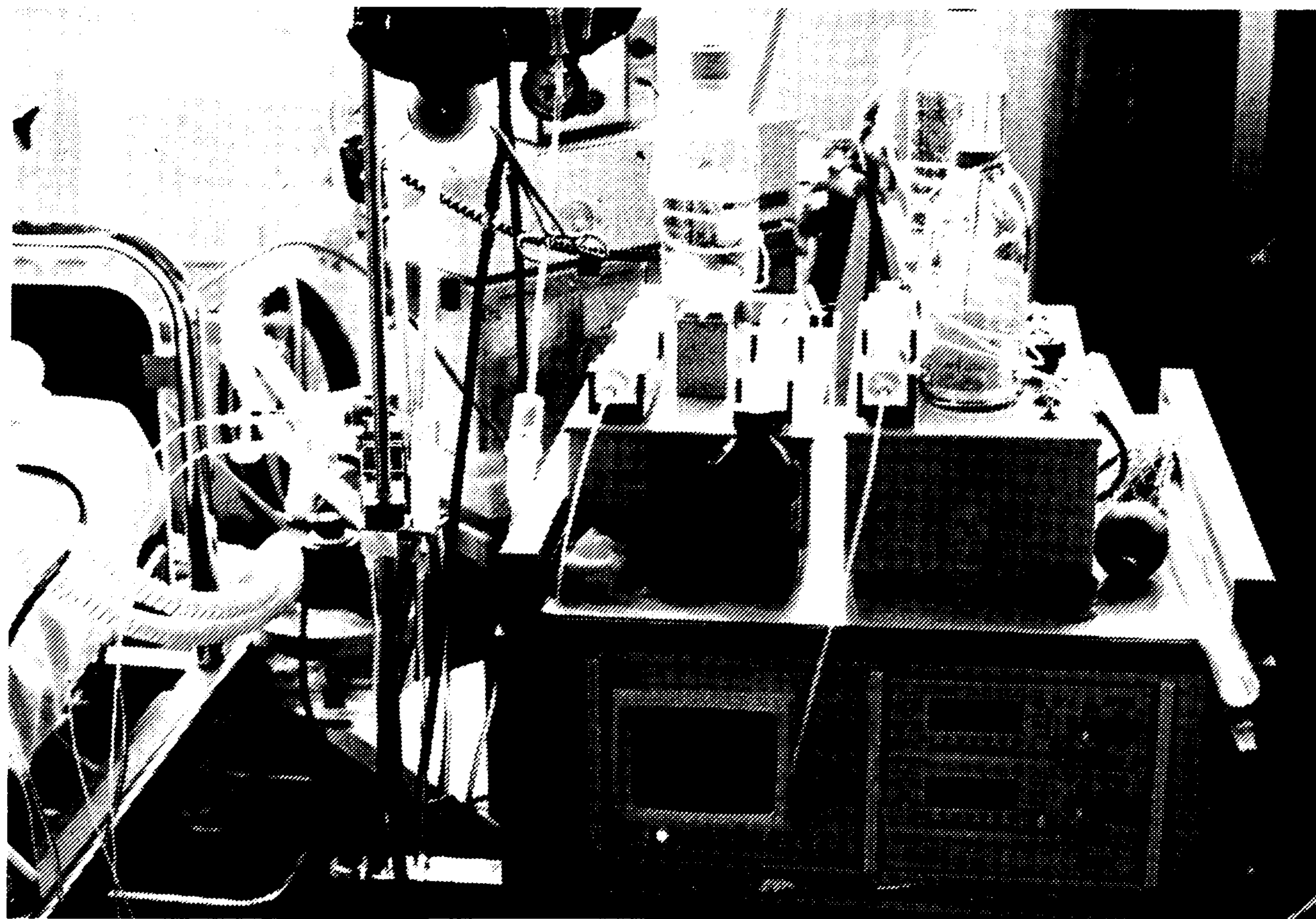
Hanssen en Feron: hoewel er later in een aantal kerngedachten van het concept nog wel wat mildering is aangebracht, hebben de twee Limburgse prelaten naar veler mening toch hun (Limburgs) stempel op het Mandement gedrukt. „Zij wilden" (met het oog op de situatie in hun eigen bisdom?) „een gesloten katholicisme en dachten zelfs aan een verbod van de PvdA" zegt Frans D'Haens, stipulerend dat „Haarlem" en „Utrecht" daar toch anders over dachten. De vraag blijft boeien, of de steile Hanssen en de gematigder Feron dan toch niet onder elkaar van stellingen verschilden. Maar duidelijk is dat van de twee Hanssen domineerde. Op 2 februari 1954 deponeerden zij hun concept bij de bisschoppen. Op 30 mei 1954 (de tijd drong dus!) kwam het Mandement uit.

Noch Hanssen, noch Feron zouden meemaken dat het – na 1960 – stukje bij beetje ontmanteld werd. Velen zeggen: het had zo nooit uitgegeven moeten worden. Het zou van belang zijn nu te weten wat van de twee Limburgers de beweegredenen zijn geweest. Met name van Feron die men gezien zijn karakterstructuur eigenlijk niet als mede-auteur van dit concept zou hebben verwacht.

Handboek verpleegkundigen doet aanbevelingen voor verbetering 'Coronary Care Unit'

'In deze tent deugt werkelijk helemaal niets!'

Ontboezeming van een patiënt, die kort tevoren een hartinfarct heeft gehad en nu op de coronary care unit (CCU) van een Limburgs ziekenhuis is opgenomen. Zijn woorden zijn aangehaald in een van de laatste hoofdstukken van 'Handboek voor Intensive Coronary Care Verpleegkundigen', geschreven door Jos Arets (30) in Heerlen, werkzaam in het St Gregoriusziekenhuis in Brunssum, waar hij voornamelijk les geeft. Het boek (uitgekomen bij Spruyt, Van Mantgem & De Does in Leiden) bestaat grotendeels uit datgene dat je op grond van de titel ook voornamelijk verwacht: cardiologie en de techniek van de CCU. Maar, schrijft Arets, 'In een cardiologieboek voor verpleegkundigen mag een hoofdstuk over de psychosociale aspecten van de verpleegkundige zorg eenvoudig niet ontbreken... Dit hoofdstuk is met name ontstaan vanuit de gedachtengang dat verpleegkundigen bij uitstek over mogelijkheden beschikken om de psychosociale zorg voor een groot gedeelte op zich te nemen.'



● De apparatuur op de Coronary Care afdeling ziet er niet alleen afschrikwekkend uit, maar produceert tevens weinig geruststellende geluiden.

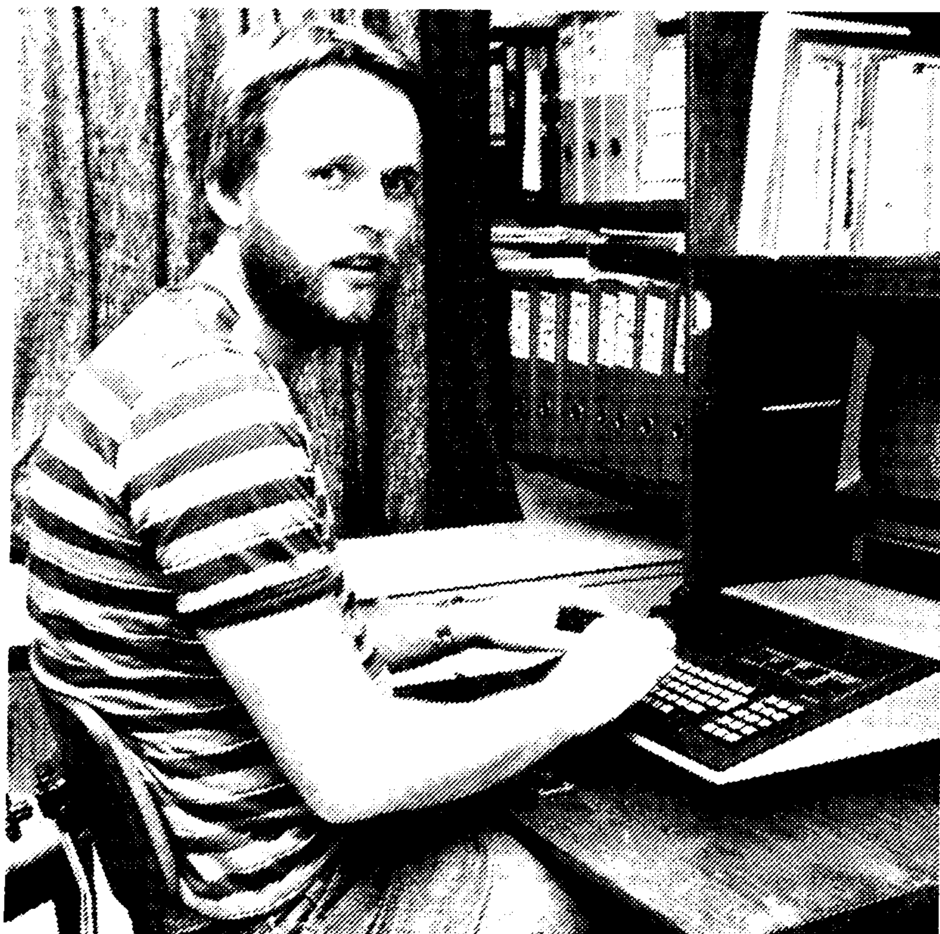
Angst

Een van de opmerkelijkste conclusies die je na lezing van het hoofdstuk trekt: de CCU zelf versterkt de doodsangst van de patiënt met een hartinfarct. Die angst zelf is een van de symptomen ervan, maar de depersonalisatie, de onbegrijpelijke dingen die om de patiënt heen gebeuren, de kille apparatuur, de plotselinge opname, het moeten meemaken van 'resuscitatie' bij medepatiënten, dat zijn allemaal zaken die niet bijdragen aan welbevinden van de patiënt die zich ook zonder dat niet bepaald prettig voelt.

Arets beschrijft de 'stress' waaraan de hartpatiënt bloot staat, wanneer hij op de CCU komt te liggen. Het infarct zelf, het feit van de opname, en een aantal persoons- en omgevingsgebonden elementen spelen een belangrijke rol. Met dat laatste element wordt dan de CCU bedoeld, die door geïnterviewde patiënten wordt omschreven als 'koel, clean, monotoon, onpersoonlijk, bedreigend, beangstigend en kil'. 'Wanneer ik plat in bed lag en omhoog keek, zag ik een grote balk, waaraan allerlei apparatuur bevestigd was. Aan de achterkant van die balk kon je een wirwar van draden zien, hetgeen vooral 's nachts bij gedempt licht spookachtige beelden opriep... De grote wanorde, zoals beschreven bij die draden, vond je overal terug. De apparatuur, infuzen, medicamenten, slangen en draden met een onbekende betekenis voor mij: alles liep maar door en over elkaar heen: een grote troep dus! Je kunt er maar niet aan wennen, ook al denk je dat soms wel...' is de typische reactie van de patiënt. Ook het gevoel bespied te worden door de apparatuur komt vaak voor.

Geluid

De zogenaamde 'sensorische overstimulatie' kan leiden tot een ernstig psychisch probleem, het intensive care syndroom: het wordt bevorderd door diverse elkaar versterkende elementen op de CCU: geluid, licht dat altijd aan blijft, gebrek aan privacy, slapeloosheid.



● Jos Arets: „Boek geschreven door een verpleegkundige, dus vanuit een andere dan puur medische invalshoek".

Geluidsoverlast wordt niet alleen veroorzaakt door de apparatuur met zijn alarmgeluidjes, of door andere patiënten die kreunen of zuchten, maar ook door het personeel. 'Ze schreeuwen vaak over de hele afdeling heen naar andere collega's. Veel verpleegkundigen dragen klompen, zodat je elke voetstap kunt horen... op het laatst dreunt het in je oren... Op de CCU waar ik gelegen heb piepte een deur afgrijselijk. Thuis doe je er wat olie op en dan is het goed, hier bleef dat ding echter maar piepen, alsof er nog niet voldoende herrie was!' Volgens een van de geïnterviewde patiënten was het gedrang en de herrie te vergelijken met de stereotype beelden die op de tv gegeven worden van Beursplein 5! Dan is er het licht, dat nooit helemaal uit kan, het gebrek aan ruimte en privacy en tot slot noodingrepen bij andere patiënten in dezelfde ruimte, die het beeld van de overstimulering van een toch al tot het uiterste gespannen patiënt completeren. De patiënt die tevens zit met een aantal persoonlijke problemen: hij weet niet of hij er wel levend van af komt, die zijn werk abrupt heeft moeten onderbreken, en piekert over de vraag, wat er verder van terecht moet komen, en dergelijke.

Het intensive care syndroom uit zich in onrust, verwardheid, desoriëntatie in tijd, plaats of persoon, hallucinaties als gevolg van verkeerd opgevatte zintuiglijke waarnemingen, en zelfs tot paranoia (achtervolgingswaan).

Adaptie

De patiënt beschikt ook over mogelijkheden, zich bij de problematische situatie aan te passen. Die adaptie is bij elke patiënt weer anders. Het kan zich uiten in ongerustheid, of bezorgdheid, maar ook in ontkenning. ('Ik had wel last van pijn, maar angst of zo heb ik niet gehad. Nee hoor, ik ben gewoon een nuchter mens!')
Soms uit zich de adaptie ook in depressies, regressie (kinderlijke afhankelijkheid van het personeel), afwenteling van de afweer naar iets anders dan de eigenlijke bron van stress, en agressie: 'In deze tent deugt werkelijk helemaal niets!'

Arets doet een reeks aanbevelingen om deze problemen te ondervangen. Zijn voorkeur gaat uit naar patiëntenkamers, of minstens scheidingswanden tussen de bedden; verder moet bij bouw en inrichting geluidabsorberend materiaal worden gebruikt. Het CCU-personeel zou gemotiveerd moeten worden geruisloos te werken. Aan de patiënt moet duidelijk worden uitgelegd wat alle geluiden die hij hoort betekenen, personeel moet niet duidelijk voor patiënten hoorbaar de toestand van andere patiënten bespreken en dergelijke.
Een klok, een kalender, vrolijke kleurenramen met uitzicht naar buiten, radio, tv (liefst met rustige amusementsprogramma's) moet verhinderen dat de patiënt in verwarring raakt.

Inleven

Maar nog belangrijker is de bestrijding van angst: inleven in de situatie van de patiënt, hem en zijn familie zo goed mogelijk op de hoogte houden van de toestand, uitdrukkelijk continu aanwezig zijn. De patiënten zijn trouwens niet de enigen die last hebben van stress, ook de verpleegkundigen komen ermee in aanraking. De verpleegkundige reageert daar op verschillende manieren op; hij of zij ontkent domweg dat er iets aan de hand is, gaat de patiënt depersonaliseren, meer stress ontlopen of gaat over tot galgenhumor.

Het boek van Arets vormt een van drie delen. Zijn collega J.P. Geuskens schrijft over het electrocardiogram (ECG), Arets neemt het derde deel weer voor zijn rekening, dat zal gaan over pacemakers en reanimatie. Hoewel het boek in de eerste plaats studiemateriaal is voor verpleegkundigen, heeft het volgens Arets een dusdanig encyclopedisch karakter, dat het ook als naslagwerk kan worden gebruikt.
Overigens hoopt Arets dat verpleegkundigen vooral zullen appreciëren dat het boek door een verpleegkundige is geschreven, waardoor het een toch wat andere dan puur medische invalshoek heeft. „Daardoor heb ik de gelegenheid gehad de psychosociale kant wat meer op de voorgrond te halen," zegt Arets, die constateert dat er, nu er bezuinigd moet worden, de reeds langer bestaande tendens om te zoeken naar een evenwicht tussen de verpleegtechnische en de psychosociale benadering nog word versterkt.



door sante brun

Jeugdafdeling De Wever is schot in de roos

Patiënten nemen vaak slechts met moeite afscheid...

HEERLEN – „Je ziet er genoeg die 's morgens als patiënt ontslagen worden en 's avonds als bezoek weer terug zijn," zegt het hoofd van de nieuwe jeugdafdeling 14 Oost in het De Weverziekenhuis in Heerlen. In een ziekenhuisfadeling met een van de mooiste uitzichten die je je kunt bedenken, met lichte meubels, bescheiden posters aan de muren staan 21 bedden voor jongeren tussen 12 en 19 jaar. Sinds deze week draait de afdeling na de ingrijpende verbouwing, die nodig was nadat uit een proef van een bijna een jaar was gebleken dat een dergelijke jeugdafdeling een klinkend succes zou worden.

De ruimte op de veertiende verdieping was tot vorig jaar onderdeel van de kinderafdeling, waar jeugd tot 14 jaar werd opgenomen. Oudere tieners werden opgenomen bij de volwassenen, maar daaraan kleefden nogal wat bezwaren, mede gezien het feit dat de volwassenen die in het ziekenhuis liggen gemiddeld steeds ouder worden; de gemiddelde leeftijd ligt inmiddels in de buurt van de pensioengerechtigde leeftijd. En de jeugd buiten het ziekenhuis heeft meer en meer een eigen cultuur en een eigen ideeënwereld, die ver verwijderd is van die van de volwassenen. De jeugd wil tv kijken, naar de radio luisteren anders dan via een oorschelp, zo mogelijk nog wat aan sport doen en eventueel wat knutselen. Dat laatste is te zien aan de werkbank in de 'hobbykamer' die tot de jeugdafdeling hoort: die is in het jaar dat hij er staat al flink 'behandeld'. Voor de organisatie van de nodige recreatie, sporten, zwemmen, de bibliotheek is een aparte medewerkster aanwezig, die een opleiding kinderverzorging/jeugdverzorging heeft.

Maar wat de jeugd vooral wil is: onder elkaar zijn. En dat kan prima op de jeugdafdeling. Heel realistisch heeft men mogelijkheden geschapen om de hele schoolklassen die vaak op bezoek komen, op te vangen, bijvoorbeeld. Andere typische kenmerken: tussen alle kamers zitten grote ramen zodat de patiënten elkaar goed kunnen zien, maar anderzijds zijn er ook bijzondere maatregelen getroffen voor de bescherming van de privacy van de patiënten: deze leeftijdsgroep stelt daar bijzonder prijs op.
Op de jeugdafdeling komen dus patiënten met de meest uiteenlopende aandoeningen, maar toch vooral voor chirurgische ingrepen en voor traumatologie: gebroken armen en benen dus. Met name door de laatsten is de ligduur op de jeugdafdeling niet zo kort als men zou verwachten, en ligt op het normale gemiddelde van het ziekenhuis: rond de twaalf à veertien dagen.

De jeugdafdeling brengt ook specifieke problemen met zich mee: een behoorlijke gezagsverhouding is bijvoorbeeld nodig om de 'feestelijkheden' af en toe niet uit de hand te laten lopen. „En wij worden soms eerder moe van het praten dan van wat anders," zegt mevrouw Offermans. „Want onze patiënten willen werkelijk van alles het naadje van de kous weten. Alles moet heel duidelijk worden uitgelegd, ze reageren soms verontwaardigd is iets niet is verteld, bijvoorbeeld dat ze op de operatiekamer van hun eigen bed op de operatietafel worden gelegd. We hebben er wel eens een gehad die na de operatie zijn neussonde er uit trok: daar was voor de operatie niets over gezegd, dus er uit met dat ding!"



● De patiënten van 14 Oost bijeen in de hobbykamer van de afdeling.

Kinderen

Dokter P.M.V. Theunissen, kinderarts, die ook de medische leiding van deze afdeling heeft, wijst er op dat met het dalen van het kindertal, en van het aantal zieke kinderen er ruimte kwam op de kinderafdeling, zodat dit probleem kon worden opgelost. Deze jeugdafdeling is inmiddels een van de grootste van het hele land, en tevens de enige van deze omvang in Zuid-Nederland. Er is nu al sprake van een schot in de roos.

Hoe is men op het idee van een jeugdafdeling gekomen? „Ouders en jeugd vroegen er eigenlijk om. En ook bij de verplegingsdienst bestond al een hele tijd de wens, iets dergelijks te organiseren," zegt zuster Offermans. Er mag trouwens gerust bij worden gezegd: in de rest van het ziekenhuis was men opgelucht dat de jeugd van de kamers verdween...

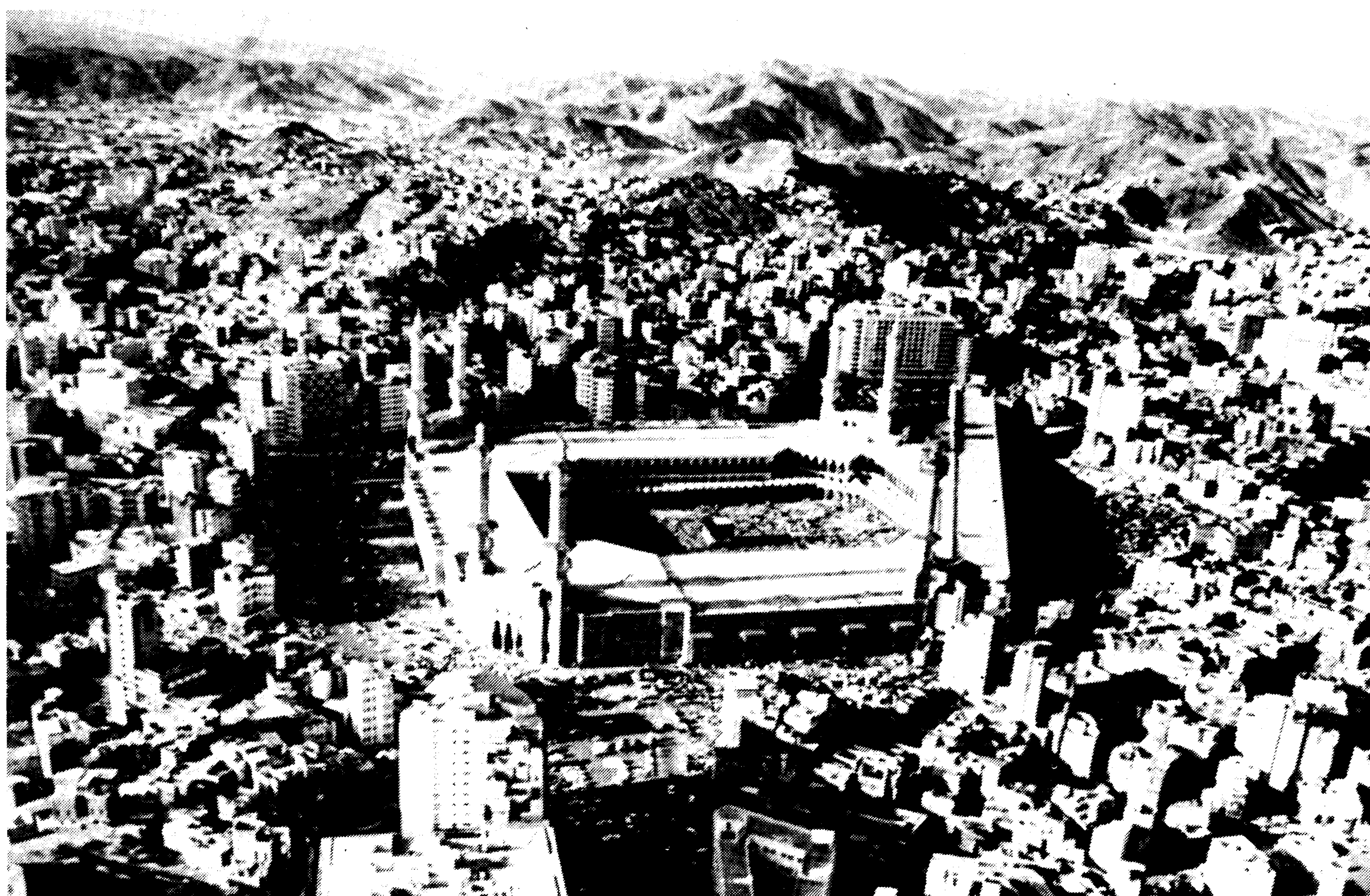
De patiënten blijken zich dus prima op hun gemak te voelen. „We hebben al reünies gehad van voormalige patiënten. Op die leeftijd maken mensen gemakkelijk vrienden. Wij weten ook dat hier gelegde contacten buiten het ziekenhuis worden gehandhaafd," zegt zuster Offermans. Trouwens, ook ouders en andere bezoekers zijn tevreden. „Zo'n sfeer moest in het hele ziekenhuis heersen," is een herhaaldelijk vernomen opmerking. Die sfeer draagt ook bij tot het therapeutische klimaat, constateert de kinderarts. „Ze trekken zich aan elkaar op, willen ook wast het genezingsproces betreft niet voor elkaar onderdoen," zegt de heer Theunissen. Wat nog niet wil zeggen dat ze ook snel het ziekenhuis uit willen, integendeel: „Negentig procent probeert er nog een paar dagen aan te knopen," heeft zuster Offermans al geconstateerd...

Morgen of maandag is de Ramadan weer afgelopen



door sante brun

KERKRADE – Het gesprek begint op enigszins verrassende wijze met een reeks indringende vragen van de zijde van de te interviewen persoon. Hij is van mening dat Islam en Christendom broeders van één familie zijn; als dat zo is, waarom hebben de christenen de Vastentijd dan afgeschaft? Gevraagd op een toon van: waarom doen jullie niet normaal? Ik heb geen echt goed antwoord bij de hand. 'Niemand hield zich er meer aan' zou aardig dicht bij de waarheid komen, maar de gesprekspartner niet bevredigen. 'De bakkers en de slagers zouden een demonstratieve protestmars houden naar de Maliebaan in Utrecht als de Vasten weer werd ingevoerd,' zou een andere leuke zijn, maar nog minder op zijn plaats. Ngar Muhammad, de gesprekspartner, 49 jaar waarvan twintig in Nederland, mijnwerker geweest in de Julia, arbeidsongeschikt, moeizaam Nederlands sprekend, neemt echter genoegen met het ongelukkig schouderophalen van de interviewer. Het gesprek gaat over de Islamitische Vastenmaand, de Ramadan, die dit weekend op zijn eind loopt. Voor de meeste Moslems althans, want een deel van de gelovigen moet nog op herhaling, waarover straks meer.



● *De Grote Moskee in de Medina van Mekka in Saoedi-Arabië, waarheen elke Moslem zich, zo enigszins mogelijk, eenmaal in zijn leven heen dient te spoeden.*



● *Moslems buigen zich naar het oosten in een Limburgse moskee, tijdens een van de gebeden bij gelegenheid van de Ramadan.*

Een Vascowoning in de Kerkraadse wijk Hopel. Ngar doet zelf open, een ernstige man, gekleed in een beige djebbah, hij heeft kort zwart haar en een baard. Voor hij de kamer betreedt schopt hij zijn witte muilen uit, een aanbod van de verslaggever om op zijn beurt ook zijn schoenen uit te trekken wordt weggewuifd. In de doorzonkamer, waar een frisse wierookgeur hangt, waan je je in de Oriënt. Banken langs de kant waarop zitplaatsen door verticaal staande kussens zijn afgepaald, de gehele vloer en de banken bedekt met Oosterse tapijten, langs de wanden veel gedreven zilver en koper, borden met opschriften in het klassieke Arabisch van de Koran. Het moet allemaal even beschreven worden, want Ngar heeft godsdienstige bezwaren tegen fotografie. Ook tijdens de rest van het gesprek blijkt dat Ngar, net als veel van zijn bijna tienduizend geloofsgenoten in Limburg en vele van de honderden miljoenen in de wereld, een gedachtenwereld heeft van een orthodoxie waar ze in Staphorst nog een puntje aan kunnen zuigen.

Problemen

Ngar wijst me een plaats aan, gaat zelf tegenover me zitten en begint zonder inleiding met de vragen over de christelijke Vasten. Daarna zie ik kans het initiatief weer over te nemen. Nog problemen met de Ramadan? Ik verwacht half en half dat hij zal zeggen dat het moeite kost niet te eten tussen 's morgens tien over drie en 's avonds tien uur, dat het een heel karwei is en dat hij blij zal zijn als het achter de rug is. Maar niets van dat alles. Nee, er is geen enkel probleem. De buren merken er niets van, op je werk wordt er tegenwoordig – anders dan vroeger – rekening mee gehouden, maar ook daar blijven problemen doorgaans uit, aldus Ngar. Je doet het voor God, de Vasten komt ook van God, die geeft je dan ook de kracht om er probleemloos doorheen te komen.
Tijdens de eerste zinnen is de zoon van Ngar, ook Muhammad geheten, binnen gekomen. Hij ziet er wat eigentijdser uit, zit in Kerkrade op school, spreekt gewoon Nederlands. Hij begrijpt dat het antwoord van zijn vader niet zo bevredigend is en voegt er aan toe: „Het leert de Moslem te voelen wat de arme hongerige voelt."
De Moslem moet tijdens zijn leven vijf dingen doen: bidden, vasten, geloven, 2½ procent van zijn inkomen aan de armen geven en zo mogelijk eenmaal naar Mekka reizen om hadji te worden.

Knoflook

Punt uit. En als je je gaat zitten afvragen waaróm dat allemaal moet, dan ben je al bezig ongelovig te worden, en dat is fout. „Als je wilt vasten, dan lukt het je ook," voegt Ngar er aan toe.
Toch lijkt het een heel karwei: niet eten, niets drinken, niet roken, geen geslachtsgemeenschap hebben gedurende al die uren dat de zon aan de hemel staat, en in de weinige donkere uren die overblijven moet van alles worden gedaan: tweemaal eten bijvoorbeeld (zonder knofloook, de geur van dat bolgewas zou de Vasten verstoren), en twee uur naar de moskee, van half twaalf tot half twee in de nacht. Voor de zon opgaat, om tien over drie, wordt er snel nog wat gegeten, daarna om kwart over vier het gewone ochtendgebed, als eerste van de vijf gebeden op een dag. Op die manier komt van slapen niet veel.
De Moslems in West-Europa zijn toch al in het nadeel omdat hun godsdienstige gedrag niet ingebed ligt in een samenleving waar je niets anders ziet, waar de mensen elkaar steunen en uiteraard elkaar ook sociaal controleren, maar bovendien zijn op onze breedte de nachten maar heel kort en de dagen veel langer dan in de streken waar de Ramadan ooit werd ingevoerd, namelijk Arabië en Noord-Afrika. Wat doen trouwens Moslems die in landen wonen waar in deze tijd van het jaar de zon helemaal niet onder gaat, Zweden, Noorwegen, Finland? Daar blijkt in Islamitische kring ook over nagedacht te zijn. „Daar richt men zich naar het dichtstbijzijnde land waar de zon wel ondergaat," zegt zoon Muhammad. En daar wonen dus de enige Moslems ter wereld die tijdens de Ramandan wel degelijk mogen eten en drinken terwijl de zon aan de hemel staat. Deze gegevens, maar ook de vele andere die nodig zijn om de Ramadan op het juiste tijdstip te beginnen en te eindigen krijgen de in West-Europa wonende Moslems van de Islamitische Wereldbond, die een kantoor heeft in Brussel.

Tekenen

Want de Ramadan begint niet op een tijdstip dat jaren tevoren te berekenen valt. Het enige dat daarover vastligt: de Ramadan begint op de eerste dag van de negende maand van de Arabische kalender, wanneer het net geen nieuwe maan meer is, en wanneer dat hemellichaam bepaalde, niet nader te verklaren tekenen vertoont. Direct daarop begint de Vastenmaand. Voor het einde van die maand geldt hetzelfde: het is mogelijk dat de maan vandaag al de tekenen vertoont, is dat niet het geval dan doet zij dat in ieder geval morgen; daarna is het feest, het einde van de Ramadan, wanneer er weer goed gegeten en gedronken kan worden. Het sein krijgen de Moslems in West-Europa dus uit Brussel. De 'tekenen' op de maan zijn trouwens hier niet te zien, Brussel is daarvoor weer afhankelijk van kerkelijk erkende astronomen in Arabische landen, die het wel kunnen zien. Elk jaar gaat de Ramadan tien, elf of twaalf dagen op onze kalender terug, zodat over enkele jaren de dagen niet meer zo extreem lang zullen zijn als vandaag de dag.
Het is bekend, dat lang niet iedereen aan de strenge regels van de Ramadan hoeft te voldoen. Kinderen beneden 16 jaar bijvoorbeeld niet, en vrouwen die bezig zijn te baren (zwangere vrouwen moeten wel weer vasten). Vrouwen die menstrueren, zieken en mensen die op reis zijn hoeven zich evenmin aan de vasten te houden, maar daarmee zijn ze er niet vanaf: wanneer het feest voorbij is, maandag, beginnen zij met een inhaalmanoeuvre, de verzuimde dagen moeten alsnog doorgevast worden. Hetgeen wil zeggen dat vooral Moslemvrouwen de komende week nog eens aan een eenzame vastenperiode kunnen beginnen...

Familie

Het feest van het einde van de Ramadan is overigens typisch een gelegenheid om met veel familieleden bij elkaar te komen, misschien een beetje te vergelijken met onze Nieuwjaarsdag. Het feest begint met een feestgebed om half negen in de moskee, en verder worden die dag ook de gewone gebeden gedaan.
Nog een laatste vraag: waarom vertellen deze orthodoxe Moslems dit allemaal aan mij, toch een ongelovige? Op de vraag volgt een korte discussie tussen vader en zoon, waaruit ik alleen enkele malen het woord 'kafir' opvang, hetgeen ongelovige betekent (en ook bij ons een grof scheldwoord is geworden). „Het is de heilige plicht die ons opgelegd wordt door ons geloof, om mensen te bekering tot de Islam," is tenslotte het antwoord. Ik ben niet bekeerd.

Na mep in gezicht van dochter

Schoonvader afgeranseld

ROERMOND – Politierechter mr. H. te Strake in Roermond kreeg vrijdagmorgen in de grote zittingzaal aan de Pollartstraat een vijftiental personen over de vloer. Officier van justitie mevrouw mr. Van Hilten had hen gedagvaard omdat zij iets op hun kerfstok hadden. Dat liep uiteen van inbraken, diefstallen, mishandeling en het illegaal uitzenden van radioprogramma's.

Zo was er bijvoorbeeld de 24-jarige Roermondenaar P.V., die volgens zijn raadsman mr. van 't Grunewold uit 'aangeboren misdadigheid' een inbraak had gepleegd in een Echts garagebedrijf. Mevrouw mr. Van Hilten vond dat V., „die een verschrikkelijk lang strafblad heeft", gestraft moest worden met een gevangenisstraf van drie weken, plus ontzegging van de rijbevoegdheid omdat hij dronken achter het stuur had gezeten. Mr. Te Strake vond dat een hele milde eis en vonniste conform.

Dan was er ook M.J. (36) uit Roermond die zijn schoonvader had afgeranseld nadat deze zijn dochter – J.'s aanstaande vrouw – een mep in het gezicht had gegeven. Volgens raadsman mr. Van de Poel had de schoonvader gewoon gevraagd om een pak slaag omdat deze al maandenlang een ware terreur zou uitoefenen op zijn dochter en haar aanstaande man. De officier en de politierechter waren het daar mee eens. Derhalve bleef het bij een voorwaardelijk gevangenisstraf van drie weken en duizend gulden boete.

Verleid

Vermanend sprak mr. Te Strake Rudie D. (19) uit Roermond toe. Deze jongeman hab bij V en D ... spullen meegenomen zonder ... aan de kassa te betalen. Rudie ... dat hij het gedaan had omdat hij ... verleiding niet had kunnen w... staan.

„Ja, als we daar aan toegeven... staan overal wel verleidelijke ... gen", hield de politie-rechter h... voor. Rudie kreeg een boete van ... gulden aan zijn broek. Met een ge... boete kwam ook P. D. (39) uit E... er van af. Een boete groot 500 g... den. Boven zijn hoofd hangt ech... wel twee jaar lang een voorwaar... lijke celstraf van twee weken om... hij als 'de Eenzame Cowboy' in E... de ether onveilig had gemaakt vo... het vliegverkeer.

Verwend

Negentien jaar was ook H.S. uit M... lick en Herkenbosch. De jong... stond terecht omdat hij een pa... siervelgen had weggehaald vo... zijn eigen auto, die hij van pa ter ... schikking had gekregen en wa... voor hij alleen de brandstof ... hoefde te bekostigen. „Ik was er w... bij. Maar ik heb ze niet weg... haald", verklaarde S. Hij schoof ... schuld van de diefstal op de nek v... zijn vriendje N..

Mr. Te Strake hield hem voor d... hij er bij was geweest. „Zoiets n... men we nou 'samen velgen stelen'... onderrichtte de politierecht... hem. Officier van justitie mr. V... Hilten vond het verhaal van S. „... lemaal erg verwend klinken" ... vroeg een boete van 300 gulden, d... prompt werd opgelegd.

Aanrijdingen in Sittard

SITTARD – Bij een aanrijding op de kruising van de Walramstraat en de Rijksweg in Sittard is een 16-jarige scholier uit Sittard gewond geraakt. De jongeman fietste de kruising op zonder voorrang te verlenen aan een personenauto, die door een inwoonster van Sittard werd bestuurd. De jongeman is opgenomen in het Sittardse ziekenhuis.

Doordat een automobiliste uit Sittard geen voorrang verleende op de Hansewinkel-Oude Windraak kwam zij in aanrijding met de auto's van een inwoonster van Meerssen en een inwoner van Sittard. Door de klap belandden twee auto's in een tuin, waar onder andere een hekwerk vernield werd. De schade aan de betrokken auto's was aanzienlijk. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Twee geiten ontvreemd

SITTARD – Onbekenden hebben twee witte geitjes gestolen uit een weiland aan de Rijksweg-Noord bij de Limbrichter Allee. De beesten waren eigendom van V. uit Sittard. De schade bedraagt ongeveer 450 gulden.

Witte jeep gestolen

SITTARD – Onbekenden hebb... een witte Toyota jeep gestolen die ... de Veestraat geparkeerd stond. ... auto was eigendom van B. uit S... tard en had het kenteken BD 15 H... De waarde van de auto is nog n... bekend.

officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

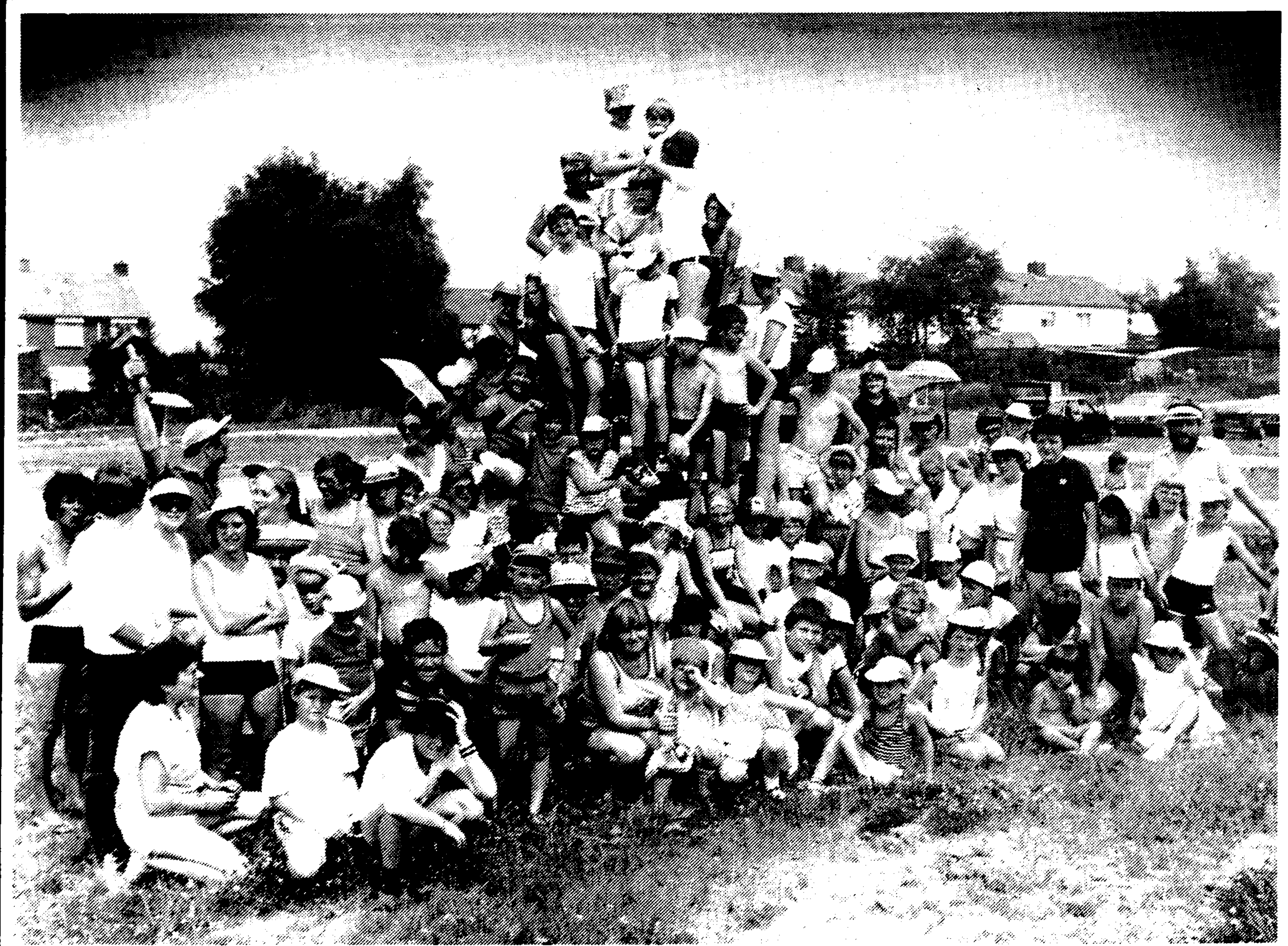
Burgemeester en wethouders va... Kerkrade brengen hierbij ter ope... bare kennis dat zij voornemens zij... om met toepassing van artikel 50 li... 8 van de Woningwet en voorzov... noodzakelijk voorafgegaan door ar... tikel 19 van de Wet op de Ruimtelij... ke Ordening, vergunning te verle... nen voor:
- de bouw van 24 woningen op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie E nrs. 2408, 145... 1341 en 3616 ged. gelegen nabij de hoek Einderstraat-Grupellostraat;
- de bouw van een woonhuis met garage op kavel 6, gelegen aan de Nieuwenhagerweg;
- de bouw van een L.P.G.-installatie met een tweetal hekwerken op een perceel grond gelegen aan de kruising Domaniale Mijnstraat-Voorterstraat;
- de bouw van een kleedaccommodatie t.b.v. de hockeyvelden op het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie A nr. 3895 ged. gelegen langs de Dentgenbachweg (groene long);
- de bouw van een bedrijfshal ... showroom op een perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie F nr. 5223 gelegen aan de hoek Beitel-Locht;
- de bouw van een kantorencomplex op een gedeelte van de gronden welke thans in gebruik zijn als parkeerplaats gelegen aan de hoek Poststraat-Kloosterraderstraat;
- de uitbreiding van het gemeenschapshuis gelegen aan de Ursulastraat (fase 1A).

De bouwplannen liggen met ingang van 11 juni 1983 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Burgemeester en wethouders,
Mr. J.J. Smeets
De secretaris,
J.G.L. Erkens

Kerkrade, 6 juli 1983.



● *De kinderen van Vijlen die deelnemen aan het kindervakantiewerk.*

Incident deert vakantiewerk in Vijlen niet

VIJLEN – Het kindervakantiewerk in Vijlen is opnieuw een groot succes geworden. Een zevental kinderen uit het dorp deed niet mee, de overige 86 deden dat wel. Om begeleiders werd niet gevraagd, want er kwamen al 26 spontaan opdraven, genoeg om de hele feestelijke week vlot te doen verlopen. Zelfs het ene vervelende incident in die week kon de sfeer niet bederven. Dat incident was de vernieling en gedeeltelijke diefstal van kleine geschenken voor de kinderen, die in een kist, als doel van een speurtocht naar een schat, waren begraven. Wie gepoogd heeft kinderen en leiders een stuk plezier te bederven is niet bekend.

„Ik vind het alleen maar zielig, dat mensen zoiets nodig vinden," doet Frans Hegger, voorzitter van het organiserend oudercomité, de zaak af. Op de laatste dag, eerdere dagen brachten bezoeken aan Belgische Walibi, het zwembad in Vaals en Schutterspark, kwamen diverse spelen aan bod en werd afgesloten met een kampvuur. „En daarna zitten wij als begeleiders nog een flinke tijd bij elkaar bij het doven van het vuur. Een gezellige avond, die ons weer voldoende helpers oplevert voor volgend jaar", belooft Frans Hegger.

examens

Hogere Technische School Heerlen

HEERLEN – Aan de HTS Heerlen zijn de volgende personen geslaagd voor hun diploma, Afdeling Bouwkunde: M. Beckers, Nieuwenhagen; H. Beelen, Roermond; R. Berben, Heerlen; J. Berger, Maastricht; A. Bertrand, Doenrade; E. Crombeen, Roermond; P. Dietzenbacher, Heerlen; H. Frencken, Roermond; L. Fuchs, Guttecoven; J. Gorgels, Heerlen; P. de Graaf, Margraten; G. Graef, Haelen; J. Hendriks, Vernay; J. Houben, Elsloo; J. Houbiers, Wijnandsrade; J. Janssen, Bocholtz; J. Janssen, Elsloo; T. Jeanne, Voerendaal; M. Joosten, Oirsbeek; J. van Kempen, Echt; J. Kok, Weert; J. Kreugel, Maastricht; Y. Leinders, Sittard; I. Lemmens, Houthem; R. van Liere, Klimmen; H. van Lierop, Weert; M. Markusse, Venlo; J. Mullers, Maastricht; L. Nix, Neerbeek; E. Offermans, Geleen; H. Pans, Maastricht; J. paulissen, Geleen; P. Peeters, Eygelshoven; R. Pleyers, Margraten; H. de Prie, Herten; E. Quanjel, Heerlen; J. Rulkens, Slenaken; C. Savelkoul, Susteren; P. Scholl, Maastricht; E. Senden, Simpelveld; J. Senden, Weert; J. Smits, Berg en Terblijt; H. Spiertz, Schinveld; L. Stijnen, Kerkrade; R. de Theije, Geleen; Alwin Thelen, Kerkrade; J. Timmermans, Moorveld; P. Tops, Meerssen; T. Verhey, Borgharen; A. Vissers, Maastricht; M. Vossenberg, Weert; R. Winckers, Maastricht; C. Wolters, Nieuwenhagen.

Voor hun diploma Chemische Technologie slaagden: J. Beckers, Maasbracht; Y. de Boer, Geleen; F. Brakele, Heerlen; E. Deckers, Meerssen; R. Driessen, Beek; H. Frederix, Maastricht; P. Frissen, Nuth; J. Gulikers, Beek; R. Hendriks, Ubach over Worms; W. van Heumen, Roermond; J. Hoedemakers, Meerssen; J. Lemmens, Schaesberg; L. Linssen, Roermond; J. Mulders, Heerlen; J. van de Poel, Kerkrade; H. Reyans, Koningsbosch; J. Slabbers, Herkenbosch; R. Trijbels, Stein; H. Valkenberg, Hoensbroek; A. Venhuizen, Sittard; H. Vlake, Schaesberg; J. Vullers, Heythuysen; C. van Wijk, Schaesberg.

Voor hun diploma Elektrotechniek slaagden: G. America, Maastricht; W. Beaumont, Geleen; H. van Bilsen, Hoensbroek; F. van Broekhout, Heerlen; W. Bor, Schaesberg; I. Botterweck, Heerlen; C. Bouckaert, Maastricht; R. Braam, Heerlen; J. Brasse, Nuth; L. Brouns, Wijlre; J. Bruls, Heerlen; J. Coenen, Heerlen; J. Corten, Limbricht; J. Dierx, Herten; L. Dohmen, Geleen; J. Doumen, Eysden; H. Frissen, Nuth; G. Galeazzi, Waldenrath Dld.; J. Griens, Cadier en Keer; H. Grupa, Heerlen; J. de Haan, Schaesberg; H. Hacking, Gulpen; H. Hartmans, St. Geertruid; N. Havenith, Eygelshoven; L. Heller, Hoensbroek; H. van Herpt, Maastricht; R. Heusschen, Maastricht; J. Heylands, Sittard; J. van Himbergen, Sittard; J. Hodemaekers, Maastricht; P. Holman, Kerkrade; H. Houben, Margraten; J. Joha, Beek; A. Kardailis, Sittard; E. Keulers, Voerendaal; H. Kirchhoff, Geleen; P. de Koning, Voerendaal; W. Krings, Bocholtz; P. Machielsen, Meerssen; M. Meertens, Hoensbroek; J. Minartz, Brunssum; K. Mom, Brunssum; N. Naber, Heerlen; L. Nijssen, Roermond; F. Peerbooms, Geleen; C. Peters, Elsloo; A. Pont, Geleen; J. Reep, Schaesberg; H. Reiners, Nieuwstadt; M. Roncken, Nieuwenhagen; A. Rothbauer, Wittem; P. Schijen, Heerlen; G. Schmitz, Simpelveld; A. Schol, Brunssum; W. Schroeten, Maastricht; F. Snel, Maastricht; P. Souren, Munstergeleen; J. Steeman, Geleen; J. Thorissen, Doenrade; B. v.d. Welden, Valkenburg; J. Verhallen, Maastricht; L. Verkoelen, Brunssum; N. Vleeshouwers, Limbricht; R. Vroemen, Maastricht; H. v.d. Wal, Bunde; J. Wieling, Bunde; H. Wijshoff, Born; P. de Wildt, Sittard; P. Willems, Geleen; J. Wouters, Gulpen.

Aan de afdeling Fysische Techniek slaagden: C. Baltus, Heerlen; J. van Diesen, Panningen; W. Fleurkens, Heerlen; J. Geelen, Urmond; J. Geerkens, Nuenen; F. Hesdal, Kerkrade; T. van der Horst, Stein; P. Jacobs, Hoensbroek; R. de Man, Kerkrade; H. Ramackers, Geleen; L. van Rijn, Maastricht; R. Schings, Schaesberg; R. Vervoort, Posterholt; J. Zillekens, Sittard.

Aan de afdeling Civiele Techniek slaagden: R. Abrahams, Schaesberg; W. Bosten, Schin op Geul; A. Brouwers, Nuth; P. Bruls, Geleen; A. v.d. Burgt, Swalmen; I. op den Camp, Swalmen; B. Debets, Voerendaal; J. van Denderen, Ulestraten; H. Diederen, Beek; J. Dollison, St. Maarten N.A.; O. Durlinger, Beek; E. Hermans, Voerendaal; H. de Heus, Valkenburg; M. v.d. Hof, Moorveld; J. v.d. Linden, Gronsveld; A. Meessen, Geleen; P. Peeters, Echt; M. Schmeing, Heerlen; G. Snijders, Treebeek.

Voor hun diploma Werktuigbouwkunde slaagden: W. Beckers, Maasbracht; P. Beens, Heerlen; G. Bisschops, Echt; R. van Bodegom, Brunssum; J. v.d. Boorn, Wijlre; A. Boss, Kerkrade; J. Bouts, Urmond; J. Brink, Beek; C. Busser, Heerlen; F. op den Camp, Sittard; G. Claessens, Simpelveld; H. Coenen, Roggel; W. Dahlmans, Susteren; P. Daemen, Berg en Terblijt; W. Daniels, Blerick; H. Engels, Kerkrade; W. Erdkamp, Born; R. Fijten, Amstenrade; J. Fuchs, Kerkrade; J. Griens, Heerlen; B. Haverkamp, Heerlen; B. Heiligers, Eygelshoven; N. Hermans, Geleen; J. Heuts, Eysden; A. Huijben, Maastricht; J. Huppertz, Bocholtz; R. Jans, Kerkrade; M. Janssen, Geleen; G. Jennen, Grevenbicht; G. Jeuken, Schaesberg; E. Kuijpers, Brunssum; H. Lenkens, Kerkrade; L. Lieben, Maastricht; J. van Loon, Kerkrade; R. Lucassen, Schimmert; J. Malskat, Heerlen; T. Meeks, Papenhoven; J. Mennens, Bocholtz; P. Nelissen, Koningsbosch; L. Paulssen, Ubach o. Worms; C. van Reijmersdal, Eygelshoven; A. Rijvers, Brunssum; W. Schmitz, Posterholt; J. van Stiphout, Heerlen; J. Tilmans, Elsloo; W. Vaassen, Stein; A. van Sint Feijth, Puth; F. Welten, Geleen; N. Westphal, Geleen; P. Willems, Klimmen.

Instituut Schoevers Tilburg

Voor Europees secretaresse slaagden: M. Fanselow St.-Odiliënberg; I. van Oeteren Haelen; S. Neyens Heythuysen; P. Brand Maastricht; G. Jennekens Meerssen
Voor secretaresse slaagden: E. Muytjens Venlo; M. Bouwens Venlo; J. Erdkamp Roermond; B. Vaes Maasbracht; M. Puts Montfort; M. Hendrix Urmond; S. Douna Stein; S. Weeber Maastricht; A. Kicken Maastricht; F. van der Pas Meerssen; B. Kikken Mechelen; G. Benden Valkenburg; C. Moon Simpelveld; M. Hubbers Heerlen; B. Jacobs Heerlen; G. Winkens Brunssum; A. Engels Kerkrade; J. Battistella Roermond; J. van de Kar Roermond; M. Huyskens Horn; M. Hustinx Sittard; M. Willems Geleen; J. Keysers Geleen; A. Timmermans Beek; E. Haenen Hulsberg; E. Buys Heerlen.

Voor afdelingssecretaresse slaagden: M. Wijenberg Geleen; B. Brink Elsloo; A. Tuender Margraten; E. Frijns Maastricht; M. Stassen Maastricht
Voor receptioniste-informatrice slaagden: H. Delissen Roermond; K. Eijsma Roermond; A. Aelbrecht Linne; E. Denis Susteren; G. Schuffelers Maastricht; C. Janssen Maastricht; A. Broers Maastricht; D. Brune Geulle; M. Kevers Gronsveld; M. Kuipers Oirsbeek; C. Jongen Kerkrade
Voor receptioniste slaagde: C. Leenen Venlo

imburgs agblad

Zaterdag 9 juli 1983 ● Pagina 17

Fascinerend decor en aparte sfeer trotseerden de jaren

ILE d'OLERON – Tour de France. Drie woorden slechts, maar ze zijn royaal voldoende om een groot deel van de aardbol - figuurlijk gesproken - in vuur en vlam te zetten. Politiek gekrakeel, spanningen op de arbeidsmarkt, inflatie, stijgende criminaliteit, milieuverontreiniging en calamiteiten van velerlei soort, zij zijn er ten tijde van 's werelds grootste wielergebeurtenis evenzeer als de vakantievreugde en het leven van alledag. Toch wint de Tour het gedurende drie tot vier weken van de meeste andere zaken waarover de mensheid zich druk maakt.



● Nog even zitten voordat er begonnen wordt aan weer een slopende etappe. Het moment waarop de wielrenners (in dit geval Theo de Rooy) de verslaggevers het liefst te woord staan.

TOUR BLIJFT AVONTUUR

door wiel verheesen

Foto's Dries Linssen

Of het nu wielerliefhebbers zijn of personen die normaliter géén of weinig belangstelling voor het cyclisme hebben, het maakt allemaal weinig uit. De Tour draait en dús is men geïnteresseerd in het verloop van de strijd op de Franse wegen.

Gele en groene trui, Hel van het Noorden en rit tegen het horloge, wandeletappe en massasprint, hooggebergte en gapende afgrond. Vreugde en ontgoocheling, winst en verlies. Het zijn een aantal facetten van La Grande Boucle, maar er is in deze wedstrijd over bijna 4.000 km veel meer te doen dan alleen dat.

Ploegentactiek, combine, transfergeruchten, fluisterstemmen over stimulerende middelen en commerciële belangen vormen eveneens een belangrijk deel van het jaarlijks terugkerend spektakel, dat sedert het begin van deze eeuw alleen door twee wereldoorlogen tegengehouden kon worden.

De Ronde van Frankrijk is groots in de echte betekenis van het woord. groots in zowel sporttechnisch als organisatorisch opzicht. Tóch is uitgerekend het peloton van 140 renners niet het omvangrijkste deel van de karavaan. In het spoor van de meute, die vandaag de negende koersdag van de zeventigste Tour op het programma heeft staan, bevinden zich meer dan 1.000 andere personen.

Ploegleiders, assistent-ploegleiders, mecaniciens, verzorgers, juryleden, verslaggevers, technici van radio en televisie, doktoren, verpleegsters, artiesten die 's avonds in de etappeplaatsen hun show opvoeren, mannen en vrouwen van de reclamekaravaan, motoragenten en behalve de Tour-directie met de staf van medewerkers nog vele andere personen, die op een of andere wijze bij het Evenement betrokken zijn. De Tourkaravaan is een rijdend dorp, waarin zelfs de plaatselijke bank niet ontbreekt.

Astronomische bedragen zijn met de organisatie van de wedstrijd gemoeid. Duizenden manuren komen er dagelijks aan te pas. De route moet verkeersvrij gemaakt worden. Hoeveel politiepersoneel dáárvoor op de been wordt gebracht, valt niet eens bij benadering te schatten. Het zijn er minstens 2.000. Iedere dag opnieuw. Verkeersvrij betekent in de Tour een weg waar geen auto geparkeerd staat en waar tegenliggers niet meer aan de kant gezet hoeven te worden als de karavaan in aantocht is. Takelwagens zorgen voor het wegslepen van hardleerse en foutief geparkeerde automobilisten.

Verkeer

Ieder kruispunt en iedere zijweg is voor het verkeer gedurende enkele uren hermetisch afgesloten. Soms gaat er tussen de eerste auto van de reclamekaravaan en de bezemwagen die de voorbije stoet afsluit, een kloof van drie of vier uur. Stervelingen die geen deel uitmaken van de meest bejubelde maar soms ook verguisde karavaan, zullen gedurende de passage aan de kant van de weg moeten. Vooral in en rond de grotere steden, die een doortocht of etappefinish van de Tour hebben, is de verkeersopstopping nog lang niet ten einde als de renners reeds lang van de massagebank verdwenen zijn en in vrolijke of minder vrolijke stemming aan tafel zitten.

De Tour wordt intens meebeleefd door miljoenen mensen. Langs de route is het dagelijks een kleurrijk schouwspel. Rijen dik, vergaapt de massa zich aan hetgeen op twee of vier wielen voorbijtrekt. Zo is het in de vlakke etappes; zo is het ook als de strijd woedt met het hooggebergte als fascinerend decor.

Behalve de miljoenen mannen, vrouwen en kinderen die een of meerdere dagen een glimp van het grootste circus allertijden kunnen opvangen, zijn er veel méér miljoenen die via tv, radio en krant het koersverloop volgen.

Verslaggevers

Bijna 300 verslaggevers maken deel uit van de Tour 1983. Maanden geleden hebben zij zich bij de perschef van de organisatoren moeten aanmelden. Een of meerdere dagen voordat de proloog plaatsvond, reikten hij en zijn medewerkers de attributen uit die het visueel verschil bepalen tussen volger en niet-volger. De auto krijgt een kleurrijke strook op voor- en achterruit. Zonder deze strook komt geen wagen op de route. Omdat het peloton vaak in vele groepjes en groepen uiteenvalt en het voor de verslaggevers dientengevolge niet mogelijk is om overal met de neus boven op te zitten, vindt er de gehele dag via een aparte golflengte radiocommunicatie plaats.



● Een stukje Tourkaravaan. Ook de man die de drinkbussen uitdeelt en de perzikken verkoopt moet aan zijn trekken komen denken Theo de Rooy (links) en Peter Winnen.

Felix Levitan, de ene helft van de Tourdirectie naast Jacques Goddet, zorgt hoogstpersoonlijk voor de informatie. Lekke tubes, valpartijen, uitlooppogingen, resultaten van tussensprints, doorkomsten op de cols. Alles wordt gemeld.

Hongerig als zij zijn naar nieuws is deze informatie voor de verslaggevers nog niet voldoende. Wat zij met eigen ogen gezien of met eigen oren gehoord hebben, noodzaakt tot uitdiepen van de situatie. Dat betekent veelvuldig contact met renners, ploegleiders en noem verder maar op. 's Morgens, kort voordat het startschot klinkt, is er tijd voor een praatje. In de chaos van iedere finish ook, alhoewel dan soms halsbrekende toeren uitgehaald moeten worden. Renners die luttele seconden eerder uit het zadel zijn gekomen na een etappe over 250 km of daaromtrent, hebben meer behoefte aan een koele dronk dan een interview. Logisch daarom dat journalisten veelvuldig de hotelkamers opzoeken waar de reuzen en dwangarbeiders van de weg de vermoeidheid trachten te vergeten.

Nachtverblijf

Hotels, jawel, maar die liggen niet altijd binnen een straal van bijvoorbeeld vijf of tien kilometer van de finish. De ene ploeg logeert hier; de andere daar. Wat dát betreft maken de renners nauwelijks een uitzondering op de rest van de karavaan, ofschoon zij natuurlijk bij reservering van de nachtverblijf voorrang hebben gekregen op wie dan ook.

Dagen dat een Tourvolger behalve de wedstrijdkilometers ook nog 50 of 100 km nodig heeft om vóór en ná de etappe in zijn hotel te geraken, zijn eerder regel dan uitzondering. Verplaatsingen van enkele honderden kilometers behoren hiertoe eveneens, want niet altijd is de finishplaats van vandaag het beginpunt van morgen. Werkdagen in de Ronde van Frankrijk duren langer dan alleen de tijd waarin gekoerst wordt!

De journalisten die La Grande Boucle van nabij meemaken komen uit vele landen van Europa en ook uit andere continenten. Omdat Phil Anderson, de Australiër, een belangrijk figuur in het peloton is, zijn kranten en tv-stations in Melbourne, Sydney enzovoorts, geïnteresseerd in de Tour.

Niet alleen omdat Jonathan Boyer deelnemer is, bevindt zich een Amerikaanse cameraploeg in de nabijheid van het peloton. De wielersport aan de andere kant van de Atlantische Oceaan groeit kwa populariteit. Trouwens, een spektakelstuk als de Tour is echt iets voor Amerikanen.

Luidruchtigheid

En omdat voor het eerst in de geschiedenis ook Columbiaanse amateurs de strijd met de profs uit de oude wereld hebben aangekondigd, bevinden zich sedert de start in Fontenay-sous-Bois ook een 50-tal Zuid-Amerikaanse journalisten, fotografen en tv-commentatoren in de koers. Een aparte belevenis, zowel voor de Columbianen zélf maar ook voor de Europeanen, die nog steeds met verbazing de luidruchtigheid meemaken waarmee hun confrators uit een ander werelddeel vooral via televisie en radio hun thuisfront op de hoogte houden.

Kwa luidruchtigheid hadden vroeger met name de Spanjaarden en Italianen een reputatie die er niet om loog. Niet zozeer het temperament, maar wél de tijden zijn veranderd. Rino Negri, de eminentie van de Italiaanse wielersportverslaggevers, is een dagje ouder geworden en hij was vroeger trouwens beduidend rustiger dan menige landgenoot. Utrillo, de Spaanse uitvinder van kabaal in perszaal en verre omgeving, geniet ergens op het Iberisch schiereiland van de zon, de siesta en een aardig pensioen. Bovendien zijn de Spaanjaarden en de Italianen de laatste jaren met beduidend minder renners in de Tour, dan in vroegere jaren toen Frederico Bahamontes, Jesus Lorono, Julio Jimenez, Luis Ocana, Gino Bartali, Fiorenzo Magni en wijlen Fausto Coppi als goden werden aanbeden.

Perszaal

De perszaal is niet alleen een moderne creatie van de Toren van Babylon, maar in de eerste uren na afloop van de etappe heeft de ruimte, waar het verslaggeverskorps aan de slag gaat, bovendien veel weg van een zenuwcentrum. Het is de eeuwige jacht naar nieuws en ook de dagelijks terugkerende strijd tegen het horloge. De redactie, thuis, kan niet lang op copij wachten. De pers moet draaien, zodat de lezers en lezeressen in alle vroegte de krant in de brievenbus vinden.

Nederlanders, Belgen, Luxemburgers, een gigantisch peloton Fransen, enkele Spanjaarden en Italianen, Scandinaviërs, Duitsers, Britten, Ieren, Portugezen, Zwitsers, Oostenrijkers en nog een handvol scribenten uit andere landen of werelddelen doen hun werk. Als er geen telex of telefoon in de buurt zou zijn, was alle inspanning niettemin nutteloos. Wedstrijdverslagen en achtergrondverhalen komen niet vanzelf op de plaats van bestemming. Als ze gemaakt zijn moeten ze ook verzonden kunnen worden.

Een 20-tal telexisten en ongeveer een half dozijn telefonistes van de Franse PTT reist van etappeplaats naar etappeplaats. Zij zorgen onder dezelfde hoogspanning die het journalistenwerk kenmerkt, voor transmissie naar de kranten. Het betekent uiteraard iedere dag opbouwen en afbreken van de installaties die nodig zijn. Eveneens betekent het telkenmale het transport van mens en materiaal naar de volgende halteplaats.

Scheldkannonade

Soms gebeurt het wel eens dat er iets niet klopt met de verbinding. De Italiaanse journalist die daarmee een paar jaar geleden werd geconfronteerd, lag eerst als het ware op de knieen voor een telefoniste om toch maar te zorgen dat zij alsnog een lijn met Napoli kon bewerkstelligen. Toen de lieftallige Francaise daarin niet slaagde, moest zij een scheldkannonade over zich heen laten gaan. Tot wanhoop gedreven smeet de verslaggever, wiens abbonnees de volgende dag van Tournieuws verstoken bleven, zijn typemachine op de grond. De betonnen vloer van de tot persruimte opgebouwde garage was hiertegen beter bestand dan het apparaat waaruit even tevoren de mooiste volzinnen tevoorschijn waren getoverd.

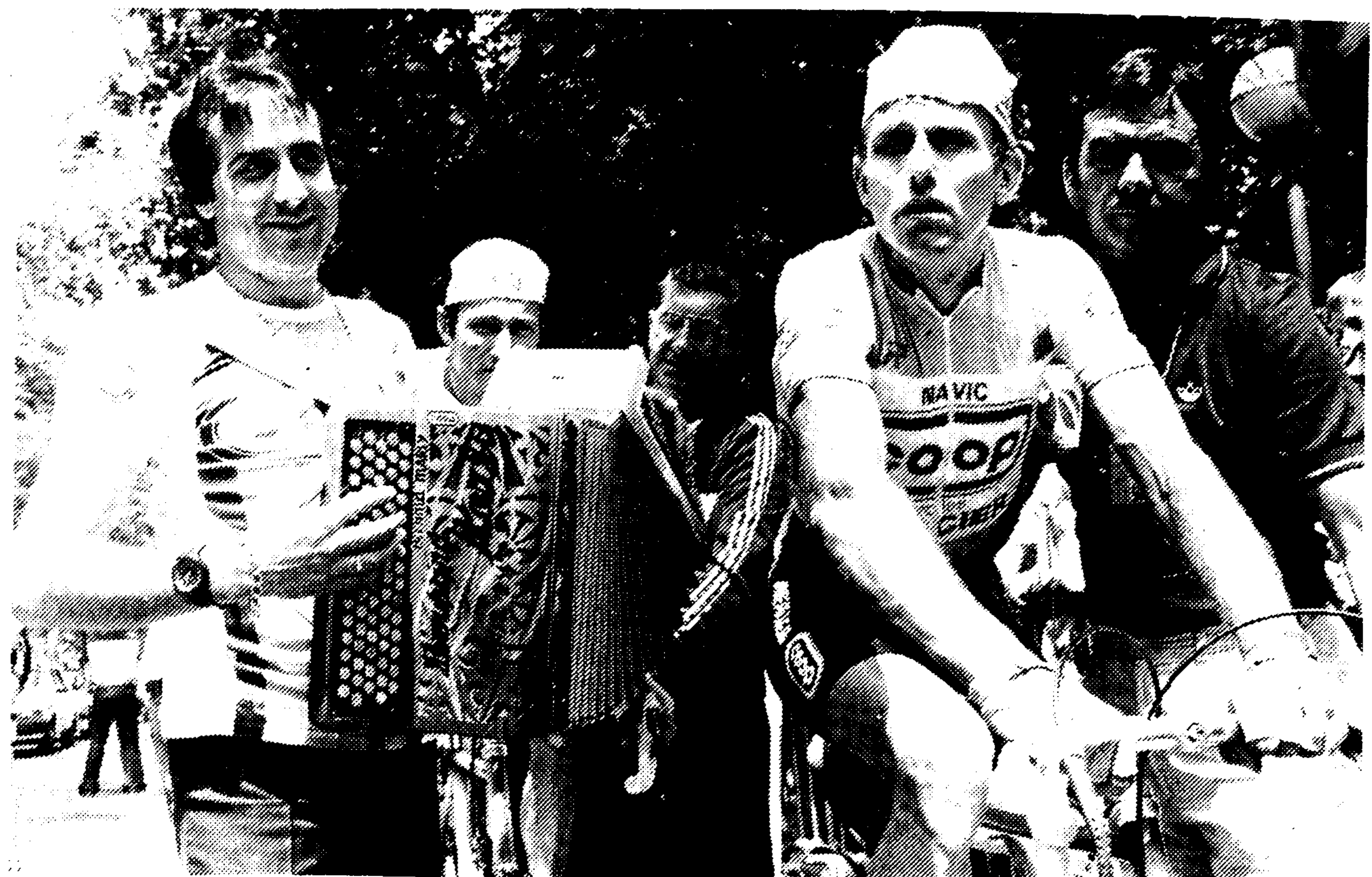
Het volgen van wielerkoersen in het algemeen en de Tour de France in het bijzonder, is een aparte belevenis. Niet geschikt voor personen die alleen 's zondags een autoritje naar schoonma of naar Valkenburg maken. Het passeren van een jagend of uiteengescheurd peloton vergt razendsnel reactievermogen. Renners rijden per definitie niet twee aan twee aan de rechterkant van de weg. Plotseling overstekende toeschouwers kunnen zelfs ver van het strijdtoneel voor ongelukken zorgen. Weersomstandigheden zoals regen en mist spelen eveneens een rol.

Volgen

In de cols is het ravijn akelig dicht bij. Soms ziet men aan het begin van de afdaling de gapende afgrond nauwelijks, omdat laaghangende wolken dit verhinderen. De remlichten van de voorganger zijn als een baken in zee. Dat er tussen de volgerskaravaan schreeuwende en vloekende renners naar beneden suizen, voor wie iedere seconde van het grootste belang is, geldt als een vanzelfsprekendheid. Soms slaat het noodlot toe. Valpartijen, gedwongen opgaven, bloed en tranen, kapot materiaal.

Meestal loopt het goed af, ofschoon een Nederlandse verslaggeversequipe een jaar of tien geleden de schrik van het leven kreeg toen de chauffeur bij de afdaling een bocht miste en met zijn auto op een rotswand bleef steken. Beneden hen gaapte de afgrond. Koelbloedigheid voorkwam een drama. Geen twee uur later zaten de journalisten in de perszaal het verhaal van de etappe uit de typemachine te toveren. Dat ze zélf de dood in de ogen hadden gekeken, kwam niet op papier. De abonnee wil weten hoe de favorieten uit de strijd tevoorschijn zijn gekomen, niet wat volgers onderweg allemaal aan gevaar en gejaagdheid meemaken, zelfs niet als zij - zoals een paar jaar geleden - ook nog geconfronteerd worden met bomaanslagen van de Baskische afscheidingsbeweging, die de doortocht van de Tour op de Spaans-Franse grens in de Pyreneeën aangreep om de aandacht op te eisen. Akties en blokkades van ontevreden groeperingen, vallen bij zoiets in het niet.

En toch blijft de Ronde van Frankrijk, hoe veeleisend dan ook, een jaarlijks terugkerende uitdaging. Toch is zélfs in het jachtige ritme van de jaren 80, een waas van romantiek over het hele gebeuren blijven hangen. Strijd, lijden, afzien, moeilijkheden, weersomstandigheden, tegenslag, noem maar op. Ze horen bij het evenement zoals ook de sportieve genoegdoening, de charme en de sfeer van het hele spektakel deeluitmaken. Voor renners die geen doorzettingsvermogen hebben en die niet meerdere malen de pijngrens kunnen overschrijden, is in de Tour nog altijd geen plaats. Dat geldt evenzeer voor alle anderen, die bijna een maand in Frankrijk van stad naar stad trekken volgens een dagelijks terugkerend maar toch weer boeiend ritueel, in alle facetten die denkbaar zijn. De Tour de France is nog altijd een avontuur.



● Een stukje sfeer en charme. De vrolijke supporter van Zoetemelk probeert de spanning op het gelaat van zijn favoriet met wat accordeonklanken weg te spelen.

Aangeboden betrekkingen

Eiken

vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en show-room. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Bibob hairshops, dames en heren haarmode

zkt. enkele kreatieve vakmensen waarmee wij ons team willen uitbreiden. Zij dienen over de nodige vakervaring te beschikken. Wij bieden u zelfstandig werken in een dynamisch team en goede toekomstmogelijkheden. Wij zijn een groeiende kappersonderneming met op dit moment 5 filialen. Uw sollicitaties kunt u richten aan: Bibob Hairshop t.a.v. dhr. A.M.J. Moonen, Elisabethstr. 14, 6161 GT Geleen, tel. 04494-52527.

Uitzendorganisatie Tempo-Team zoekt

vakantiekrachten

van 18 en 19 jaar, die graag de handen uit de mouwen willen steken en die de maand juli beschikbaar zijn. Inl. Nobelstraat 1, Heerlen, tel. 045-718332.

MOARA SHIRA! Wij zoeken consulentes. Bel met mevr. Baay, tel. 045-214977-045-212256.

Leuk BARMEISJE gezocht. tel. 045-217245.

Bauunternehmung BURGGRAAF zoekt vakbekwame colonnes betontimmerlieden en colonnes metselaars v. werkzaamhed. in Duitsl. Bel. tus. 18.00 en 21.00 u. G. Sommers 722528. N. Pleuger 725627. J.W. Burggraaf 420952.

Bouwbedrijf Kelleners vraagt voor direct na bouwvakvakantie, vakbekwame ervaren metselaars, uit omg. Born. Persoonlijk aanmelden na tel. afspr. tel. 04498-52714.

BARDAMES gevraagd. Palmino Bar, woensdag en zondag vrij. Tel. 045-454936 of 222451.

Goedlopende priveclub vraagt: leuke jonge MEISJES. Tel. 045-321580.

Exclusieve bar PLAY-BOY-CLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 045-745-312.

Leuke BIJVERDIENSTE aang. als Avonconsulente, tijd. 25% korting bij elke aankoop, bel voor inl. 04494-40723.

Gevr. colonne METSELAARS voor Duitsland. Duits verekend. Melden na 18 uur. Tel. 045-271489.

Gevr. JONGEMAN tot 23 jr. met restaurantpapieren voor nieuw te openen restaurant. Br. o. no. HK 215 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

REISEBUROKRAFT für dauernde Teilzeitbeschäftigung in Alsdorfer Reisebüro per sofort gesucht. Br. o. no. HK 214 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Restaurant Der Blaasbalg Wahlwiller vraagt voor direct gevorderde LEERLING-KELNER 19 jr. Tel. 04451-1364.

Leuke BARMEISJES gevr. voor intern bel en tuss. 9 en 13 uur. tel. 045-318047.

Voor direct parttime SERVEERSTER gevr. voor het uitserveren van maaltijden. Zonder ervaring niet bellen. Bellen tussen 15 en 17 uur. Pizzeria Leone. Tel. 045-716079.

Zelfstandig werkende FRITUREHULP gevr. voor restaurant-snackbar, liefst met ervaring. Lft. plm. 35 jr. Schriftelijke sollicitaties onder br. o. no. HK 218 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. oranje MINI 1000 f 400,-, bwj. '74, tel. 045-410155.

KINDEROPPAS maand. en dinsd. (overd.) tevens l. huish. w. gevraagd. Brunssum. Br.o.nr. BR 307 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

AARDBEIENPLUKKER-(STER)S gevr. H. Franssen, Terveurt 4, Voerendaal. Bellen zaterdag na 18 uur. tel. 04405-1572.

Legale videofilmdistributiemij. zoekt i.v.m. uitbreiding van haar activiteiten actieve VERTEGENWOORDIGERS op freelance basis voor Limburg. Degenen die de capaciteiten hiervoor hebben, kunnen schriftelijk solliciteren. Brieven te richten aan Videofilm S.M., postbus 30188, 6803 AD Arnhem.

Band zkt. Heavy DRUM-(STER) en bassist (geen beginner), min. 20 u. per wk. oefenen. 045-458659.

Gevr. betrekkingen

Voor TUINVERZORGING, metselwerk, opritterras, afrastering, riool, reparaties enz. goed werk en niet duur, bel dan 045-272093 na 18.00 uur.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". tel. 045-216151.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rooiontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw metsel- en TIMMERWERK, goedkoop. Tel. 045-316436.

Voor SCHILDERWERK en glas-in-lood, bel 045-253152.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

BOUWBEDR. Mergelland groot onderhoud dakwerk, metselwerk + verbouwingen. Vrijbl. inl. J.C. v.Tilburg, tel. 04453-1871.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf Schripsema tel. 045-461545.

GEVELREINIGEN - uitkappen -voegen, cementwerk - sierpleister - spuitwerken impregneren (schilderen) van gevels - Dit verhoogt de waarde van uw huis en is nu weer fiscaal aftrekbaar. Vr.bl. proefstuk - advies - prijsopgave, tel. 043-628353.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Euroweg 410, Ubach o.Worms. Tel. 045-352289.

Aannemers- en TEGELZETTERSBEDRIJF kan nog tegelwerk en verbouwingen aannemen tegen concurrerende prijzen. Tel. 04493-2013/045-418853.

Dakdekkersbedrijf DAK-KO-RIBO voor al uw dakreparaties en vernieuwingen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-310741.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, san., riol., badk., zinkw., c.v., goten, keuk. enz. Snelle service, gratis offerte. Tel. 045-711608.

CENTR. VERW., bouwjaar m. 7 rad f 2900,-; mont. f 120,- p. aansl., vrijbl. inl. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer-, metsel-, schilder-, spuiten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle voorzetten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwwerk aann. Tel. 045-459073.

Jonge VROUW, 32 jaar, met ervaring in café-branche, zoekt werk voor achter buffet in café of dancing (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of dir. omg. Br.o.nr. HK 208, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. tel. 045-441693 b.g.g. 421205.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Te koop aangeboden

Gitane racefietsen
van f 874,– voor f 750,–

Rens-Janssen & Zn. b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide, tel. 045-211486.

METAALDETEKTORS: Viking - White - Arado, Jac. Kohlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). 04490-13228-14862. Donderdag koopavond.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld v.a. f 295,-, ook loeste wit. Hoogste prijskl., alle toest. pr. spelend met garantie. Ook nog goede zwart-wit in voorr. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-725876.

Ramen - deuren - rolluiken - knikarm zonwering nu met grote korting. GOFFIN, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

Uit faillissementen.

Door uw kantoorinrichting zoals bureaus, ladenbloks, archiefkasten, directiestoelen of typistestoelen. Heeft u niet lang te zoeken! Tegen de beste prijzen vindt u ze bij

Handelsonderneming Jo Rödiger

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

GRASZODEN, f 3,- p.m². bielzen f 22,50. Tel. 04450-2131.

Fostex REC.-MIXER, model 250, 5 mnd. oud, te k. Tel. 045-256366.

WASMACHINES en drogers, Limburgs grootste sortering, tevens onderdelenverkoop, wasm. en stofzuigers. Bel. per maand huur. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Zonnebanken en zonnehemels nu vanaf f 995,- of bel. per mnd. f 39,-. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Voor een te keus TAPIJTTEGEL in div. kleuren va. f 1,45 p.st., marstaten en resten, ook in alle bestaande maten en alle kachelbeïndigd/hebben van het Wijsbit B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenrade weg 6, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Uit faillissementen.

U zoekt meubels zoals bankstellen, eethoeken, kasten, stoelen enz. U vindt ze natuurlijk bij Handelsonderneming Jo Rödiger voor prijzen waar u van droomt!

Handelsonderneming Jo Rödiger

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoorrotel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

RTV Van Voorts, Grote sort. KTV's, vanaf f 250,-. Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te k. BRUIDSJURK met hoedje, mt. 36-38, f 550,-. Tel. 045-227784.

Te k. KANTELPOORT 2x2,5 m. asbest golfplaten ca. 15 m², ping-pong-tafel, 2-delig compl. en keukentafel. Tel. 045-319479.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50 Oirsbeek, tel. 04492-3630

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

AANHANGWAGEN dubbelasser f 2695,- excl. BTW, tevens alle losse onderdelen, alleen bij Knops Aanhangwagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle. 043-641044.

Vochtige kelders, bel Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jaar garantie. VOCHTWERING Cosa, tel. 045-218877.

Balken, planken, kepers, panlatten, binnen- en buitendeuren, TROTTOIRTEGELS, dakpannen, div. soorten, beton. Cosa, Weyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

Ramen - deuren - rolluiken - KNIKARMZONWERING nu met grote korting - Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen, tel. 045-726210.

AUTO-RADIO AM en FM 2 boxen f 39,50. Muziekservice Slakkenstr. 58 Heerlen.

Te k. din 14 BALK lang ± 4 m. Kerkstr. 15, Doenrade, tel. 04492-1348.

Kleuren-televisie

66 cm grootbeeld met afstandsbediening en teletekst. Bekend Duits merk, 39 kanalen. Te betalen in 3 keer, zonder rente of f 54,09 p/m via p.l. Bel Van Erp 04490-13531. Putstr. 34, Sittard.

NIEUW. Laat uw foto's, repro's of diploma's op echt linnen zetten met als een echt schilderij. Als introductie t/m augustus voor de helft van de norm. prijs. Kunsthandel/lijstenmakerij Hub Vleugels, Emmastraat 25, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. WANDELWAGEN bordeaux-rood m. voetzak en parasol pr. f 100,-, tel. 045-421101.

Eiken BANKSTEL + tafel ½ jr. oud, kinderrenfiets 5 versn. 10-14 jr., tel. 045-224893.

Te k. DAMESFIETS, f 85,-, herenfiets, f 95,-. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. Demag ELECTROTAKEL. Tel. 045-224899.

Weg. omst. GITAAR: Kramer en koffer, z.g.a.nw., pr. ± f 850,-, 045-458659.

Te k. SPORTFIETS (heren), 5 versn., f 175,-, Pendersloolhof 8, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-2382.

Voor DOE-HET-ZELVER, te koop: compl. c.v.-installatie met 12 elementen + verw.ketel. Tel. 045-323059. Reeweg 68, Ubach o. Worms.

Te k. JACHTEETHOEK, nw. gestoff. in rood, f 2250,-, Henry-Deuxkast, prima staat, f 1250,-, Henry-Deux-eethoek, nw. gestoff., f 1000,-. Tel. 045-215716.

Massief eiken BANKSTEL f 495,- groot eiken wandm. f 495,- modern wandm. vanaf f 175,- modern eeth. vanaf f 195,- clubfaut. ook in echt leer, klassieke en moderne bankstellen, zeer zwaar rundleder bankstel, f 2495,-. Inruilen oud bankstel enz. tot max. f 1000,- mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen Centrum vlakbij Alb. Heyn.

Te k. DAMESFIETS, 3 versn., sportmodel, f 175,-. Pendersloolhofweg 8, Craubeek, Klimmen, 04405-2382.

Te k. 4-pits AARDGASSTEL, f 85,-, tel. 045-320950.

2e hands dames- heren- en TRIMFIETSEN tel. 045-751850.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 100,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

PVC Ø 110 f 7,50 p. mtr; Ø 125 f 8,50 p.m. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te k. BANKSTEL, noten dressoir, noten eettafel + 4 stoelen, slp.kamer, compl., st. schemerlamp, tel. 045-316543.

Te k. antieke HANGKASTEN, commode, klokkenstel, 2 bankjes rib en velours, 4 fauteuils en 6 opknapfietsen met onderdelen. Palestinastr. 290, Heerlen, Tel. 424337.

Te k. Sissi TROUWJURK, maat 34-36, met 7 meter lange sluier en korte sluier met diadeem. Te bevr. Fossielenerf 15, Heerlen, tussen 9 en 12 uur.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Te k. alluminium BEDRIJFSLADDER, 16 meter. Alardstr. 17, Sittard, tel. 04490-11108.

Kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 110,-.

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432

Te k. WASAUTOMAAT en bijzettkachelije. Overhoven 103A Sittard

Te k. COMPRESSOR Atlas Copco 30 PK compl. met luchttank 3000 L, koeler + condenspot, compl. schakelapp. en schuiftrap f 100,-, 1 electr. 4-plaats koolfornuis f 175,-, Callistusstr. 3, Terwinselen, tel. 045-423464.

Te k. SCHOOLBOEKEN kl. 2 Atheneum + brugkl. Havo-Ath. Norbertijnenstr. 16, Simpelveld, tel. 045-442707.

Te k. complete FILMUITRUSTING zonder geluid f 600,- en een antieke kachel f 500,-. Heerlen, 045-225054 na 20u.

Te k. ZONNEBANK + hemel internationale de luxe gebogen 2×10 SB lampen nieuww. ± f 6500,- nu f 2990,-, tel. 045-442371.

Te k. weg. overcompl. prachtig tiren BANKSTEL. Perzisch tapijt en salontafel (a.nw.), tel. 04750-18902.

Te k. OPBOUWZEEMBAD Ø 360, 90 cm diep compleet met filterinstallatie en verwarming, z.g.a.nw. Rdg. 045-224391.

Te k. electr. ORGEL merk Elka, model X.605 tel. 045-457664.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN v.a. f 200,-, ca. 45 bankstellen vanaf f 200,-, ca. 30 eethoeken v.a. f 200,-. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poplajen naast tankstation, tel. 045-215716, geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

GRINDTEGELS, trott. tegels, zand, grind, teelaarde, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu f 585, idem compl. set in runderleer f 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wanmerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

VLOERBEDEKKING en gordijnen vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten, won.inr. Grooten Kloosterstraat 22, Simpelveld.

Dames- en HEREN-SPORTFIETSEN m. versn., jongens- en meisjesfiets, nieuw, koopje. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Uit faillissementen.

Voor u aan uw verbouwing of timmerwerk begint. U slaagt het beste bij Handelsonderneming Jo Rödiger voor al uw hout, zoals deuren, planken, balken enz.

Handelsonderneming Jo Rödiger

Stationsstr. 29 Nuth tel. 045-244547.
Donderdag koopavond.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken, v.a. f 150,-, alle machines 3 mnd. garantie. Tel. 045-259344.

GRASZODEN: voor alle doeleinden, rechtstreeks v.d. kwekerij W. v.d. Oetelaar, Grathem, 04748-1219.

Te k. MINI-WASH met droger, 7 mnd. oud f 225,-. Heerlerweg 37, H'broek. Tel. 045-228413, na 12 u.

Te k. RUBBERBOOT, kinderfiets. Roebroekweg 26 Heksenberg na 19 u.

Te k. klass. eiken BANKSTEL streepvel. met lamp f 395,-. Pr. Bernhardstr. 65, Brunssum.

Te k. KL-TV Tiptronic f 350,-; Akai bandrec. + 11 band., f 225,-; en Sony pick-up, n. mod., f 225,-. Tel. 045-254085.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbiedingen!!

Zolang voorradig f 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union race van f 669,– nu f 489,–. Union trommelremfiets + verzekering slechts f 599,–. Dealer van Gazelle - Batavus - Union - Tomos - Peugeot en Burgers rijwielen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotprijzen te koop. tel. 04405-2213 (geen winkel).

Te k. voor sportliefhebber VLIEGTUIGEN en boten stockar en afstandbedien. Orchideeweg 11, Nieuwstadt tel. 04498-54070.

Te k. Canon A-1 FOTOCAMERA met 1.8/50 mm objectief en motorwinder. Vr.pr. f 1250,-. Te bevr. 04756-2624.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf f 3,75 incl. BTW. Bovenaf f 300,- franco thuis. Tevens hoekpalen (geen 8-vormig) ook tuinbordelen, Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-218877.

Te k. stalen EETHOEK met glazen blad + miniset. Dr. Kuyperstr. 23 Hrl. tel. 045-723467.

Te k. SLAAPKAMERKAST ca. 1875. Vr.pr. f 600,-. Tel. 045-710634.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. f 189,–; kinderfietsen f 109,–; 3-versn. f 279,–; crossfietsen f 199,–; 10-versn. race f 299,–. Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond. 045-217687.

Diepvriezers

Bij Van Erp het voordeligst. Van 50 tot 600 liter. Reeds v.a. f 498,–; Ruton - Philips 265 liter kist met laag stroom-verbruik, nu f 678,–. Alleen bij V. Erp. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen, Glaspaleis, 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Alvie
uw woonspecialist
Alvie-Latex
voor binnen en buiten
Topkwaliteiten
Binnen Alvie-Latex

1 emmer 4 kg van f 22,– voor f 12,50
1 emmer 8 kg van f 44,– voor f 24,95
1 emmer 15 kg van f 75,– voor f 45,00

Buiten Alvie-Latex

1 emmer 4 kg van f 35,– voor f 19,95
1 emmer 8 kg van f 64,– voor f 39,95
1 emmer 15 kg van f 109,– voor f 59,95

Vloerbedekking
200 - 400 - 500 cm br.

Alles gratis meten, bezorgen en los leggen van alle kamers.

Berber Tapijten
5 jaar uitgetest voor u

in prachtige kleuren

van f 159,– voor f 129,– 400 cm br.

Kom en overtuig u zelf, Alvie heeft konstante aanbiedingen in gordijnen - vloerbedekking - behang en verf.
Uw specialist in binnen- en buitenzonwering. Off. Luxaflex-dealer. Vraag ons voor een eerlijk advies. Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen-Molenberg. tel. 045-711646.
Donderdags koopavond.
Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Nog slechts tot 15 juli

opheffingsuitverkoop

bij antiek Miriam. U kunt op veel stukken zelf bieden o.a. schilderijen. Rijksweg Zuid 96, Geleen.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie

50% korting

J. van Urk, sinds 1898
Westersingel 42, Rotterdam
010-363500

Te k. AQUARIUM afm. 116×53×53 cm met ombouw, vissen, planten en toebeh. Tel. 045-712361.

1e jaars HEAO-BOEKEN, pr.n.o.t.k. Tel. 045-410829.

Te k. el. GITAAR Yam. SHB 400 + koff. Ibanez Chorus + comp. tel. 045-225657.

Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur, reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Nieuw gebruikte en lichtbeschadigde KANTOORMEUBELEN o.a. stalen buro's, typetafels, kasten diverse afmetingen, brandkasten, valkenkasten, ladenkasten, kantinestoelen, kantinetafels, kleerkasten, kapstokken, tekentafels, inbouwkluizen, conferentiekamer- en directiemeubelen, rekken. Van Dooren-kantoormeubelen, Veldekelaan 2, Beek. Tel. 04402-78030/78885. Openingstijden 9-18 uur. Zat. 9-17 uur. Donderdags koopavond.

Te k. STUD.BOEKEN bedrijfsadm. v. MBA en HEAO en MDS, tel. 045-455660.

Te k. PIANO merk Rösler vr.pr. f 3000,-, i.z.g.st. tel. 045-416893.

Zonnehemels

Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. Snelbruinlampen compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij Van Erp voor f 1648,– Sittard, Putstr. 34. 04490-13531. Heerlen Glaspaleis 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 2, 045-456999.

Te k. RACEFIETS 10 versn. i.z.g.st., na 18 u. Tel. 045-311387.

GRASMAAIERS o.a. Honda, Atco, spec. aanb. Atco 14", f 595,- Hoge korting op inruil mogelijk, eigen service. Merakal b.v. Cash en Carry Schaesberg ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

Te k. lege BV inl. drs. Koop tel. 03438-20116.

Te k. alle soorten MEUBELS i.z.g.st. Vrij te bezicht. na tel. afspr. tel. 045-451877.

Te k. v. part. nieuwe KEUKEN m. app. 3 mtr. kleur wit inl. tel. 045-455755, na 17 u.

Te k. VIDEOREC. VCR longplay 1702 + banden 100% f 525,-, volaut. wasmachine 3 jr. oud 100% f 175,-. Kaardebol 51 Kerkrade-W.

Te k. 2 AUTOBANDEN als nieuw mt. 155-SR-13 radial, pr. f 50,-, tel. 045-719068.

Te k. dames- heren-, omaen KINDERFIETS tel. 045-224574.

Te k. eiken EETHOEK, f 150,-. Tel. 04494-40279.

Te k. dubbelassige FA-BRIEKSAANHANGWAGEN met huif, 135cx300 cm, is werkelijk als nieuw, pr. f 2250,-, Essendijk 52, Geulle.

Allesbranders – Helex-Barbas
Boley – Thermocet – Openh.inz

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-kete ls. radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

KASREGISTERS, weegschalen, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v. Industrieweg Noord, Hoeve 't Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

Zwaar model BANK echt rundl. met notenh. f 695,-. Oudholl. eiken schrijfburo f 295,- eiken met rundl. bankstel f 2495,-. Inruilen oud bankstel enz. tot max. f 1000,- mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-Centrum vlakbij Alb. Heyn.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. FIETS Akerstr. 22 Heerlen.

HBO A medische BOEKEN, 1e en 2e jrs., ook voor HLO. Tel. 045-227875.

Te k. BABYSPULLEN e.d. Ringoven 4, Brunssum. Tel. 045-259872.

Te k. 2- tot 3-pers. BUNGTENT in z.g.st. Rozenstr. 17, Schinveld.

Te k. HERENFIETS met versn., i.z.g.st. Tel. 045-323599.

Te k. zw. ESSENTAFEL, 6 stoelen m. rieten zitt. + bijzettafeltjes (rookgl.) + vaaslamp + stereomeubel. Goudenregenstr. 21, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. Nishiki HERENRACEFIETS, 10 versn. i.z.g.st. Kleirasp 6, Schaesberg, tel. 045-322078.

Gr. zw./wit TV, f 75,-; 2-pits gasstel, f 35,-; 4-pits aardgasstel, f 55,-, gr. gash., f 95,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen, tel. 43394.

Modern WANDMEUBEL, bankstel met tafel. Tel. 04494-42368, na 17 uur.

Te k. KOLENHAARD, i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. weg. omst. Gazelle DMS.RACEFIETS, 10 versn., 6 wkn. oud, pr. f 550,-, nw. f 677,-. Inl. Nazarethstr. 44, H'baan. Tel. 045-410035.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 36-38, en motorpak mt. 46, 3 mnd. gedr. Tel. 045-416753.

Te k. Hoenson GEVELKACHEL + Beckers gashaard, z.g.a.n. wasemkap. Tel. 045-219955.

Te k. KOELCEL, inh. 8000 ltr. Tel. 045-250902.

Te k. KINDERBOX, fraaie uitv., f 45,-. Kaardebol 51, Kerkrade-West.

Te k. 1 gesloten AANHANGWAGEN, 1 open aanhangwagen. Industriestr. 62, Spekholzerheide.

Te k. Philips VIDEORECORDER N 1702, m. 8 banden, plus 1 jaar garantie, t.e.a.b. Julianaplein 20, Ubach over Worms.

Pracht. wortel. PIANO D. kruissn., in perf. staat, vr.pr. f 2500,-. Treebeekstr. 31, Treebeek, 045-211332.

Te k. GASFORNUIS, z.g.a.n., bijzetkacheltje en wasemkap. Heerlerweg 128, Hoensbroek, tel. 045-223806.

KOOPJES! Zwembad 3 m ø: betonmolen 145 liter en hardhouten kozijnen. Tel. 045-228569.

Te k. eiken BANKSTEL, 3-1-1; TV-kast, dekenkist, schilderij, gr. lamp. Tel. 045-228569.

Te k. oude Fender GITAAR m. hoes f 500,-, ond.gronde mijntelef. f 400,-; ant. keukenbuis f 800,-; kl. defect oude ronde zw. kamerhaard f 100,-; org. omafiets f 200,-; oliehaard met tank f 50,-. Tel. 045-419830.

Te k. m. eikefineer KAST 2.40 br. + goed teh. gez. v. grijstijgerkatje. Tel. 045-712088.

Te k. BIJZETGASKACHELTJE f 50,-; 20 m² steenstrippen f 125,-. Tel. 318665.

Te k. TAFELSTRIJKMACHINE f 200,-, elec. typemach. f 75,-, Heelectr. f 350,-, telef. antwoordapparaat met afst. afvraag mogelijkheid, f 600,-. Tel. 045-416335.

Te k. BRUIDSJ. m. 38 met bijp. hoed en schoenen f 100,-; Gobelin bank f 75,-; oud 2 pers. bed + matras, f 50,-; mooie Herlag wandelwagen f 75,-. Op de Heugden 47, Schaesberg. Tel. 045-316726. Na 20.00 uur.

Te k. gebr. TL ARMATUREN, 40-60 Watt, incl. lamp, f 10,-. Tel. 045-312221.

Te k. Siemens electr. WATERPOMP, 40 ltr./min. f 200,-. Tel. 045-218346.

Te koop gevraagd

kleuren-TV

Klein defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Wegens overcompl. nieuwe extra verzwaarde BMX CROSSFIETS, 20 inch wielen, met 1 jr. garantie. Nieuwpr. f 315,- voor f 215,-. Tel. 045-422759.

DIEPVRIESKIST 280 ltr., tev. jonge konijnen. Dammerscheidstr. 33 Voerendaal tel. 045-750218.

Te k. MERGELBLOKKEN, t.e.a.b. 04458-2387 b.g.g. 045-412873.

Te k. ATARI-SPELCOMPUTER, 8 mnd. oud, 9 cassettes, nieuwwaarde f 1500,- vraagprijs f 850,-. Te bevr. na 18.00 uur 045-414013.

Te k. skai BANKSTEL f 100,-, skai relaxfauteuil f 65,-, oude handkaassnijder f 25,-. Tel. 045-242759.

Te k. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas tel. 045-6315.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstr. 14a Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. RJ Handelsonderneming Daelderweg 16, Nuth, Industrieterrein. Tel. 045-242602.

Te k. compl. AQUARIUM 125 bij 40 bij 40 m. eiken ombouw. Vrankesteenweg 32, Kerkrade, tel. 045-451097.

Te k. van part. i.z.g.st. alles 1 jr. oud, bankstel 2 + 3-zits f 1500,-, Atag gasfornuis m. oven en grill kl. beige, zw. voorfr. Grenen bed 1 pers. f 100,-. Te bevr. Schrieversheideweg 22, Heerlen. Vrijd. va. 15.00 u. zat. 9-12 uur. maand. 9-16 uur. tel. 045-225609.

Te k. SCANNER 32 kan. 045-314135.

Te k. ant. BRANDKAST 90-70 gehaktmolen, meisjes sportfiets 045-256821.

HIFI-FANS! videorec. VHS f 1548,- f 1698; Phil. 2023 met afst.bed. f 1598,-; boxen v.a. f 10,-, p.st./v.a. f 120,-, cass.deck v.a. f 98,-. KTV 56 cm stereo incl. afst.bed. f 1598,-; kl. 48 cm f 498,-. Tunerstrt. 2x20 W f 148,- f 98,-. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. MIELE stofzuiger voor minder dan de helft van de prijs. Vrijwel nw. f 75,-, 2 gr. luidboxen Scandyna 40 watt f 250,- (2 stuks) Grisgenstr. 19 Ubachsberg, Voerendaal tel. 752325.

SLOOPAUTO'S vanaf f 25,- tot f 600,-, tevens te k. gevr. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480 of 321057.

Woning tot prijsklasse f 120.000,- of 2-pers. appart. tot prijsklasse f 80.000,-. Beide met garage. Liefst omg. Beek, Geleen. Br. o. no. GE 621 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. ETAGE, appartement of flat in Geleen of directe omg. Tel. 04494-43837.

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kapot of heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Versseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

Te k. gevr. HETELUCHTKANON. Tel. 045-215716.

Te k. gevr. BANKSTELLEN, eethoeken en eiken kasten. Bellen tussen 13-16 uur 045-215716.

Te k. gevr. 3 LUXAFLEX 265 br 200 hoog, 203 br 165 hoog, 90 br. 200 hoog, tel. 045-226871.

Te k. gevr. goede HERENSPORTFIETS, liefst kleine maat. Tel. 04405-2708.

Te k. gevr. HTS-BOEKEN, 1e-jaars electrotechn. Tel. 045-410884.

Te k. gevr. GASFORNUIS met oven, crossfiets, speelgoed o.a. Lego, Duplo, Nopper en Fisherprice-artikelen, tel. 045-710926.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

HTS-BOEKEN, 1e jrs. Inf. tel. 045-227875.

Te k. gevr. 2e jaars HEAO-BOEKEN, E.J.-richting. Tel. 045-251701.

Te k. gevr. CROSSFIETS, goedkope, voor de leeft. ± 12 jr. Tel. 045-270826.

Te huur aangeboden

Te huur

In hart winkelcentrum Hoensbroek zeer riante bovenwoning

1e verd.: huiskamer, 48 m2, grote badkmr. en keuken, wc., cv., bergruimte, 2e verd.: 4 gr. slaapkamers, tweede wc., cv.-gasgestookt. Ook geschikt voor als kantoor. Direct te aanvaarden. Huur f 750,– p.m. Waarborgsom vereist, inl. 04490-15282.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Colaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

Gemeub. APP. te huur omg. Sittard. Tel. 04492-4539.

Heerlen te h. FLATWONING ind.: woonk., keuken, 1-2-3 of 4 slpks., douche, w.c. en berging. Inl. tel. 045-726926.

Te h. ZIT-SLPK. te Heerlerheide met gebr. v. keuken en douche en eig. opg. f 295,- p.wk. All-in. Inl. 045-223482, b.g.g. 045-221278.

Gemeubileerde KAMER te huur in Hoensbroek, gel. bij station, f 350,- incl. Inl. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

MAASTRICHT-DE HEEG. Appartement te huur. Centraal gelegen in een stevolle en prettige woonomgeving aan de rand van de stad. Ind.: 2 slaapk., badk. met ligbad, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs f 828,95. Huursubsidie mogelijk, zodat een netto huur vanaf f 388,95 mogelijk is. Inl. maandag van 11 tot 15 uur en woensdag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

APPARTEMENTEN te huur, blijvend vanaf 1 aug. Tel. 04406-40402.

Dassen AANHANGWAGENS te huur per dag of week voor alle doeleinden, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. 3-kmr. BWC te KERKRADE, f 330,- borg f 2000,-, in termijnen te betalen, tel. 09-49-241162574 of 045-460045.

Te h. riant gelegen 2-persoons APPARTEMENT Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te h. KERKRADE-W. Akerstr. pracht. winkelpand ca. 300 m2. Alles i.pr.st., evtl. met bovenwoning. Inl. tel. 01640-43509.

APPARTEMENT te huur te Hoensbroek, f 400,- p.mnd. tel. 045-219222.

HEERLEN: Heerlerheide: tussengel. woonhuis (bwj. '78) met ruim terras en gar. bev.: hal, toilet, kl. woonk. m. open geinstall. keuken; verd.: 3 slpk. en badk. met ligb., toilet en vaste trap naar zolder. Huurpr. f 800,- per mnd. Aanv. 1 nov. 1983. tel. 045-211690.

Te h. in TREEBEEK gem. kamer, 045-221439.

Te h. BOVENAPPARTEMENT, Voltalaan 32 Hoensbroek tel. 045-750021.

WINKELPAND te huur met groot magazijn voor iedere branche. Centrale zeer gunstig gelegen. Te bevr. tel. 045-212499 b.g.g. 045-750021.

Gezocht DAME op middelbare of oudere leeftijd voor inwoning met huishoudelijk werk. Eigen kamer. Eigen woonkamer. Br. o. nr. ...

Te k. gevr. CROSSFIETS ...

Te koop gevraagd

SLOOPAUTO'S gevr. vanaf f 25,- tot f 500,-. Tevens schadeauto's st.m. f 5000,-. Tel. 04744-1981.

Te k. gevr.

Aambeeld

tel. 04744-2157.

Te k. gevr. compl. of gedeeltelijke BODYBUILDINGUITRUSTING, tel. 045-224502.

Nu extra hoge prijs voor al uw gouden RINGEN, armbanden, munten etc. ook voor zilver en postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. LTS-BOEKEN, 3e-jaars, tel. 045-219501.

Te k. gevr. KOELKAST en wasmachine, tel. 04492-2388.

Goud-zilver-Simunt-Sittard

Hoogste prijs voor alle goud - zilver - briljanten - antieke sieraden en platina zoals armbanden - broches - ringen - kettingen - tandgoud - sloopgoud - zilver o.a. bestek - munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijbl. taxatie Simunt Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag open.

Brunssum, gemeub. MER all in, nabij centr. bevr. Vijverstr. 72, Br. sum.

Te h. compl. gemeub. gestoff. APPARTEMENT gr. woonk. m. 2 slpk. hal, douche en wc en Amerik. keuken m. app. vr. koelk. electr. kookpl. Geleen. enz. Mooi zonnig kon, eigen opg. Dir. aanv. Tel. 045-222870, Br. bers Akerstr. 9, Hoensbroek.

NIEUWENHAGEN: ... zolder-etage met gebr. keuken, badk., toilet, 0435-723350 na 17.00 313180.

Te h. 2 gem. KAMERS eig. keuk., w.c. en douche. Heerlen. tel. 453975.

NIEUWSTADT per 1-8 te h. woonhuis met 1000 m2 tuin. Ind.: 2 kamers, gang, gr. woonk., gr. keuken, gr. bijkeuken, w.c. Boven: 4 slpk., badk., toilet, vaste trap naar zolder. Te bevr. Elsenerhof 7, Nieuwstadt tel. 04... 53837.

Te h. gem. KAMERS keuken, douche en Mezzenbroekerweg Hrl.

Te h. gemeubil. zit-slpk. met keuken en douche, bevr. Gladiolenstr. Kerkrade-West.

Te h. gemeubileerd APPARTEMENT met eigen badk. w.c. en c.v. Inl. vogelstr. 3, na 17.00 Kerkrade-West.

Een à tweepers. APPARTEMENT te h., rustig gelegen Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40841.

Centrum SITTARD: luxe 1 of 2 pers. kamers te huur, gestoff. en voorzien eigen kookgel. Aanv. rect. Huur f 400,- p.m., f 550,- p.m. incl. alle en f 500,- p.m. incl. alle te bevr. Beugels surantiën, Linde 18, tard. Tel. 04490-17360.

2 grote gestoff. KAMERS (gemeub.), douche, kookgelegenh. v. alleen. tel. 045-411302.

Te h. voor student(e) deelte van HUISJE en kamerappartement. 045-721081.

Te h. aangeb. nu SLP.KAMER + woonk. zonneterras f 550,- p.m. zitkam., + slp.kam. f 400,- p.m. gemeensch. douche en keuken vrij gang. Akerstr. 234, Hoensbroek, tel. afspr. 045-4172.

Te h. Bokstr. nieuw stoff. BEN.WONING zit/slpk., keuken, w.c. en douche, kamer te huur incl. gas-water en licht f 625,- p.mnd. Tel. 045-3156.

Mooi gestoff. KAMERS te h. voor studenten. Heerlen weg Hrl. All-in f 60... p.mnd. Tel. 04492-3156.

KAMERS te h. Coriovallumstr. 43-45 Heerlen.

Te h. vrijstaande BOVENWONING te Heerlen. kamer, open Amerikaanse keuken, 2 slaapk., badk. met ligb. en douche, tuin. Tel. 045-212096.

Te h. gestoffeerde KAMER met eigen kookgelegenheid, ijskast, w/k. water, medegebr. v. toilet en douche. Centr. Welten. Tel. 045-717103.

Te huur aangeb. gem. KAMERS van 20 m2 met bouwkeuken, Scheerenborgerweg 103 te Kerkrade. Tel. 045-415718 of 725053.

WINKEL: 25 m2, Rumpenerstr. 90, Brunssum, per 15 aug. as. na 17.00 uur. 045-252461.

1 pers. gem. KAMERS te h. alle gemak. voor 045-453962 Kerkrade.

Te h. luxe APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. Heerlen. 045-725667.

SCHINVELD: royale woonk. m. tuin te h. per 1 aug. Landel. gel. 04490-17379.

Te h. KERKRADE, te huur etagewoning, geschikt voor 1 pers. Mevr. ...

HUIS te huur in Heerlen, eyerweg 41, Munstergeleen.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche en tuin Coriovallumstr. 51, Heerlen-Centrum.

Te huur in Heerlerheide ruime ZIT-/SLAAPKAMER, met gebr. van keuken en douche, f 95,- p.wk. all-in. Tel. 045-223482 b.g.g. 045-221278.

WOONRUIMTE v. 2 pers. in Nieuwstadt. Vooral ... tel. 04498-56007.

Gem. KAMERS Kerkrade-W., gebr. keuken, douche, tuin, gar. tel. 045-411037.

HUIS te huur in centrum Kerkrade, tel. Heerlen, Br.ond.nr. KE 739 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER met keuken en douche. Terwinselen, f 675,- ..., 72, Schaesberg, 045-629557.

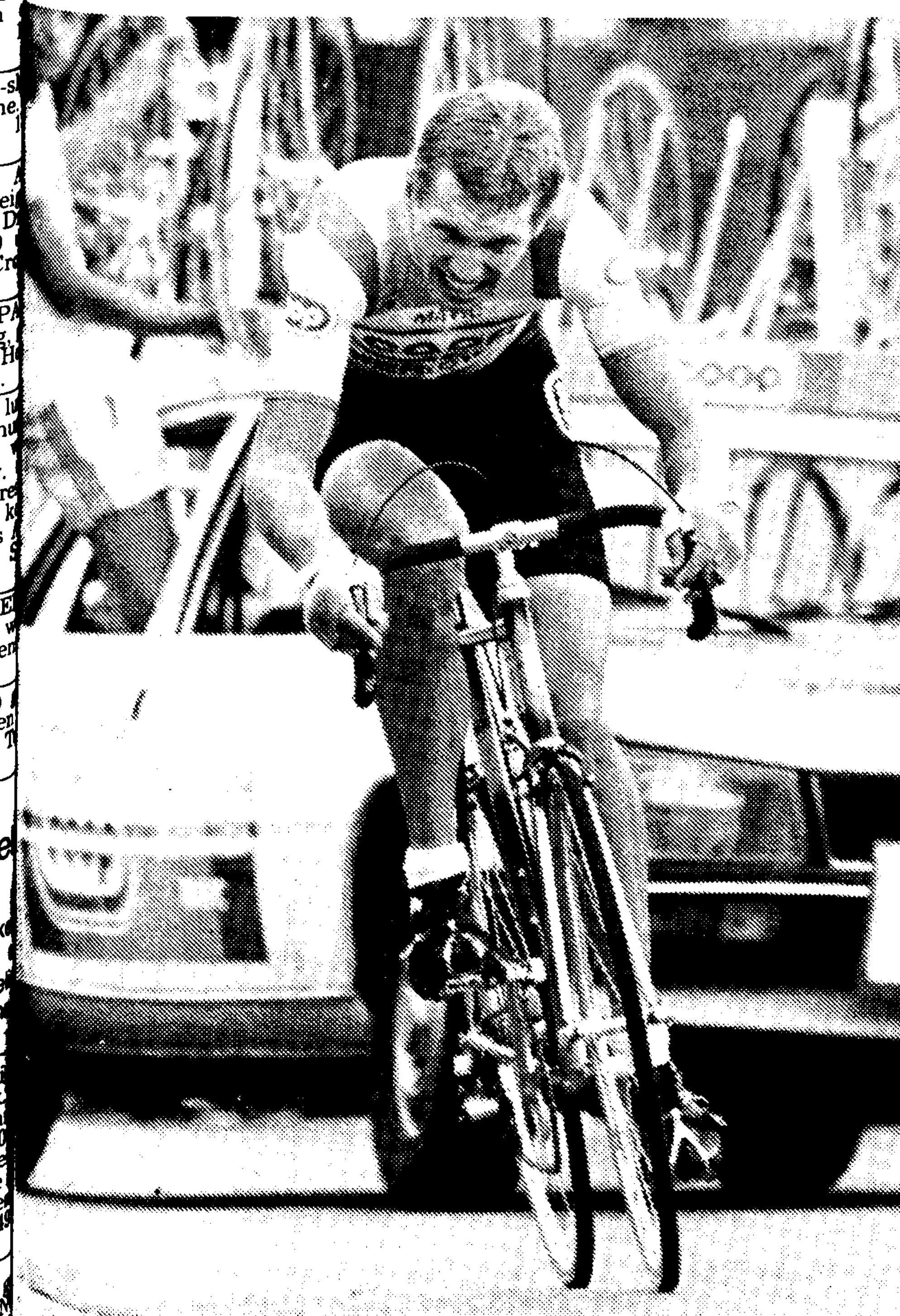
Te h. ETAGEWONING ind., slaapk., eigen keuken, wc., douche, f 675,- 72, Schaesberg, 043-629557.

Br. o. nr. ... p.n.o.t.k. Tel. inl. 045-... 073-564137.

KAMER te h. met gebr. van eigen keuken. Hrl. persjans 42 A. Hrl.

'Niet ik, maar Joop Zoetemelk blijft kopman'

Kim Andersen maakt Denemarken Tour-gek



● Kim Andersen: Joop Zoetemelk is en blijft de kopman van Coöp
Foto: DRIES LINSSEN

door wiel verheesen

ILE D'OLERON – Sedert een week heerst in Denemarken de Tour-koorts. Geletruidrager Kim Andersen heeft hiervoor gezorgd. Hij is in enkele dagen tijd de lieveling van het publiek geworden. Wie in Kopenhagen, Aarhus, Odense, Alborg, Herning, Silkeborg of waar dan ook, een kwaad woord over hem zegt, loopt kans tot persona non grata veroordeeld te worden. „Ik ben onmiddellijk nadat Andersen in de etappe naar Roubaix (maandag, red.) de leiderstrui veroverde, door mijn hoofdredacteur naar Frankrijk gezonden. Nog voordat ik in het vliegtuig stapte, had ik gemerkt hoe mijn landgenoten in de ban waren geraakt van de Tour de France en vooral van Kim Andersen", aldus Joergen Beyerholm, sportredacteur van een groot Deens dagblad.

„Iedere avond als ik het wedstrijdverslag en het laatste nieuws over Kim doorbel, hoor ik van mijn collega's dat het enthousiasme in het land nog steeds groeit. De telefoon staat de hele dag roodgloeiend, wordt me verteld. Supporters van Kim Andersen maar ook mensen die zich anders nauwelijks voor wielersport interesseren, willen weten hoe het met hun nieuwe nationale held is. Ze vinden het een schandaal dat de Deense tv geen aandacht aan het evemenet besteedt. Gelukkig voor de enthousiastelingen kan men in vrijwel heel Denemarken de televisieuitzendingen van Duitse zenders volgen. Hoewel geen Duitse renners aan deze Ronde van Frankrijk deelnemen, worden er toch reportages over het evemenent verzorgd."

Doorzetter

In het spoor van Joergen Beyerholm zijn inmiddels nog een paar Deense verslaggevers naar La Grande Boucle gekomen. Kim Andersen blijft de rust zelve. Een vlotte prater is de thans 25-jarige ploeggenoot van onze landgenoot Joop Zoetemelk nooit geweest. Wel een doorzetter.

Als piepjonge amateur bewees hij reeds over veel moed te beschikken. Hij moest zijn eerste wedstrijd nog winnen, toen hij reeds het besluit had genomen om Denemarken te verlaten.

„Ik kon me daar als wielrenner niet ontplooien zoals ik dat wilde", zegt hij. „Daarom vertrok ik op een gegeven moment naar Luxemburg. Veel geld had ik niet bij me en mijn ouders zagen weinig toekomst voor mij in de sport die ik had uitgekozen. Het zijn rustige mensen die in een dorp, vlakbij Aarhus, een boerenbedrijfje hebben. Ik vind het 's winters heerlijk om thuis te zijn. In de zomermaanden heb ik daarvoor geen tijd."

Nuchter

Dat pa en ma Andersen erg nuchter tegen het hele wielergebeuren aankijken, werd dezer dagen nog eens bewezen. „Toen ik in Roubaix de gele trui had veroverd, wilde ik mijn ouders op de hoogte brengen van het succes. Pas laat in de avond kreeg ik telefonisch contact met hun. Ze waren amper een kwartiertje thuis van het werk op het land. Uiteraard wisten ze dat ik in de Tour de France zat, maar van het koersverloop waren ze niet op de hoogte. Ze hadden de radionieuwsdienst niet eens beluisterd", vertelt hij.

Kim Andersen won als amateur een aantal wedstrijden in zowel zijn tweede vaderland (Luxemburg), alsook in de Belgische Ardennen en het Noorden van Frankrijk. Gilles, een sportfan uit het groothertogdom, zag wel iets in de slanke Deen en gaf hem kost en onderdak. Andersen werkte 's morgens en besteedde de middaguren aan de wielrennerij. Via oud-renner Edy Schutz, één van de Luxemburgse profs uit de jaren zestig en zeventig, kreeg hij in 1981 een contract als professional bij Coöp-Mercier.

„Mijn jongensdroom was voor een belangrijk deel werkelijkheid geworden", aldus Kim Andersen. „Ik besefte desondanks dat ik als kersvers beroepsrenner eigenlijk geheel van voren af aan moest beginnen. Nooit is dat een probleem geweest. Ik heb altijd het standpunt gehuldigd dat je in je leven moet werken om iets te bereiken".

In Luxemburg is Kim Andersen intussen zeker zo populair als de renners van eigen bodem. Nu hij in 's werelds grootste wielerevenement de eerste plaats heeft veroverd, wordt hij dagelijks door de Luxemburgse tv-commentator geïnterviewd.

Taktiek

„Het feit dat ik het geel draag, is overigens geen reden om de taktiek in onze ploeg te wijzigen", aldus Andersen. „Niet ik, maar Joop Zoetemelk blijft kopman. Mijn doel is om de trui tot in de Pyreneeën te behouden. Ik heb dan ruim tienduizend Franse francs (circa 4000 gulden, red.) extra verdiend. Een leuk bedrag, dat uiteraard door de hele ploeg gedeeld wordt. Belangrijkste is verder dat Zoetemelk de Tour wint en dat ik niet, zoals twee jaar geleden, door een zware val vroegtijdig moest afhaken. In 1981 brak ik bij de val een heup. Vorig jaar werd ik in het eindklassement zeventiende."

De erelijst van Kim Andersen vermeldt in 1981 ondermeer een etappezege in de Ronde van Spanje. Een jaar later won hij vijf keer, waaronder een rit in zowel de Midi Libre, Vierdaagse van Duinkerken en Ronde van Nederland. Voordat hij ruim een week geleden aan zijn derde Tour de France begon, had Kim Andersen drie eerste plaatsen in 1983 veroverd: Grote Prijs Monaco, Klimmerstrofee in Chanteloup en het Criterium van Kopenhagen. „Hij is", zegt Joop Zoetemelk, "wellicht gene pure klasserenner, maar hij heeft wel iets in zijn mars". Kim Andersen, die in alle etappekoersen waaraan Coöp-Mercier deelneemt, kamergenoot van Zoetemelk is, steekt zijn sympathie voor onze landgenoot niet onder stoelen of banken: „Van Zoetemelk heb ik veel geleerd."

● De enige beweging in de etappe van vandaag. Bernard Vallet leidt de kopgroep – die even later weer wordt achterhaald – voor Johan Lammerts en Ronnie Claes.
Foto: COR VOS

Tourpoen

ILE D'OLERON – Na een week in de Ronde van Frankrijk heeft de ploeg van Joop Zoetemelk en geletruidrager Kim Andersen het meest verdiend. Raleigh neemt, na de overwinning van Bert Oosterbosch de zesde plaats in.

1. Coöp ƒ 18.645,–
2. Aernoudt ƒ 15.314,–
3. Renault ƒ 13.875,–
4. SEM ƒ 12.016,–
5. Peugeot ƒ 11.665,–
6. Raleigh ƒ 11.010,–
7. La Redoute ƒ 10.675,–
8. Boule d'or ƒ 10.640,–
9. Cilo ƒ 7.330,–
10. Eurashop ƒ 6.535,–
11. Metauromobili ƒ 5.535,–
12. Wolber ƒ 4.515,–
13. Reynolds ƒ 3.540,–
14. Columbia ƒ 575,–

De Wolf en Verschuere

Versterking Europdecor

HEERLEN – Fons de Wolf en Pol Verschuere, die bij hun Italiaanse werkgever Bianchi een bedankje hadden gekregen, komen volgend seizoen uit in de ploeg van ploegleider Ronald de Witte: Europ- Decor.

RONDE VAN GRONSVELD

GRONSVELD – Onder auspiciën van de KNWU houden de wieler- en toerclub Gronsveld en de TWC Eijsden zondag de Ronde van Gronsveld. Start en finish zijn aan de Hogeweg, waar ook de inschrijvingen in café Sport plaatsvinden. De trimmers beginnen om 11 uur, de liefhebbers en veteranen om 12 uur en tenslotte de jeugd van 8 tot en met 14 jaar om 13.30 uur. Tijdens deze wielerronde bestaat tevens gelegenheid de nieuwe ligfietsen van de Gronsveldenaar Willems te bezichtigen.

TOUR-TELLER

Etappe-uitslag

Zevende etappe Nantes-Ile d'Oleron (217 km) 1. Magrini (Metauromobili) 5.45.36 met tijdvergoeding 5.45.06, 2. Vanderaerden (Aernoudt) 5.45.36, met tijdvergoeding 5.45.16, 3. Glaus (Cilo) 5.45.36, met tijdvergoeding 5.45.26, 4. De Wilde (Redoute) 5.45.36, 5. Kelly (SEM) 6. Ludwig Wijnants (Boule d'Or) 7. Van Brabant (Euroshop) **8. Van der Velde (Raleigh) 9. Van der Poel (Aernoudt)** 10.McKenzie (Euroshop) 11. Clerc SEM **12.Pirard (Metauromobili) 13.Van Vliet (Raleigh)** 14.Vanoverschelde (Redoute) 15.Gallopin (Redoute) 16.Segers (Boule d'Or) 17.Dhaenens (Euroshop) 18.Bincoletto (Metauromobili) 19.Van den Broucke (Redoute) **20.Lammerts (Raleigh) 36. Manders (Aernoudt) 41. De Rooy (Raleigh) 42. Rooks (SEM) 44. Lubberding (Raleigh) 56. De Keulenaer (Raleigh) 59. Veldscholten (Raleigh) 67. Kuiper (Aernoudt) 75. Oosterbosch (Raleigh) 86. Winnen (Raleigh) 93. Zoetemelk (Coöp) 101. Andersen (Coöp) 102. Van Houwelingen (Boule d'Or) 132 en laatste. Perez (Col) op 2.42.**

Algemeen klassement

1. Andersen (Coöp) 29.59.55, 2. Anderson (Peugeot) op 38 seconden, 3. Kelly (SEM) op 0.45, **4. Zoetemelk (Coöp) op 1 minuut en 19 seconden,** 5. Vanderaerden (Aernoudt) op 1.41, 6. Van den Broucke (Redoute) 7. Roche (Peugeot) op 2.09. **8. Van der Poel (Aernoudt) op 2.25,** 9. Simon (Peugeot) op 2.40, 10. Moreau (Coöp) op 2.41. 11. Willems (Boule d'Or) op 2.42, 12. Agostinho (SEM) op 2.54, **13. Van der Velde (Raleigh) op 3.22,** 14. Poisson (Renault) op 3.52, 15. Matthijs (Boule d'Or) op 3.54, 16. Fignon (Renault) op 4.08, **17. Kuiper (Aernoudt) op 4.10,** 18. Emonds (Aernoudt) op 4.30, 19. Duclos-Lassalle (Peugeot) op 4.31, 20. Grezet (SEM) op 4.32, **21. Winnen (Raleigh) op 5.16, 38. Rooks (SEM) op 7.43, 45. Van Houwelingen (Boule d'Or) op 8.19, 57. Pirard (Metauromobili) op 10.14, 59. Lubberding (Raleigh) op 10.26, 67. De Rooy (Raleigh) op 11.49, 83. Oosterbosch (Raleigh) op 18.29, 84. Lammerts (Raleigh) op 18.39, 85. Van Vliet (Raleigh) op 20.14, 90. Veldscholten (Raleigh) op 22.13,** 102. Magrini (Metauromobili) op 26.28, 111. De Keulenaer (Raleigh) op 28.27, **117. Manders (Aernoudt) op 31.02,** 132 en laatste Claes (Euroshop) op 1.11.55.

Puntenklassement

1. Vanderaerden 143 pnt, 2. Kelly 133 pnt, 3. De Wilde 125 pnt, **4. Van der Velde 76 pnt,** 5. Van Brabant 60 pnt, 6. Glaus 56 pnt, **7. Pirard 53 pnt.**

Debutantenklassement

1. Vanderaerden, 2. Roche op 28 seconden, 3. Moreau op 1 minuut, 4. Matthijs op 2.13, 5. Fignon op 2.27.

Dagploegenklassement

1. Metauromobili 17.16.51, 2. La Redoute, 3. Euroshop, 4. Raleigh, 5. Boule d'Or, 6. Aernoudt.

Algemeen ploegenklassement

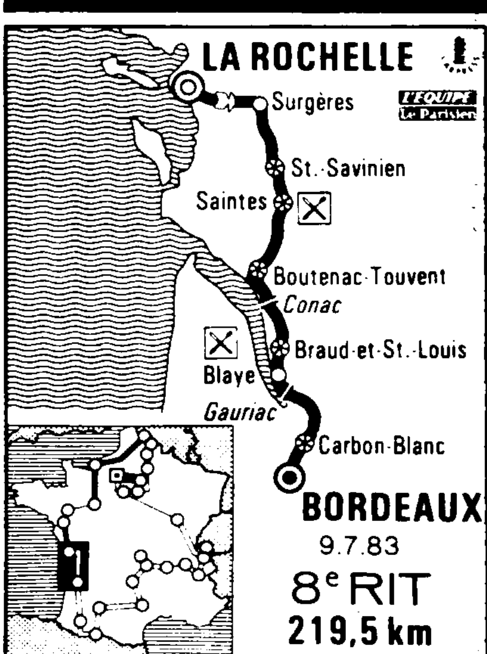
1. Coöp 97.11.59, 2. Peugeot op 27 seconden, 3. Aernoudt op 3.05, 4. Raleigh op 3.43, 5. SEM op 4.07.

TV en radio

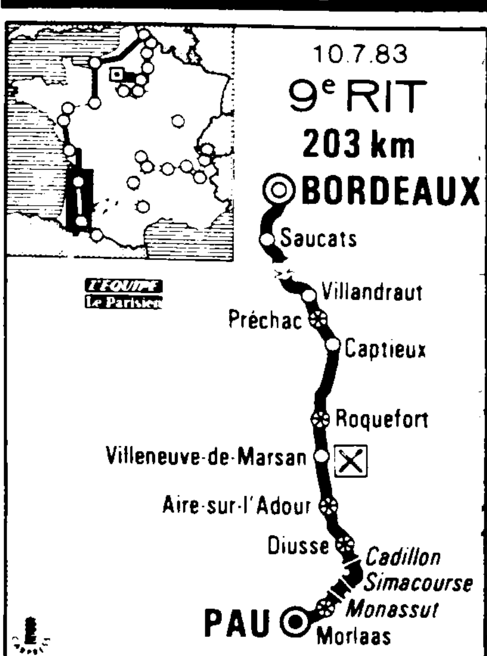
TV (vandaag): Nederland 2 en BRT 1 15.55-16.50 uur rechtstreeks finishverslag. Samenvatting op Ned. 2 om 18 uur. **Morgen:** Ned. 2 en BRT 1 vanaf 15.30 uur finishverslag.

Radio: vandaag en morgen vanaf 14.03 uur Hilversum I Radio Tour.

Tour vandaag



Tour morgen



Luc Govaerts: criterium-zege

BEVEREN – Luc Govaerts bleek in Beveren de rapste van 67 beroepswielrenners. De snelle Belg overbrugde de 147 kilometer in 3 uur 19 minuten. De uitslag: 1. Govaerts, 2. Godemius, 3. Van Eester, 4. Sergeant, 5. Liekens, 20 Wies van Dongen, 22. Heddy Nieudorp.

Vanderaerden wil wit, groen en geel...

ILE D'OLERON – Met nog twee vlakke etappes voor de boeg, alvorens de Tourkaravaan maandag de Pyreneeën intrekt, heeft Eric Vanderaerden nog altijd hoop om naast de groene en witte trui ook weer in het geel te komen.

„Ik heb", zegt hij, „dank zij de bonificatie voor de tweede plaats mijn achterstand op Kim Andersen tot 1 minuut en 41 seconden teruggebracht. Zowel zaterdag (vandaag, red.) in de rit naar Bordeaux alsook zondag tussen Bordeaux en Pau, zijn er veel seconden tijdsvergoeding te verdienen in de tussensprints, bovendien krijgen de eerste drie van elke etappe ook bonificatie. Waarom zou ik dan niet mogen hopen op heroveren van de eerste plaats. Wat er in de Pyreneeën gebeurt, zien we dan wel weer".

Eric Vanderaerden deed op weg naar Ile d'Oleron niet mee aan de tussensprints." Ik voelde me", aldus de jonge ploegmakker van o.a. Hennie Kuiper, „allesbehalve happy. Last van darm- en maagstoornissen. Kort na de start in Nantes heb ik zelfs moeten braken.

Op het laatst van de rit had ik geluk dat ik geen hinder meer van de situatie waarin ik een paar uur had vertoefd".

● **Aan de start van de zevende Touretappe werd de Franse renner Pascal Jules door menigeen gefeliciteerd. Hij was daags te voren vader geworden. Jules junior heeft de naam Sebastien gekregen.**

● Hoewel de Columbianen in het eerste Tour de France-optreden nog geen potten hebben kunnen breken, wordt er vooral in de bergetappes nog iets van de Zuidamerikanen verwacht.

„Je zult het zien, aldus Raleighrenner Gerard Verdscholten. „In de Pyreneeën en ook straks in de Alpen komen sommige van die Columbianen op het voorplan. Het betekent niet dat ze opeens veel betekenen in het algemeen klassement, maar voor hun gaat het erom dat ze kunnen bewijzen geen meerijders te zijn. Ik ken enkele Columbianen uit de tijd dat ik als amateur nog aan de Tour de l'Avenir deelnam."

(ADVERTENTIE)

Magrini at sprinters kaas van het brood

PELOTON RUSTTE

Van onze verslaggever

ILE D'OLERON – De sprinters hadden in de zevende etappe van de Tour de France het nakijken. Ricardo Magrini, de 28-jarige Italiaan, legde op de hoofdprijs beslag. Hij reed dat op exact dezelfde wijze als een week geleden zijn Nederlandse ploegmakker Frits Pirard. Nauwelijks had de meute zich op het kort te voren ontsnapte Australisch-Belgische duo Anderson-Van Brabant gestort, of Magrini haalde zijn stunt uit.

Niet alleen Eric Vanderaerden, Gilbert Glaus, Etienne de Wilde, Sean Kelly en Ludwig Wijnants schoten te kort. Dat deden ook de sprinters in het Nederlandse kamp, Johan van der Velde en Adrie van der Poel bleven steken op respectievelijk de achtste en negende plaats. Dat zij evenals het hele veld, in het wiel van Magrini dezelfde tijd als de winnaar kregen was van geen belang. In etappes zoals er gisteren een werd verreden, gaat het om de hoofdprijs. Niet om de andere klasseringen. Het wil overigens niet zeggen dat de strijd om het puntenklassement en... de poen van de dagprijzen uit het oog mag worden verloren.

Van Vliet

Toen Nederlandse renners in het zicht van de haven kapseisden (ondermeer Johan Lammerts en Jan van Houwelingen) werd het een en ander van Leo van Vliet verwacht. „Ik had", aldus de renner, die op het einde van het huidige seizoen bij de ploeg Post vertrekt, „een ongunstige positie in de laatste bocht. Het was ook een gevolg van het feit dat ik minder risico's durf te nemen dan bijvoorbeeld een paar jaar geleden".

„Als je met een peloton van honderddertig man op weg bent naar de eindstreep, moet je af en toe voor je leven vechten. Het is een geduw en gedrang van jewelste. Ik ben in mijn loopbaan vaak genoeg gevallen. Daarom dat ik niet ten koste van alles nog wilde meedoen aan het gevecht om de overwinning. Eens kijken of er tijdens het weekeinde nog iets te doen valt. Maandag, als we de Pyreneeën intrekken heb ik andere dingen aan het hoofd dan de strijd om de overwinning. Heelhuids en op tijd binnenkomen, is dan het parool".

Voorafgaande aan de ontknoping had Johan Lammerts zich in de spits van de karavaan genesteld. Nog voordat de renners in de laatste 20 kilometer over de brug daverden, die het vasteland van Frankrijk verbindt met het eiland van Oleron, waar de finish getrokken was, nam hij in gezelschap van Ronny Claes en het Franse trio Moreau - Vallet - Le Bigault een kleine voorsprong.

Samenwerking

„Vallet schuwde het werk niet, maar voor het overige was er weinig samenwerking", zei de renner uit Bergen op Zoom. Dat de kortstondige vlucht op minder dan 10 kilometer voor het einde teniet gedaan werd, verbaasde niemand. Evenmin wekte het verwondering dat o.a. pogingen van Michaud en De Cnijf mislukten.

Jan van Houwelingen, de lange Nederlander in Belgische wielerdienst, probeerde het ook. „Zoals bij andere uitvallen, ontbrak het aan eensgezindheid", zei Van Houwelingen. „Toch heb ik niet begrepen waarom bijvoorbeeld Lammerts niet meewerkt". Lammerts reageerde direct: „Ik voelde me niet meer sterk genoeg". Ricardo Magrini had daarentegen voldoende kracht over.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. woonruimte voor min. 1 jr. te SCHINNEN-Spaubeek of omg. Br.o.nr. HK 155 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. kleine EENGEZINSWONING m. tuin evt. kl. boerderij. Br.o.nr. HO 082, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ouders van meisje, 19 jr., studente Bell. Coll. zoeken per 1-8-'83 KAMER m. douche en kookgelegenheid, tel. 030-780145, na 19.00 uur.

Studente zoekt KAMER met kookgelegenheid of kosthuis in Heerlen of omg. Tel. 013-560433.

f 500,– beloning die ons helpt aan een eengezinswoning te BRUNSSUM. Huur ± f 700,–. Tel. 045-257651.

Studente zoekt KAMER in Sittard m.i.v. augustus. Tel. 04956-1723.

Te h. gevr. KAMER, in Maastricht. Tel. 04742-2170.

Student zoekt met spoed KAMER in Sittard. Inl. Dick Selles, tel. 05202-16386.

Paniek: wij hebben werk in Kerkrade en zoeken WOONRUIMTE voor 2 dames van 21 per 1 aug. Tel. 02998-1869.

Te h. gevr. voor dir. grote BUNGALOW/VILLA in Hrl./Sittard/V'burg of omg. Tel. 070-839222.

Gevr. ruim BEDRIJFSPAND te h. of te koop. Brieven naar dhr. Borkent, De Heugden 3, 6411 DP Heerlen.

Te huur gevr. KAMER, liefst met kost en inwoning, door eerstejaars studente aan de Wachtendonck. Reacties graag tussen 18 en 19 uur, tel. 05293-2439, R. Frijlings-Dalfsen (0).

Te h. gevr. geheel vrijl. huis of BOERDERIJTJE met zeer grote tuin of weiland, opknappen geen bezwaar. Binnen een straal van 10 km van Heerlen. Tel. 045-721510 na 21 uur tot 24.00 uur.

Ruilen

Heb grote flat in GELDROP. Wil ruilen met woning in Zd.-Limburg. Brieven naar Jan Kastensweg 395, Geldrop.

Woning op de MOLENBERG met gr. woonk., 3 slpks, voor- en achtertuin ruilen tegen woning of flat op Eikenderveld of Heerlerbaan. Insula 52, Heerlen.

Te ruil EENGEZINSWONING te Kerkrade Domaniaal met 3 slpk., tegen flat Kerkrade. Geen torenflat, liefst tegenover apotheek V. Wersch, Hoofdstr. Kerkrade. Tel. 045-457197.

Te h. 1 gr. KAMER, tevens 2 kl. kamers, voor beschaafde rust. dame met goede refer. Tel. 043-51440.

Dieren

Gegalv. DRAAD en spijlen. Voor het zelf samenstellen van uw honderen. Klein Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

Jonge KATTEN, burmezen en karthuizers, ingeënt en zindelijk te koop. Gatestr. 84, Nieuwenhagen.

Goed tehuis gezocht voor aangelopen TIJGERKATERTJE, ± ½ jr. oud, Parallelweg 157, Heerlen, tel. 045-713613.

VOGELKOOIEN meer dan 150 modellen in voorraad. Fa. Steine, Rijksweg cenr. 28, Geleen, tel. 44215.

Sportvissers MATCH-HENGEL carbon 3.90 m f 198,50. Fa. Steine, Rijksweg centr. 28, Geleen, tel. 44215.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem" Nieuwenhagen i/d vakantie, open 2-5 n.m..

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) en slachtkippen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55, Rimburg, tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Te k. jonge Yorkshire TERRIERS (teefjes), na 17.00 uur 04498-55026.

RASHONDJES: prachtige jonge golden retrievers, ierse setters, korth. Duitse staanders, div. kleuren dwergpoedeltjes, boxers, blauwe keeshonden en leuke basthaardhondjes. Tevens alle hondebenodigheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. mooie golden RETRIEVERPUPS, m. stamboom, zijn ontwormd en ingeënt. Vakantieregeling mogelijk, tel. 04707-3049.

Wij bieden aan: Jap. NACHTEGALEN, kardinalen, vuurvinken, tijgervinken, blauwfazantjes, kwartels, nonpareils, napoleons enz. enz. Dierenspeciaalzaak Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek.

Te k. Duitse HERDER, 2 jr., goed waaks. Talmastr. 14, Heerlen.

Te k. Drentse PATRIJS, 1 jr., zeer karaktervolle hond. Ringoven 66, Schaesberg.

Te k. wegens militaire dienst, teef WOLFSHERDER, 12 mnd. Guido Gezellestr. 46, Molenberg-Heerlen.

Voor al uw vogels groot en klein moe u bij Natura zijn! O.a. beo's, papegaaien, natuurlijk met schriftelijke praatgarantie. Zilveroornachtegalen, zwartkopsijzen, Japanse nachtegalen, kortom een enorme sortering tropische zangen volièrevogels. Komt u dus geheel vrijblijvend eens een kijkje nemen bij Dierenspeciaalzaak NATURA, Rijksweg-Zuid 142, Geleen. Tel. 04494-49197.

Te halen jong KATJE, 8 wkn. oud, tel. 045-419750.

Aan komen lopen, jong HONDJE, ± 1 jr., teef, bruin, asbakkenras. Af te halen Panhuisstr. 32, Voerendaal. Tel. 045-750689.

Te k. 6 SIERDUIVEN, deense tuimelaars f 60,–. Holleweg 56, Heerlen, tel. 045-719555.

Te k. ZEBRAVINKEN, 2 oude + 18 jongen, samen f 75,–. Dwarsstr. 15, Nuth. Tel. 045-243454.

RIJZADEL te k. + laarzen mt. 38, 39, 40. Pijnsweg 72, Welten-Hrl.

Te k. jonge KONIJNEN. Te bevr. Simons, Panhuisstr. 32, Voerendaal.

Te k. MINI Yorkshire wereldkampioen afstamm., geënt, getatoeërd, ontwormd, met pap. Tel. 045-452955.

Weg. omstandigh. goed TEHUIS gevr. voor Duitse herder met papieren, goed waaks. Tel. 045-720550.

Te k. pracht blauwe Duitse DOGGEN pups, 12 wk. afst. Zwitsers kamp. Tel. 045-256571.

Weg. omst. gratis af te halen M. HERDER reu. Tel. 04405-1425.

TRIMMEN en toiletteren van honden mevr. De Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282 of 223202 voor afspraak ook na 18.00 uur.

LEONBERGER, 1 jr. lief v. kind. met papieren te k. Tel. 09-4924562668.

Te k. nest YORKSHIRE-TERRIERS f 150,– p.st. Egstr. 3, Hrl., weg. afwez. op zaterdag uitsl. v.a., zondagochtend.

Engelse COCKER SPANIELS blauw schimmels pups m. stamb., Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Schotse COLLIE te k. f 350,–, 3 mnd., tel. 045-227625.

Te k. DUITSE STAANDERS 6 wkn. te bevr. Laar 17, Wijnandsrade, tel. 045-241748.

Te k. BOUVIER (teef) 2½ jr. oud, tel. 045-221423.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart met nieuwe kooi en schrift. gar. f 349,50. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 045-627280.

Te k. gevr. BOUVIER of wolfsherder, tel. 045-313111.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, geënt en ontwormd met stamboom. Heerstr. Zuid 4, Stein, tel. 04495-3594.

Te k. DUIVENHOK, tel. 045-419303.

Te k. prachtige jonge rode langh. TECKELS. Maasbrachterweg 68 Echt tel. 04754-1549.

Te k. Duitse HERDERPUPS m. stamb. Vakantieregeling mogelijk. Tel. 04756-5760 b.g.g. 04747-2657.

Te k. DOBBERMAN 8 mnd. oud. Wagenschutsweg 39 Palemig-Heerlen.

VIJVERVISSEN, planten, trop. vissen. Merakal b.v. Schaesberg, ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

ZWARTKOP sijs trop. vogels, Wida's, nachtegalen enz. Merakal b.v. Schaesberg, ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

Te k. jonge COCKERSPANIELS, Yorkshire terrier, zeer mooi en goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. Mechelse HERDERS 8 wk. met stamboom, ouders certificaat. Tel. 045-750857.

Te k. JACHTHONDEN, nest Duitse st. langh. 8 wk., m. st.b. en nest Engelse setters, 8 wk. oud, alle ingeënt. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. Duitse draadharige STAANDERS (jachthonden). Bej. ouders, 9 wkn. oud. Houtstr. 59, Grevenbicht.

Te k. DWERGTEKKELS l. haar m. stamb., getat., geënt, ontw. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, Nieuwenhagen.

PONYKARRETJE en 3 ponyveulens, tel. 045-253891, bellen va. zondag.

Jonge POESJES gratis af te halen. Iepenstr. 42, Brunssum.

PAPEGAAIEN, Kongo grijzeroodstaarten, Panama-, Venezuela- en groenwangamazone, f 395,–; beo's f 295,-, incl. spraak- en levensgarantie. Dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

SAFRAANVINKEN, olijfgroene vinken, rode zaadkrakers, diucavinken, goudisabelkanaries, oranjekaakjes, kwartels, sprekende beo. Dierenspeciaalzaak Heynen, Everstraat 2, Einighausen.

Te k. D. HERDER, met pap., f 200,-. Tel. 04494-40279.

Te k. skye TERRIERPUP, 4 mnd., teefje, gesch. voor tentoonstell. Tel. 04743-2080.

Jonge VALKPARKIETEN, Eng. grasparkieten, v.a. f 7,50. Keerweg 74, Heerlen, tel. 412950.

DW.POEDELTJES, teckeltjes, yorksterriers, korth. fokjes, groendalers, alles pups, m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. DWERGPINCHER, teef, 16 weken, kl. zwart-bruin, pr. f 100,–. Na 15 uur, Kon. Julianastr. 12, Gulpen.

Japanse NACHTEGALEN, man f 29,95, pop f 18,50; roodkuifkardinaal f 69,50; Lizard kanaries f 39,50; Ceres- en spitsstaartamadine f 22,50; bischenows f 25,-; kwartels f 14,- p.p.; Jap. kwartels f 6,-; valk- f 25,-; elegant- f 35,-; muis- f 65,-; roodrug- f 25,- en Bourksparkieten f 25,-; collies f 25,-. Importeur Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek.

Te k. KONIJNEN in alle leeft. + slachtkonijnen. Swier 31, Wijnandsrade.

Te k. jonge en HALFWASKONIJNEN, bouvier teef 1 jr. oud. Heerenweg 85 Nieuwenhagen.

Witte DUIVIN pauwstaart gevr. Tel. 045-257294.

Te k. konijnen en DWERGKONIJNTJES en hokken, G. Gezellestr. 41, Hrl.-Molenberg.

Te k. Mechelse HERDER, reu, m. stamb., 6 mnd. Eiswinkel 11, Eygelshoven.

Te koop tamme PAPEGAAI, f 350,–. Kerkstraat 33, Ubach o. Worms.

KRIELKIPJES te k. Provincialeweg-Zd. 114, Oirsbeek.

Tamme DWERGPAPEGAAITJES te k. Tel. 04493-1438 of 2981.

Bouwvak

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Te k. 600 RIGIPSBLOKKEN geschikt voor binnenmuren, partij nieuwe planken, tel. 043-629433.

Tijdens de bouwvakvakantie normaal geopend. Vloertegels vanaf f 19,50 per m²; wandtegels vanaf f 15,00 per m²; baksteenstrippen vanaf f 7,50 per m². Bouwcentrum VAN HEES B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

Auto's en motoren

Fiat Kolenburg b.v. Heerlen

biedt aan: Fiat Argenta 2000 ing. directieauto '83; Fiat Panda 45 '81; Fiat 132 2000 5 v. LPG 81; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Citroën 2 CV 6 '81; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '81; Citroën 2 CV 6 '81; Fiat 126 '80; Fiat 127 1050 3-drs. '80; Ritmo 65-65CL '80; Fiat 131 1600 '80; Toyota Corolla 3-drs. sportw. '79; Ritmo 65 CL '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat 132 2500 diesel '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat 132 2500 diesel '79; Fiat '79; Fiat 127 super 3-drs. '82; Fiat Panda 45 3-drs. '82; Fiat Ritmo 83 super 5-drs. 5 versn. '82; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '78; Fiat 127 900 3-drs. 2-drs. '77; Renault 4 TL '80; Renault 5 GTL '79; Toyota Corolla '79 4-drs.; Mitsubishi Lancer op LPG '78; Citroën GSX 2 18; Honda Civic 3-drs. '77; Fiat 128 Panorama '76; motor Honda CX 500 '81. Auto's vanaf f 500,– tot f 2000,– Autobedrijf Kolenburg b.v. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. thermenmuseum).

Te koop PEUGEOT 504 pick-up nov. '80 f 6000,– excl. BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544.

MINI 1100 speciaal, bwj. '77 m. schuifd., verk. i.g.st. Pr. f 2500,–. Calbertsweg 60, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett i.g.st. f 550,–; Pontstr. 33, Voerendaal.

Te k. RENAULT 6 TL '77 koopje! Tel. 04490-18401.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Te k. DAF 66 bj. '74, '73, '72, va. f 500,–, hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr. Brunssum.

Te k. FORD Taunus coupé bj. '73, m. trekh. i.z.g.st. pr. f 900,–, tel. 045-221029.

OPEL Kadett de luxe stationc. '80; Opel Kadett City '79; Simca Talbot VF2 bestel; Merc. 307 open-gesloten-dubbel cabine; VW LT 28 bestel; Merc. 207 bestel lang; Hanomag F55-F66. W. Feyts auto's Vaesrade 61-63 Nuth tel. 045-243317.

OPEL Kadett 1300 '82; Mitsubishi Colt EL '80; Ford Escort 1300 L '79; Opel Ascona 1900 '79; Opel Ascona 1900 SR '78; Ford Escort 1100 L 4-drs. '78; Honda Accord 3-drs. '78; Mini 1100 spec. '80; R4 TL '77. Auto's met garantie inr. financ. Autobedr. Martin tel. 045-242412 Pastorijstr. 106 Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 diesel stationcar, eind '78, i.z.g.st. f 7.800,–. Tel. 045-421470.

SUZUKI SJ.410 Q Jeep sept. '82, 9000 km, vele extra's, f 14.000,–. Gouverneurstr. 41, Heerlen. 045-712967.

BMW 316 '80, 74.000 km f 13.500,–. Tel. 045-421555, Seringenstraat 11, Kerkrade-W.

Te k. exclusieve SCIROCCO GLI bwj. '78, 125 pk, witmet., laag model, P7 Kitzender, radio-cass., alarmbev. etc. Vrpr. f 12.750,–. Tel. 045-226164 na 18 uur.

Te k. FORD Taunus op lpg, bwj. '78, Dr. L.M. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie GOLF 1100, bwj. '75, vrpr. f 1850,–. Tel. 045-210581. Belgiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen.

Te k. RUSKA Buggy, radio booster vraagpr. f 1150,–, Aan het Broek 99, Broeksittard.

te k. weg. omstandh. h. MERCEDES 280 SE automatic, sportvelgen, electr. schuifdak, i.z.g.st. bj. '76, inr. mog. 045-424370.

Te k. FIAT 127 bj. 31-11-'75 f 1150,–, tel. 045-719068.

Te k. FORD 1600 bj. '76, met leren dak + schuifd., magn. wielen, vr.pr. f 3250,–, tel. 04490-13942.

Te k. FORD Escort 1300 L sportuitv., radio-cass., bj. '77, vr.pr. f 4250,–, tel. 04494-53435.

Te k. OPEL Ascona, '74. Te bevr. Stampstr. 77d, Simpelveld.

Te k. i.st.v.nw. ROVER 2600, bj. juni '79, km.st. 82.000, met trekh., alum. velgen, 5 versn., enz.; pr. f 9750,-. Tel. 045-324193.

MERCEDES 220D m. nw. mot., vaste pr. f 2000,– Lindestr. 11 Schaesberg.

Te k. VW PERS.BUS 2000 cc, bwj. 1979, kmst. 42.000, pr. f 5600,–. 04497-1702.

Te k. HONDA Civic 1200 L, bwj. '77, goudmetall., kmst. 53.000, zeer mooi, f 3850,–. Tel. 04498-54510.

Te k. JAGUAR XJ6 4.2 L blauw 11/78 f 11.500,–, inr. fin. mog. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

te k. PEUGEOT 304 GL 5-'77, vr.pr. f 1900,–, tel. 043-11368.

RENAULT 4 GTL te koop, bj. 1978, Weergaaf 27, Horn.

KOOPJE! Allegro 1300 spec. 4-drs. bwj. '78, zeer mooi, pr. f 2750,– Inl. 04750-31410.

Koopje. TALBOT 1308 GLS bwj. '78 spuiter, vr.pr. f 1750,– Te bevr. Zonstr. 290 Kerkrade.

Te k. SUZUKI GT 550 bwj. '76. Huskensweg 77 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona Stationcar bwj. '75, pas gespoten. Inr. mog. Aan de Vogelstang 19 Nieuwenhagen, tel. 045-319534.

Te k. ASCONA Diesel, bwj. '79, type '80, 90.500. Vr.pr. f 7750,–. Tel. 045-316466.

Te k. OPEL Ascona 20 SR 4-drs. aug. '78 met LPG. Tel. 04406-15108.

Te k. **FORD ESCORT,** bestel 55 bwj. 1-'83, km 9.200, laadverm. 750 kg, vr.pr. f 11.500,– Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Chevremont na 18 uur.

Geen geloop naar de sloop

Voor al uw plaatwerk, immitatie, overzet en origineel

Geevers-Nuth

Tel. 045-244242.

Koopje TOYOTA Carina 1600 i.z.g.st. Haanraderstr. 28, Haanrade.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Deze week vakantieprijzen!!! FORD Taunus 1.6 L, Bravo, groenmetal., bijna '82 f 10.750,–; Opel Ascona 1.9 blauwmetal., bwj. '81 f 11.750,–; Peugeot 505 GR groenmetal., bwj. '79, f 10.750,–; Taunus stationcar 1.6 rood, '80 f 8750,–; Audi 100 LS groenmetal. '80 f 12.750,–; Renault 18 grijsmetal., bijna '81 f 8250,–; Citroën GS AX-3 kl. zwart, zeer apart '80 f 8750,–; Toyota Corolla liftback 1.6 DX '80, f 9750,–; Mazda 626 4-drs., grijsmetal., bwj. '80 f 8750,–; Taunus 2.0 GL bruinmetal. 6-cil. '80 f 9250,–; Taunus 1.6 L type '80, f 8750,–; Ford Capri 2.0 S 6-cil., groenmetal. type '79 f 8900,–; Saporro 2000 GSR blauwmetal., '79 f 8900,–; Camaro bruinmetal., in nieuwstaat, type '79 f 8750,–; Opel Manta Hatchback 1.9, groenmetal. '79 f 9250,–; Toyota Tercel DL rood '79 f 7900,–; Renault 5 TL rood type '80 f 6900,–; VW Golf rood '79 f 8750,–; Citroën GS wit '79 f 4600,–; Datsun Cherry 1200 HB '79 f 8750,–; Opel Manta 2.0 '79 f 8750,–; Renault 14 GTL zilvermetal. '79 f 7750,–; Opel Rekord caravan 2.0 S bijna '79 f 8250,–; Volvo 245 DL '77 f 9250,–; Audi '80 L grijsmet. '78, f 7250,–; Audi 100 GLS rood '78 f 6750,–; VW Passat, groenmetal. '78 f 6500,–; VW Golf diesel '78 f 9250,–; Ford Fiesta rood '78 f 7750,–; Ford Fiesta zilvermetal. '78 f 7250,–; Mazda 323 1300 5-speed '78 f 5900,–; Toyota Corolla 30, rood '78 f 4250,–; Taunus 2.3 S groenmet. '77 f 4750,–; Peugeot 604 SL automaat rood, '78 f 6750,–; Opel Ascona 19 S automaat '77 f 5750,–; Honda Civic 3-drs. blauwmet. '77 f 4750,–; Volvo 66 kl. geel, '78 f 5750,–; KTM motorcrosser 500 cc, '81, f 1900,–. Garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. BMW 518 '77 metall.-groen f 5750,– Honda Civic 1200 metall.grijs '77 f 3450,– Ford Granada 2300 L LPG blauw '76 f 1600,– Peugeot 304 '73 blauw f 650,– Tel. 04746-2303.

Te k. CITROEN DS 21 bwj. '74. Is opgeknapt. Pr. n.o.t.k. Tel. 04756-1382.

Suzuki Jeep

Te k. van part. type SJ 410, bwj. '82, nieuw model, kmst. 8500, met lier, Bullbar enz. Tel. 045-311742.

Ruim gesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. Deze week o.a. PORSCHE 911 SC kl. grijs met. div. access. achterspoiler enz. zeer mooi f 12.750,–; FT Bonito sportwagen (type Ferrari) kl. rood zeer exclusief f 8750,–; BMW 318 k. zandivoor type '79 f 11.750,–; BMW 320 kl. blauw '77 f 6900,–; BMW 320 k. groen '76 f 5900,–; Ford Escort sport 1600 kl. grijs met. '78 f 6750,–; Escort sport 1300 kl. zilver met. bijna '78 f 4750,–; Capri 1600 GL alle extra's in nw.st. '78 f 6750,–; Manta S kl. goudmet. 1e eig. '77 f 5750,–; showroomcond. BMW 3.0 L spec. lange uitv. met LPG kl. grijs met. bj. '77 f 5900,–; Volkswagen Golf GTI kl. zilvergroen met. type '80 alle acces. f 14.900,–; Golf GTI kl. rood 1e eig. in uitmunt. toest. bj. 11-'78 f 6900,–; Polo nw. model '81 kl. blauw f 8900,–; Renault 16 TL 1e eigen. kl. zilvergr. met. bj. 3-'80 f 7750,–; Renault 6 TL kl. oranje 1e eigen. 53.000 km bijna '79 f 4400,–; div. R6 '78 va. f 2900,–; R5 TL vloerpook kl.blauw met. '77 f 3750,–; Suzuki Jeep gesl. uitv. '80 f 8900,–; Honda Civic kl. met. bruin bj. '79 f 6750,–; idem in automaat Kadett Hatchback 13S nw. model '81 k. blauw met. f 10.900,–; Ford Taunus luxe stationwagen kl. bruin met. 1e eigen. bj. '81 uitv. met veel extra's f 10.900,–; Taunus luxe statinwagen kl. goud met. 8-'80 f 8900,–; div. Taunus bj. '80, '81; ook met gasinst. va. f 7500,–; Ascona 1900 Berlina k. or. bj. '78 f 6750,–; Ascona 1600 '77 f 3900,–; Austin Mini kl. rood 1e eigen. 40.000 km 12-'79 f 4900,–; Austin Marina k. bruin met. 1e eigen. f 2900,–; Datsun Cherry kl. licht goud met. f 4500,–; Alfa Romeo Sud div. + TI '78-'79 va. f 3900,–; Lada 1200 bj. '79 f 3900,–; Fiat 128 Panorama k. rood bruin '78 f 3750,–; Mazda 818 automaat f 3750,– '77; Peugeot 504 autom. f 3750,–; '77 Peugeot 604 schakel + LPG f 3250,–; Toyota personenbus f 3900,–; Datsun violet kl. blauw bj. '78 f 3900,–; Austin Allegro 1100 1e eigen. metal. blauw 10-'78 f 3500,–; Buick Skylarck 8 cyl. autom. met gas kl. Amerik. coupé type '78 f 4750,–; Granada 2300 L zeldfz. mooi '77 f 3750,–; VW Scirocco f 3750,–; Passat '78 f 3950,–; Kadett combi '78 spuitwerk f 3500,–; Escort '77 f 2750,–; 20 inruilers Ford - Peugeot - Kevers - Citroën - R5 R12 - Daf - Volvo - Mustang enz. enz. va. f 250,–. Hanomag motorhome f 3900,–; motorboot. Motoren: Yamaha XJ 750 1982 f 6900,–; Yamaha Cross f 2500,–; inruil mog. Snelle financiering, reparatie en onderhoud in eig. werkplaats. Autocentrum Kerkrade, tel. 045-453502, Kerkradersteenweg 69 naast nieuwe politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten.

Uw Citroën-dealer biedt diverse gebruikte auto's met volledige garantie aan. Citroën LNA '80; Citroën Visa Club '79 '80 '81; Citroën Visa Super '80; Citroën GSA '80; Mitsubishi Sapporo '80; Renault 18 TS Stationcar '81; Renault 14 TL '80; Alfa Sud Sprint '79; Toyota Tercel '82; Ford Escort 1.3 L '78

Van Leeuwen

Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. OPEL Ascona 1600 met gas bwj. okt. '77 f 3950,– Kardenbekerweg 20 Craubeek Klimmen 04405-1994.

Te k. OPEL Record automatiek bwj. '77, 83.000 km f 3650,– Kardenbekerweg 20 Craubeek Klimmen tel. 04405-1994.

Te k. CITROEN LNA '79, i.z.g.st. rijdt 1 op 16 t.e.a.b. 045-453682 na 18 uur.

PEUGEOT 504 automaat '77 f 3500,–, Schelsberg 206a Heerlen.

Te k. FORD Fiesta LS bwj. 1980 kmst. 27.500, kl. rood, Keekstr. 62, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 1200 Hatchback, m. sunroof, bwj. '80, inr. en financ. mogel. Garage Gouder de Beauregard, Kohlbergsgr. 70, Kerkrade. Tel. 045-461161.

Te k. SIMCA 1301 bwj. '74 f 850,–, Pr. Bernhardstr. 65, Brunssum.

Wegens omstand. MITSUBISHI Galant, type '76, i.z.g.st. Vrpr. f 1750,–. Lodewijk v. Deyselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

TRIUMPH Spitfire 1500 1979; Triumph Acclain HL 1982; Rover 3500, autom., de ideale reisvakantiewagen; Ford Escort 1975; Mini 1100 spec. 1979; Mini 1000 1980; Austin Allegro 1300 spec. 1979; Austin Maxi 1750 HL 1979; Suzuki Jeep SJ 410 QS 1983; Honda Accord 3-drs. 1978; Renault R 5 TL 1975. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Auto van de week AUSTIN Allegro 1300 spec. 1979. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, 04490-15195.

BMW 320 bj. '81 voorzien v.d. acc. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Heerlen, tel. 045-415264.

FORD Sierra combi 23DL 8 weken oud. Zeer aantrekkelijke prijs. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

Uitzonderlijk aanbod!!!

Verdien ruim f 6000,- op een zo goed als nieuwe Mazda 626 SDX 2.0 ltr., slechts 15 mnd. oud. Elec. ramen + deurvergrendeling, buitenspiegels, radio, km.st. 16.000, prijs f 15.995,-. Te koop wegens overschakeling op bedrijfsauto. Hendriks, Heerlenseweg 34, Schaesberg. Tel. 045-313001.

LOVEN B.V. Heerlen, Mazda-dealer. Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg), Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 SN 3 '80 f 9950,–; Mazda 323 ES3 3-drs. '78 f 7250,–; Mazda 323 SN 5-drs. '80 f 9750,–; Mazda 323 ES 5-drs. '77 f 5450,–; Mazda 323 HB 1300 V-bak '81 f 12.750,–; Mazda 323 NB aut. '81 f 13.500,–; Mazda 616 + LPG '76 f 4250,–; Mazda 616 '76 f 3000,–; Mazda 626 sedan 1.6 '79 f 9000,–; Mazda 626 2.0 sedan + LPG '80 f 10.000,–; Mazda 929 HT '76 f 2250,–; Alfa Sud TI 1.5 '79 f 6950,–; Alfa Sud '75 f 1500,–; Citroën CS 2400 + LPG '77 f 6000,–; Ford Taunus 1.6 L + LPG '80 f 10.950,–; Ford Taunus '79 f 4750,–; Honda Quintet '81 f 12.950,–; Mitsubishi Galant 1600 GL '78; Austin Allegro 1300super '79 f 4500,–; Opel Ascona 19 '78 f 7950,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX + LPG '78 f 7500,–; Rover 2600 aut. '79 f 8500,–; goedkope inruilauto's: Renault 16 TL '76 f 2400,–; Datsun 120Y coupé '76 f 2500,–; Daf 66 marathon '75 f 2500,–. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financieirng ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Mercedes 608 D

Extra lang met hydr. laadklep '78, i.st.v.nw. Auto Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms, 321810.

Let op, let op, inruilers van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe 't kan maar profiteer ervan. Let op: OPEL Ascona 16 SR op gas '80 f 8750,–; Mercedes 350 SE '75 f 4250,–; Mazda 818 '78 f 3750,–; Ford Escort 1.3 gas '76 f 2950,–; Citroën gas '78 f 2450,–; Ford Escort '77 autom. f 3750,–; Honda Civic '77 f 3750,–; Mitsubishi Celeste '77 f 3750,–; Datsun 120 Y gas, f 2450,–; Datsun Cherry AF II '78, f 3750,–; Opel Ascona '76, gas, f 3750,–; Mazda 1000 '79 f 3450,–; R 4 '78 f 2950,–; Mercedes 240 D autom. '75 f 3450,–; Mini '77 f 2750,–; Honda Civic '77, autom. f 3750,–; VW Golf '75 f 2750,–; Audi 100, '75, gas f 1450,–; Mazda 818 '76, gas f 2450,–; Mazda 1300 '77 f 2450,–; Ford Granada 2.3 L autom., gas, f 1500,–; Opel 1700 '75, gas f 1750,–; Audi 80 '78, f 4750,–; Peugeot 104, '76 f 1250,–; steeds wisselende voorraad, snelle financiering, inruil mog. Crombacherstr. 7 (Gracht)-Kerkrade. Laatste straat links voor grens Locht.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE tevens schade en gebruikte automobielen. Ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423 1 km voor grensovergang Locht.

AUSTIN Maxi 1750 HL 1979. De ideale vakantieauto, spec. voor ruimte en om caravan te trekken. Havé autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. KAWASAKI Z 400 1976 i.z.g.st. Tel. 04490-12078. Na 11 uur.

Te k. FORD Capri 2300 S bwj. '79 km.st. 44.000 i.st.v.nw.; Ford Fiësta 1100 L bwj. '78; VW Golf bwj. '77; Opel Kadett bwj. '76 zeer mooi; Honda Civic 1500 5-drs. f 1400,– Te bevr. 04498-52808 b.g.g. 55983.

SAAB 96 L bwj. '72. Tel. 04490-24882.

VOLKSWAGENBUS met banken bwj. '79. Pr. f 2850,– Tel. 04490-24882.

FIAT 1050 CL '79, 1e eig. 33.000 km f 5450,–; R 5 L '79, nieuw model, als nieuw f 6500,–; Datsun Cherry '81, als nieuw f 8950,–; Opel Kadett coupé Berlina 16 S '78, f 5950,–; Mini 1000 '78, i.z.g.st. f 2950,–; Honda Civic '77 f 3250,–; Toyota 1000 '78, 1e eig., f 4500,–; Toyota Carina '78, lpg f 3950,–; Fiat 128 '78, 1e eig. f 4900,–; Honda Civic automaat '77 f 4500,–; 2CV6 '77, 61.000 km, zeer mooi f 2650,–; R 5 '77, i.z.g.st. f 3250,–; Golf L '76, f 2750,–; Toyota 1000 '76, zeer mooi, f 2750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te koop van particulier

Peugeot 505 STI Automatique

bwj. nov. '79, kl. bruinmetall., m. autom. schuifdak en ramen, stereo radio, get.glas (zonwerend), z. goed onderh., i.pr.st. Tuinstr. 10, Heerlen, na 18 uur.

MAZDA 323 automaat 32.000 km, bj. '80. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

VOLKSWAGEN Polo bj. '79, kmst. 38.000. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

VW BUGGY Ruska, zeer mooi, '78, roodmet. f 4250,–. Tel. 04405-2896.

Koopjes OPEL 2 L met LPG bj. '78 en Toyota 1000 bj. '76, Mercedes 200 D bj. '81 en Honda Accord bj. '81. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Hrl.

Volkswagen GOLF bouwjaar '81, slechts 29.000 km, 1e eigenaar. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

Aanbieding!!

Fiat Argenta 2000 injectie demonstratie 1983; Fiat Ritmo Cabriolet 1983. Zeer speciale aanbieding. Fiat Kolenburg b.v. Heerlen. Kruisstr. 121, tel. 045-714524, t.o. thermenmuseum.

G.G. Auto's biedt aan: ESCORT 1.3 luxe sport '81; Audi 100 5 GLE mooi, '78; Rekord 2.0 luxe, type '80; Honda Accord Sedan '80; toyota Tercel coupé '80; Ford Capri '77; Golf LS '79; Ascona 1600 '78; Honda Civic '80, 3-drs.; Fiesta luxe '79; Honda Civic, 5-drs. '78; Honda 3-drs. '79, automaat; Datsun 120 Y automaat; Ford 2.0 bwj. '77, automaat; Volvo 66 GL automaat, '79; bedrijfsauto's: VW bestelbus '79, als nieuw. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. Tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

SAAB 95, combi, bwj. '75, door gar. Kompier onderh. Tel. 045-313406.

Te k. DATSUN 120 Y, bwj. '75, inr. mog. Aan de Vogelstang 19, Nieuwenhagen.

Te k. SIMCA 1307 GLS, 1976 f 900,–. Seringenstr. 12, Kerkrade-West, tel. 045-415997.

Bos Heerlen b.v.

Suzuki-Subaru-dealer

Grasboekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545/720800, biedt aan: Suzuki Alto SX '82; Subaru Mini Jumbo '82; Subaru 1600 SRX '82; Subaru 1600 GLS sedan '81; Peugeot 305 '79; Mini 1100 S '78, '79, '80; Fiat Panda 34 '81; Ford Granada 2.3 '79; Mitsubhishi 2000 GLX '77 (gas); VW Golf S '76; VW Kever aut. '76; diverse goedkope occasions van ± f 1000,–.

te k. FIAT 128 bj. '77 met vialle gasinsta. vr.pr. f 2250,–, renfiets RIH 10 versn. 2 jr. oud vr.pr. f 350,–, tel. 045-252872.

Te k. MERCEDES 230 bj. '7, als nieuw f 5700,–, incl. stereo-install. Tel. 045-71935.

Te k. BMW 520, 4 cyl., met sportvelgen, auto i.z.g.st., inruil mog., schade of defect geen bezw. Vossekuil 369, Heerlen.

Te k. BMW eind '79 resade gr. metall. als nw. Burg. Kengenstr. 28, Hulsberg, tel. 04405-2736.

Te k. X L 500 R, bj. '79, Parijs-Dakaruitv., pr. f 2500,-. Da Costastr. 35, Heerlen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Siërra 1.6 luxe zilver okt. '82; Escort 1.1 luxe bravo blauwmet. mei '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.2 S special groenmet. '80; Kadett City luxe oranje '79; Kadett 1.2 N luxe bruin '79; Kadett 1.2 S luxe blauwmet. '79 automatic; Kadett Luxe 1.2 N coupé wit '78; Kadett luxe brons 1.2 S '78 autom.; Ascona 1.9 N luxe brons type '80; Ascona 1.6 S luxe 4-drs. blauw '79 autom.; Mercedes 200 m. schuifd. '79 creme; Honda Civic 1200 luxe goud '78 autom.; VW Golf MX zilver '80; VW Golf Luxe groen '79; VW Golf 1100 rood '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Te k. BMW 316 zeer mooi '79, kmst. 62.500, Reseda groen, schuifd. LPG, 320 grill, trekh., radio, vraagpr. f 12.500,–, Tegelstr. 2, Brunssum.

Te k. HONDA Civic bj. '75 i.g.st pr n.o.t.k. tel. 045-215435, na 17 uur.

Te k. YAMAHA RD 250 evt. ruilen tegen bromfiets mog. kmst. 20.000, '73, tel. 04495-7208.

Te k. CITROEN GS/X 1976, kl. wit, vraagpr. f 950,–, tel. 045-241748.

Te k. z.g.a.n. aanhanger

dubbelasser

totaal laadvermogen 2000 kg, eigen kenteken

Ideaal voor

verzorgingsvervoer

nw.pr. f 12.000,-. Nu weg. omst.heden f 3750,-. Vaste prijs. Inl. tel. 045-720226.

Te k. MERCEDES Benz 306 diesel bestel en Citroën Dyana Keerweg 42, Heerlen.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha 250 cc f 1200,–, Keerweg 42, Heerlen.

Te k. VW Kever met trekh. bwjr. '73, een snoepje. Hereweg 58F Nieuwenhagen.

Te k. inruilauto's AUDI 100 LS '78 zeldz. mooi f 6150,– VW Passat met LPG type '78 f 5750,– Honda Civic '77 f 4500,– VW Passat Combi '76 f 3250,– Renault 5 TL '77 f 4250,– Simca Chrysler 2 ltr. autom. '77 f 1250,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett 13 Special 3-drs. i.z.g.st. Merwedestr. 1 Stein.

FIAT 127 '74 radio, mooie goede auto t.e.a.b. Tel. 04494-47294.

INRUILAUTO'S. Volvo 244 GL automaat met LPG bruin 1979; Volvo 345 GL met LPG zilver 1980; Volvo 343 GL koper 1980; Volvo 343 GL blauw 1980; Volvo 66 GL beige 1976; Renault 14 TL groen 1980; Honda Accord rood 1980; Alfasud Luxe groen 1978; Ford Escort 1.3 luxe gold, 1978; Pontiac Phoenix Hatch Automaat zilver 1980. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek tel. 04492-1314.

Te k. PEUGEOT 504, bijzondere aanbieding, als nieuw, bj. '79, beigemet., schuifdak. Tel. 045-713175.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '75, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Burg. Waszinkstr. 3, Hrl.

Te k. CITROEN DS Pallas, i.z.g.st. zwart led. bekl. get. glas, pr.n.o.t.k. Burg. Waszinkstr. 3, Hrl.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL 6 cyl. + LPG, bwj. '77, Stationsstr. 3, Klimmen.

Te k. VW SCIROCCO TS nieuwe banden, sportvelgen 1976, te bevr. Pastorijweg 28, Vijlen, i.z.g.st.

Te k. SIMCA 1000 met nieuwe rally-motor. Pr. f 600,– Kouverstr. 50a, Hoensbroek.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. mooie HONDA 750 f 1500,–. Emmastr. 55, Hoensbroek na 16.30 uur.

Te k. FORD Granada 2L de L. 1978 f 4650,– t.b.v. Amstenraderweg 100 te Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic bwj. '76 zeer mooi pr. f 2750,– Kardenbekerweg 20 Craubeek Klimmen 04405-1994.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 special kl. rood met zwart, leren dak bwj. '77 f 2950,– Panhuisstr. 12 Voerendaal.

DAIHATSU Charmant 1600 LE demonstratiewagen, bouwj. '83, autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Heerlen. Tel. 045-415264.

CITROEN Visa II L bwj. '82, d. bruin, 14.600 km gelopen. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

Van part. te k. ALFA Romeo GTV 6 2.5 bwj. 10-81, 23.000 km antr. met div. acc. z.g.a.n. f 26.950,– Tel. 04494-52761.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

INRUILKOOPJES. Fiat 132 GLS '77 f 1000,– Mazda 1300 '72 f 350,– Mazda 1000 '76 f 900,– VW Scirocco '74 f 2250,– VW Kever '70 f 400,– Simca 1100 '74 f 350,– Simca 1100 Combi '75 f 900,– Renault 4 '75 f 950,– Alfetta GT '77 f 2250,– Citroën GS Pallas '77 f 1500,– Dyana '74 f 1000,– Ford Escort 16 sport '75 f 1500,– Fiat 124 '77 f 1750,– Mercedes 200 D '74 f 1500,– BMW 1602 '75 f 2500,– BMW 1602 '71 f 750,– AUTORAMA BV Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-24697.

MINI Innocenti Cooper 1300 bwj. '74, nw. motor + koppeling i.z.g.st. vraagpr. f 3250,–. Meelovenstr. 2a, Brunssum, tel. 045-251579, b.g.g. 270434.

Te k. FORD Mustang Ghia II. Remigiusstr. 29, Simpelveld.

Te k. OPEL Kadett '69, Parkstr. 9, Brunssum.

Acadiane BESTELEEND bj. 1980, i.z.g.st. kmst. 55.000 kl. beige f 4250,–, Montesa Cota 348 bj. '79 f 1000,–, tel. 04492-2281, na 18.00.

Te k. FIAT 124 met Targa-dak, bwj. '72, vraagpr. f 5750,–, tel. 045-424575.

Te k. 2e hands 80 cc gross; 1× HONDA 1982; 2× Suzuki 1980; 2× Yamaha 1982; 125 cc nog enkele v.a. f 975,-. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. TRANS AM zwart m. witte sportv. inr. mog. bj. '77, Tunnelweg 60, Kerkrade-Terwinselen.

te k. DYANE ig.st. f 500,–, Treebeekplein 60, Brs. Treebeek na 17 u.

VW transporter 1.6

Gesloten '80, VW bestel met LPG, '76. Auto Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms, tel. 321810.

VOLVO 244 Turbo directeiwagen 1981-05 met maar 22.000 km als nieuw; Volvo 245 DL groen 1979-01 met LPG; Volvo 244 GLE 1980 goldmet. 83.000 km; Volvo 343 automaat 1978 bluemet.; Volvo 343 DL 1981 blue; Renault 4 GTL 1982 5.000 km f 10.450,– Renault 5 GTL 1980 f 10.450,– Golf Diesel 1978-10 78.000 km zeer mooi nu f 8950,– Fiat 132 blauw 1979 58.000 km f 4950,– Toyota Corolla wit 80-09 zeer mooi f 9250,– Volvo 345 GLS 2 ltr. 1980 f 15.900,– Volvo A. Klijn Kastanjelaan 82 H'broek 045-220055.

Te k. voor de liefhebber PEUGEOT 404 diesel. T.e.a.b. Wijnmalenstr. 42, Hrl. Na 16.30 uur, tel. 045-412135.

Te k. OPEL Kadett bj. '81, kl. rood, z.g.a.n. showroomauto. Trichterweg 125, Treebeek, tel. 045-227609.

Te k. gevr. div. type PERS.AUTO'S, klein defekt of schade geen bezwaar. 045-721268.

FORD Chia 2000 '80, 4-drs.; Ford 1600 L '80 en '79; Datsun Bluebird 1800 GL '81, 5-bak; Datsun Cherry 3-drs. '79; Mazda 626 '80; Opel Ascona 2000 L '80; Fiat Ritmo 65 CL '81; Renault R 18 TS '80; Mitsubishi Galant GL '80 met gas; Ford Taunus 1600 Bravo '80; Ford Granada 2300 L '79; Honda Accord sedan '79; inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

ALFA ROMEO Giulietta 1.6 bwj. '80, div. acc. Autobedrijf H. Merckelbach, Benzenraderweg 295, Hrl. Tel. 045-415264.

Te k. DATSUN 100A bwj. '76, 100% in orde. J. Steenstr. 118 Sittard tel. 04490-18394.

BMW 728 bwj. '79 zilvermet.; BMW 520.6 bjw. '80 goudmet.; BMW 518 bwj. '78 bruinmet.; BMW 518 bwj. '75 kl. wit; BMW 320 6 bwj. '78 zilvermet.; BMW 316 bwj. '82 kl. wit; BMW 316 bwj. '81 kl. wit; BMW 320.4 bwj. '76 rood; BMW 320 4 bwj. '77 zilvermet.; BMW 318 bwj. '76 geel autom. Garantie, inruil en vlotte financ. Auto Hofman Handelsstr. 20 Sittard Handelscentrum Bergerweg. Geopend vanaf 13.00 uur; zaterdags vanaf 10.00 uur.

Te k. DATSUN Sunny 5/80 goudmet. f 6250,– Tel. 04490-26833. Zien is kopen.

VAKANTIEGANGERS opgelet, wij hebben nog tientallen goedkope auto's voor u, waaronder ook automatic en op gas. Tel. 04490-25694. Inruil mog. Tudderenderweg 305 vak 62 Sittard.

Te k. TOYOTA Corona bwj. aug. '75 f 1500,- Kerkstr. 71 Doenrade tel. 04492-4520.

Te k. motor YAMAHA 400 cc. Tel. 045-253045.

Rent a car mobielen: ESCORT 1300 Bravo '83, nieuw; Ford Sierra 1600 L '82; Opel Monza 2.5 E, autom. '81; Volvo stationcar '81; Opel Rekord 2 ltr S '81; Manta GTE '79; Prelude '80; BMW 316 '81; Renault Fuego (2×) '81; Lancer GLX '80. Kromstr. 41, Sittard. Tel. 10655.

Te k. DAF 46 kl. rood bj. '76, ied. keur. toegest. vr.pr. f 1950,–, Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. ALLEGRO stationcar, 3-drs., bj. '78, absol. in goede st. Te bevr. Elisabethstr. 46, Kerkrade (Bleijerheide).

Te k. ALFA Romeo GT 1600 bwj. '77, metal.blauw, i.z.g.st. Pr. f 5750,– Barbarapad 6 Hoensbroek tel. 045-221759/256571.

Te k. directiewagen ROOVER 3500 autom. '79 metall.groen. Alle extra's. Pr. f 10.500,– Te bevr. van 13 tot 17 uur of op afspraak. Tel. 04746-4972 of 1239.

Ford Transit G. 100 L.

'81, pers. verv. zeer mooi. Auto Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. HONDA Accord 3-drs., bwj. '80, met trekh., nw. banden en uitlaat, i.st.v. nw. Jerichostr. 23, Heerlerbaan.

Te k. MAZDA 818 stationcar bj. '74, met LPG f 950,–, evt. inr. mog. Napoleonbaan 85, Geleen.

FIAT 13S Mirafiori, 5-speed, i.g.st. vraagpr. f 1850,–, Schuinstr. 16 H'broek.

Te k. zeer goede AUDI 80 GLS bwj. '77, vraagpr. f 4750,–, Lichtenbergstr. 35, Chèvremont, na 17.00 uur.

DATSUN Cherry 1200 GL bj. '80, 1e eigen. zwart sunroof, stereo, kmst. 50.000 Pullman inter. inst. v.n. f 9900,–; Ford Taunus 1600 L bj. 12e mnd. '80 4-drs. blauw v. 1e eigen. inst. v. nw. f 9500,–, Toyota Corolla sportwagon 1600 de luxe bj. '77 in st...nw. f 5500,–; Ford Escort 1300 L bj. 11e mnd. '79 beige; Ford Fiesta 1100 L bj. '79 1e eigen. kmst. 40.000 zilvergrijs in st. v.n. f 8500,–; Ford Taunus 5-drs. stationcar 1600 bj. '80 1e eigen. f 8500,–. Inruil en financiering mogelijk te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart (nabij Emmamijn) in bedrijfshal achterom tel. 045-226829 na 19.00 uur 045-418856.

AUTO'S te k. gevr. i.g.st. va. bj. '75, teg. cont. geld, tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

KADETT 12 S stationcar '80; Kadett 1300 de luxe '82; Fiesta Bravo 1100 L type '82; Opel Ascona 19 SR '78; Ascona 19 N de L 4-drs. '79; Kadett 1200 S coupé '78; VW Jetta 1600 L '80; Mitsubishi Colt 1200 GL '80; Escort 1300 GL '79 en 4-drs. '78; garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Speciale zomeraanbiedingen

Ploemen Schols b.v.

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.

GER LUKASSEN au[tomobielen. Voor ruime k]ze en volle garantie. D[...] zenden guldens on[der] nieuwprijs: Renault R5 rood TL; Renault R5 blauw TL, 12.000 km f 10.750,–; R5 '78 geel f 3750,–; R5 '75 r[ood] f 850,–; Fiat Panda '82 ge als nieuw; Fiat Ri[tmo] '78 wit f 4750,–; Fiat 127 oranje f 3950,–; Dats[un] Cherry '82 bruinm[et.] Cherry '78 zilver f 3250 Honda Civic autom. rood; Honda Civic autom. f 3200,–; Ho[nda P]relude '80 rood; Golf [L] '80 zilver; Golf L '78 geel f 4750,–; golf LS '78 gr[oen] koopje Golf diesel rood; Ford Escort blauw autom. als nie[uw] Kadett LS autom. f 5500,–; Ascona 4-d[rs.] diesl bruin '80; Asco[na] 1900 S '77 rood f 3750 VW derby S zilver f 3750,–; Capri 2000 S zilver alle access. Sciro[cco] '79 GTI zwart; Celica '8[...] versn. liftback f 12.750,–; Volvo 244 [D] '78 gas f 4750,–; Kad[ett] coupé '77 bruin; Opel G[T] blauw metal. '72 als nieu[w] koopje; Citroën 2CV rood f 2750,–; Citroën [...] Pallas '79 wit 5 ver[sn.] showroomauto. Gran[ada] 2.3 '81 alle access; Mer[ce]des 250 S '79 groen nieuw f 12.500,–; BMW [...] autom. blauw metall. [...] '80 alle access. BMW [...] '80 blauw metal. BM[W] 1602 '75 rood als nieu[w] Mazda 323 '78 [...] f 3250,–; Datsun sportco[u]pé '78 bruinmet; R4 3× '77/'79 f 2750,–; Alfa S[ud] TI 1980 zilver f 525[0] Mini Clubman '78 f 2950 Peugeot 104 5-drs. f 3250,8; Mazda 121 cou[pé] bruin '78 5 versn. f 2950 Lada Niva Jeep '79 ro[od] gas als nieuw. Landrove[r] pers. '79 bruin gas type [...] stawag. tropen uitv. w[...] nig gelop. Chevrolet B[la]zer 1980 blauw Cheyenne autom. ± 10 [be]drijfsauto's o.a.: VW diesel 1980; Merc. 307 d[...] cab. 1980; 307 bestel 1[...] rood; Fiat 238 '81; VW-b[us] Talbot Fourgonette wit, enz. Dierse motor[en] caravans ± 15 inr. wage[ns] Inkoop, ruilen, fin., keuringen.Bovag ged[...] bedrijf. Lukassen au[to]mob. Holzstr. 67, Kerk[ra]de, tel. 045-456963.

Te k. HONDA 500 R p[...] link off the road m[...] mono-vering, helm, la[...] zen en verzekering v[...] okt. '81 i.z.g.st. Beatrixla[an] 39, Sittard.

Te k. TRIUMPH TR 6 [...] 135 PK 2,5 ltr overdri[ve] softtop 1973, radio-cass[...] te vraagpr. f 18.000 Kreuzstr. 29, Havert D[...] 09-49-24566-2836.

Te k. MERCEDES 280 bwj. '77 i.st.v.nw. Vraag[pr.] f 14.000,– tel. 045-7270[...] na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort 13[00] Sport bwj. '74 met div. ac[c.] Pr. n.o.t.k. Tel. 045-2224[...] na 18 uur.

AUTO'S te k. gevr. van [...] t/m 80, direct geld en vr[ij]waring, tel. 045-227395 04459-1665.

AUTOMATIC Ford Esco[rt] 1,3 GL rood bj.'80, For[d] Taunus 1,6 L goudmet. [...] '80, Ford Fiesta 1,1 L oke[r] geel bj. '80, Renault 5 GT[L] zilvermet. bj. '81, Renau[lt] 18 rood bj. '80, Toyota Te[r]cel coupé 5-speed bj. '8[...] Mazda 323 5 speed zilv[er] met. bj. '78, Opel Ascon[a] 1900 N wit bj. '81, Merce[...]des 200 benz. wit bj. '7[...] Fleischeuer automobielen Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

BMW 320 '76 f 6750,–; Cremlin '77 f 2950,–; Dodge Aspen '78 f 4500,–; Peugeot 304 GL '77, f 2750,–; Datsun 120 Y Sunny '78 f 4900,–. Barrierweg 91 Klimmen, 04405-2353.

VAKANTIEOPRUIMING o.a. Auto Dentgenbach Toyota Cresida Hardtop coupé 15.000 km, 1e eigen. pr. f 9700,–; Triumph Spitfire cabriolet type '80 f 9500,–; Buggy Apal cabriolet model '78 f 4750,–; Ford Escort 2000 LS racing erg mooi '77 pr. f 6500,–; Ford Escort 1600 zwart metall. f 3250,–; Ford Escort 1300 sport kl. groen f 4250,–; Ford Taunus 1600 de luxe met gas schuifdak enz bj. '79 pr. f 6950,–; VW Jetta comfort 1e eigen. schadevrij type '83 f 15.500,–; 2x Honda Civic 1200 de luxe type '79 vanaf f 5500,–; Saab turbo jet schuifdak enz. ent. f 14.950,–; Ford Granada 2,3 GL kl. bordeaux metall. gas schuif-kanteldak enz. f 7500,–; Citroën GS 1200 1e eigen. kl. blauw bj.'80 f 6750,–; Opel Ascona diesel lak iets beschadigd bj. '79 f 6750,–; Opel Ascona 1600 de luxe kl. geel 4-drs. f 4500,–; BMW 320 als nieuw sportvelgen, spoiler enz. kl. wit f 7950,–; Ford Escort stationcar blauw metall. '78 pr. f 3950,–; Mazda Legato stuurbekr. 4 cyl., trekh. gas enz. '79 f 5950,–; Fiat Ritmo 5-drs. kl. groen bj. '79 f 7500,–; Renault GTS 5 versn. goud metall. model '80 1e eig. pr. f 7950,–; Mitsubishi Galant 4-drs. model '80 pr. f 8750,–; Mitsubishi Galant 4-drs. '78 f 3950,–; Mazda 100 de luxe kl. rood bj. '78 f 4250,–; Datsun 120 AF II de luxe '78 pr. f 3450,–; automatieks!!! Audi 80 nieuw model sunroof trekh. enz. '79 pr. f 7950; Honda Accord zwart metall. f 5950,–; Toyota Corolla 30 bruin metall. f 3500,–. Inruilers!!! Fiat 128 sport coupé f 800,–; Toyota Carina type '76 f 1500,–; Mazda Alle 4-drs. f 600,–; Austin Allegro 4-drs. type '78 f 2950,–; Mazda 929 coupé type '77 pr. f 1950,–, verder nieuwe Datsuns Nissan modellen in onze showroom, vlotte en gemakkelijke financiering. Inruil inkoop en garantie. Auto Dentgenbach Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-462353.

Te k. BMW 2.8 coupé, bj. '71 voor liefhebber. Tel. 224910.

Jo Martens verslaat landgenoten met miniem verschil

Belgische furie in het Hellegat



● *Harry Everts moet George Jobé in de eerste manche nog vlak achter zich dulden.* Foto: 3-poot

door huub paulissen

HEERLEN – de Belgen waren heer en meester in de zevende internationale Camel avondmotorcross in Heerlen. In alle categoriën sleepten onze zuiderburen de hoofdprijzen uit het vuur van de schitterende grasbaan Het Hellegat. Goede zaken deden ook de motoren van Yamaha, die zowel bij de internationalen 500 cc, de superklasse 500 cc, de superklasse 250 cc en de nationalen 250 cc onaantastbaar waren. Ruim tienduizend toeschouwers genoten op de Kaldeborn met volle teugen van het enige motorsportspektakel dat Limburg nog rijk is.

0.46 van een seconde! Deze fractie van een seconde was na afloop van de cross onderwerp van het gesprek. Na drie manches, ruim vijf kwartier rijden en een gelijke totaalklassering klopte de Belg Jo Martens zijn landgenoot Harry Everts met dit minieme tijdsverschil. Een verrassende ontwikkeling, omdat Everts na het uitvallen van zijn belangrijkste concurrent Hakan Carlqvist regelrecht op de zege leek af te stevenen. In een enerverende laatste manche echter stelde Martens orde op zaken door vlak voor het einde de leidende Jobé voorbij te steken.

Hegemonie

Martens, Everts, Jobé, Malherbe en Van de Broek. Er was voor het verzamelde leger Nederlanders, Duitsers en Zweden geen speld tussen te krijgen. De hegemonie van de Belgen kende ook in de halveliterklasse geen grenzen. De rol van de Nederlandse kolonie beperkte zich tot enkele verdienstelijke manches van onze nationale corryfeeën Gerard Rond, Toon Karsmakers, Kees van de Ven en Peter Herlings. Beste Nederlander werd uiteindelijk Toon Karsmakers op een achtste plaats.

De eerste manche werd vanaf de start gedomineerd door Harry Everts, die pas op het allerlaatste nippertje aan de deelnemerslijst werd toegevoegd. Hij werd aanvankelijk fel op de huid gezeten door Georges Jobé. Enkel de Zweedse topper Hakan Carlqvist en Martens , Vromans en Malherbe konden in het spoor van dit duo blijven. De Nederlanders moesten genoegen nemen met een bescheiden rol. Toon Karsmakers kon middels een zevende plaats een vuist maken. Wezenlijk meer vuurwerk in de tweede manche. Tot ieders verbazing nam Karsmakers de kop. Hij werd echter reeds na een ronde van de leiderspositie verdrongen door André Vromans en viel daarna ver terug om uiteindelijk als 20-ste te worden geklasseerd. Voor hem ontspon zich een enerverend gevecht tussen Carlqvist, Everts, Vromans en Martens. Door een valpartij viel Everts terug naar een vierde plaats. Carlqvist hield als leider stand ondanks aandringen van de latere winnaar Jo Martens.

De laatste manche werd een ware afvalrace. Achtereenvolgens moesten de favorieten Carlqvist, op dat moment op een gedeelde eerste plaats, en Vromans de strijd staken. Het werd tevens de enige manche waarin de Nederlanders echt van zich deden spreken door een vijfde, zesde en zevende plaats op te eisen.

Uitslagen:

Internationaal 500 cc, eerste manche: 1. Harry Everts (Suzuki); 2. Georges Jobe (Suzuki); 3. Hakkan Carlqvist (Yamaha); 4. Jo Martens (Yamaha); 5. André Vromans (Suzuki); 6. André Malherbe (Honda); 7. Toon Karsmakers (Honda); 12. Kees van der Ven (KTM); 13. Gerard Rond (Suzuki).

2e manche: 1. Hakan Carlqvist; 2. Jo Martens; 3. Harry Everts; 4. André Vromans; 5. André Malherbe; 6. Georges Jobe; 7. Gerard Rond; 8. Kees van der Ven; 20. Toon Karsmakers.

3e manche 500 cc: 1. Jo Martens 2. Georges Jobé 3. Harry Everts 4. André Malherbe 5. Peter Herlings (Yamaha) 6. Toon Karsmakers 7. Gerd-Jan van Doorn (Suzuki).

Superklasse 500 cc, eerste manche: 1. Guy van Geel (Yamaha); 2. Eric van Vught (Suzuki); 3. Ronald Putterie (Honda); 4. Jonny Ponjee (Kawasaki); 5. Marc van de Brink (Suzuki); 17. Arno Bosch (Yamaha).

Finale nationalen 250 cc: 1. Jan-Willem van Essen (KTM); 2. Eddy Floris (Suzuki) 3. John Smits (Yamaha); 4. Eric Stuurman (Honda); 5. Johnny Verwijst (Kawasaki).

Eindklassering 500 cc: 1. Martens 2. Everts 3. Jobé 4. Malherbe 5. Van de Broek.

Eindklassering superklasse 500 cc: 1. Van Geel 2. Ponjee 3. Verhoeven.



● *De spelersgroep van MVV luistert naar de eerste orders van Clemens Westerhof voor de nieuwe competitie.* Foto: JOHN BAAN

Ouverture MVV zonder 'oudjes'

MAASTRICHT – De 'oudjes' van MVV waren gistermiddag niet present bij de eerste training in De Geusselt. Noodgedwongen lieten Bert van Marwijk Willy van Bommel en Johan Dijkstra verstek gaan. Van Marwijk wegens ziekte en Johan Dijkstra omdat hij nog geen nieuw contract heeft getekend. Zorgenkind van MVV is momenteel Van Bommel. De rechtsbuiten is van Willem II geleend en MVV wil hem dolgraag houden, maar de Tilburgenaren willen Willy van Bommel persé terughebben. De Maastrichtenaren hebben goede hoop nog voor maandag dit 'gevecht' in haar voordeel te beslissen.

Zestien selectiespelers doken op in de Geusselt, om op de sintelbaan de eerste rondjes voor het nieuwe seizoen af te werken. Ook Eugène Dinjens was absent, doordat hij pas gisteravond laat van vakantie terugkeerde. Twee nieuwe gezichten 'slechts' in Willy Trags (aangetrokken van Heksenberg) en Wim Düsseldorp (Meerssen). Als het aan MVV ligt komt daar gauw verandering en wordt Dick Nanninga op korte termijn aan de nieuwkomers toegevoegd.

Trainer Clemens Westerhof liet er gisteren geen twijfel over bestaan, dat het zijn uitdrukkelijke wens is Nanninga de spitsproblemen bij MVV te laten oplossen. „Binnen twee à drie dagen moet dat geregeld zijn. Als hij komt is het wel pure noodzaak dat Willy van Bommel blijft. Hij is namelijk de man die Nanninga op maat moet bedienen. Vertrekt Van Bommel, dan heeft het aantrekken van Nanninga in feite geen zin", meent Westerhof.

VRIEND VERSLAAT VRIEND EN VIJAND

SCHAESBERG – Het hoofdnummer op de Schaesbergse baan was de mijl om de Baexem-Prijs. De als grote favoriet gestarte Vriend (Langeweg) voldeed ruimschoots aan de verwachtingen en pakte de overwinning. Sjeng Hendrikx keek met Star of Goldstar de kat uit de boom en perste er een indrukwekkende eindsprint uit, goed voor de tweede plaats. Pikeur Blok liet de rest van de concurrentie achter zich met Romeo Hollandia.

De eerste draverij leverde een overtuigende overwinning voor Winning Girl van pikeur Hugo Langeweg op, die slechts even door de uiteindelijk als derde eindigende Wilma Boszorg (Ron Dijkstra) bedreigd werd. Veroza W. (Schorgers) werd voor de derde maal in een maand tweede.

In de Buggenum-Prijs was er fraaie strijd tussen Wanita, met op de sulky Wim Duivenvoorden, Festa la Fusee (Gosenson) en Wicky Hazelaar van Wim Velis. De bloemen waren voor laatstgenoemde. De moegestreden Wanita kon nog net de derde prijs veilig stellen.

In de Horn-Prijs ontging Hennie Grift met Veric Brach op de laatste tientallen meters de zege door galopperen. Wim Duivenvoorden greep nu met Urbi Corosa de eerste plaats, gevolgd door Ulow Casindra van Langeweg en White Feet (mej. Yvonne Wagenaar).

Uitdager (Langeweg) eiste tijdens de eerste twee kilometer te veel van zijn krachten in de race over 2600 meter. Luud Schoonhoven had het met Ulbe beter bekeken en finishte met royale voorsprong als eerste, voor Tenno W. (Hans van der Pijl).

Veel spanning was er ook te beleven in de Heythuysen-Prijs. Valerie Dean (Verkaik) maakte lange tijd met Silia Bronstee (Meertens) de dienst uit. Alleen eerstgenoemde reed zich in de prijzen (3e), want in de slotfase kwamen Volant Song (Bakker) en Use Sprookjeshof (Ruygrok) geweldig opzetten en bereikten als eerste en tweede de finish.

Rennen

De 2400 meter voor volbloeds werd met royale voorsprong een prooi voor jockey Smith met Orange Sorbet, die daarmee haar overwinning van 27 mei l.l. herhaalde. Kevin Davis (2e) had eindelijk succes met de hengst Rocky, terwijl er voor Artemis (Manuel) een derde prijs was. De ren over de korte afstand bracht eindelijk winst voor Dear Devil (Eric Bloem). Kevin Davis (Happy Raaphorst) legde ook nu beslag op de tweede plaats. Mej. Kuhse veroverde met Jodelfie andermaal een ereplaats.

De uitslagen:

Nunhem-Prijs: 1. Winning Girl (Langeweg) 2.57.0 km.tijd 1.22.7 2. Veroza W. 3. Wilma Boszorg. Winn. 3,30; pl. 1,60, 1,90, 2,40; koppel 21,50; trio 442,50.
Oleander-Prijs: 1. Orange Sorbet (Smith) 2.42.6 2. Rocky 3. Artemis. Winn. 3,00; pl. 1,60, 2,30, 2,30; koppel 5,10, trio 58.50.
Buggenum-Prijs: 1. Wicky Hazelaar (W. Velis) 2.57.1 km.tijd 1.22.8 2. Vesta la Fusee 3. Wanita. Winn. 5,70; pl. 3.50, 3,70, 3,70; koppel 237,50; trio 4086,00.
Horn-Prijs: 1. Urbi Corosa (W. Duivenvoorden) 2.52.5 km.tijd 1.20.6 2. Urlow Casindra 3. White Feet. Winn. 10.50; pl. 2,40, 2,40, 1,70; koppel 43,70; trio 474,60.
Hortensia-Prijs: 1. Dear Devil (J. Bloem) 1.52.1 2. Happy Raaphorst 3.Jodelfie. Winn. 6,30; pl. 2,30, 1,70, 1,40; koppel 22,20; trio 65,90.
Beegden-Prijs: 1. Ulbe (Schoonhoven) 3.35.8 km.tijd 1.23.0 2. Tenno W. 3. Tino Schuitgraaf. Winn. 6,30; pl. 4,90, 3,00, 9,20; koppel 44,00; trio n.ger.
Heythuysen-Prijs: 1. Volant Song (Bakker) 2.54.3 km.tijd 1.21.2 2. Use Sprookjeshof 3. Valery Dean. Winn. 6,90; pl. 2,70, 4,00, 3,00; koppel 13,10; trio 1456,40.
Baexem-Prijs: 1. Vriend (Langeweg) 2.07.3 km.tijd 1.19.1 2. Star of Goldstar 3. Romeo Hollandia. Winn.: 1,80; pl. 1,10, 1,00, 1,10; koppel 2,50; trio 11,80.

● *Jean Bessems, kopman van Limburgs eerste gesponsorde biljartteam.*

Casino sponsor Limburgs biljartteam

Van onze sportredactie

HEERLEN – Limburg krijgt met ingang van het nieuwe seizoen een gesponsord biljartteam. Deze primeur is te danken aan de medewerking van de Nationale Stichting Casinospelen, die bereid is voor enkele duizenden guldens bij te dragen in de onkosten (reizen, materiaal, outfit). Kopman van het team, dat gaat deelnemen aan de nationale bekercompetitie driebanden, wordt Jean Bessems. De thuiswedstrijden worden gespeeld in de Heerlense Biljartacademie. In de competitie driebanden voor gesponsorde teams komen de beste ereklassers van Nederland uit, onder meer Christ van der Smissen, Rini van Bracht en Jan Arnouts. Limburg heeft het op dit niveau altijd moeten laten afweten, omdat vooral de uitwedstrijden een dure grap zijn. Het Limburgs team wordt, via kwalificatiewedstrijden, geformeerd uit de beste Limburgse biljarters.

Ajax mag Gasselich aantrekken

van onze sportredactie

ZEIST – De Stichting Arbeidszaken zal een positief advies uitbrengen aan het ministerie van sociale zaken over het aantrekken door Ajax van de Oostenrijkse international Felix Gasselich. Daarmee is de laatste hindernis voor de landskampioen om de 15-voudige Oostenrijkse international in dienst te nemen, uit de weg geruimd. Eerder werd Ajax het namelijk al eens met de vorige werkgever van Gasselich, Austria Wien.

De Stichting Arbeidszaken, een adviesorgaan van het ministerie, heeft geen enkel bezwaar tegen een tewerkstellingsvergunning voor Gasselich omdat, zo verklaarde directeur Joop van der Klink vrijdagochtend, „hij een aanwinst is voor het Nederlandse voetbal". „Bovendien is ons duidelijk geworden dat Ajax er alles aan heeft gedaan om een speler binnen de EG te vinden. De club is er echter niet in geslaagd". Het advies van de stichting was nodig omdat Gasselich afkomstig is uit een land dat niet tot de EG behoort. Vier jaar geleden bracht de stichting nog een negatief advies uit, toen Ajax de Joegoslaaf Svilar en de Hongaar Balint wilde aantrekken.

Rob Cox in de slag met VVV

VENLO/HELMOND – Rob Cox (Helmond Sport) is druk in onderhandeling met FC VVV. De 25-jarige Maastrichtenaar lijkt weinig gelukkig met de ontwikkelingen bij Helmond Sport en wil zijn werkterrein weer naar Limburg verleggen. Drie jaar geleden verwisselde hij MVV voor Helmond. FC VVV ziet in Cox een welkome versterking op het middenveld, maar zal daarvoor een transfersom van 165.000 gulden moeten uittrekken.

Pierre Vermeulen, Feyenoorder zonder contract

„Cruijff is 'n coach, die ook nog kan voetballen..."



● *Pierre Vermeulen heeft er geen moeite mee dat Cruijff het roer overneemt bij Feyenoord: „Johan gaat bij ons ontzettend veel verdienen, maar daar staat tegenover dat wij kampioen worden."* Foto: WIM FRIJNS

door harry muré

ROTTERDAM – Pierre Vermeulen heeft geen enkel probleem met de komst van Johan Cruijff naar Rotterdam. Dat zou anders best kunnen, want minstens een half dozijn Feyenoorders bekijkt de entree van De Maestro in De Kuip met gemengde gevoelens. Zij vrezen dat hij een al te dominerende rol gaat spelen. „Maar je kunt het natuurlijk ook anders bekijken," zegt Pierre Vermeulen. „Met Cruijff in de ploeg weet je praktisch zeker dat je kampioen wordt."

Pierre Vermeulen, die overigens nog altijd geen nieuw contract heeft getekend, is er heilig van overtuigd, dat Johan Cruijff in De Kuip aan de slag gaat met de nodige revanchegevoelens ten opzichte van Ajax. „Hij gaat hier ontzettend veel geld verdienen, maar als dat tevens betekent dat Feyenoord nu eindelijk de kans krijgt de landstitel te veroveren, heb ik daar geen bezwaar tegen."

Dat Cruijff in De Kuip niet alleen óp het veld de dienst gaat uitmaken, staat als een paal boven water. Pierre Vermeulen ziet die bui al hangen: „Cruijff, dat is een soort coach, die bovendien ook nog geweldig kan voetballen..." Voor zichzelf ziet Pierre Vermeulen in de komst van Cruijff alleen maar voordelen. „Je hebt met Cruijff toch een vedette in het elftal lopen die op het middenveld alles regelt. Hij speelt een bal op maat. Daar kan ik als linkerspits alleen maar van profiteren. Ik zal als voetballer beter tot m'n recht komen en ik zal zeker sterker worden."

Het driejarig contract van Pierre Vermeulen zit erop. Hij heeft totnutoe geweigerd een nieuwe overeenkomst te tekenen, omdat hij driekwart ton per jaar moet inleveren. „Dat is toch wel erg veel. Voorlopig wacht ik af. Peter Stephan regelt mijn zaken. Ik vertrouw blindelings op hem."

Als Feyenoord niet over de brug komt, probeert ex-Feyenoord-directeur Stephan de Kerkradenaar op korte termijn elders onderdak te brengen. „Ik heb begrepen dat er ook in het buitenland nogal wat belangstelling voor me is, maar het probleem is dat ik eigenlijk maar een middenmoter ben. De grote clubs kopen tegenwoordig nog maar twee soorten spelers: een goedkope van tussen de veertigduizend en honderdduizend gulden, of een echte topper van een miljoen of meer. Ik zit daar tussenin."

Met andere woorden: niemand is bereid voor Pierre Vermeulen een half miljoen op tafel te leggen, en dus begint hij binnenkort gewoon aan zijn vierde Feyenoord-seizoen. „Ik hoop inderdaad dat Feyenoord vandaag of morgen met het gewenste salaris op de proppen komt, want eigenlijk voetbal ik hier verschrikkelijk graag. Of Cruijff of iemand anders op het middenveld staat, vind ik niet belangrijk. Peter Houtman en ik zijn toch de twee mensen om wie het draait in de spits. Volgende week donderdag meld ik me normaal present op de eerste training.

Auto's en motoren

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere service. Een greep uit onze voorraad. Volvo 244 GL '81 gas 1e eig. kl. grijs, vee. acc. f 18.000,–; BMW 620 CS '80 kl. blauw veel acc. f 25.000,–. Div. BMW 525 '80 gas 1e eig. kl. grijs f 17.500,–; 320 '80 gas, 1e eig. kl. rood met. f 17.500,–; 2× 728, 730 '78 va. f 13.500,–; 320 '78 1e eig. kl. geel f 12.750,–; 520 '78 1e eig.kl. groen f 9500,–; 2× 520 '77 va. f 6000,–; Mercedes 230E '82 1e eig. kl. goud met. 14.000 km f 37.500,–; div. Mercedes 300 TD combi '79 1e eig. kl. bruin aut. f 27.500,–; 2× 300 TD '77 va. f 11.000,–; Ford Mustang Ghia '79 gas kl. bruin f 9500,–; 3× Taunus 1.6 GL '80 va. f 8000,–; 3× Taunus autom. '76, '77, '79 va. f 3250,–; div. Fords Taunus combi '79 gas kl. bruin f 7250,–; Capri 2.0 S '79 kl. blauw f 9000,–; Capri 1.6 GT '76 kl. blauw f 3250,–; 2× Escort 1.1 L '78,'79 va. f 4500,–; Escort van '77 kl. blauw f 2000,–; Granada autom. '78 kl. grijs f 4750,–; Opel Manta CC 3-drs. '79 kl. zwart f 9000,–; 2× Ascona '79, '80 va. f 8250,–; 2× Kadett 12S '80, '82 va. f 9000,–; Kadett combi aut. '78 f 4750,–; 2× Rekord 2.0 '79, '80 va. f 8250,–; Rekord diesel '78 kl. bruin f 8000,–; Manta GTE '77 groen f 6500,–; Manta 19S '76 kl. geel f 3750,–; Lancia Monte Carlo '78 kl. groen f 14.500,–; Citroën 2CV6 nov. '81 1e eig. kl. blauw f 7500,–; Visa '80 kl. groen f 6000,–; GS Pallas '78 gas kl. grijs f 3250,–; 2CV4 '77 kl. blauw f 2750,–; Honda Accord sedan '81 kl. rood f 11.000,–; Accord sedan '78 kl. rood f 6000,–; Accord '78 kl.blauw f 6000,–; Civic 1,2 5-drs. '79;1e eig. kl. blauw f 6750,–; Lada Niva 2121 '79 kl. bruin f 6500,–; 1500 S '80 kl. rood f 4750,–; Alfa Giulietta '79 kl. zwart f 7750,–; div. Alfa Sud sprint '78 kl. groen zeld. mooi f 6500,–; GV 1.6 '78 kl. zwart f 5750,–; 2× Alfetta 2.0 '77, '78 va. f 4250,–; Peugeot 504 SR diesel '80 kl. bruin f 8500,–; 305 GR '79 kl. rood f 6500,–; 2× 604 SL '77, '78 va. f 2000,–; Renault TL '79 kl. rood f 5750,–; Renault 5 Alpine coupé '78 kl. zwart f 7500,–; 18 GTL '79 kl. wit f 6500,–; 4× Rover 3500 '79,'78 va. f 5500,–; 4 2600 '78, '79 va. f 6000,–; Range Rover '74 kl. groen f 8500,–; Talbot 1510 exclusive '80 kl. gris f 9750,–; Triumph TR7 '78, kl. groen f 8500,–; Matra Bagheera X '79 kl. rood f 9500,–; 2× Volvo 244 DL '77, '78, va. f 4750,–; toyota Crown 2,2 diesel '80 kl. bruin f 8500,–; Mazda 323 1.3 '80 kl. gris f 7000,–. Mazda 121 coupé '77 kl. grijs f 3750,–; Datsun 1204 combi '77 kl. groen f 3500,–; Mitsubishi Celeste ST '78 kl. blauw f 6500,–; 3× Galant '78, '79, '81 va. f 4000,–; Fiat 127 '78 k. rood f 4500,–; 131 CL 1600 '80 kl. blauw f 6500,–; 132 autom. '77 kl. blauw f 3250,–; Oldsmobile Cutlass diesel '81 kl. rood f 13.750,–; Oldsmobile Cutlass starfire diesel va. f 3500,–; Pacer X '77 geel f 3750,–. Inkoop, inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne all-round service afd. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. VW PICKUP bus dubb. cabine, zeer mooi en goed, bwj. '77, vraagpr. f 4250,–, tel. 045-462096, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 350 SE inr. auto mog. Wiegeraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. SPORTWAGEN TR6 '73. 045-422228 na 17 uur.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78 met gas, en veel extra's, tel. 045-319757.

BMW 320 6-cil. automaat, bwj. '81, veel extra's. 045-412432.

Te k. BMW 520 '77, op gas, i.z.g.st. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA Starlet bwj. '80, kmst. 27.000, Wilhelminastr. 24, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Manta '77 3-drs. Fiat 127, '75, inr. mog. Tel. 045-320839.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, stationcar, bwj. '80, kmst. 55.000, i.z.g.st. Vaste pr. f 8750,–. Tel. 045-710661.

Te k. OPEL Rekord 1900 L, veel acc. bj. '79, vr.pr. f 8250,–, tel. 045-451832.

Te k. HONDA 750 F1 kmst. 10.000 tourkuip vr.pr. f 5400,–, tel. 045-413901.

Te k. EEND Dyana 6 bj. '76, vr.pr. f 1375,–, 100% goed. Reiserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. uit faillissement FORD Fiesta '79 1e eig. 54.000 km, zeer mooi m. gas, zwart f 8250,–, Ford Taunus 1600 L-'77 metal. zilver m. gas f 3450,–, zeer mooi 04498-54510.

Te k. RENAULT 14, '78, kmst. 70.000 f 4600,–. tel. 04494-40493.

Te k. mooie PEUGEOT 504 diesel met trekhaak bwj. '76, tel. 045-726827.

PEUGEOT 304 '75 i.g.st., LPG, autoradio, f 800,–, K. Doormanstr. 19, Ubach o. Worms, tel. 045-323770.

Te k. PEUGEOT 504 L '76, i.z.g.st. f 2900,–. tel. 04497-1634.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw OUDE auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

Grandioze aanbieding, Vespa CIAO nu voor f 998,–, 1 jaar garantie. Tweewielspecialist Math Salden, Limbricht.

Wij betalen de hoogste PRIJS voor u auto ook sloop, tel. 045-411572.

Te k. DATSUN Cherry 100 A bj. '77, rood, pr.n.o.t.k. Te bevr. Past. Weltersstr. 19, Ubach o. Worms.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. FORD Taunus 2 L, 6 cyl. met LPG, oud model bj. '76, evt. inr. mog. Napoleonbaan 85, Geleen, tel. 04494-47610.

Te k. BMW 316 bj. 1978, zeer mooi, weinig gelopen. Peschstr. 27, Geleen.

Te k. VW-BUS Hegge 136, Schinnen.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

MOARA Shira! Wij zoeken consulentes, bel met mevr. Baay, tel. 045-214977, 045-212256.

MOTORBANDEN, 30% korting. Gratis montage, electr. balanc. f 10,–, klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. CROSSMOTORS KTM 495 cc 1978. KTM 125 cc 1980 en aanhangwagen. Stephanusstr. 27 Wijnandsrade.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPGELET! Wij geven f 100,– tot f 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Wij leveren alle RUILMOTOREN voor Mercedes, VW, Ford, Opel enz. met voll. fabrieksgarantie. Diesel, benzine en gas. Ook alle trekhaken, schokbrekers, accu's, uitlaten en alles voor uw auto met 30-40% Event. met en zonder montage. Donnyy Klassen b.v. Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 2119, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. VOLVO 343 DL, juni '82, 3 mnd. gar., evt. inruil mog. Swentiboltlaan 38, Urmond. Tel. 04495-4411.

PORSCHE 924, bwj. mei '80, vele extra's. Tel. 045-256366.

Te k. gevraagd

Peugeot 504 L

Break, Familiale; Mercedes 200/230; Renault 12 TS. Wij betalen hoge prijs v. export. Tel. 04116-76981 of 76439.

Ideale VAKANTIEAUTO. Volvo 144 grand luxe 1e eig. bj. 1970, schuifdak, radio, trekh., led. bekl. enz. Mot. en tech. 100%. Vaste prijs f 1500,–, tel. 045-211976.

Te k. DAF 66 bj. '74, i.z.g.st. prijs n.o.t.k. Tel. 045-270700, na 18.30 uur.

Met spoed te k. gevr. LUXE WAGENS, bestelbussen, ook schade of defect. Hoogste prijs, tel. 045-456963.

Rob van Ham auto's B.V., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Tagora SX '81; Talbot Solara 1.6 GL '81 en '80; Talbot 1510 GLS '80; Horizon GLS '79; Horizon G '80 '79 en '78; Horizon Diesel GLD '83; Talbot Samba 1.1 LS '82; Peugeot 104 GL '79 en '75; Peugeot 305 SR '79; Simca 1308 GLS '77; Citroën GS Club '81 en '75; Vw Kever '73; Allegro 1100 '76. Diverse goedkope auto's.

Auto's Hallo OPGELET. Wij betalen f 100,– tot f 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. GOLF, f 2500,–. Berkenlaan 10, Kerkrade, tel. 045-458995.

Te k. VW Golf, '77. Koestr. 13, Kerkrade.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

OPEL Ascona 2.0 S bwj. 80; Alfetta 2.0 bwj. '82, ARA BV Haefland 6, Brunssum, tel. 045-251872.

Te k. FIAT Mirafiori bwj. '77, pr.n.o.t.k. V. Weerden Poelmanstr. 133, Heerlen, tel. 045-424932.

Te k. CITROEN GS bwj. eind '77, in prima staat vraagpr. f 2850,–, 045-421198.

Te k. DAF bwj. '76, i.z.g.st. f 1050,–. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. MERCEDES 300 D bj. dec. '77 inr. mog. Steskensstr. 39, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. CITROEN Prestige, getint glas, v. en a. electr. ramen, schuifd. Vr.pr. f 6500,–, tel. 04494-44919.

HONDA Goldwing GL 1000 K3, kmst. 31.000 bj. '79 met Vetter kuip en Richa koffers, tel. 045-214670 na 19.00 uur.

Te k. CITROEN Diane i.z.g.st. f 600,– Kampstr. 27 Kerkrade-West.

HONDA 750 '76 snel Super Sport met kuip, vraagpr. f 2250,–, Kanaalstr. 17, Heerlen.

Te k. FORD Granada 2600 bwj. '75 autom. LPG, pr. f 1300,–, Schildstr. 61, Treebeek.

Te k. RENAULT 4 GTL '78 km.st. 42.000. Beukenberg 70A Oirsbeek.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '77 LPG. Tel. 04490-24798 na 18 uur.

Te k. VOLVO 343 L bwj. '80 rood, 1e eigen. Pater Pelzerstr. 36 Obbicht.

Te k. OPEL Manta zeer mooi, als nieuw bwj. '77 kl. bruinmetl. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-51173.

ANWB-gekeurde, Auto Caubo gegarandeerde occasions. Audi - 80 LS 1976 f 126,60; Audi - 80 LS 1977 f 178,66; Audi - 80 GLS automaat 4-drs. 1977 f 169,99; Audi - 80 LS 4-drs. 1980 f 395,57; Audi -80 LS autom. 4-drs. 1980 f 441,12; Audi - 100 Avant GL5 S 1979 f 358,70; Audi -100 GL 5 S metallic 1979 f 441,12; Audi - 100 L5 diesel 1981 f 408,58; VW bestel 2.0 ltr. 1978 f 191,68; VW kleinbus 2.0 ltr. 1979 f 271,93; Toyota Corolla de luxe 1976 f 132,36; Ford Fiesta 1100 1977 f 163,48; Ford Escort 1600 S 1977 f 141,79; Datsun 120 A F2 metallic 1977 f 120,10; Mitsubishi Lancer 4-drs. 1978 f 120,10; Fiat 127 900 L 1979 f 112,89; Volvo 343 DL 1979; Honda Civic 1200 RS 1979 f 226,38; Opel Ascona 1.9 1979 f 245,90; Renault R14 TL 1979 f 228,55; Ford Mustang 1982; Ford Escort autom. 1980 f 237,23; Honda Prelude 1980 f 332,67; Simca Crysler 4-drs. 1980 f 228,55; Simca Talbot SX 4-drs. 1980 f 224,21; Opel Rekord 2.0 S 1981 f 343,51; Opel Ascona 2.0 diesel 1981 f 323,99; Opel Ascona autom. 1981 f 337,–; Fiat 126 1981 f 159,14; Mazda 626 - 16 1981 f 350,50; Toyota Corolla 13 DX 1981 f 315,31; Honda Quintet 5-drs. LPG metallic 1981 f 345,68; Mini Metro 1981 f 265,43. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg 04406-15041; Mechelen 04455-1592.

Tweedehands MOTOREN, Choppers: Honda CM 400 T 4 f 250,–; Suzuki GS 550 L f 4500,–; GS 750 L v.a. f 4900,–; Kawa Z 750 Ltd spec. uitv. '83 f 7500,–; Off the Road: Kawa KL 250 f 2250,–; Suzuki DR 400 f 3500,–; Yamaha XT 550 '82 f 4250,–; DT 175 '82 f 2750,–. Wegmotoren: Honda 400 F f 2750,–; 400 N f 3500,–; CX 500 v.a. f 3500,–; 750 K f 2000,–; 750 F2 m. kuip '82 f 8500,–; 900 bol dor v.a. f 7000,–; GL 1000 v.a. f 3000,–; GL 1100 f 8990,–; CBX prolink '82 f 9950,–; Suzuki: GS 650 '82 f 4950,–; GS 750 f 4500,–; GS 850 v.a. f 4500,–; GSX 750 '82 v.a. f 6750,–; Kawasaki: Z 500 f 4500,–; Z 650 f 3350,–; Z 900 f 3500,–; Yamha XS 400 f 2250,–. Financ. mog. Ook lev. van WA-extra verzekering! Motorhuis Geleen B.V.

Gebruikte AUTOBANDEN te k. Doe-het-zelfgarage, Arnoldenstr. 16, Stein-Nieuwdorp. Tel. 04495-2210.

GOLF Diesel, '79, f 9500,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

SUNBEAM GLS, '76, f 1200,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

SUZUKI GT 500, 1976, stuurkuip, vr.pr. f 1200,–. Bemelerweg 300, M'str. 04407-1312.

HONDA Accord automaat, '79, f 8750,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

MERC. 200 D, 1978, f 13.500,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

MERC. 200 D, type '74, f 3950,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

TOYOTA Corolla, '76, f 2500,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

RENAULT R5 L, '76, f 3500,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

RENAULT R5 TL, '77, f 4250,–. Schelsberg 206 A, Heerlen.

Te k. CITROEN 2 CV 6 Club, 1 jr. oud, 23.000 km gel., i.z.g.st. Pr. f 8800,–. Tel. 045-443143.

MINI 1000, bwj. '76, speciale uitvoering. Koopje! Tel. 045-316261.

Te k. OPEL Ascona 1.9, bj. '78, km.st. ± 80.000, i.g.st., f 5250,–, inr. of ruil kl. auto mog. Tel. 045-752547.

KADETT City, '76; Mercedes 230, '73; VW--bus, gesloten, bj. '72, met grijs kenteken, inr. mog. Industriestr. 62, Spekholzerheide.

Te k. BMW 1802, type '74, kl. blauwmet., i.z.g.st., vr.pr. f 3250,–. Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. ALFA Romeo Alfetta GVT, bj. '80, kl. zwart, i.g.st., vr.pr. f 11.750,–. Park 3, Nieuwenhagen, zat. geh. dag, maand. na 17 uur.

Te k. ALFA SUD, bj. '79, LPG. Romeinenplein 34, Schaesberg.

Te k. pr. lop. FIAT 127, '76, pr. f 1450,–. Julianaplein 20, Ubach over Worms.

Te k. MINI Clubman, i.z.g.st., veel extra's. Tel. 045-462623.

Te k. FORD Escort 1300 GL, '76, pr. f 2250,–. Varenbeukerweg 52, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '76, i.z.g.st., tevens mooie Alfetta, bj. '77, inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. OPEL Ascona, b. '80, op gas, inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 2300 S, m. Wolfracevelgen, met 235/50 banden, getint glas, bj. '77. Abel Tasmanstr. 59, Heerlen.

Te k. MINI 1100 spec., mei '78, leren dak, blauwmet., Pullm. bekl. en cass., pr. f 4950,–. Mgr. Nolensstr. 103, Hoensbroek.

PEUGEOT 304, bj. laat '77, goudmet., LPG, schuifd., radio-cass., f 1700,–. Treebeekstr. 31, Treebeek, tel. 045-211332.

Te k. VAUXHALL Chevette, zeer mooi, bj. '77, vr.pr. f 2250,–. Inr. mog. Tel. 04490-21201.

HONDA Civic automaat '75 f 2750,–. Schelsberg 206A, Heerlen.

te k. RENAULT 6 TL '76, i.g.t. f 1250,–. tel. 045-258972.

VW 1303, sportwielen, enz. f 2950,–, Schelsberg 206A, Heerlen.

Te k. FIAT X/1.9 Sport Cabriolet, nw. model, bj. '79, 50.000 km, radio-/cassette. Na 19 uur, Soppestr. 11, Spaubeek.

Te k. MINI 1100 spec., grijsmet., bj. '77, i.z.g.st., f 3250,–. Tel. 04493-2478, na 17.30 uur.

Te k. SUZUKI cross, 125 cc, 4 mnd. oud, i.z.g.st., bj. 1983, inruil auto mog. Tel. 04494-44052, na 18.30 uur.

Etienne FRANSSEN auto's biedt aan: BMW 323 I, kl. rood, div. extra's, '79; BMW 520 6, pracht staat, grijsmet., '79; Mercedes 300 D, 1e eig., div. extra's, '82; Golf GTI, grijsmet., '79; Fiat Mirafiori, '79; Ford Escort, '77; Honda Civic, '77; VW Golf, rood, '78; Opel Kadett, '74; Peugeot 304, '77; Ascona, '74; Mini 1000, '79. Inruil en financiering mogelijk. Bovaggarantie. Eigen servicedienst. Direct aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

Te k. SUZUKI Jeep, eind '80, m. sportvelgen, veel extra's, 1e eig. Tel. 04743-1413, na 15 uur.

Te k. SIMCA 1100 GLS, '77, blauwmet., m. radio, technisch 100%, vr.pr. f 1750,–. Tel. 04743-2080.

Te k. MINI 1000, groenmet., goed onderh., bj. '77, km.st. 64.200, pr. f 2500,–. Te bevr. Poelderstr. 4, Sittard.

Te k. ALFASUD, 4-drs., '75, f 1500,–. Tel. 045-412351. Sept. 1944-straat 45, Heerlerbaan.

Te k. OPEL Kadett, '77; Renault 5 TL, '80; Mini 1100 spec., '79; 2x Austin Allegro 1304 spec., '77. Autobedrijf Balt BV., Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Autobedrijf J. Keulartz biedt te koop aan: LADA 2105, ivoor, '81; Zastava 1100 S, rood, '81; Mazda 929 Legato 2.0 hardtop, grijsmet., '80; Toyota Carolla liftback 3 DX, blauwmet., '80; Mazda 626 DX hardtop, blauwmet., '79; Citroën Visa spec., rood, '79; Golf diesel, groenmet., '789; Lada 1200, oranje, '79; Lada 1200, met gas, wit, '79; Zastava 1100 L, zachtgeel, '77; Lada 1300 S, geel, '77; Lada 1500 S, blauw, '75. Auto's vanaf f 4000,- zes mnd. garantie. Kerkstr. 60A, Ubachsberg, tel. 752122, Stampstr. 28, Simpelveld, tel.444126.

PORSCHE Camera 3.0 ltr. coupé; BMW 320, 6 cyl., '79; MGB coupé GT; Datsun 280 ZX, 2+2, sportcoupé, '80; Mercedes 200, 4 cyl., benzine, '82; Renault R5 GTL, '78; Fiat 127, 3-drs., '81 en '77; Honda Civic automaat, '79; Jeep AMC, 4 wheeldrive, '82; Ford Escort 1300 GL, '78 en '77; Daihatsu Charmant 1400, '80; Mini 1100 S, '78 en '74; Volvo 66 GL automaat, '77; Volvo 244 DL, '75; VW Passat LX, '77; Peugeot 104 GL, '78; Peugeot 304 diesel, '78; Chevrolet Monza 2+2, 4 cyl., '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota Corolla 1200, '78; Renault R 16 TL, '78 en '75; Vauxhall Viva L, '74; Opel Ascona, '74. Elke keuring toegestaan, garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financierng mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-p720536 - 75031.

Te k. YAMAHA 750 Dohc, 9200 km gel., als nieuw, met Polaris tourkuip en div. Honda 900-750 onderd., Krauserrek met koffers. Te bevr. Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tussen 10 en 13 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, pr. f 4900,–. Klimmenderweg 2, Hulsberg.

Te k. OPEL Ascona 1.6, bj. '77, 4-drs., radio-cassette, i.z.g.st., vr.pr. f 5800,–. Te bevr. Olislagers, Froweinweg 20, Eys.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '75, pr. f 750,–. Stationstr. 3, Klimmen, tel. 04459-1903.

Te k. HONDA Civic, bj. '77, i.z.g.st., km.st. 72.371, kl. wit, vr.pr. f 3250,–. Tel. 04406-15719.

Koopje! R 4 TL, bj. '77, i.z.g.st., f 1650,–. Tel. 045-722768.

Koopje! MITSUBISHI Celeste, '77, 100% goed, f 3500,–. Tel. 04406-15066.

AUSTIN Sprite I, bj. 1958, kikkermodel, zomer- en winterkap, i.z.g.st. Klaverstr. 1, Limbrichterveld-Sittard.

Koopje AUSTIN Allegro Stationcar, type 1978, pr. f 1450,–. Silstr. 41, Sittard.

Koopje JAGUAR XJ 4,2 voor liefhebber, rijdt als nw., ziet uit als nw., autom., pr. f 3950,–. Silstr. 57, Sittard.

RENAULT 5 TL metalic f 3450,–. Type '78, 04490-27158.

Te k. CHEVETTE type Kadett, km.st. 59.000, i.g.st., bj. '77, f 2250,–, inr. mog. Tel. 04490-20857.

Te k. DATSUN 100A, bj. '75, f 1250,–, i.g.st. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. VOLVO 66 GL Combi, 3-drs., bj. '76, vr.pr. f 2850,–. Veersestr. 16, Guttecoven.

Te k. VW-POLO L, bj. dec. '75, i.z.g.st., vr.pr. f 2250,–, 04498-52813.

Te k. VW K-70, nw. banden, trekh., LPG. R. Graaflandstr. 19, Sittard.

Te k. FORD Taunus Combi 1.6 L, km. 69.000, bj. '79, kl. beige, 04754-3834.

Te k. lelijke EEND bwj. '74 f 600,–, Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Koopje! Lelijke EEND techn. 100% f 600,–, Laagstr. 74, H'broek (Steenberg).

SIMCA 1100 bwj. '76, vraagpr. f 750,–, Laagstraat 80 H'broek (Steenberg).

ANWB-gekeurde, Auto Caubo gegarandeerde occasions. VW - Jetta Exp. 1981 f 332,67; VW - Jetta GLS 4-drs. LPG 1981 f 369,54; VW - Golf Ex 1976 f 137,45; VW - Golf L 1977 f 169,99; VW - Golf Automaat LS 1977 f 174,32; VW - Golf diesel 1977 f 202,52; VW - Golf GLD metallic 1977 f 202,52; VW - Golf Ex 4-drs. 1978 f 213,37; VW -Golf L 1978 f 228,55; VW -Golf diesel 1978 f 245,90; VW - Golf S 1979 f 226,38; VW - Golf diesel 1979 f 269,76; VW - Golf GLD 1979 f 271,93; VW - Golf Sprinter 1980 f 203,62; VW - Golf GTI 1980 f 358,70; VW - Golf LS autom. 1980 f 321,82; VW - Golf SC metallic 1981 f 347,85; VW -Golf diesel 1981 f 376,05; VW - Golf GLS Cabriolet 1981 f 549,57; VW - Scirocco S 1978 f 250,24; VW -Kever 1303 1974 f 103,28; VW - Polo GTS 1980 f 250,24; VW - Polo 1978 f 178,66; VW - Passat diesel 1979 f 222,04; VW - Passat LS Variant 1980 f 369,54; VW - Passat CL-diesel 1981 f 527,88; VW -Passat CL-diesel 1982 f 549,57. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afd. verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg 04406-15041; Mechelen 04455-1592.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: MERCEDES 280 directie-auto, pullmanbekleding, get. glas, alarm inst. goudmet. als nieuw '78 Mercedes 230 4 cyl. autom. LPG '75, Opel Ascona '76. Opel Ascona '76; Opel Kadett '74 Opel Kadett '74 coupé inr. fin. mog. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Bedford VAN sierspuitwerk, sportwielen 6-cyl. autom. vele extra's bwj. '78 f 8250,–; Opel Ascona 16S bwj. '77 f 4950,–; Renault 5TS bwj. '78 f 4950,–; Honda Civic autom. nwst. bwj. '78 f 5450,–; Fiat 128 sport 1e eigen. bwj. '78 f 4950,–; 2x Mini Cooper bwj. '77 + '78 f 2750,– + f 3250,–; Mazda 323 1e eig. nw.staat bwj. '80 f 8950,–; Fiat Panorama bwj. '78 f 4250,–; Mazda 929 bwj. '76 hardtop coupé f 2450,–; Mazda 818 coupé bwj. '77 f 2950,–; Ford Fiesta bwj. '78 f 5450,–; Opel Rekord 2.0 ltr. bwj. '77 f 2950,–; VW Kever 1303 bwj. '74 f 1750,–; Renault 5 bwj. 76 motordefect f 1450,–; Opel Manta bwj. '74 f 850,–; Skoda S110 bwj. '77 f 650,– inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te koop onder volledige garantie op werkloon + materiaal 6 mnd. div. gebruikte automobielen. Audi 80GT coupé 5 cyl. enz. 9 mnd. oud; VW Golf Sprinter z.g.a.n. '79; Golf GLD '79; Honda Civic autom. '80; Honda Accord 4-drs. '79; Ford 1600 4-drs. autom. LPG .80; Honda Civic 3-drs. '81 Audi 100 GLS '77; Ford Escort 1600 Ghia div. acc. '81; Ford Fiesta '80; Mazda 818 4-drs. '78; Opel Kadett '77; Opel Ascona 4-drs. '80; Peugeot 504 autom. '79; Vauxhall Chevette autom. '81; Ford Escort 1600 Sport LPG '79; Mitsubishi Colt '81; Fiat 60L '81; Manta 1600 3-drs. '79 div. inr. financ. garantie. Autobedrijf Leo Franken en Zn. Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. MAICO 490 cross bj.'82, geen wedstr. tel. 045-257257 .

Te k. VW gesl. bestel, bj. '77 LPG, DHZ, garage, De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. AUDI 80 bj. '76, vr.pr. f 2650,–, inr. mog. Landgraaf 47, N'hagen, tel. 045-315513.

Te k. AUDI 80 bj. '74, vr.pr. f 1150,–, Rinckenslaan 27, Nieuwenhagen.

TALBOT Horizon 1.5 GLS 5-drs. grijsmetaal 1980 Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

AUDI 100 GLS grijs met. '78, Auto Smeets Akersteenweg Heer-Maastricht.

WEEKENDAANBIEDING 10% korting op 60 gebruikte auto's alle merken financiering zonder aanbetaling mogelijk, Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 5 aut. 5-drs. beige 1980, Renault Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 5 aut. grijs metaal 27.000 km, 1979. Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 20 TS blauwmet. gasinst. 1981, Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Te k. BMW 320 4-cil., bwj. '76, i.z.g.st., met f 3500,– acc. Vr.pr. f 7750,–. Inl. tel. 045-256571.

Te k. FORD Granada Combi 2.3 L, met gas, bwj. '78, vr.pr. f 7250,–. H. Dunantstr. 631, Brunssum.

Te k. SIMCA 1307, 5-drs., trekh. en radio, bwj. '76, vr.pr. f 1000,–. Tel. 045-259868.

Mercedes

240 TD (combi), '80; 280 SE aut., '82; 280 S aut., '81 280 S aut., '79; 200 D, geel, '80; 250, groen, '79; 300 D, wit, '78; 240 D, aut., '77; 240 D, zilvermet., '77; 280 type '77, blauwmet.; Rekord Berlina aut., '80; Mazda 929 Legato aut., '81. Bovag-bedrijf.

Jurgen BV

Industrieterr. Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. BMW 525, f 3000,–. Tel. 045-224899.

Te k. mooie OPEL Mantá, bj. '73, pr. f 1000,–. Versiliënbosweg 9. Vrieheide-Heerlen.

Te k. RENAULT 6 TL type '76, tev. stereo radio-cass. v. auto. Silstr. 30, Sittard.

Te k. HONDA Civic, bj. 1976, i.z.g.st., pr. f 1850,–. Tel. 04490-2334.

Te k. HONDA Civic 1200, bj. '77, zeer mooi en 100% in orde. Tel. 04492-2164.

Te k. EEND stationcar, bj. '75, f 650,–; Ford Escort stationcar, bj. '76, f 1100,–. Cronjestr. 30, Passart-Heerlen, tel. 045-218999.

FORD Taunus 1600 coupé, i.g.st., nw. banden, trekh., vr.pr. f 900,–. Papaverplein 70, Kerkrade-W., tel. 045-416577.

T k. 60 ltr. GASINST. compl. m. branders voor Mercedes 230 f 600,–. Tel. 045-418618.

Te k. SIMCA Chrysler, bwj. '77, met LPG, f 2000,–, tel. 045-223925.

Te k. a 2-wielig BAGAGEWAGENTJE voor achter motor, incl. trekhaak f 500,–. Tel. 043-642494.

Te HONDA Goldwing, i.z.g.st., kuip., cyclesound, Krauser-set, W.P.'s, kl. bl.-wit, type K-3, 04490-23125.

Te k. FIAT 600, leren motpak, maat 48 + laarzen. Aartshertogenstraat 7, M'str.

Te k. TOYOTA Hi-Ace, '78, gerev. mot., gasinstal. Tel. 045-215777.

Te k. mooie DYANE, bwj. '74, vr.pr. f 750,–. De Lirp 16, Welten-Heerlen.

Te k. gesloten VW-BUS, bwj. '76 + aanhanger bwj. '81, met opbouw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-719132.

Te koop RENAULT 4 bestel, bwj. '74, in goede st. Maandag t/m vrijdag: tel. 045-422541.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., bwj. '77, 1e lak, i.z.g.st., vr.pr. f 2950,–. Laagstr. 38, Steenberg Hoensbroek.

Te k. DATSUN type 120 coupé, bwj. '75, radio-cass., i.z.g.st., pr. f 700,–. St. Jozefstr. 13, Sittard.

Te k. motor merk SUZUKI GS 550 L chopper, bwj. '80, 15.000 km gel., m. windscherm, Krauser rek, 2 x 25 l koffers, 2 verstr., alles z.g.a.n., pr. f 4000,–. Tel. 045-223885.

KADETT 1.3 stat.car, '81; Kadett hatchback, '79 + '82; Ascona 19 N, type '80; Ascona 20 N, '80; Rekord 2.0 S Berlina, '80; Kadett 1200 N 2x; Volvo 343 autom., '77; Honda Accord autom., '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. LADA 1200, bwj. '75, in z.g.st. Vr.pr. f 950,–. Ringoven 4, Brunssum, tel. 045-259872.

Te k. HONDA 750 cc, i.g.st., pr. f 1000,–. Tel. 045-226603.

Div. ONDERDELEN te k. Volksw. Passat L: deuren, motork., spatb. e.d. Tevens onderd. Honda Civic, tel. 045-256535.

Voor liefhebber PEUGEOT 304 coupé, bj. '70, 3-drs., m. schuifd., geh. gerest., vr.pr. f 1750,–. Veldstr. 29, Brunssum - Roozengaard.

Zeer mooie MINI 1100 Clubman, bj. '76, br. velgen, nw. banden, nw. gekeurd en gesp. Te bevr. 04492-3029.

Te k. VW-POLO, i.st.v.ne., km. 48.000, bj. '77, vaste prijs f 5000,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

Te k. R5, '74, f 875,–. Akerstraat-Nrd. 194C, Hoensbroek.

TON Quadflieg biedt aan: VW Polo '80, kl. groen, mini 1000 special '81, kl. blauwmet., VW Jetta GLS '81, kl. blauwmet., sportvelgen, Mazda 323 1.5 '81, 5 speed groenmet., Ford Taunus 1.6 L type, '81, kl. zilver + leren dak, Datsun Cherry 1200 GLX '80, kl. grijs, Datsun Cherry 1200 GL '80, kl. goud, Renault R 18 GFL, '80, kl. beige, Alfasud 1.5 L type '80, kl. zwart, Opel Ascona 16 S, 4-drs., '78, met LPG, kl. beige, Ford Capri 1.6 GL autom., '77, zeer mooi, kl. goudmet., Chèvrolet Malibu Classic '77, kl. bronsmet., Mitsubishi Galant '78 met LPG f 2750,–, Princes 2200 HLS '78, autom., f 1850,–, VW Golf '75 f 2250,–, inr. en fin. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd., Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. FIAT-BUS 238, bwj. '77, gesch. v. camping, vr.pr. f 2300,–, 045-457013.

Mooie MAZDA 929 Sedan, bwj. '77, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Kwikstaartstr. 55 (Hopel) Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '76, kl. blauw. Vr.pr. f 2000,–, tel. 045-453831.

Te k. v. verpleegster z.m. Ren. 6 TL, bwj. '76, vr.pr. f 1100,–, 045-457013.

Te k. DATSUN 100A 6-'77, i.z.g.st. Pr. f 1800,–. Kmst. 74.000. Tel. 043-11368.

Te k. SKODA 105 L, bj. nov. '78, kl. rood, km. 29.900. Tel. 04754-3834.

FIAT stationcar '76 f 2250,–, Schelsberg 206A, Heerlen.

FORD Fiesta 1100 GL '80 f 8500,–, Schelsberg 206A, Heerlen.

MINI 1100 special '78 f 4750,–, Schelsberg 206A, Heerlen.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

Te k. MERCEDES 200 B, bj. '79, ivoor 85.000 km, i.pr.st. 1e eigen. f 19.500,–. Tel. 045-220940.

Te k. Unfall HONDA CD 750 F2 Bol d'Or, '81, Hupperz, Bosstraat 57, Vaals.

Te k. VW POLO, bj. '81 kleur groen, eerste bezitter. Te k. wegens teruggaan naar Duitsland, pr. f 8500,–, tel. 04454-4647.

Te k. wegens overcompleet MAZDA 323 ES 5, m LPG-inst., model '78, kmst. 70.000, inl. Graaf, tel. 04454-3969.

Te k. HONDA CB 350 Four, '74, kmst. 29.000 uitsl. gebr. in zomer, i.pr.st. Vr.pr. f 1450,–, Michael Steinkopf 04454-1215 (Vaals), zat. 15-20 uur, zond. vanaf 11.00 uur.

Te k. ALFA Guillietta wit km.st. 53.000 f 8900,– Vorstenstr. 32 Heerlen tel. 718445.

Ingeruild: BMW 728 I - 1982; BMW 525 I - 1982; BMW 320 - 1979; BMW 320 aut. - 1977; BMW 316 - 1980; BMW 316 - 1981. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade.

SIMCA 1501 Spec., bwjr. '75, pr. f 600,– Brunssummerweg 29A Waubach (r. opr.).

Te k. HONDA Civic autom. bwjr. '77. Tel. 045-228357 na 17 uur.

Bromfietsen

Grandioze AANBIEDING! Yamaha DT 50 MX nu nog voor oude prijs f 2399,–, gratis, gekl. handvaten, vorkrubbers, stuurhoes, uitl. rooster. Math Salden Limbricht.

Grandioze HONDA-AANBIEDING! Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi f 575,–; Zündapp f 975,–. Groenstr. 202, Waubach.

DAYTONA-shop, onderdelen nieuw en gebr.; krukas revisie, gebr. bromfietsen, o.a. Zündapp's, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. bromf. VESPA Piaggio S.I. f 850,– Tel. 045-255158 1 jr. ingebr. geweest.

Te k. crossmotor SUZUKI RM 80 in nw. st. bj. '82, weg. ziekte, pr. n.o.t.k. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

YAMAHA te k. ± 2 jr. oud, f 800,–. Tussen 2.00 en 18.00 u. Torenstr. 64, Brunssum.

Te k. bromf. SPARTA en Solex. Overhoven 103A Sittard.

Te k. YAMAHA FS 1 i.z.g.st. geh. verschr., veel acc. o.a. dubb. cockpit. Gasthof 7 Bocholtz tel. 045-441702.

Te koop YAMAHA Enduro, bwj. '80, Smaragdstr. 10, Heerlen.

Te k. HONDA MB 50 bwj. '81, pr. f 1200,–. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. PUCH Maxi ½ jr. oud met all-risk verz. vr.pr. f 1200,–, Pasteurstr. 8, Brunssum.

Te k. KREIDLER RMC Super Star vraagpr. f 1350,–, Achter de Winkel 249, Schaesberg, tel. 045-324016, voor 16 uur.

Te k. PEUGEOT bromfiets. Te bevr. tel. 04450-1318.

Te k. brommer YAMAHA i.z.g.st. '80 pr. n.o.t.k. Pr. Mauritslaan 8, Beek, tel. 04402-71278.

Te k. YAMAHA bromf. bwj. '79, met fant. gespoten tank. Overstr. 8, Munstergeleen.

te k. mooie KREIDLER bj. '76, Julianastr. 2, Schinveld.

Te k. KREIDLER, i.nw.st., 1300 km, vr.pr. f 2150,–. Tel. 04405-1498.

Te k. YAMAHA Enduro, bj. eind '82, t.e.a.b. Tel. 04450-1590.

Te k. bromf. PUCH Maxi, vr.pr. f 225,–. St.-Josephstr. 76, Stadbr.-Sittard.

Te k. RMC S, bj. '77, met sterwielen. Dalstr. 8, Limbricht.

DAMESBROMMER te k. Putstr. 37, Schaesberg.

Te k. VESPA Piaggio, z.g.a.nw., sterwielen, vr.pr. f 600,–. Tel. 045-718931 na 18 uur.

Te k. KREIDLER, i.z.g.st., vr.pr. f 325,–. Ons Limburgstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. RACEFIETS Raleigh Sirocco, pr. f 700,–, maat 57, Yamaha, bj. '79, pr. f 650,–. Tel. 045-227611.

Te k. ZUNDAPP, bj. '78, m. verz., f 1000,–. Patersweg 13, Hoensbroek.

Prachtige PUCH Maxi, 1 jr. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320190.

Te k. OMAFIETS met rieten kindermand f 75,–; trekhaak v. Renault 5 f 50,–. Op de Heugden 47, Schaesberg. Tel. 045-316726. Na 10.00 uur.

Te k. KREIDLER RMC electr., bj. '82, z.g.a.n., vr.pr. f 1500,–. Tel. 043-615242.

Te k. z.g.a.n. YAMAHA RD 50, bwj. '80, met schijfrem, f 825,–. Mettebos 94, Brunssum.

Te k. i.z.g.st. HONDA MB met racekuip, kl. zwart origineel, bj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 462107.

Te k. VESPA Ciao, blauw, bj. '79, f 450,–. Penderskoolhofweg 8, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-2382.

Geld en goed

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN, ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 8, Heerlen, tel. 045-712715.

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORRIJLES met mobilofooninstructie. Ook tijdens uw examen. Uitsluitend privéles. Tel. 456772

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,–.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Autorijschool HOGEVEEN. Schakel en autom. als vanouds, beter en vertrouwd, tel. 045-259766 en 045-257587

Gevr. BIJLES economie I voor 6 Atheneum, H. Leunessen, Gateweiden 27, Nieuwenhagen.

Landbouw

Stallenbouw

met meer als 10 jaar erv. Stallen loodsen, silo's in of excl. plan + aanvr. vraag vrijbl. inl Bouwbedrijf Mergelland J.C. v. Tilburg, tel. 04455-1871.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens, regelm. leverb. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

Weg. REORGANISATIE te koop: Mc. Cormick 946 en 1246, M. Ferguson 185, Claas pers en combine, eggencombinatie, grondontsmetter, draaibank, stalenkasten. Tel. 04493-2083. Stassen-Schinnen.

Nu of nooit! SCHAPENDRAAD 0.90 hoog, 50 meter f 75,–. Alle soorten draad tegen fabr.prijzen. Gecreos. palen, houtvezel f 2,50 per zak. Klein Welsden 25, Margraten, 04407-1843.

Te k. gevr SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

H.H. LANDBOUWERS voorradig voor uw groenbemesting Franse klaverzaad. Peters Maasbrachterweg 57 Echt tel. 04754-1756.

Te k. PAARD, ruin, hoogte 1.70, kl. vos, leeftijd 9 jr., karakter lief tot zeer lief, zeer betrouwbaar en temperament vol. Z. springen, L II dressuur, zonder gebreken. Tel. 045-241345.

Te k. WPN rij- en SPRINGPAARD, intendent, geb. 23.4.'74, donkerbruin, kol. V.V. Duc de Normandië, V.M. Porter, 04750-32621.

Jonge HENNEN en hennenhokjes vanaf f 95,– Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

Te k. a. wegens omstandigheden, AARDAPPELSORTEERMACHINE, merk Schouteten, type Quartet 13 zeven nieuw. Tevens 200 st. antieke rode plavuizen afm. 20×20. Tel. 04405-1292.

KALKSLIB! Bestel tijdig voor stoppelbekalking. Tel. 04749-1166.

Te k. It. RAAIGRAS Tetila f 4,25 per kg; Alexandrijnse klaver Tabor 98% kiemkr. f 4,90 per kg; Wikken extra zuiver f 1,45 per kg; bladrammenas enz. Vitafarm 04749-1166.

VEILIGHEIDSBEUGELS, uitneembaar, nergens voordeliger, A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te k. zwaar Texels stamboek RAMLAM, goede afstamming. Maasbrachterweg 52, Echt, tel. 04754-5972.

Te k. ROODVEE jonge koe a.d. kalf; runderstier en slachtvee. Tel. 04459-1237.

Te k. gevr. 1½ PAARDETRAILER. Klimmenderweg 2, Hulsberg, tel. 04405-1525.

Te k. MENGMEST, 200 m³. Te bevr. tel. 04459-1350.

SCHAPEN en kalv. gevr. Bet. f 700,- v. R.B. f 550,- v. Z.B. Extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, 04498-52645.

COMPAGNON gevraagd voor het oprichten van een landbouwbedrijf. Enig kapitaal vereist. De meeste machines zijn aanwezig. Br.on.nr. Si 743 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te h. gevraagd BOERDERIJ m. gebouwen, event. een paar ha. land. Inl. br. on. nr. Si 743 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. FORD 3000 F, f 3500,–; Zetor 4712, kl. defect, f 3000,–; Zetor 3511, z.g.st., f 4000,–. Bevr. Landb.mech. bed. Krauth, Putstr. 11, Ulestraten.

Biologisch FRUIT. Rode bessen te koop. Ransdalerstr. 2, Ransdaal, tel. 04459-1675.

Z.g.a.n. Ford 6600; Ford 3000 met frontlader, tevens nog 1 veenhuis trommelschudder voor de LAAGSTE prijs. Jean Spons, Bellen tel. 04409-3018.

Verloren AUTOPAPIEREN, pas, rijbewijs in Valkenburg van Koninginneweg naar Beekstraat. Graag melden en tegen hoge beloning terug te bezorgen: Koninginneweg 11, Valkenburg.

Gevonden/verloren

Sinds enige tijd verloren ROZENKRANS in zilv. doosje, omg. Sitt.-Swentibold. Tegen belon. ter. te bez. Br.o.no. Si 736 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gezocht; FIAT 127 special, kl. rood + witte velgen, kenteken 95-RL-67, tel. 045-251598.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN werkgroep 't Sieske, Rijksweg Zd. Sittard organiseert as. zondag een dans- en contactavond voor alleenstaanden. Aanvang 8 uur. Bewijs verpl. inl. 04494-47962, 04490-20168.

Hr. gesch. midd. lft. zoekt v. omg. met geh. DAME t. 45 jr. geen beroeps, type str. geh. verz. al br.m. foto w. beantw. en geret. Br.o.nr. HK 216 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hr. 59 jr. zkt. kennism. met nette DAME (geen bartype) om eenzaamheid op te lossen. Br. o. no. SI 740 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nette jongeman 31 jr. goed karakter z.k.m. j.VROUW, kind geen bezw. Br. met foto o.e.r. Br. o. no. SB 671 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. vrouw 48 jr. zkt. nette MAN. Br. o. no. SH 498 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wed., 54 jr., 2 kind., eig. woning, zkt. kennism. nette ser. HEER, om eenzaamh. op te lossen, liefst m. foto op erew. Br.ond.nr. HK 219 LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wedn. 62, 1.67, zoekt WE-DUWE, sl. int. hoog niveau, n. rook ca. 50, een huiselijk, voor vaste relatie br. m. foto o.e.r. Br.ond.nr. HK 220 LD, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Levenslustige jonge vrouw, 30 jr., zkt. VRIEND(IN) voor strand en uitgaan (geen bartype). Br.ond.nr. HK 221 LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenst. DAME van goed milieu, 57 jr., goed uitz. zkt. kennism. m. nette heer of weduwn. als fijne vriendschap. Br.o.no. KE 740 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Samen vakantie? Ja...

Het is weer vakantietijd. Ziet u er tegen op, omdat u toch weer alleen bent? Er is nu een unieke manier om op een prettige, serieuze manier kennis te maken met de levenspartner van uw keuze.

Stichting Centrum Europa

Erkend door Raad van Toezicht. Nederlands grootste buro voor duurzame man/vrouw-relaties (reeds 42.000 mensen bij elkaar gebracht). Bel nu (ook 's avonds) voor de nieuwe gratis brochure.

Heel: Teskenlaan 38 (04747-2843)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

OPROEP! NAV positieve reacties van de media nodigen wij alle alleenstaanden uit te reageren voor relatiebemiddeling op ideële basis. U betaalt slechts adm.kosten. Werkgroep Contacten Centrum, postbus 45, 4650 AA Steenbergen (v. antw. postz. v. 70 ct. insl.), tel. 01672-3093/4185, van ma. t/m vr. van 13.30 tot 18.30 uur.

Jonge vrouw 34 jr. zkt. een leuke VRIENDIN om samen uit te gaan. Geen lesb. Br.o.nr. SH 500 LD. Nobelstr. 12 6411 EM Heerlen.

Gesch. man 37 jr. zkt. kennism. m. VROUW 25/35 jr. gesch. geen bezw. Br. m. foto o.e.r. Br. o. no. RO 971 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Ongeb. j.man, roker, geen drinker, hobb. muz. en nat., l. job+huis z. leuk MEISJE tussen ± 27 en 35 jr. om via kennism. te „klikken" een duurz. relatie op te bouwen waarin warmte, gelijkwaardigheid en respect voor elkaar centraal staan. Alle reacties m. f. en adres/tel.nr. worden beantw. Br. o. no. HK 213 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Duitse jongeman 32 jr., ambtenaar, vrijgezel. Hobby's: reizen, wandelen en alles wat je samen kunt doen, zkt. k.m. een aardige Ned. JONGEDAME voor een duurzame ser. relatie. Br. liefst met foto (o.e.r.) o. no. RO 967 LD postbus 46 6040 AA Roermond.

Geluk is:

liefde geven en ontvangen. Zoekt u dit nog steeds??? Bel dan eens voor informatie. Gewoon doen! met mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade, 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen, 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563. Stichting Aktief, erkend door de Raad van Toezicht, hoofdkantoor Heerenweg 1, Heerlen, 045-722333. Eventueel huisbezoek.

Birgit, 26 j., Ledig, ein liebes, einf. natürl. Mädchen, sucht netten Landwirtssohn m. ehrl. Absichten. Tel.: 09-49-241-171036. Sigrid, 37 j., durch tragischen Unfall verwitwet, 1 Kind, hat nach langer Zeit den Schock überwunden u. möchte nun durch eine harmonische Partnerschaft wieder glücklich werden. Tel. 09-49-241-171036. Heinz, 49 J., verwitweter Schreinermeister, ein strebsamer, geselliger Mann, der sehr einsam ist. Welche warmherzige Frau meldet sich?. Tel. 09-49-241-171036. Silke, 19 J., Ledig, ausgeordneten Familienverhältnissen, lange schwarze Haare, treue ehrl. Augen, ausgesprochen lieber Charakter, sucht aufrichtigen Partner zwecks fester Freundschaft. Tel. 09-49-241-171036. Wilfried, 31 J., ledig, Bankkaufmann, gross, gutaussehend m. viel Herz u. Humor, möchte nettes Mädchen kennenlernen. Tel. 09-49-241-171036. Erna, 48 J., ledig, hat bisher die Eltern versorgt u fühlt sich nun sehr alleine. Sie is äusserst sympathisch u. korrekt u. eine tadellose Hausfrau. Wer interessiert sich für sie?. Tel. 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dan umgehend weitere Partnervorschläge. Eheverm. Thönessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen Laurensberg. Tel. 09-49-241-171036.

Belangengroep alleenst. Z.L. zondagavond 10 juli gezelige dansavond in Os-Kaar, Overhoven-Sittard, inl. 04494-42798/04498-51075.

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur, bew. v. alleenst. verpl.

Mod. ECHTP. 33-35 jr. zkt. idem echtp. v. mod. vriendschap. Br.o.nr. SH 483 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Alleenst. VROUW 54 jr. zkt. een lieve eerlijke vriend voor duurzame relatie tot 58 jr. Br.o.no. SH 470 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Hallo! Mijn naam is Wim. Ik ben een slanke Holl. jongen van 23 lentes met een vaste baan. Ik zoek kennism. m. een leuk slank bij voork. Indisch of Surinaams MEISJE, in de leeft. van 18 - 25 jr. Doel samenwonen evtl. huwelijk. Spreekt het je aan? Schrijf dan met foto naar mij. Afstand is geen bezwaar. Geen avonturierster s.v.p. Wim Postbus 30184, 6390 ZK Nieuwenhagen-Landgraaf.

Duitse j. man 42 jr. vrijgez., houdt v. kind. zkt. leuke VRIENDIN huwel. niet uitgesl. Foto op erew. ret. Br.o.no. KE 737 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Eerlijke MAN, 53 jr., zoekt leuke en eerlijke vriendin 48-52 jr. om gezellige toertjes m. eigen auto te maken. Welke leuke vrouw schrijft. Br.on.nr. Si 745 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

J.man, 41 jr., r.k., 163 cm, zoekt 'n eerlijke, goede VROUW om samen een nieuw leven op te bouwen. Ben zelf van goede wil, eerlijk en betrouwbaar, heb vast werk en eigen huis enz. Alle serieuze brieven worden beantw. Brieven ond. nr. HK 209 aan Limb. Dagbl., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette jongeman, 29 jr., zacht karakter, vast werk, houdt o.a. van sport, muziek, gezelligheid, vakantie, zkt. net MEISJE of jonge vrouw, 24-30 jr. Wed. gesch. geen bezw. Alle brieven met foto worden op erewoord beantwoord. Discr. verz. Br. o. no. GE 620, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Wed. 42 jr. vriendel. huisel. jong v. hart zkt. WEDUWN. 38-45 jr. om toek. op te bouwen. Br. m. foto o. no. SP 406 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

MAN 38 jr. met woning zoekt lieve vrouw tot 40 jr. Geen bartype. Brieven liefst met foto o. erew. ret. Postbus 288, 6460 AG Kerkrade.

Ich bin sehr einsam u. hoffe auf diesem Weg einen lieben Partner zu finden, sagt Roswitha, 24, alleinstehend, hübsch, unabhängig, sehr natürlich, tüchtig u. strebsam. Tel. 09-49241155519. Katja, 35, alleinstehend, unabhängig, sehr reizvolle, aparte Erscheinung, anpassungsfähig, natürlich u. sehr kinderlieb, sucht einen zuverlässigen Partner fürs Leben. Wer ruft an? Tel. 09-49241155519. Waltraut ist Verkäuferin, Ende 40, schlank, blond, nicht ortsgebunden, eine lieve natürliche Frau mit Interesse für Musik, Sport, Natur, gemütliches Heim. Sie möchte gern einen lieven Partner kennenlernen. Ernstgemeinte Anrufe. tel. 09-49241155519. Elke von Hall – EHEVERMITTLUNG, RoermonderStr. 44 (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen. Tel. 09-49241155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Allst. J.MAN, 41 jr., z.k.m. lieve begripsvolle vriendin, lft. onbel. Lfst. m. telnr. Br.on.nr. SP 408 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Weduwe, 63 jr., zoekt een MAN, geen uitgaanstype, om de eenzaamheid op te lossen en voor een gezelligheid. Br.ond.nr. HK 204 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer vrijgezel 50 jr. slank, zkt. serieuze VRIEND vrijgezel, ca. 45 jr. slank in Zd.-Limb. Br. o. no. SH 495 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongen 17 jr. zkt. **VRIEND** Br. o. no. SH 497 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

9 juli voor ALLEENSTAANDEN dansen met orkest. Hotel Benelux, Rijksweg 7 Beek tel. 04494-47505. Tot ziens.

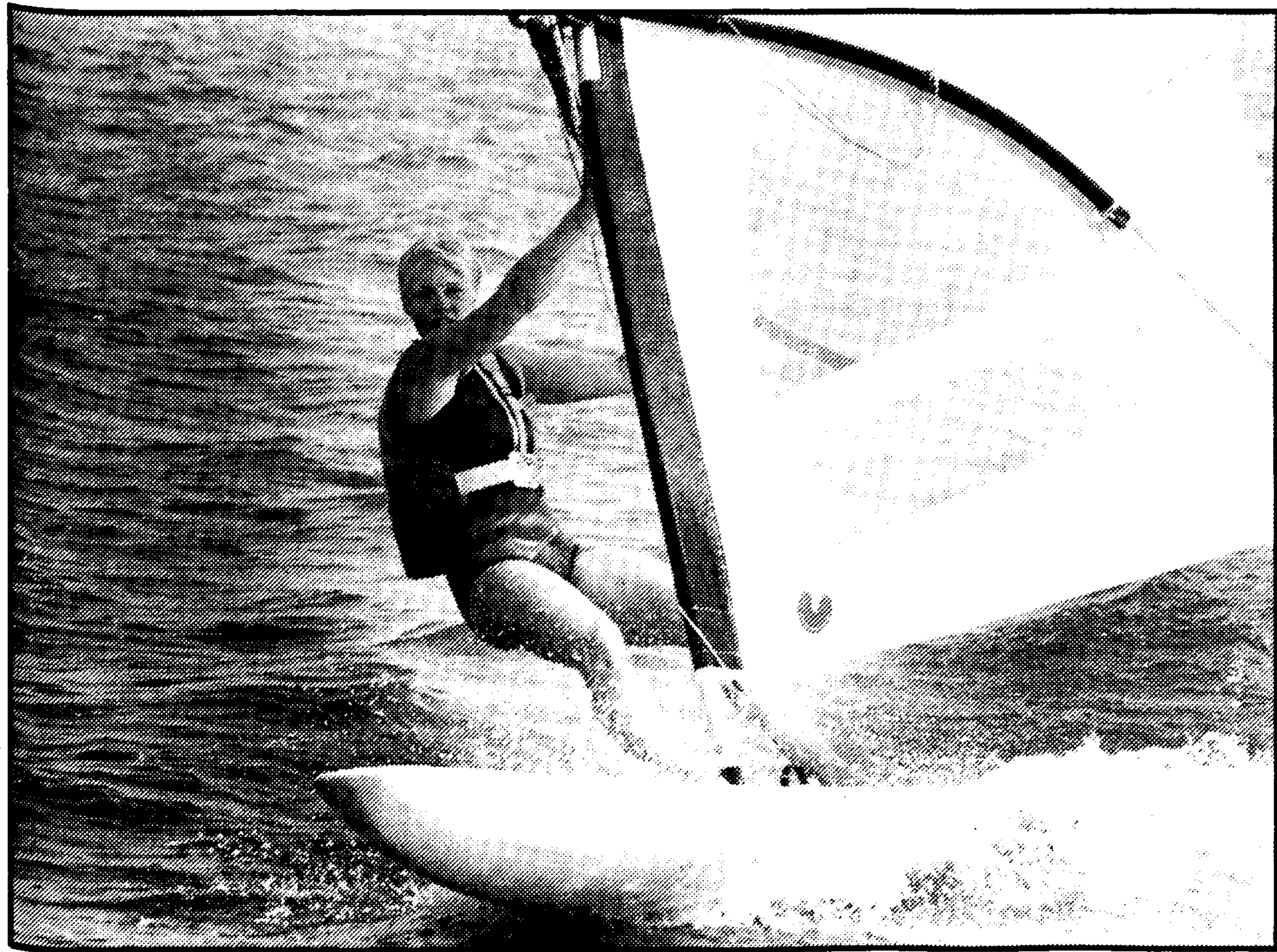
Eenzaam . . . doe er iets aan

Alléén op vakatie, alléén naar de film, alléén uit eten . . .? Doe er iets aan. Samen met al die anderen. En samen met de Stichting Centrum Europa, Nederlands grootste organisatie op het gebied van duurzame man-vrouw-relaties (meer dan 44.000 mensen gingen u reeds voor). In onze brochure leest u alles over deze unieke manier van kennismaken, bel nu een van onze medewerkster (ook 's avonds en in het weekend).

Stichting Centrum Europa

Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM.
Heel: Teskenlaan 38, (04747-2843).
Kerkrade: Peschbeemdenstraat 17 (045-459448).
Spaubeek: Bongerd 56, (04493-2395.

Jolanda de Jong, plankgas op het IJsselmeer



● Jolanda de Jong in haar element. De ronde bodem van haar surfplank geeft meer snelheid, maar is moeilijk te bevaren.

AMSTERDAM – Weinig sportieve activiteiten hebben zo'n geweldige opgang gemaakt als windsurfen. Tien jaar geleden waren misschien tweeduizend surfplanken in Nederland. Vandaag de dag zijn de vele plassen en vaarten bezaaid met ruim een kwart miljoen fleurig gekleurde zeilen. Honderden soorten en fabrikaten planken zijn op de markt. In korte tijd heeft het windsurfen de tennissport verdrongen en is, na voetbal, volkssport nummer twee geworden. Het is bijna vanzelfsprekend dat in ons water- en windrijke landje ook de wereldkampioenen wonen. Stefan van de Berg heeft reeds meerdere keren aangetoond dat hij 's werelds beste surfer is. Bij de dames bewees Jolanda de Jong verleden jaar dat zij de beste was. In de buurt van Sardinië bleef zij alle vrouwelijke concurrenten ver voor.

Surf, na voetbal volkssport nummer twee

Vorige zondag werd Jolanda de Jong voor de tweede maal kampioene van Nederland. Dit kampoenschap kreeg nog meer gestalte, omdat de uit Amsterdam-Noord afkomstige blondine acht weken geleden aan hernia werd geopereerd. Verleden week donderdag mocht zij van de artsen weer op de plank; zondag versloeg zij de concurrentie. Compleet met een nauwelijks genezen ritssluitinkje in de rug.

„Ik wilde wel meedoen en dan maar zien hoever ik kon komen", zegt zij lachend. Ze kwam ver. Vijf keer werd ze eerste in de manches, slechts een keer moest ze haar naaste concurrente, Heidi Schaacke, voor laten gaan. Dit resultaat leverde prompt een zeer gewaardeerde nationale titel op. Over talent gesproken.

Dat de 17-jarige Jolanda inderdaad een surftalent is, werd niet alleen in Giethoorn bewezen. Toen vier jaar geleden haar oom trots zijn nieuwe aanwinst, een surfplank, bij familie De Jong liet bewonderen, waren de zusjes Corine, Karin en Jolanda niet meer te houden. Ze waren niet meer van het water in Durgerdam, een piepklein dorpje aan het Ijsselmeer, tien auto-minuten van huis, te slaan. De surfkoorts pakte ook vader en moeder. Binnen de korste keren moest in het rijtjeshuis aan de Werengouw in Amsterdam-Noord plaats gemaakt worden voor enkele surfplanken, een wagentje om alles naar de waterkant te vervoeren en de nodige attributen die nu eenmaal bij de surfsport behoren.

WAT KOST HET?

De laatste jaren brachten de fabrikanten verschillende soorten planken op de markt. De allroundplank is voor de beginner en iets gevorderde het beste. Er is al een plank in de handel van achthonderd gulden. Dit fabrikaat (Citroën) is echter onhandelbaar en zwaar. Ruim 3½ mille kost de duurste allroundplank. De meeste fabrikaten kosten tussen de vijftienhonderd en tweeduizend gulden. Verder zijn er nog wedstrijdplanken in de handel, overwegend iets duurder dan de allrounders. De jump-,fun- en speedboards zijn planken voor specialisten. Vooral op zee worden deze planken, die eveneens iets duurder zijn dan de plank-voor-iedereen, gebruikt.

Jolanda bleek de meest getalenteerde van het gezin De Jong. Zij stond zo vast op de plank als de rest van het gezin thuis op het kamerbreed tapijt. Vader Jan ging vergelijken en kwam tot de ontdekking dat zijn dochter mee kon doen met de besten. Zij was snel, behendig en brutaal. Eigenschappen die van haar een kampioene konden maken. De eerste keer dat zij meedeed aan de nationale titelstrijd, werd ze geklasseerd bij de dames die tijdens zo'n wedstrijd enkele keren kopje onder gaan. Verleden jaar was het raak. De eerste plek.

Vanaf dat moment kwamen de sponsors. Jan de Jong werd coach van zijn dochter en probeerde er uit te halen wat mogelijk was.

„Ten Cate, de Nederlandse fabrikant van de Windsurfer nam Jolanda onder contract. Geen besonjes meer met planken. Zij kreeg kostenvergoeding als ze ergens haar gezicht moest laten zien. We hadden in ons gezin al heel wat geld uitgegeven voor de surfsport, dus kwam de hulp van Ten Cate bijzonder goed terecht", zegt Jan de Jong.

Beste

Maar het ging nog beter. In Sardinië bewees Jolanda-uit-Olanda dat ze met de besten mee kon.

„Ik was alleen in Sardiniё. Wegens de kosten was mijn vader niet meegegaan. Toen ik echter via de telefoon liet weten dat ik eerste was en het wereldkampioenschap me bijna niet meer kon ontgaan, stonden vader en zus Karin een dag later, nog vóór de volgende manche, op het strand me aan te moedigen. Leuk en een prima ruggesteuntje. Het valt namelijk niet mee om als zestienjarige helemaal alleen in dat gezelschap te vertoeven", aldus Jolanda, die echter geen moment blijk geeft zich ook maar ergens onnodig druk over te maken.



Tekst Jo Gerards

Foto's Theo Gijzen

„Ik had geluk. Wij zijn in Nederland ruig water en een harde wind gewend. De meeste surfers, vooral in de landen rond de Middellandse Zee, moeten het vaker doen met een zuchtje wind. Tijdens de WK woei een kleine storm. Dan ben ik in mijn element. Hoe woester het water hoe prettiger ik me voel".

Demonstratie

Inderdaad, voor de demonstratie, die ze voor het Limburgs Dagblad ten beste wilde geven, had ze de keus tussen een binnenmeertje en het Ijsselmeer. Enkele seconden nadat de wind het zeil bol geblazen had, was Jolanda nog maar een stipje op de wijde watervlakte.



● Voor het zilte nat opgezocht kan worden en ook na de tochtjes over water, moet er hard gewerkt worden. Zeil en plank hebben nogal het een en ander te verduren.

WAAR SURFEN?

Op de Nederlandse autowegen is de auto-met-plank een gewoon beeld geworden. De surfer neemt zijn plank mee. Bijna overal kan hij terecht. In Limburg raken de grindgaten overvol. Vooral bij Roermond zijn honderden zeilen te zien bij mooi weer. Ook bij Gronsveld ligt een prima surfwater. Buiten onze provincie zijn vooral de randmeren in Gelderland , het Ijsselmeer, de zeearmen van het Deltaplan, de natuurlijke meren in Friesland, Drente en Groningen en de afgesloten inhammen langs de kust in trek. Op het Veerse Meer is een afgebakend gebied gereserveerd voor plankzeilers. De waterpolitie treed streng op tegen zeilers die zich buiten dit gebied bevinden en de kans lopen aangevaren te worden door motorboten. Langs de kust mag bijna overal gezeild worden. Men is wel verplicht terugkerende zeilers en baders voorrang te verlenen.

„Als het water woest is en de wind waait hard, heb je weinig tijd om te reageren. Tijdens de WK kon ik vaker bij een boei mijn tegenstansters voorbijkomen. Dan is het snel wisselen en verder. Ik hoop dat dit jaar in Canada, waar ik mijn titel moet verdedigen ook een harde wind waait".
Na de mondiale strijd werd 's werelds beste surfster met de fanfare van Amsterdam-Noord afgehaald, kreeg ze een receptie aangeboden op het stadhuis en werd ze op het Atheneum met gejuich ontvangen.

„Vooral op school waren ze knettergek. De hele klas wilde erbij zijn toen ik had ingeschreven voor de wereldkampioenschappen open klasse, een titelstrijd waar alle soorten planken, en dat zijn er honderden, mogen uitkomen".
De klas charterde een bus en toog naar Spanje, compleet met bellen, toeters en spandoeken. Fabrikant Ten Cate was niet te beroerd om de buskosten te betalen, dus wat kon de jeugd in Spanje nog gebeuren. Het werd een geslaagde trip. Alleen werd Jolanda in deze titelstrijd tweede. Toch een prima resultaat.

Eens te meer bewees ze dat ze uitgegroeid was van een spartelend en stuntelend kind tot een jongedame waarmee alle surfers ter wereld rekening te houden hebben.

Hernia

De pijn in de rug en de diagnose dat ze hernia had, kwamen hard aan. Ze zag haar hele surfwereldje instorten. Een prima opvang van de doktoren verhinderde een morele optater. Haar inschrijving voor de Nederlandse kampioenschappe n betekende een poging om te trainen. Zij wilde niets forceren. Maar weer had ze geluk.

„Na drie manches, die ik alle drie gewonnen had, was ik doodop. De wedstrijd werd echter tijdelijk gestaakt omdat een boei was leeg gelopen. Dus kreeg ik extra tijd om bij te komen. De volgende manche was wéér voor mij en toen heb ik op mijn tanden gebeten. Een keer werd ik zevende. We mogen echter een manche laten vallen, dus had ik het toch weer geflikt en daar ben ik apetrots op", zegt Jolanda over haar formidabele prestatie.
„Het enige waarbij ik geen maximaal resultaat heb behaald, is mijn studie. Telkens was het mij gelukt om bij te werken. Steeds haalde ik de achterstand gemakkelijk in. Die hernia0peratie heeft me echter definitief achteruit gezet".
Niemand ligt er wakker van bij De Jong, Jolanda nog het minst. Zij weet dat ze Atheneum kan halen. Voor niets en niemand wil ze de surfsport missen. Successen zijn mooi meegenomen, maar de vaart op het water bekoort haar nog steeds het meest van alles.
„Elke keer als ik op die plank klim of me door de wind uit het water laat trekken, geniet ik van deze sport. Steeds wil ik meer leren. Als ik ook wel eens in het water terecht kom, ik doe op deze manier veel ervaring op".

Voorlopig heeft „Surfland" een prima troef bij de kampioenschappe n. Aan Jolanda de Jong zal het niet liggen. Zij wil graag bij de wereldtop blijven behoren.

Ze deed tot voor kort aan handbal, stond in het doel van Oriënt, een „cluppie uit Noord". „De kans op blessures was te groot. Nu doe ik aan kickboksen, waarbij zowel mijn armen als benen veel krachtoefeningen doen. Soms pak ik de fiets en trap me een ongeluk tegen de wind in. Even later heb ik die wind hard nodig om op het water vooruit te komen".

Commercieel heeft ze weinig zorgen. Surfen is geen dure sport. Eenmaal in het bezit van plank en zeil is er altijd wel een water te vinden. En wanneer waait het niet in Nederland? Topsporters worden vaker ondersteund. Ook Jolanda de Jong. „Mijn vader regelt alle zaken met betrekking tot de sponsoring. Voor elke belangrijke wedstrijd krijg ik een nieuwe plank. De Vries levert de zeilen. In verschillende formaten, want je kunt per wedstrijd twee zeilen laten registreren. Van Aquata krijg ik de wetsuit. Wat wil ik nog meer. Voor mij blijft dan nog maar een ding over: presteren".

NUTTIGE TIPS

Neemt U de plank mee op de auto, zorg dan voor een imperial. De lading mag nooit voor de bumper uitsteken. Aan de achterzijde mag de plank maximaal ⅔ van de wielbasis uitsteken. Het zal dus moeilijk zijn een plank te vervoeren op een Fiat 500. Doet U dat toch, vraag dan eerst aan de politie welke maatregelen genomen moeten worden.

- **Komt U op het water in moeilijkheden, laat het zeil onmiddellijk vallen, ga op de plank zitten, strek de armen boven het hoofd en laat ze zijwaarts dalen en weer terug.**
- **Verliest U het zeil: eerst de plank achterna, dan het zeil.**
- **Niet surfen tussen zonsondergang en zonsopgang**
- **Steeds uitwijken voor grote boten. Zij kunnen moeilijker manoeuvreren.**
- **Recht op elkaar toevaren: steeds naar rechts (stuurboord) uitwijken.**
- **Alle boten en planken moeten uitwijken voor een boot die vaart langs een wal die voor hem aan stuurboord ligt. Op die manier komt U nooit tussen wal en schip.**



● Familie De Jong beschikt over een wagentje waarop de planken kunnen worden vervoerd. Jolanda de Jong controleert de lading.

imburgs WOONBLAD

Tuinkabou(w)ter

'Normale' huiskamerverlichting ● Laag stroomverbruik

Nieuwe lamp komt eraan

EERLEN – Nog maar enkele jaren geleden is een nieuw type lamp ontwikkeld, de fluorescentielamp, bestemd voor bijvoorbeeld 'normale' huiskamerverlichting. Het fluorescentieprincipe kennen we al heel lang van de TL-lamp. Het grote voordeel daarvan is dat hij bij een laag stroomverbruik een hoog lichtrendement geeft, wel vier- tot vijfmaal zoveel als een gewone gloeilamp met hetzelfde vermogen.

De buislampen zijn echter nooit echt geaccepteerd als woningverlichting, behoudens dan in de keuken. Weliswaar is het aloude bezwaar dat TL-lampen 'kil licht' geven helemaal opgeheven, maar de vorm is nu eenmaal ongeschikt om er gezellige huiskamerverlichting mee te creëren. Bovendien wordt ook het flikkeren bij het inschakelen als hinderlijk ervaren.

Maar over enige tijd zal dit superzuinige lamptype ook verkrijgbaar zijn in de vorm van de gewone gloeilamp. De enige noodzakelijke aanpassing is de fitting, omdat de lamp nu eenmaal (zoals de TL-lamp) met een voorschakelapparaat en starter moet worden ontstoken.

Deze 'tweede generatie' in huiskamer-fluorescentielampen is onlangs door Osram op de Hannover Messe gelanceerd. Ze zitten er nu voor de consument aan te komen. Best interessant, want dan heb je een (voor het oog) normale lamp, met dezelfde vertrouwde gloeilampenlichtkleur, die echter veel minder stroom verbruikt en die veel langer meegaat dan de gloeilamp. Er zit immers geen gloeidradenstelsel in, dat het na een zeker aantal branduren begeeft. Beide laatste argumenten maken de hogere prijs van dit nieuwe lamptype zeker verantwoord.

Tenslotte nog dit: met dat flikkeren is het ook gedaan, want er is een speciale elektronische starter voor die nieuwe Osram-Centraluxlampen ontwikkeld. Knopje omdraaien en meteen aan dus. En nou maar even afwachten tot ze in de winkel liggen...



● *De verrassing van de Keulse computershow: een aktentascomputer met erg veel mogelijkheid en niet groter dan een reisschrijfmachine.*

Vijver naar maat van plasticfolie

EERLEN – Wie in deze zomertijd nog een tuinvijver(tje) wil maken en er nog dit jaar van genieten, heeft verschillende mogelijkheden om dat plan te verwezenlijken. Bekend zijn de kant en klare kunststof vijverbakken (van gewapend polyester gemaakt) die in een gat in de grond kunnen worden ingegraven. Er zijn verschillende uitvoeringen wat afmeting, vorm en diepte betreft, maar helemaal 'naar maat' of naar eigen ontwerp is daarmee niet mogelijk.

Maatwerk in de vijverbouw kan wel gerealiseerd worden door een put van de gewenste vorm te maken en daarin dan plasticfolie te leggen. Nu gaat daarbij nogal eens iets mis.

Vaak wordt te dunne folie gebruikt. Bovendien kan de veelal toegepaste polytheenfolie niet gelijmd worden, zodat een groot oppervlak moeilijk realiseerbaar is, en het wordt helemaal een probleem als de vijver een 'lastige' vorm heeft, bijvoorbeeld een L-vorm, en verschillende diepteniveaus.

Eigen ontwerp

Het is nu mogelijk om een 'folievijver' helemaal naar eigen ontwerp te laten maken. Die wordt samengesteld uit zwaar PVC-folie, een halve millimeter dik, dat naar aanwijzingen van de koper in de juiste vorm wordt gelast.

Garantie

Het materiaal is bekend als 'waterbouwfolie', dat gedurende zeven jaar gegarandeerd wordt. In de praktijk blijkt dat daarvan gemaakte vijvers wel tien tot twintig jaar in goede conditie blijven. De professioneel gemaakte lassen zijn even sterk en waterdicht als het materiaal zelf.

Informatie over deze methode om een vijver te maken is verkrijgbaar bij Genap in 's-Heerenberg, tel. 08346-1644.

Betaalbaar en leuk voor de kinderen

Tuinkabouters zelf maken.

HEERLEN – Je kunt over tuinkabouters zeggen wat je wilt, maar als die nijvere mannetjes je vanuit het tuingroen (glim)lachend aankijken, komen ze toch best sympathiek over. Bovendien zijn ze het 'levende' bewijs van het feit dat je best van kabouters kunt houden, zonder erin te geloven...! Eén ding is zeker: vrijwel alle (klein)kinderen vinden die puntmuts-mannekes prachtig, en om die reden alleen al zouden er meer tuinkabouters moeten zijn.

Eén ding is erg jammer: een tuinkabouter is niet goedkoop, en met één exemplaar bent u er meestal niet, of het moet wel een heel klein tuintje of balkonnetje zijn. Daarom is het zo prettig, dat er nu kunststof mallen verkrijgbaar zijn, waarmee u net zoveel kabouters kunt gieten als u in uw tuin kwijt kunt – en nog meer zelfs, want zo'n zelfgemaakte tuinkabouter is een origineel, maar ook nog een betaalbaar cadeautje.

De mallen zijn in verschillende soorten en maten te koop bij hobby- en handenarbeidwinkels; de prijzen variëren van 10 tot 45 gulden (in het laatste geval gaat het dan wel om een hele grote hoofdkabouter). Er zijn fantasiekabouters met in hun handen verschillende soorten tuingereedschap, een lantaarn, vishengel, pijp of wandelstok, maar ook sneeuwwitje met de zeven dwergen is verkrijgbaar.

Werkwijze

De werkwijze is betrekkelijk eenvoudig. Eerst moet de kunststof mal in een soort hanginstallatie geplaatst worden. Neem daarvoor een stevige, kartonnen doos en snijd in de bodem een rond gat, ter grootte van de voet van de kabouter. Snijd de zijkanten van de doos weg, zodat er een soort 'giet-tafel' ontstaat (zie foto). Wanneer het om een grote kabouter gaat, kan het nodig zijn nog een aantal kartonnen steuntableaus rondom het lichaam te maken, bijvoorbeeld ter hoogte van de buik en de kop. Op die manier voorkomt u dat door de grote hoeveelheid gietmassa de kunststof (of rubber-) mal gaat vervormen. Let er wel op dat de uitgeknipte vorm in het karton precies aansluit rond de omtrek van de mal. Giet de mal nu eerst vol met water en controleer, of er nog vervormingen optreden.

Als gietmassa kunt u normale (modelleer)gips nemen, hoewel deze na verloop van tijd niet weerbestendig is. Het is verstandiger (en helaas ook wat duurder) een speciale gietpoeder te gebruiken, die overigens als voordeel heeft dat hij zich makkelijker (en mooier) laat verwerken en veel harder van structuur is. Als u de kabouters ook 's winters buiten wilt laten staan, gebruik dan de gietpoeder Keramin-S, die (samen met een goede lakbehandeling) vorstbestendig is.

Verven

Maak de gietpoeder aan en laat deze enige minuten staan, terwijl u zachtjes tegen de buitenkant van de bak of emmer tikt. De luchtbelletjes in het mengsel komen dan naar boven. Maak de binnenkant van de mal nat met schoon water en giet hem voor een derde vol met het gietmengsel. Kneed de vorm voorzichtig, zodat eventuele luchtbellen weer kunnen ontsnappen en de brij zich goed in de vorm kan verdelen. Daarna meteen weer zachtjes bijvullen, kneden, bijvullen, enzovoort. Na zo'n 30 tot 60 minuten is het Keramin-mengsel hard. Na circa twee uur kunt u de vorm er voorzichtig afhalen (buitenkant met olie of afwasmiddel gladmaken en de mal er dan als het ware afstropen), waarna het geheel nog 24 uur moet drogen en uitharden. Verf het werkstuk daarna met gewone (restjes) lakverf (eerst gronden met normale grondverf) of acrylverf. In het laatste geval moet een speciale grondverf gebruikt worden en dient u de kabouter nog een keer met vernis af te lakken, zodat hij mooi gaat glanzen.

De verkrijgbaarheid van de rubber kaboutermallen is overal lang niet even goed. Wanneer u geen winkel bij u in de buurt kunt vinden, bel dan de firma Kars te Ochten (tel. 03444-2864) voor het dichtstbijzijnde adres.



● *Tuinkabouters maken met behulp van een kartonnen 'giettafel'*

In VS dé verrassing van 80'er en 90'er jaren

Huiscomputer gaat wereld veroveren

HEERLEN – Vorig jaar koos het Amerikaanse magazine Time ineens een 'ding' als 'Man van het jaar'. Dat baarde nogal wat opzien. Time, een nogal deftig en toonaangevend blad, had tevoren bij de verkiezing steeds een opvallende persoonlijkheid op de omslag gehad. De reden van de redaktie om met die traditie te breken was dat: „Computers eerst abstract en gigantisch waren, onbereikbaar voor mensen: zoiets als Big Brother. In 1982 echter werden zij voor gewone mensen begrijpelijk, tastbaar klein (en goedkoop) zodat een ieder er kennis over kon opdoen, ermee omgaan of er zelfs spelletjes mee kon spelen".

In Amerika is al helemaal duidelijk dat de huis- of personal computer dé verrassing van 80'er en 90'er jaren zal zijn. Niet alleen Time is die mening overigens toegedaan. Andere Amerikanen zijn daarvan zozeer overtuigd dat zij onlangs in Duitsland (Keulen) een U.S.-computershow organiseerden.

De Duitsers, die eerder wat sceptisch tegenover het gebeuren stonden, besloten overigens direct na de show iets soortgelijks elk jaar in Keulen te helpen organiseren. Niet in het minst omdat in 1982 voor 3,5 miljard US-Dollars aan personal computers werd omgezet. Over de hele wereld moeten voor dat bedrag zo'n drie miljoen kleine computers verkocht zijn, terwijl dat er in 1978 nog slechts 200.000 waren. Dat aantal beliep in 1981 al 750.000 stuks.

De Amerikaanse bedrijven hielden zich tijdens de show in Keulen bezig met micro-, huis-, zak-, bedrijfs- en hobbyscomputers. De belangstelling voor de show kwam vooral van accountants en automatiseringsdeskundigen, architecten, kunstenaars, handel- en klein-industrie. Daarnaast kwamen veel hobbyisten, vertegenwoordigers van scholen en kantoorpersoneel, waaronder opmerkelijk veel typistes en secretaressen naar Keulen. Ook scholieren waren er in overvloed.

Hier en daar waren ook videospelletjes tentoongesteld, hoewel het accent in het algemeen meer op de personal computer viel. Volgens de organisatoren zijn er in Duitsland zo'n kwartmiljoen van die spelletjes verkocht. Het gaat om (kleuren)consoles die met behulp van een spelcassette en de huis-TV Pacman en al zijn variaties op het scherm brengen. Daarbij zijn 700.000 tot 800.000 spelcassettes verkocht. Een beetje lacherig melden de organisatoren dat wat vroeger de elektrische trein was nu het videospel is geworden. Het is een geweldig handelsartikel dat door vaders wordt aangeschaft voor hun kinderen. Maar meestal spelen zij er zelf het meest mee. In Nederland is de omzet in dit soort spelletjes ongeveer een kwart van die in Duitsland. Ook hier zijn we zo'n 250 verschillende spelletjes te koop.

In Nederland is al jaren de Hobby Computer Club (HCC) met ruim 10.000 leden werkzaam. Daarnaast zijn er nog enkele andere, onafhankelijke clubs opgericht. De meeste zijn gegroepeerd om een bepaald type computer, omdat dan onderlinge uitwisseling van programma's mogelijk is. Een initiatief van het Nederlandse NOS-radioprogramma Hobbyscoop heeft overigens ook geleid tot een standaard voor huiscomputers. Daardoor is uitwisselen van de broodnodige programma's nu ook tussen verschillende merken computers mogelijk.



redactie
max schmeetz

postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 5 juli 1983.

Met uitzondering van Van Lanschot die het tarief voor leningen op variabele rentebasis van 8% naar 7,5% terugbracht, zijn er wederom geen wijzigingen te melden. Dalingen over de gehele linie mogen helaas op korte termijn niet worden verwacht.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,74	8,5	8,95
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
Amrobank	var.[3]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	9,6	10,32	9,6	10,32
	renterust[3]	1,5	9,6	10,32	9,6	10,32
	30 jaar[3]	1,5	9,8	10,54	9,8	10,54
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,3	8,82	8,5	9,03
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	3 jaar[3]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
Pancratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel[3]	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.[2]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel[2]	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.[3]	1	9,5	10,05	9,5	10,05
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	2	8,8	9,60	9,0	9,82
standaard	5/10 jaar[4]	2	9,3	10,16	9,5	10,39
standaard	11/15 jaar[4]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
no-risk	5 jaar[4]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	9,1	9,94	9,1	9,94
LEVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,4	9,74	9,4	9,74

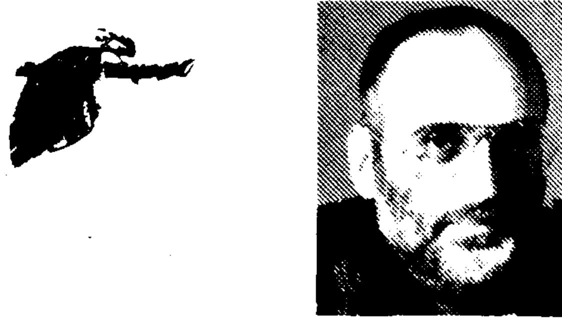
1) Kwartaalbetaling achteraf
2) Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit

Ook waterspaarder voor ander type bak

BOCHOLTZ – Peter van Heeswijk, over wie wij onlangs schreven in verband met zijn uitvinding van een waterspaarder voor het toilet, deelt mede dat hij nu ook een versie van zijn apparaat gereed heeft die geschikt is voor het spoelsysteem dat in werking wordt gesteld door het optillen of uittrekken van een knop bovenop het reservoir. De vlotter in dat systeem is van een iets andere uitvoering. Ter verduidelijking moet ook worden gemeld, dat de oorspronkelijke waterspaarder ook geschikt is voor stortbakken met trekkoord, echter niet voor bakken met drukknop in de leiding.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Het is nu tijd voor de zomersnoei. Lekker werk als het zo ouderwets warm is. De meeste tuiniers hebben een hekel aan snoeien, omdat ze onzeker zijn: wat moet ik snoeien en wat niet? Zeker de zomersnoei is voor velen onbekend. Meestal weet men wel dat vroeg bloeiende heesters direct na de bloei van hun uitgebloeide takken ontdaan moeten worden. Dat geldt ook voor parkrozen, zoals R. hugonis en R. moyesii 'Nevada', maar hier begint het uitkijken al: wanneer ze te diep ingesneden worden, lopen ze maar slecht opnieuw uit.

Van groot belang is de zomersnoei uiteraard bij druiven. Ze bloeien dit jaar laat, maar er zijn al flink wat scheuten gevormd die snel lang doorgroeien. De scheuten die u wilt gebruiken als vervanger voor volgend jaar kunt u afsnoeien op het punt waarop zij volgend jaar moeten beginnen te groeien. De takken die dragen moeten op een afstand van twee of drie bladeren achter de bloei worden 'gestopt'. Het snoeisel moet verwijderd worden, want het kan het optreden van meeldauw bevorderen. Het gaat hier uiteraard om buitendruiven, de snoei van kasdruiven wordt veel eerder gedaan.

Appel- en perebomen die pas één of twee jaar staan, moeten in de zomer zorgvuldig worden gesnoeid, willen ze goed vruchten dragen in de komende jaren. Het gaat hierbij in feite om de vorming van het 'gestel' waarop de vruchttakken moeten komen. De boompjes, die in het voorjaar goed kort zijn gesnoeid, moeten nu ontdaan worden van takken die voor het gestel niet nodig zijn. Snoei ze echter niet korter dan tien centimeter. De takken die het gestel gaan vormen, mogen niet worden gesnoeid. Zo wordt enkele jaren doorgegaan, maar niet steeds op exact dezelfde manier: inmiddels komen er immers vruchten, die zoveel mogelijk ongemoeid moeten worden gelaten.

Pruimen worden vooral in de zomer gesnoeid, omdat wintersnoei de boom kwetsbaar maakt voor vervelende ziekten zoals loodglans. Een pruim kan lang niet zo rigoureus worden gesnoeid als een appel of peer, maar veel te lange, verticaal groeiende scheuten kunnen in ieder geval in de zomer worden weggenomen, evenals dwars groeiende en zwakke takken. Uiteraard moeten ook takken die langs de stam ontstaan grotendeels worden weggenomen, en let ook op grondscheuten, dat is wild schot dat alleen maar voedsel wegneemt van de rest van de boom.

Het kleinfruit kan wel zonder snoei. Hoogstens kunnen bij kruis- en aalbessen de te lang doorgroeiende takken worden weggenomen. Let er overigens op, dat netten die u tegen vogelvraat op de struiken legt, de takken niet krom doen groeien. Weet u overigens dat witte aalbessen niet door de merels worden gegeten, en even lekker zijn? Frambozen die vroeg dragen, moeten wel in de zomer worden gesnoeid. Dit zijn echt planten voor beginnende snoeiers. De afgedragen takken worden in hun geheel vlak bij de grond afgesnoeid en weggenomen. Maak ze daartoe eerst los van het hekwerk waarlangs u ze geleid hebt. Haal vervolgens van de nieuwe scheuten die u na 1 mei hebt laten groeien er zoveel weg, dat om de 10 à 15 centimeter een scheut over blijft, en bind die verticaal aan. Als de takken wat te lang worden, kunnen ze worden getopt. Ook de scheuten die op enige afstand van het hekwerk staan, moeten worden weggenomen, liefst met wortelstok en al.

Enkele weken geleden hebt u uiteraard reeds uw hagen gesnoeid. U zult hebben gezien dat de groei er langzaam weer in komt. Wanneer u nu tot half augustus wacht met de tweede snoei, bent u er voor de rest van het seizoen meestal wel vanaf. Laat u niet verleiden de haag steeds breder te laten worden, snoei hem elk jaar zorgvuldig even 'smal', want als hij eenmaal uit de hand is gelopen, valt de schade alleen met stevig ingrijpen te herstellen, en dat gaat dan minstens ten koste van het aanzien van de haag gedurende een seizoen; soms ook ten koste van de haag zelf...

Wanneer u een goed boek zoekt over snoeien: dat bestaat, het heet 'Snoeien' en is uitgegeven door de Groenboekerij in Wageningen, en het kost tegenwoordig iets meer dan twee tientjes. Geen geld voor een boek dat zo helder uiteen zet wat er allemaal gedaan kan worden. Het is oorspronkelijk Engels, zodat er ook enkele planten in beschreven staan die bij ons niet winterhard zijn, maar dat moet u dan maar voor lief nemen...

Onroerend goed

Stein
café-restaurant Stein-O-Resto

Dit uitstekend bereikbaar, recent gebouwd complex is gesitueerd naast o.a. Dolfirado, tennishal, en het Steinerbos-Recreatie-Oord. Prijs op aanvraag (WIR...) Ruime parkeergelegenh. aanwezig. Inlichtingen en voorwaarden zijn te verkrijgen ten kantore van

Livac B.V.

Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD Kolleberg, luxe exclusief landhuis 1300 m3 1400 m2, zwembad, luxe bar, wijnkelder, luxe eiken keuken, eiken balken. Aut. dubbele gar. etc. pr.n.o.t.k. Tel. 04490-14816.

MARGRATEN: Rijksweg, vrijstaand woonhuis met 450 m² bedrijfruimte, geheel verbouwd in Oudhollandse stijl, t.e.a.b. Tel. 04458-1554 of 04406-15859.

Wegens omstandigheden ter overname aangeboden

zeer goed lopend café

Met nog meerdere mogelijkheden in centrum Sittard. Zonder contanten en de nodige vestigingspapieren onnodig te reflecteren. Br.on.nr. Si 741 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

HOENSBROEK: nabij centrum halfvr. woonh., garage, tuin. Ind.: hal, toilet, gr. L-vorm. woonk. met parketvl., tuindeuren, gr. keuken. 1e verd.: 3 gr. slpk., 2 met v.w., badk. met douche, v.w., 2e toilet. 2e verd.: 1 gr. mooie slpk., v.w., 1 kl. vertr. met c.v.-ketel. Vr.pr. ƒ 141.000,– k.k. Aanv. i.o. Tel. 045-220918.

Te k. **LANDHUIS** in Nieuwenhagen, vraagprijs ƒ 445.000,-. Tel. 045-310839.

UBACH OVER WORMS: Groenstr. 162, te koop goed gel. halfvrijst. woonhuis, bj. '77, pr. n.o.t.k. Tel. 045-318716.

Te koop: Sibbe-Valkenburg

Burg. Wijnandsstraat

Luxueus verbouwd halfvrijst. woonh. bwj. 1968 met c.v. en berging. Ind. o.a. 3 flinke kelders, 2 badk., 3 slpk., living (30 m2) met open haard, veel eiken, oudholl. plafond, veel schoonm.werk, woon-eetkeuken (± 20 m2) met antieke plavuizen, eiken plafond en eiken aanb.keuken. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

Valkenburg-Vilt

Merelstraat

Luxe halfvrijst. woonhuis bwj. 1976 met verwarmde garage, c.v.-gas en tuin. Ind. o.a. living met aanbouw (45 m2), leistenen vloer, luxe keuken met alle apparatuur, 3 slpk., badk., vlizotrap n. zolder. Gelegen op zeer goede woonstand. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

Inlichtingen: Makelaardij Peters & Partners, Agnes Printhagenstraat 36, Geleen, tel. 04494-48191.

SCHIN OP GEUL: Luxe verbouwde monumentale boerderij met binnepl. en 400 m2 tuin, 5 kamers, woonkeuken, badkamer, c.v., grote schuur, pr. ƒ 260.000,-. Huur evt. mogelijk. Tel. 020-230390 of 04459-1794.

Te k. **SCHAESBERG** tussenwon. met gar., stal. Ind.: kelder, keuken, badk., wask., woonk., hal, wc, 3 slpk., voor- en achtertuin. Pr. ƒ 85.000,– k.k. Tel. 045-420404.

Vrijstaand huis te k. met grote tuin als **GELDBELEGGING** in Ophoven Sittard Br.o.no. SI 737 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. Hoensbroek **WOONHUIS**, goede ligging. Ind.: kelder, hal, keuken, woonkamer, serre, berging, c.v., toilet, badkamer, 5 slpks., Pr. ƒ 125.000,– k.k. Inl. tel 045-217780.

Te k. woonhuis **NUTH** geheel onderkelderd en geïsoleerd. Voor- en achtertuin. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-242712.

KERKRADE-WEST: (Frederikagracht), ruim tussengelegen woonhuis met c.v., 3 slaapk. en carport, vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. Hoensbroek (Kouvenderstr.), kl. flat met 1 slaapk. en garage vr.pr. ƒ 53.000,- k.k. Inl. Voncken, Wijlre, tel. 04450-1724.

Te k. prachtig **CHALET,** op 800 m² eigen grond, in bosrijke omgeving in Belg. Limburg, op 3 km van Nederland, compl. met inboedel. Inl. tel. 045-717700, na 20 uur.

Eygelshoven Plan Laura

Wonen vanaf ƒ 249,– per maand. Diverse leuke eengezinswoningen met hoge oude rijkssubsidieregeling. Voor meer informatie bel

Stienstra Heerlen

Tel. 045-712255.

Woning te koop gevraagd...
Ik zoek een leuke woning in...
Heeft u een woning te koop in...

Door de snelle verkoopresultaten in de afgelopen maanden kunnen wij op dit moment slechts in beperkte mate aan deze vragen voldoen. Als u uw woning wilt verkopen, willen wij graag met u op korte termijn in contact komen.

Praat eens met Kantoor Ruijters.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 tel 043-18941*

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met gar. en tuin te Echt. Pr. n.o.t.k. Br. o. no. RO 969 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Heerlen Musschenbroek

Rustig gelegen ouder woonh. met garage. Ind.: 3 kelders, hal, woonk., keuken, 2 slpks., badk. met ligb., v.w., ruime zolder (mogelijkh. voor slpk.), flinke achtertuin, apart gelegen garage met ruime tuin ca. 10×30 m. Bouwj. 1925, aanv. i.o. Koopsom ƒ 95.000,– k.k.

Stienstra Heerlen
Tel. 045-712255

Hoensbroek Voltalaan

Aan plantsoen gelegen ruim halfvrijst. woonh. met garage. Ind.: kelder, hal, woonk., keuken, bijkeuken, berging, flinke achtertuin, 4 slpks., badk. met douche, v.w., vliering, bouwj. 1952. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

Stienstra Heerlen
Tel. 045-712255

FRITURE te h. in uitgaanscentrum Heerlen. Br. o. no. SH 499 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. van part. **TUSSENWONING** met tuin te Susteren. Vr.pr. ƒ 65.000,–. Tel. inl. 04499-1843.

STEIN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. aan rustig plantsoen. Ind.: beg. gr. woonk., keuken, toilet en kelderk. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. gas-c.v., tuin op Z. Veel priv. opp. 446 m2. Te bevr. Meygatenstr. 16, tel. 04495-1796.

STEIN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. aan rustig plantsoen. Ind.: beg. gr. woonk., keuken, toil. en kelderk. Verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., gas-c.v., tuin op z. Veel priv. Opp. 446 m2. Te bevr. Meygatenstraat 16. Tel. 04495-1796.

SITTARD: 2.1 kap. Muurisoll. + thermop. gas-c.v., gar. voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet met font., geh. bet. L-vorm. woonk. ± 40 m2, mooie openh. partij, gr. zeer luxe keuk. met diepvr.laden, koelk., hetelucht oven, keramische kookplaat, afzuigk. en vaatw.mach., geh. beg. gr. plavuizen, 3 slpk. waarv. 1 met v.w., luxe geh. beteg. badk. met bad en ap. douche + 2e toilet, wandkast met ingeb. wastafel en zolder. Geh. is recent verbouwd. Pr. ƒ 169.000,– k.k. Lichtenbergstr. 10 Sittard tel. 04490-14331.

MAASTRICHT. Geschakeld herenhuis met c.v. en gar. (met berging), gr. L-kamer 40 m2 met Kotkaparket, grote eetkeuken, 3 slpk., badk. met toilet, voor- en achtertuin (zuiden), dubbele begl. en jaloezieën. Kooppr. ƒ 160.000,– k.k. Tel. 04493-1480.

AMSTENRADE: halfvrijst. woning met garage en c.v., 2 kelders, gr.woonk., keuken, bijkeuken, serre, toilet, 1e verd.: 3 slaapk., badk., 2 et., 2 slaapk., gr. zolder, gestoff., gr. tuin, veel privacy. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 04492-3389.

Ruim halfvrijst. woonhuis te **UBACH OVER WORMS,** woonkamer, keuken, 4 slaapk., badk., 2e toilet, douche, geh. huis c.v., garage en werkpl., terras 45 m² en mooie tuin. Tel. 045-314707.

Te k. een mooigelegen luxe **BUNGALOW** Aardakker 10, Kerkrade-W. Ind.: woon. + eetkamer 55 m2 open haard, gr. hal, w.c., bad, douchekamer, 3 slpk. geh. onderkelderd, gr. garage, ± 750 m2 tuin. Pr.n.o.t.k. Direct te aanv. Inl. 01860-17878.

Amstenrade

Te k. geheel verbouwd vrijst. woonh., bj. '34, veel privacy, tot. opp. 600 m2, beging, ideaal v. praktijk annex atelier. Tel.: 04492-3031. Vr.pr. ƒ 230.000,- k.k.

SCHINVELD: Pres. Kennedystr. 'n goede woonb. gel., ruim halfvrijst. woonh. met gas-c.v. en grote gar. Ind.: ruimte bet. hal, bet. toilet en fontein, woonk. met houten vl. en open haard, keuken met luxe eiken keukenuitv. met div. inb.app., 3 grote slpks., waarvan 1 met grote vaste kast, bet. badk. met ligb. en v.w. Vraagpr. ƒ 125.000,- k.k. Aanv. in overleg. Inl makelaarskantoor Louis Janssen BV. Tel. 04495-3781.

Te k. te **KERKRADE-BLEIJERHEIDE,** Vroenstr. 16, hoekwoonhuis, ind.: hal, toilet, kelder, 2 woonk., keuken, slaapk., hofje, 1e verd.: woonk., 2 slaapk., keuken, zolder, pr. ƒ 48.000,- event. inr. auto mog. Tel. 045-453502 b.g.g. 04454-3559.

HEERLEN, te koop hoekhuis (duplex), ruime degelijke bouw, woonk. 40 m2, keuken, studeerk., achterplaats, bijkeuken, 4 slpk. en badk., kelder. Pr.n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 045-412430.

Simpelveld Clovisstraat

Halfvrijst. woonh. met tuin. Ind.: 2 grote kelders geschikt voor garage; woonk.; keuken; 3 slpk.; badk.; zolder. Aanv. okt./dec. Vraagpr. ƒ 132.000,– k.k.

Stienstra Heerlen
Tel. 045-712255.

Te k. Spek'heide, Pleinstr. 4, zeer goed onderh. **WINKEL/WOONHUIS.** Winkel 34 m2, paskamer, douche, toilet, achterplaats, neveningang. 1e et. woonk., keuken, slpk. Vr.pr. ƒ 85.000,–. WIR-premie. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

Te k. **BOERDERIJ,** omg. Beek, geheel gerenoveerd. Hierin zijn 4 complete aparte woningen, d.w.z. 4 woonk., 4 keukens etc., inrijpoort binnenplaats, bergingen, garage v. 4 auto's, tuin, weide. Tot. opp. 3000 m2. Landelijk gelegen, zeer veel privacy. Vr.pr. ƒ 450.000,–. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 412430.

Beek te k. **APPARTEMENT,** 3 slaapk., vr.pr. ƒ 57.000,-. Margrietstr. 21, tel. 04457-2267.

Halfvrijst. woonhuis, c.v. en gar., 4 slaapk., te **BRUNSSUM-NOORD,** tel. 045-255772. Vr.pr. ƒ 132.500,- k.k.

Te k. te **NIEUWSTADT** vrijst. huis, prachtige ligging. Ind.: hal, woonk. 32 m2, ruime keuken, bijkeuken, badkamer, 3 slaapkamers, vaste trap naar geïsoleerde 4e slaapk., dubbele gar. Pand is van 2 kanten bereikbaar. Grondopp. 550 m2. Kooppr. ƒ 180.000,– Inl. 04498-54061.

GELEEN: vrijst. woonhuis, bwj. '72, met tuin en garage, + werkpl., ± 35 m2. Ind.: hal, toilet, berging, ruime woonk., keuken. 1e verd.: 4 slpk., 2e toilet, badk. m. ligbad. Ruime zolder, c.v. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 152.000,– k.k. Tel. 04493-2146.

HOENSBROEK: nabij centrum ruime drive-in-woning m. achtertuin. Ind.: hal, garage, kelder. Verd.: gr. woonkamer m. open keuken, terras. 2e verd.: 4 slpk., badkamer, toilet, c.v. Kooppr. ƒ 60.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Klimmen

Ruim huis, vrij uitzicht, 6 kamers, badk., douchek., grote gar., c.v.-gas, ƒ 255.000,- k.k.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans, beëd. mak.-taxateur o.g., lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te koop

Valkenburg a.d. Geul Broekhem 137

Vrijstaand huis met inpandige garage, voorzien van gas-c.v., geheel onderkelderd en o.m. 4 slaapkamers, perceelsoppervlakte bijna 1300 m2, direct te aanv.

Cauberg 8a

Op goede stand gelegen, onderaan de Cauberg, halfvrijstaand pand, zijnde een separate bovenwoning met begane gronds een bedrijfsruimte, voor meerdere doeleinden geschikt, thans friture: dir. te aanvaarden.

Sibbergrubbe 22

Op goede stand gelegen vrijstaande bungalow (voorzien van gas-cv) met inpandige garage en grote achtertuin, direct te aanvaarden.

Inl. G.M.H. Pröpper

Makelaar, taxateur o.g., lid NVM, Wehryweg 25, Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-15010.

Te k. in **OIRSBEEK** halfvrijst. woonhuis in rustige omgev., 3 slpk., badk. m. 2e toil., L-vorm. woonk. m. o. haard, keuk. m. ingeb. app., geh. ben.verd. betegeld, gar., gas-c.v., mooi aangel. voor- en achtertuin m. kl. zwemb. Vr.pr. ƒ 230.000,– k.k. Tel. 04492-2676.

SCHINNEN te k. mooi gel. bungalow, 3 slpk., luxe afwerk. Aanv. in overl. Vr.pr. ƒ 325.000,– k.k. Kennedylaan 2 Schinnen.

Te k. modern herenhuis te **HEERLEN** met veel luxe gestoff. cv., kl. tuin, goede stand nabij centr., L-vormige woonk., hal, kantoortje, Siematic keuken met luxe inr., 3 slpks., badk. met ligb. en wc., inpandige gar. met kelders. Tel. 045-710952 na 19.00 uur.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** m. tuin en gar., bwj. 1965, inh.: ca. 550 m3; ind.: keld., woonk., keuken, hal, wc, badk. m. ligb., douche en wc, 3 slpks. en zold., c.v. aanw. Ligg. Meelovenstr. Brunssum, vrpr. ƒ 160.000,– k.k. Bez. of afspr. 045-258372.

ABAZ wilt uw huis verkopen. Abaz uw vertrouwde partner als het om de verkoop van uw huis gaat. Abaz-makelaardij, de Doom 23, 6419 CW Heerlen. 045-718731.

SITTARD te k. woonh. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. J. Hoenstr. 21.

Te k. of te h. centr. Roermond **WONING** onderverdeeld in 2 app., gemeenschap. hal, ieder eigen ingang, electr. + gasvoorz.; ben.woning geh. verbouwd, geïsol. + brandbev. plafonds. Ind.: doorl. woonk., keuk., bijkeuk., kelder, toil., 2 slpk., badk. m. 2e toilet, tuin.; ben.woning vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k. Bovenwoning: doorl. woonk., keuk., toil.; 2e etage: 2 slpk. + mog. v. badk./zolder. Deze woning heeft een toegekende bouwverg. m. Rijkssubs. Vr.pr. ƒ 60.000,– k.k. Het pand is ook in zijn totaal te koop. Vr.pr. ƒ 145.000,– Inl. 04970-4503.

Te k. gevraagd **WOONHUIS** met behoorlijk wat tuin, achterstalling onderhoud geen bezwaar. Tot ƒ 90.000,–. Tel. 04490-10792.

Te k. vrijst. woonhuis. Kloosterpad 1 **URMOND.**

BEEK: tussengelegen goed gesitueerd pand te k. m. achtertuin, voor div. doeleinden gesch. Prijs slechts ƒ 84.000,– k.k. Tel. 045-257381.

Bod gevraagd,

op vrijst. huis gel. Oude Heide 11 Nieuwenhagen. Ind.: gar., kelder, woonk., keuken, bijkamer, toilet, cv, boven 4 slpk., douche met 2e toilet. Br. o. no. MA 283 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN. Dir. te aanv.

SCHIMMERT: halfvrijst. ouder woonhuis met tuin. Ind.: b.g. gang, w.k., eetkeuken, bijkeuken, toilet, badk.; verd.: 3 slpk. Het pand dient te worden gerenoveerd. Pr. ƒ 69.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19 Sittard. Tel. 04490-10855.

WIJLRE te k. boerderijtje met stallen - schuur - hooizolder - veldschuur - tuin en huiswei groot 2000 m2; tevens wei ± 2000 m2 en weide 1 ha. Inl. tel. 04450-1574.

Weru kunststof ramen & deuren

weru

Roermond
Zwartbroekstr. 5
tel. 04750-32777

Hoensbroek
Akerstr.-Nrd. 128
tel. 045-224581
04402-74739

Open:
ma. t/m vrij
13-18 uur
zat. 10-15 uur

Te k. gevr. woonhuis in

Beek, Geleen, Stein

of omgeving tot ƒ 100.000,– Br. o. no. GE 625 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vakwerkhuis

kl. tuin, 5 kamers, keld., zold., douche. Landelijk gelegen. Dir. vrij, ƒ 68.000,-.

Makko Makelaardij B.V.

(dir. W. Timmermans, beëd. mak.-taxateur o.g. lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te h. of te k. eengez. woning met garage, tuin, 4 slpks., badk. met wc., gr. woonk. + gr. keuken + cv. Te bevr. tel. 045-454729 **KERKRADE.**

Te k. **VAALS** rijksweg, eenmalige verk. geleg. kapitaal verb. herenhuis, bwj. 1901 op 8000 m2 grond. zeer gesch. v. 2 families, getax. waarde ƒ 580.000,– nu v. ƒ 480.000,– of t.e.a.b. Inruil v. uw woonh. mogel. Br.o.no. KE 738 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. te **KLIMMEN,** Steenput 17, halfvrijst. woonhuis, bj. '74, ƒ 175.000,- k.k. Tel. 04459-1895.

BORN. Te k. halfvrijst. huis, mooi gelegen, bj. '73, met gar. v.- en a.tuin, bijkeuk. en serre. Pr.n.o.t.k. Tel. 04498-52837.

SCHIMMERT, te koop Op de Bies 40, goed onderh. vrijst. woonhuis m. stallen en weiland. Opp. 1717 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04493-3144.

Te k. **SPAUBEEK** vooroorl. won. i.z.g.st. Veel privacy, ƒ 129.000,– k.k. Bel gerust v. afspr. 04493-2843.

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

te koop

kerkrade-west – burg. franssenstraat

tussenwoning met o.a. woonkamer met mod. open keuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad. vraagprijs ƒ 97.000,– k.k.

kerkrade-west – agathagracht

aan woonerf gelegen tussenwoning met o.a. woonkamer, moderne keuken, 4 slaapk., badkamer, carport, voor- en achtertuin. vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

te huur

sittard-steenweg

woon-winkelhuis voor div. branches geschikt huurprijs ƒ 26.000,– p. jaar

klimmen

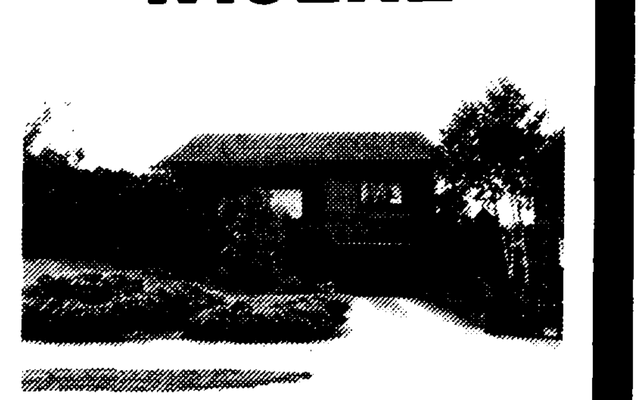
vrijstaand woonhuis met dubbele garage en bedrijfsruimte op plm. 1700 m2 grond. huurprijs ƒ 1350,– per mnd.

uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

126238

TE KOOP WIJLRE



Goed onderhouden vrijstaande bungalow met c.v.-gas en inpandige garage. Voor- en achter-'zijde, bwj. 1972, perceel 730 m2. Ind.: inpandige garage, kelder, hal, toilet, L-vorm. woonk. (48 m2) met open haard, keuken met aanb. keuken, ruim balcon, 4 slpk., badk. met ligbad en aparte douche, zolder. Prijs op aanvraag.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beëdigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

LAGE PRIJS

TEGELS en SANITAIR

stenen - dakpannen - "beamix" produkten - diverse soorten stucadoorsmaterialen - gipsplaten - cement - zand - grint - isolatiemateriaal - p.v.c. en koperen leiding - open haarden

KORTINGEN...
verkopen wij niet wel kwaliteitsmaterialen mèt een bijbehorend deskundig advies voor de laagst mogelijke prijs.
waarmee U dan altijd nog beter af bent

WANDTEGELS	15x15 cm vanaf	**12,38**	p. m2 incl. BTW
VLOERTEGELS	vanaf	**17,-**	p. m2 incl. BTW

SPECIALE AANBIEDING
LUXE WASTAFEL
70x65 cm breedte, 1e soort, kleuren: Atlantic (matgroen), wit, mosgroen, camel.

Zolang de voorraad strekt **ƒ 38,-**

Gedurende de bouwvakantie geopend ma. t/m vr. 9-17 uur zaterdags gesloten

SPIEGELS
(met verdekte ophanging)

ø 30 **ƒ 8,95**
ø 60 **ƒ 18,90**
ovaal 57x40 **ƒ 17,25**

VS prijzen incl. B.T.W. Bouwmarkt

VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV
Heerlen In de Cramer 7 6411 RS Telefoon 045-718008
Ons kantoor Maastricht is gedurende de bouwvakantie gesloten.

HOGE KWALITEIT

123565

Te koop:
Rustig gelegen te Sittard (Overhoven):

Halfvrijstaand woonhuis met garage

Bouwjaar 1981, opp. 455 m2

L-vormige woonkamer; open keuken met luxe-kunststof uitrusting; kookplaat, afzuigkap, koelkast; drie slaapkamers; badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet; vaste trap naar zolder; beschoten zolder met cementvloer; centrale verwarming (gas); alles in prima staat van onderhoud. Spouwmuren geïsoleerd, dak geïsoleerd, alle ramen thermopane. **Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.**

Brieven onder nummer SI 742 LD Molenbeekstraat 5, 6131 EG Sittard.

126671

KEULEN B.V.
Thull 40, Schinnen, tel. 045-243222

UW ADRES VOOR:

Shell brandstoffen en smeermiddelen.
Briketten en houtblokken, poetsartikelen,
gewasbeschermingsmiddelen, onderhoud c.v.-installatie.

TE HUUR

KERKRADE-W.: moderne kantoorruimte met diverse mogelijkheden. Beschikbare faciliteiten o.a. toilettengroep, archiefruimte, kantine, parkeerplaats.
Netto kantooropp.: 68m2 (splitsbaar)

De koper betaalt geen courtage.
bovass bv
Makelaardij o.g. Kerkrade,
tel. 045-414242 en 045-318182

KREBBEKS
TE KOOP

MARIA HOOP: RIANT LANDHUIS, geheel vrijliggend, royale living en hal, parket en marmervloeren, grote keuken, div. kelders, zeer luxe sanitaire voorzieningen.

Scherpe prijs. Bel ons voor inlichtingen.

Te bevr. Krebbeks o.g. Rijksweg 12, Reuver, tel. 04704-5034

te bevr. **KREBBEKS onroerend goed,** Rijksweg 12 Reuver telef. 04704-5034.

peters

Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 /
hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur
13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

GREVENBICHT-Centrum
In oude dorpskern gelegen karakteristieke vrijstaande villa, bouwj. 1935 met c.v.-gas, garage en flinke tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, keuken, eetkamer, woonk. ensuite met open haard, overdekt terras, berging met zolder. 1e Verd.: 3 flinke slaapk., badkamer, vaste trap naar 4e slaapk. en grote hobby-zolder.
Koopprijs ƒ 259.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN?

SNELLE, PERSOONLIJKE EN DESKUNDIGE BEMIDDELING

GELEEN, Scheumerbeek
Grote drive-in woning met tuin, voor- en achterbalkon, c.v.-gas. Ind. o.a.: garage-berging (32 m²), woonk. met open keuken (42 m²) met open trap, 3 slaapk., badkamer met bad, portaal met 2e toilet, vaste trap n. logeerkamer.
Koopprijs ƒ 125.000,– k.k

BRUNSSUM, Terborchstraat
Geh. onderkelderd woonhuis, bwj. '56 met c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: 2 kelders en garage. Parterre: woonk. met parketvloer, open keuken en serre. 1e Verd.: 2 grote en 2 kleine slaapk., badk. met bad, vlizotrap n. bergzolder. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

HEERLEN, Schaesbergerweg
Groot, goed onderh., geheel onderkelderd halfvrijst. herenhuis met garage, cv-gas en grote tuin, bwj. 1935. Ind. o.a.: grote hobbykelder, cv- en provisiekelder, woonk. ensuite. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap n. 2e verd. met mansardekamer en grote hobby-zolder. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN, Rennemigerveldweg
Wie wil er uniek rustig en landelijk, maar toch met alle komfort wonen? Uniek landelijk gelegen halfvrijst. landhuis, met c.v.-gas, bwj. '80. Ind. o.a.: woonk. (± 40 m²), woon-eetkeuken (± 15 m²), eetkamer (15 m²), berging, luxe keukenapparatuur. 1e Verd.: 3 slaapk., badkamer met bad, douche en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 210.000,– k.k.

TE HUUR

BRUNSSUM-Centrum
Luxe appartement op 9e woonlaag met riant uitzicht, voor- en achterbalkon resp. 17 m² en 7 m², met lift, c.v. en berging. Ind. o.a.: living met open keuken (± 38 m²), luxe eiken keukeninstallatie, 2 flinke slaapk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w. Eigen c.v.- en watervoorziening.
Geh. geïsoleerd en dubb. beglazing. Huurprijs ƒ 950,– p. maand.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Alle taxaties en Hypotheek-omzettingen
Rente vanaf 7,9%.

GELEEN, Rijksweg-Zuid
Ouder winkel-woonhuis gelegen direkt nabij centrum (hoekpand) met cv-gas en achteringang. Ind. o.a.: kelder, winkel 36 m², kantoor 12 m². 1e Verd.: 2 kamers en douche. 2e Verd.: 3 kamers. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

HEERLEN, Esschenderweg
Naast Tennishal en nabij autosnelweg gelegen vrijstaand woonhuis met ruim parkeerterrein, cv-gas, geheel gerenoveerd en uitstekend onderhouden. Ind. o.a.: prov. kelder, L-woonk. met open haard en bar, woon-eetkeuken, bijkeuken en dubbele garage. 1e Verd.: 2 slaapk. en luxe badkamer, vaste trap n. hobby-zolder. Direkt te aanv.
Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

OIRSBEEK, Bachstraat
Zeer mooi aan plantsoen gelegen, geschakeld woonhuis met c.v.-gas, garage en flinke tuin. Bouwj. 1975. Ind. o.a.: living (9,00x4,60x3,70 m) met parketvloer, flinke keuken en ruime inpandige garage. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad en 2e toilet, vaste trap naar 4e slaapk. en berging.
Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

SPAUBEEK, Bongerd
Degelijk halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bwj. 1970. Ind. o.a.: doorzonkamer met open haard, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w., vliering. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 117.500,– k.k.

Duinen, strand, zee en mooie luchten fotogeniek

Met de fotocamera langs de waterlijn

HEERLEN – Water heeft altijd al een grote aantrekkingskracht gehad op ons Nederlanders. We zijn wereldwijd bekend om ons vernuft en doorzettingsvermogen waar 't beheersen van de waterkrachten betreft. Maar water is ook een bron van plezier. Wanneer het lekker weer is, trekken velen naar het water om een dagje te gaan vissen, watersporten of gewoon een beetje slenteren langs de oever. De waterlijn is ook iets wat veel fotoliefhebbers aanspreekt. Neem daarom de camera mee wanneer u een dagje aan het water gaat doorbrengen.

De kustlijn verandert voortdurend van uiterlijk. Door de werking van eb en vloed worden constant grote massa's zand verplaatst. Stormen kalven de natuurlijke bescherming van ons land, de duinen, af, waarna zij langzaam weer „aangroeien". Duinen, strand, zee en mooie luchten, het is allemaal fotogeniek. Ga eens een keertje lekker „uitwaaien" en maak een wandeling langs het strand. Wanneer u dan de camera meeneemt kunt u ook wat mooie plaatjes schieten, bijvoorbeeld van de ondergaande zon, of van de rollende branding die de strandvogels verjaagt.

Er zijn langs de kust nog meer onderwerpen te vinden die het fotograferen waard zijn. Zeilers en surfers bijvoorbeeld die met hun kleurige zeilen afsteken tegen de achtergrond van zee en hemel. Of spelende kinderen die grote zandkastelen bouwen met grachten eromheen die door de golven gevuld worden. Zulke foto's doen het altijd goed, in het album of vergroot als wanddecoratie.

Misschien bent u wel een verwoed zeiler of brengt u menig rustig uurtje door op het water om te vissen. Maak ook dan wat foto's. De camera heeft zo de kans om van een totaal ander standpunt gebruikt te worden. U fotografeert immers naar de kant toe in plaats van er vandaan. Natuurlijk is het wel zaak om te voorkomen dat de camera teveel nat gespetterd wordt. Een paar druppeltjes kunnen geen kwaad, eventueel kunt u de camera beschermen met een speciale regenzak, verkrijgbaar in de fotowinkels.

Om van een dagje aan het water goede foto's te kunnen maken, heeft u geen speciale camera nodig. Een pocket-, of directklaar-, disc-, of compactcamera geven allen geslaagde resultaten. Natuurlijk heeft de ene camera wat meer mogelijkheden dan de andere. Maar u bent degene die het motief uitzoekt en vastlegt door een druk op de knop. Probeer daarom verschillende standpunten uit zoals vanaf de duinen, of laag bij de grond. Door standpunten af te wisselen, krijgt u vanzelf foto's die boeien, omdat ze telkens verschillen. Het water leent zich uitstekend voor het fotograferen, zowel in kleur als in zwart-wit. Het is leuk om en aantal foto's te maken in kleur én in zwart wit. Dat geeft een apart gezicht, later wanneer u de foto's bij elkaar inlijst of in een album plakt.



● *Wandelend langs het strand zijn de prachtigste foto's te maken.*

Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Gevulde aubergines:

4 aubergines; 250 g champignons; 1 eetl. boter; 2 eetl. plantaardige olie; 1 eetl. bieslook; 1 theel. vers gemalen peper en zout; 100 g pittig belegen kaas - geraspt; 1 theel. oregano; 4 tomaten; 4 takjes krulpeterselie; 1 krop sla.

Was de aubergines en droog ze af. Halveer de aubergines en bak ze vervolgens in de verhitte olie ca. 8 min. Smelt de boter in een andere pan en bak hierin de gewassen en in plakjes gesneden champignons. Voeg na ca. 4 min. de fijngeknipte en gewassen bieslook toe. Was nu de tomaten en de krulpeterselie. Leg de aubergines op een vuurvaste schaal. Schep de champignons erop; bestrooi met zout en peper. Snij de tomaten in schijfjes en leg deze op de champignons. Bestrooi de tomaten met oregano en kaas en drapeer tot slot de krulpeterselie erop. Gratineer de auberginesschotel ca. 10 min. bij 200°C in de oven. Was en droog de sla en bedek met de bladeren een dekschaal. Schep de aubergines m.b.v. een schuimspaan op de sla en giet tot slot de saus erover. Dien op.

Aardappelpudding:

1 kg malta's; 1 theel. zeezout; 1 theel. vers gemalen peper; 1 theel. vers geraspte nootmuskaat; 50 g boter; 2 eieren; 100 ml verwarmde melk; 3 eetl. paneermeel.

Maak van de aardappelen een puree d.m.v. de verwarmde melk. Voeg zout, peper, nootmuskaat en boter toe. Roer het geheel nog eenmaal door elkaar. Beboter een puddingvorm en bestrooi deze met paneermeel. Splits nu de eieren. Klop de dooiers op en schep deze door de puree. Verwarm de oven voor. Klop nu de eiwitten stijf en schep deze langzaam door de puree. Schep nu de puree in de vorm en zet de aardappelpudding ca. 30 min. bij 180°C in de oven. Stort de aardappelpudding op een verwarmde dekschaal. Dien warm op.

Rose manger

½ l slagroom; 250 g frambozen; 100 g witte basterdsuiker; 1 zakje vanillesuiker; 6 blaadjes gelatine.

Was de frambozen, laat ze goed uitlekken. Wrijf ze vervolgens door een fijnmazige zeef (houdt vier frambozen achter voor de garnering). Week de gelatine in koud water. Roer de frambozenpuree door de slagroom; voeg basterd- en vanillesuiker toe. Roer vervolgens de uitgeknepen gelatineblaadjes door het geheel. Spoel een kleine puddingvorm om met koud water en giet hierin de manger. Zet de manger ca. 1 uur in de koelkast dicht bij het vrieselement. Stort de manger op een platbord en snij deze in vier delen met een mes dat eerst onder koud water is afgespoeld. Garneer elk deel met een resterende framboos.

Autopechset

HEERLEN – Pech onderweg is natuurlijk altijd vervelend, maar des te erger tijdens een vakantietrip, met het hele gezin aan boord. Bruikbare tip voor vakantietrippers per auto is dan ook: neem een 'pechset' mee. Die bevat allerlei spullen waarmee tal van kleine storingen verholpen kunnen worden.

De Holt-pechset, die voor dit seizoen is samengesteld, bevat een reparatiemiddel voor banden (zonder dat het wiel gewisseld hoeft te worden), een middel om een lek in de uitlaat te herstellen, een opsporingsmiddel voor lekken in de radiateur, bandage en klemmen om de radiatoreurslang te dichten, remolie, een reserve-ventilatorriem, zekeringen, reservelampen en dergelijke.

Open Dag Hout '84

HEERLEN – Dit jaar wordt opnieuw de Open Dag Hout gehouden, deze keer in het Overijsselse Borne. Die manifestatie is gewijd aan alles wat te maken heeft met bomen, bossen, hout en houtsoorten, houtkunst, verzamelingen op deze gebieden, enzovoorts.

Behalve diverse instanties nemen er vele verenigingen en clubs deel, evenals een telkenjare groeiend aantal particulieren die iets interessants te tonen hebben. De Open Dag Hout wordt georganiseerd door het Centrum Hout, de Nederlandse vereniging van houtsoortenverzamelaars en de Cursistenvereniging van de Nederlandse Houtacademie.
Het is pas op 1 oktober, wie belangstelling heeft voor deelname of er om andere redenen meer over wil weten, heeft dus tijd genoeg om nadere informatie te vragen bij het Centrum Hout, de heer J. Wolff, Naaden, tel. 02159-48704.

Vooral populair bij jongeren

Vloervinyl met nieuw gezicht

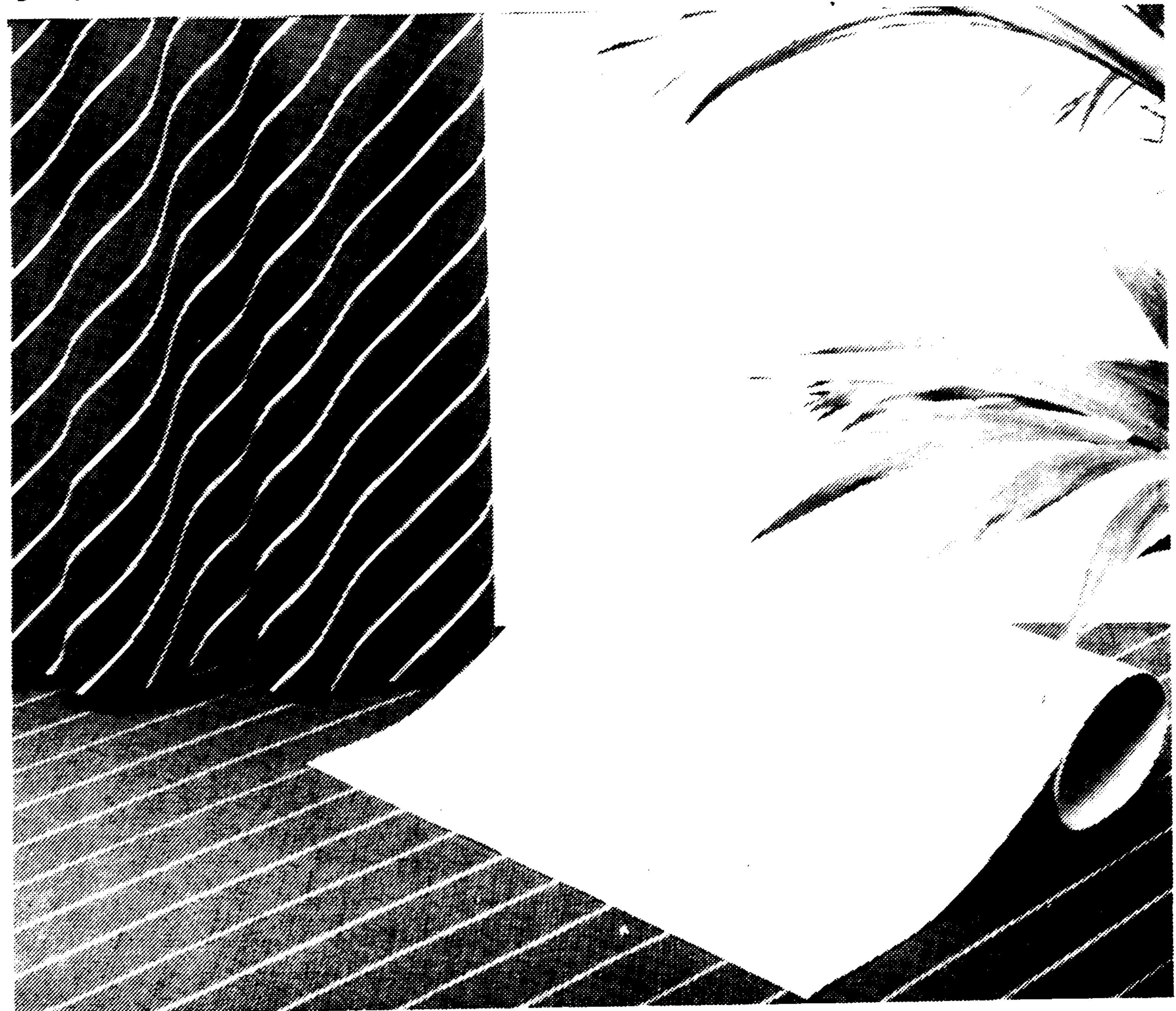
HEERLEN – Het aanbod in vinylvloerbedekkig is sinds kort sterk vergroot. Naast de bekende tegel- en parketdessins is een hele reeks van veel eigentijds gedessineerde en gekleurde uitvoeringen ontstaan, die vooral de jongeren aanspreekt. Die nieuwe, modische trend in vloervinyl omvat effen, geruite, recht en schuin gestreepte, gestippelde dessins, uitvoeringen in zachte pasteltinten met kleine patroontjes en ga zo maar door.

Ze bieden leuke mogelijkheden om combinaties met bijvoorbeeld de wandbekleding, gordijnen en overige stoffering samen te stellen. Een belangrijk pluspunt van vloervinyl is dat het betrekkelijk goedkoop is, meestal zo rond de 25 à 30 gulden per vierkante meter. Behalve de zognaamde softvinyls die een goede vering hebben, waardoor ze in dit opzicht min of meer aan tapijt doen denken, zijn er ook met een tussenlaag van glasvlies. In die kwaliteit zijn de hierboven genoemde nieuwe types uitgevoerd. Die glasvliesversterking geeft extra vorm- en slijtvastheid.

Op een vloer met een oppervlak tot circa 20 vierkante meter kan vinyl zonder bezwaar los worden gelegd. Bij grotere oppervlakken is het mogelijk het materiaal langs de kanten vast te zetten met tweezijdig plakband, maar voor een optimale 'strakheid' is het wel beter om het geheel vast te plakken met dispersiekit. Ook bij sterke temperatuurwisselingen houdt het materiaal dan zijn volstrekt strakke oppervlak.

Vloervinyl wordt door velen al sinds lange tijd ook gebruikt voor wandafwerking. De nieuwe uitvoeringen zijn daarvoor, dank zij hun sprekend, 'jonge' dessins zelfs nog geschikter en ze vormen een mogelijkheid om een leuk kleuren- en patronenspel tussen vloer, gordijnen, wanden en zelfs deuroppervlakken te spelen. Want ook voor die deuren vormt vinyl een decoratief en vooral praktisch afwerkingsmateriaal.

● *Nieuwe vloervinyl is leuk te combineren met bijvoorbeeld gordijnen.*



Schuurtje klaar in een uurtje

HEERLEN – Nu de tuin druk 'in gebruik' is, komt misschien die oude wens weer naar boven: een leuk tuinhuisje van bescheiden formaat, of een handig schuurtje, een degelijk 'opberghok' voor gereedschap! Behalve voor de tuin bij het huis natuurlijk ook een aantrekkelijke voorziening voor de vele volkstuinders die Nederland telt. Maar ja, zo'n ding bouwen is een hele onderneming, althans wanneer je dat doet vanuit 'ruw' materiaal. Er moet eerst een plan gemaakt worden, hout besteld en gezaagd, getimmerd.

Het kan ook in (bij wijze van spreken) een uurtje tijd! Er bestaan diverse bouwpakketten voor zulke tuinbouwsels. Aardig wat keuze in maten, bijvoorbeeld 122 x 91 voor een gereedschappenberging, 180 x 120 tot 180 x 240 cm (vloeroppervlak) voor de huisjes.
Het monteren van de delen (wanden, dak) is erg eenvoudig; de daarvoor nodige slotbouten enzovoorts horen bij het pakket, niet het glas voor de ramen. Er is voor zo'n bouwsel geen fundering nodig; het kan eenvoudig op betontegels geplaatst worden; zulke tegels kunnen eventueel ook als vloer gebruikt worden. In vele tuincentra zijn deze bouwpakketten verkrijgbaar (of informeer bij 'Tuin en Park' in Den Haag, tel. 070-614271) en de prijzen variëren van 595 tot 995 gulden.

● ***Kent 64: stevig en solide, fraai en betaalbaar.***

Onderzoek naar aanduiding 'Ten minste houdbaar tot'

'THT-code' is vaak nadelig voor winkels

DEN HAAG — Sedert kort moet op de levensmiddelenartikelen in de winkel de aanduiding „ten minste houdbaar tot" staan. De verplichte invoering van de „THT-code", zoals het voorschrift gemakshalve wordt genoemd, heeft haar gevolgen: assortimenten worden kleiner en het publiek kijkt naar de verst verwijderde datum op de verpakking en neemt dat pakje, blikje of doosje dan mee...

Dat blijkt uit onderzoekingen van het weekblad „Distrifood". De „THT" zorgde tot dusver voor versmalling van de keuze (die hier en daar ook wel zeer groot was). Deze „sanering" speelt zich vooral af bij koek en banket, koffie, vla, vruchtesappen, chips en snacks, margarines, bier en meelprodukten. Vooral de kleinere bedrijven blijken daarvoor gevoelig te zijn, aldus de ervaringen sedert 23 december vorig jaar (datum van invoering).

Daarbij kwam dat de omzetsnelheid van produkten in veel gevallen te laag was om ze in voorraad te houden. In kleinere zaken moest ook ontbijtprodukten, diepvriesartikelen en smeerkaas een „pakketversmalling" ondergaan. Maar ook grotere zaken zetten, gedwongen door de „THT" en andere ontwikkelingen, het mes in hun assortimenten. Verder speelt de versheidsdatum op vooral zuivelprodukten de ondernemers parten, aldus „Distrifood".

Bekeuring

Een ondernemer had maatregelen getroffen om te voorkomen dat de meest verse produkten het eerst zouden worden verkocht. Zo werden zuivelartikelen buiten de koeling in het magazijn geplaatst, zij het zeer tijdelijk. Prompt kwam er bezoek van een controleur van de Keuringsdienst van Waren, die een bekeuring wilde geven. Na wat heen en weer praten werd daarvan afgezien, omdat de winkelier beloofde de zuivel direct in de koeling te zetten...
Met dit voorval is aangegeven dat in feite het publiek het „eerst in-eerst uit"-systeem verstoort. De wet laat niet toe dat – zoals in het geval van de zuivel – verpakkingen buiten de koeling worden opgeslagen om zo met een intern distributiesysteem het ontstaan van onverkoopbare voorraden te voorkomen. De ondernemers weten geen oplossing; de wetgever zou een wat tegemoetkomende houding moeten aannemen.

De ondervraagde winkeliers constateren dat het publiek redelijk kritisch op de „THT-code" let. Slechts ruim een kwart bevond dat de klanten er geen acht op slaan. Vragen worden er niet veel over gesteld, slechts bij één op de vier winkeliers. Controle van de keuringsdiensten blijkt er wel te zijn: de controleurs bezochten één op de drie ondervraagde ondernemers. In de regel blijken de ambtenaren zich soepel op te stellen.

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, zal op **dinsdag 19 juli 1983,** om 15 uur, in café Ackens, Dr. Ackensplein 9, Bleijerheide-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar ex art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS MET TUIN

gelegen Kant 47, Kerkrade, kadaster Gemeente Kerkrade, Sectie F nr. 4066, groot 1,62 aren.
Indeling:
begane grond: hal, toilet, grote woonkamer met open keuken, berging;
eerste verdieping: 2 gr. kamers, 1 kl. kamer, badkamer met ligbad en toilet;
tweede verdieping: grote zolder.
Het pand is in 1980 gebouwd en is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling **onmiddellijke ontruiming** van het gekochte te vorderen en te bewerkstelligen.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 30 augustus 1983.
Bezichtiging: Op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251. 126813

GELEEN

Notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

zal op **woensdag 20 juli 1983** des namiddags te **3 uur** in Hotel Neerlandia, Markt 47 **te Geleen,** in het openbaar verkopen:

ZAKENPAND

bestaande uit beneden- en bovenwoning, zeer ruime garage en parkeerplaats, gelegen aan de Mauritslaan 91-95, kadaster sectie A nummer 10179, groot 30,75 aren.
De benedenwoning bestaat uit: hal, woonkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad en drie slaapkamers.
Souterrain bestaande uit: kelder, kantoor en magazijn.
De bovenwoning bestaat uit: hal, woonkamer, toilet, badkamer met ligbad, drie slaapkamers en zolder.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk op 17 augustus 1983.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging, op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

CHÈVREMONT-KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op dinsdag 12 juli 1983, om 15 uur in cafe Kloth, Chèvremontstraat 68, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar ex art. 1223 B.W. verkopen:

vrijstaand woonhuis

met tuin, gelegen te Kerkrade, Kaffebergsweg 37, kad. gemeente Kerkrade, sectie B nr. 7688, groot 7,45 are.
Indeling pand:
begane grond: gang, kamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet, veranda;
eerste verd.: gang, grote L-vormige kamer;
tweede verd.: mansardekamer.
Het pand is voorzien van c.v. (gas) en is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse der akte van veiling onmiddellijke ontruiming te vorderen en te bewerkstelligen.
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 25 augustus 1983.
Bezichtiging kan geschieden in overleg met de notaris.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251

Brunssum

Notaris M.H.M. Kreijn

zal op donderdag 14 juli 1983 om 15.00 uur n.m. in café 't Trepke, Kasteelstr. 2 te Brunssum ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

halfvrijstaande woning te Brunssum

met ondergrond en tuin, Hugo de Grootstr. 23, kad.bek. als gem. Brunssum sectie B nr. 5518. Groot 3.83 are;
Indeling:
- carport, berging, entree, toilet, woon- eetkeuken (4.82×4.40 m);
- woonkamer (5.20×4.82 m) met schuifdeur naar terras en tuin;
- 1e verd.: 2 slaapk. resp. (5.50×2.84 m) en (3.90×1.90);
- 2e verd.: 1 slaapk. (4.70×2.84), badk. en douche, 2e toilet; berging met boiler en c.v.-ketel.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunsum, tel. 045-251284.
Aanvaarding: na betaling v.d. koopprijs en kosten, uiterlijk 14 sept. 1983, evt. met grosse der akte van veiling.

HOENSBROEK

De notarissen **Mr. E.M. Huyben en Mr. A.H.G. Wagemans te Geleen** zullen op **donderdag 21 juli 1983** om 15.00 uur in Hotel Amacitia aan de Markt 9 te Hoensbroek, ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

café-pand

met ondergrond en erf, gelegen te Hoensbroek, gemeente Heerlen, aan de Akerstraat 90, kad. bek. gemeente Hoensbroek sectie D nummer 108 groot 2.52 aren.
Indeling:
Begane grond: café-ruimte, 2 toiletten en bergruimten; 1e verdieping: 3 kamers, toilet en doucheruimte; 2e verdieping (door brand beschadigd).
Aanvaarding, onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst, na betaling van de koopprijs, welke betaling op uiterlijk 31 augustus 1983 dient te geschieden.
Bezichtiging na afspraak met het notariskantoor waar ook verdere inlichtingen worden verstrekt.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen
04494-47175

126675

WOONHUIS te HEERLEN

Notaris P.H. Sleven te Heerlen en notaris L.H.G. Tacken te Roermond

zullen op woensdag 13 juli 1983 om 15.00 uur in cafe Teerling, Welterkerkstraat te Heerlen, ex artikel 1223 B.W.

publiek verkopen:

het woonhuis met ondergrond en tuin, gelegen te Heerlen, aan de Europalaan 5, kadastraal bekend gemeente Heerlen, sektie O, nummer 1389, groot 1.92 aren, ingedeeld als volgt:
Begane grond: hal, berging en tuinkamer
1e verdieping: woon- eetkeuken, ruime woonkamer en toilet
2e verdieping: 2 slaapkamers en badkamer
Aanvaarding: vrij van elk gebruik bij betaling van de koopsom uiterlijk op 24 augustus 1983
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris Sleven, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428
Eventuele meerdere inlichtingen ten kantore van genoemde **notaris** Sleven en notaris L.H.G. Tacken, Wilhelminaplein 14 te Roermond, tel. 04750-15747.

GELEEN

openbare verkoping ten overstaan van:

Notaris mr. M.J. Schyns te Geleen

op **13 juli 1983** des namiddags te **3 uur** in Hotel de Kroon, Raadhuisstraat 31 **te Geleen,** van:

HOEKHUIS

met tuin en verdere aanhorigheden gelegen aan de Rozenlaan 53, kadaster sectie G nummer 1452, groot 2,27 aren.
Bestaande uit: gang, toilet, badkamer met ligbad, woonkamer met open keuken, bijkamer. Eerste verdieping: twee slaapkamers. Centrale verwarming en kelder.
Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom uiterlijk op 24 augustus 1983.
Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur, verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31. Tel. 04494-48273. 117906

DRIVE-IN-WONING TE SITTARD

Mr. W.B.J.M. Nelissen, kand.notaris, waarnemer van het vakante

notariskantoor H.J. van Reij te Sittard,

zal in collegiale samenwerking **met notaris J.G.M. Bos te Echt,** op **woensdag 20 juli 1983** 's middags om **3 uur** in het „Oranjehotel", Rijksweg-Zuid 23 te Sittard, ex-art. 1223 lid 2 B.W. bij opbod in één zitting

IN HET OPENBAAR VERKOPEN:

De drive-in-woning met garage en tuin,

gelegen aan de Fazantstraat 27 te Sittard, kad. bek. gemeente Sittard sectie L nr. 218 groot 1.16 are.
Indeling: begane grond: garage, tuinkamer, halletje, en tuin. Eerste verdieping: woonkamer, keuken en toilet. Tweede verdieping: 3 slaapkamers met douche en toilet.
Betaling: vóór of uiterlijk 24 aug. 1983.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, vrij van huur en gebruik.
Bezichtiging: dinsdagmiddag 12 en 19 juli 1983 telkens van 3 tot 5 uur.
Nadere inlichtingen: kantoor not. Bos te Echt, Prins Hendrikstraat 4, tel. 04754-4242. 126214

AMSTENRADE: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging, zwembad, loods en terrein (totaal ca. 1300 m2). Voor vele doeleinden geschikt. Ook om uitsluitend als woonhuis met tuin te gebruiken. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, hobbyruimte/kantoor, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

HEERLEN: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en een prachtige tuin. Zeer goed gelegen. Goed onderhouden. Ind.: o.a.: royale hal, woonkamer met parket, luxe keuken met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer, hobby- of kantoorruimte, provisie-, berg- en waskelder. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: Ruime en goedgelegen drive-in-woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin; de achtertuin grenst direkt aan een groot recreatiegebied. Bouwjaar ca. 1973. Goed onderhouden. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Ind. o.a. woonkamer met open verbinding naar de keuken. Drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

HEERLEN-Douve Welen: Vrijstaand herenhuis. Bouwjaar 1978. Luxe en degelijke uitvoering. Royale tuin. Geheel onderkelderd: grote garage; studeer-hobby-praktijkruimte; provisiekelder, logeerkamertje, berging. Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer ca. 50 m2 met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche en twee vaste wastafels. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a. woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Vraagprijs ƒ 57.500,– k.k. Eventueel met garage ad ƒ 9000,– k.k.

KERKRADE: Goed gelegen vrijstaand herenhuis met hetelucht- en vloerverwarming, dubbele garage en rondom tuin. Bouwjaar 1982. Zeer luxe en degelijk van uitvoering. Geheel geïsoleerd. Ind.: o.a. Living met eethoek, werkruimte, speelhoek, keuken (totaal opp. ca. 95 m2), geheel voorzien van marmervloer, open haard en een complete luxe keukeninstallatie met apparatuur, vier slaapkamers, twee compleet ingericht badkamers, diverse kelderruimten. Vraagprijs ƒ 580.000,– k.k.

KERKRADE: Bouwterrein gelegen aan de rand van het „Domaniale"-terrein. Groot ca. 925 m2. Tekening met bouwvergunning kan worden overgenomen. Vraagprijs ƒ 39.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij groot recreatiegebied: Goed gelegen bungalow met gas-c.v. en tuin. Geheel onderkelderd. Zeer geschikt voor wonen met praktijk en/of kantoorruimte. Ook geschikt voor 2 gezinnen. De afwerking is degelijk en goed verzorgd. Het pand is geheel geïsoleerd en van rolluiken voorzien. Indeling: souterrain: grote L-vormige kamer met komplete keukennis en met open haard, twee slaapkamers, badkamer, berging, grote hobbyruimte. Parterre: royale hal, L-vormige living ruim 50 m2 met open haard en plavuizenvloer, keuken met luxe eiken installatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen bungalow met gas-c.v., grote tuin en garage voor 2 auto's. Totale oppervlakte ca. 1440 m2. Ind.: o.a. royale hal, living ca. 50 m2 met open haard, keuken met installatie, drie slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, compleet ingerichte saunaruimte, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en grote tuin (ca. 1780 m2), rustig gelegen in de nabijheid van een groot natuurgebied. Ind.: o.a.: kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, keuken, drie slaapkamers, badkamer, groot terras met open haard. Vraagprijs: ƒ 285.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand landhuis type met gas-c.v. en garage, grenzend aan een zeer landelijke omgeving. Perceelsopp. ca. 660 m2. Zeer goed afgewerkt en onderhouden. Ind.: o.a.: kelder, royale hal met plavuizenvloer. Living ca. 50 m2 met niveauverschil en met open haard. Luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur. Luxe badkamer met o.a. ligbad en douche. Drie slaapkamers. Hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., mooie tuin met zwembad, garage en carport. Ind. o.a.: kelder, royale living ca. 65 m2 met parketvloer en open haard, keuken, bijkeuken, vier slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv — Taxaties, Koop en verkoop, Hypotheken
van Itersonstraat 15, Schaesberg. Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg
126251

BERG EN TERBLIJT
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met cv., garage, tuin en weiland (perceelsopp. 2800 m2). Prima staat van onderhoud ƒ 255.000,– k.k.

MARGRATEN
Nagenoeg vrijstaande bungalow met gas-cv., garage annex berging en tuin. Het pand is ruim van opzet en beschikt over een aparte woonunit met eigen ingang. Prijs en aanv. n.o.t.k.

HULSBERG
Op een hoek gelegen vrijstaand herenhuis met gas-cv., garage, tuin en schitterende afwerking. Prijs n.o.t.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

MHEER
Rustig gelegen woonhuis met cv., inpandige garage, hal, keuken, woonkamer in L-vorm met parket, 5 slaapkamers, badkamer met douche, zolder ƒ 185.000,– k.k.

GELEEN-ZUID
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-cv., garage en tuin. Ind.: hal, luxe inbouwkeuken, woonkamer in L-vorm met stenen vloer en open haard, 3 slpks., badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k.

VALKENBURG - Kasteelsteeg
Centraal en toch rustig gelegen gerenoveerd woonhuis met fijne living, 2 slpks., 2 badkamers, dakterras. Zeer geschikt voor bewoning door 2 vrijgezellen. ƒ 135.000,– k.k.

NOORBEEK-SCHILBERG
Prachtig gelegen vakwerkhuis (nagenoeg vrijstaand) met cv., garage annex berging en ca. 2500 m2 tuin en weiland ƒ 248.000,– k.k.

nicolai makelaardij — Lid NVM — stationsstraat 20 maastricht — tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES

TE KOOP

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. woonhuis met garage, voor- en achtertuin voorz. van cv., bwj. 1978. Ind.: L-vorm. woonk. 45 m2, keuken, toilet. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad en 2 toilet, zolder. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN
Op goede stand gelegen ruim herenhuis met achterom; ind.: 2 kelders, hal, toilet, woonk. 35 m2, keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slpks. waarvan een met balkon, badk. met ligbad en 2e toilet; 2e verd.: 2 slpks., hobbyruimte, zolderberging. Perceel 177 m2, voorz. van cv.-gas, vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussengebouwd woonhuis (landhuistype) met garage, cv., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

KLIMMEN
Halfvrijst. woonhuis met achterom, bwj. 1954, perceel 234 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, douche, kelder, berging in tuin. 1e verd.: 4 slpks., zolder. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

MERKELBEEK
Goed onderhouden woonhuis voorz. van cv.-gas, perceel 500 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van cv.-gas, perceel 407 m2, ind.: kelder, hal, woonk. met open haard, open keuken, veranda, bijkeuken; 1e verd.: 4 slpks. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

VOERENDAAL
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en carport, voor- en achtertuin, perceel 264 m2, voorz. van cv-gas; ind.: kelder, hal, toilet, L-vorm. woonk. (42 m2); 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

ABAZ
advies bemiddelings assurantiekantoor zoethout

Afd. MAKELAARDIJ

BRUNSSUM, Klingbemden. Mooi gelegen ruim woonhuis met garage en tuin. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.
EYGELSHOVEN, Brandstraat. Woonhuis voorzien van c.v., ruime tuin en achterom. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.
HEERLEN, Grasbroekerweg, royaal, goedopgeknapt herenhuis met mooie tuin. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.
HEERLEN, Heerlerbaan. Halfvrijstaand woonhuis met garage en ruime tuin. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.
HOENSBROEK, Korteweg, gunstig gesitueerd woonhuis met bedrijfsruimte van ca. 160 m². Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k. (WIR).
HULSBERG, Arensgenhout, halfvrijstaand landhuis met garage en grote tuin. Koopprijs ƒ 159.500,– k.k.
KERKRADE, Kaalheidersteenweg, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SIMPELVELD, Irmstraat, ruim winkel-/woonhuis op goede ligging. Winkelruimte ca. 75 m², magazijnruimte 25 m², ruime bovenwoning. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k. (WIR).
UBACH OVER WORMS, Abdissenbosch, royaal woonhuis voorzien van c.v. met ca. 1000 m² grond. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

GEVRAAGD

Voor bemiddeling vragen wij woonhuizen in alle prijsklassen. Het huiswerk van ABAZ is werk maken van uw huis. En u weet: géén verkoop, géén kosten.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-71873 1

Woonhuizen Te koop

BEEK, Carmelstraat
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, berging, kelder en tuin rondom, groot terras (perc.opp. ± 600 m2). Ind.: o.a. hal, ruime woonkr. (± 50 m2) parketvloer, moderne keuken met uitr., studeerkr., 3 slaapkrs., luxe badkr., vliering, goede isolatie.
Vraagpr. ƒ 198.000,– k.k.

BEEK, Veldekelaan
Schitterend halfvrijst. herenhuis (inh. ± 600 m³) met c.v., garage en o.m. prov.kelder, ruime hal, living (40 m²) met open haard, woon-/eetkeuken met luxe keukeninr. (benedenverd. travertin-vloeren). Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., dubb. v.w. en toilet. Tweede verd.: bereikbaar via vaste trap met hobby-/slaapkr., berging en c.v.-ruimte. Vraagpr. ƒ 209.000,– k.k.

BORN
Goed geïsoleerd zee luxueus halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: beg. gr. hal, L-vorm. living (40 m2) met open haard, luxe keuken, luxe badkr., ouderslaapkr. Eerste verd.: overloop met toilet, 2 slaapkrs.,2e luxe badkr. Aanv. i.o. Prijs ƒ 139.000,–k.k.

BRUNSSUM, Koolhofstraat
Nabij centrum gelegen ruim halfvrijst. geheel onderkelderd woonhuis met c.v., inp. garage en zeer fraai aangel. tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. met parket, keuken met luxe compl. uitr. incl. app. (Part.: dubb. beglazing). Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., grote zolder. Afwerking en onderhoud: uitstekend.
Vraagpr.: ƒ 190.000,– k.k.

BRUNSSUM, Veldstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en royale tuin. Ind.: prov.kelder, hal/entree, doorzonkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

GELEEN, Groenstraat
In centrum prachtig gelegen appartement met c.v., berging en lift. Ind.: o.a. hal, keuken met luxe uitrusting, woonkr. (ca. 30 m2) met gezellig balkon op zuiden (uitzicht op winkelerf), 2 slaapkrs., mooie badkr. (goede isolatie). Aanvaarding: spoedig.
Prijs ƒ 149.000,– k.k.

HEERLEN, Caumerboord
Zeer goed gelegen ruim halfvrijst. woonhuis met kelder, c.v., garage en fraaie tuin op zuid-west (opt. privacy) Ind. o.a.: hal, L-woonkr. (37 m2) met open haard, beteg. keuken met luxe uitr., bijkeuken. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum, hoek Kruisstraat-Geleenstraat
Zeer mooi gelegen ruim appartement (1e woonlaag) met c.v., lift, groot terras (35 m2) op zuiden, inp. garage en berging in sout. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken met luxe uitr. en app., 2 grote slaapkrs., fraaie badkr., berging. Het geheel uitst. afgewerkt en geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 215.000,– k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat

Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, eetkr./keuken, lager gelegen living met open haard. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr., wasruimte, grote zolder. Vraagpr. ƒ 150.000,– k.k.

KERKRADE, Niersprinkstraat
Nabij centrum gelegen ouder woonhuis met kelder, c.v. en ruime tuin op zuid. Ind. o.a.: hal, woonkr.-en-suite, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. Tweede verd.: 4e slaapkr., zolder.
Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg
Zeer ruim halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote tuin. Ind.: sout.: garage, waskelder, prov.kelder. Beg. grond: hal, doorzonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met hobby-slaapkr. en berging. Vraagpr. ƒ 159.000,– k.k.

NUTH, Burg. Cremersstraat
Halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, berging en grote tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkr. (46 m2) met parket en open haard, luxe keuken met app. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en toilet. Tweede verd.: zolder en 2 mansardekrs. te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 665 m2. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k.

OIRSBEEK, Mozartstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met open haard, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, toilet en v.w. Tweede verd.: grote hobbyruimte. Het geheel goed geïsol. Alle vloeren voorzien van parket. Vraagpr. ƒ 168.000,– k.k.

ROERMOND, Plutolaan
Tussenwoning met c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal, aparte zitkr., ruime living met open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr. ƒ 79.000 k.k.

SITTARD, Vliekstraat
Fraai vrijst. herenhuis met c.v., garage, onder arch. aangelegde tuin en o.m. hal met leistenen vloer, L-vorm. living met open haard en leistenen vloer, moderne luxe woon/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar hobbykr., c.v.-ruimte, bergruimte. Bouwjr. 1976. Prijs ƒ 179.000,– k.k.

SITTARD, G. Gezellestraat
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en achtergelegen (verhuurde) bedrijfsruimte ± 135 m2. Ind.: o.a. prov.kelder, hal met tegelvloer, toilet, ruime woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., ruime vliering. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 195.000,– k.k.

SITTARD, Ophoven
Zeer luxueus verbouwd vrijst. woonh. met fraaie tuin en o.m. ruime entree, living met open luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkrs. en luxe badkr. met ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Prijs ƒ 160.000,– k.k.

Te huur

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkr. (38 m2), keuken met uitr. Verd.: 4 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: direct.
Huurpr. ƒ 1.049,50 per maand.

Bungalows en Landhuizen

BINGELRADE, Dorpsstraat

Landelijk gelegen vrijst. landhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin (perc.opp. 866 m2). Ind. o.a.: hal, kantoor, woonkr. met open haard, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, toilet, 4 slaapkrs., badkr., berging. Tweede verd.: grote zolder te bereiken met vaste trap. Parterrevloeren voorzien van plavuizen. Spouw en dak geïsoleerd. Aanv.: spoedig.
Prijs ƒ 285.000,– k.k.

GELEEN, Jasparstraat
Schitterend gelegen vrijst. woonhuis met c.v., garage en prachtig aangelegde tuin op zuid-oost (perc.opp. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, kantoor/werkkr., L-woonkr. met parketvloer, open haard en fraai tuincontact, keuken, bijkeuken. Verd.: 5 slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, douche, toilet en v.w.
Vraagpr. ƒ 395.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weienstraat
Vrijst. geheel onderkelderd landhuis met inp. garage, c.v. en tuin rondom. Ind.: o.a. hal, L-woonkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 2 slaapkrs., fraaie badkr., hobby- en provisiekelder alsmede grote verd. (met mogelijkh. voor div. slaapkrs.) Uitstek. afwerking en isolatie. Prijs ƒ 298.000,– k.k.

SITTARD, Ross van Lenneplaan (Kolleberg)
Riant gelegen geheel onderkelderde vrijst. comfortabele bungalow met c.v.-gas en grote aangelegde tuin. Opp. 943 m2. Ind. beg. gr.: grote hal, toilet met wastafel, L-vorm. living met open haard (57 m2), moderne luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. met 2e toilet. Ind. sout.: grote garage, provisieruimte, hobbyruimte, slaapkr., berging, luxe badkr. met 3e toilet, was- en strijkruimte. Living thermopane; muren en dak geïsoleerd. Prijs ƒ 335.000,– k.k.

SPAUBEEK, Soppestraat
Zeer fraai gelegen vrijst. landhuis met c.v., inp. garage en mooi aangel. tuin (perc.opp. ca. 2300 m2) Ind. o.a.: hal, L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr., grote zolder, div. kelders. Aanv.: i.o.
Vraagpr. ƒ 425.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg

Mooi gelegen totaal geïsoleerde bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op zuid (opt. privacy). Ind.: hal, gezellige living (70 m2) met tuincontact, keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte. Het geheel is zeer mooi afgewerkt met o.a.: hardhout, plavuizen- en parketvloeren. Inh.: 600 m3. Vraagpr.: ƒ 250.000,– k.k.

Boerderij

GELEEN, Hofstraat
Ged. verbouwde carré-vormige boerderij met c.v., kelder, schuur, in- en uitpand. garage, grote binnenplaats en tuin (perc.opp. 1090 m2). (Het geheel is zeer geschikt voor event. dubb. bewoning.) Uitvoerige inform. over afwerking en indeling op kantoor verkrijgbaar. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 350.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Antiek

IMPORT-ANTIEK, Rittersbeek, goede kwaliteit, niet duur. Achter de Smidse 9, Arensgenhout-Hulsberg, tel. 04405-32381.

Te k. ANTIEK complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstr. 1 Vaesrade.

Te k. SLAAPKAMERKAST ca. 1875. Tel. 045-710634.

Te k. antieke KAST. Tel. 043-612975.

Te k. zeer mooie Franse JACHTKAMER, kast, tafel + 4 stoelen, tel. 045-256054.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

INTERART Irmstraat 64, Simpelveld biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

RESTAURATIE en reparatie van schilderijen, (ook lijsten), aardewerk, glas, porselein enz. Joanna Hofft, Putstraat 25B, Sittard, na 17 uur.

Zaterdag 9 juli v. 12 tot 19 u, zondag 10 juli v. 10 tot 18 u, maandag 11 juli v. 13 tot 18 u. Antiekmarkt en dorpsfeesten te EPEN in Zuid-Limburg a.d. Mergellandroute, zondag o.a. The Shorts, een volksfeest van de allerbeste soort.

Grote keuze in kasten, eethoeken, salontafels, kachels, kleingoed enz. Gunstige prijzen door eigen import, gespreide betaling mogelijk. Antiekhandel P. Cortenraad, Reinaldstraat 1, hoek Nieuweweg 2, Valkenburg, 04406-15859, iedere dag ook

's zondags geopend

Vele stijlen antieke meubels tegen lage prijzen en van zeer goede kwaliteit

Alpha Antiek Valkenburg

iedere dag, maar ook elke zondag geopend.
Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874,
Plenkertstraat 35, tel. 04406-12422
Plenkertstraat 45 (oud kerkje) trapje op naar boven.

GRANDIOZE ZOMERACTIE KNIKARMZONNESCHERM

Doe het zelf-prijs 580,- incl. BTW
2.60 meter breed, 2.30 uitval
6 meter breed, 2.00 meter uitval
Doe het zelf-prijs 880,- incl. BTW

● markiezen ● aluminium panelenplafonds ● zonneschermen ● binnenzonwering ● rolluiken 10%

Erkend lid van ROMAZO Zonwering Bedrijven

Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00. Of bel voor een afspraak.

Venetian Blinds Kerkrade — Veel beter — Sinds 1956
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416
69839

Keuken kopen?

cema

KEUKENS TEGEN ZOMERPRIJZEN!!!
Koop nu uw keuken tegen een zéér aantrekkelijke prijs.
Tevens wegens vernieuwing van onze showroom 6 exclusieve keukens met een **KORTING** van **MINIMAAL 50%!!!**

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur, 's zaterdags van 9.00-13.00 uur, verder volgens afspraak.

Techn. Handelsond.
Burg. Lemmensstr. 216
6163 JS Geleen
tel: 04494-47575

vdp — • makelaarskantoor • taxatiebureau — • assurantiekantoor • hypotheekcentrum

HOENSBROEK-CENTRUM ƒ 99.000,– k.k.
In rustige woonstraat gelegen goed onderhouden woning die in 1972 werd gerenoveerd. Indeling: royale hal, doorzonkamer (30 m2), keuken met bijkeuken. Verd.: overloop en 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Vaste trap naar geïsoleerde zolder. Het achter het huis gelegen terras van 3x4 meter is ook bereikbaar via een pad.

BRUNSSUM-TREEBEEK ƒ 109.000,– k.k.
Centraal gelegen etagewoning, gebouwd in 1981. Deze komplete woning met alle voordelen van een appartement (geen tuin) heeft de volgende indeling: entree, toilet, L-vorm. woonkamer, open keuken. Verd.: 3 slaapkamers, komplete badkamer; vaste trap naar bergzolder met hobbyruimte.

KERKRADE-HAANRADE ƒ 149.500,– k.k.
Moderne schakelwoning met cv., garage en tuin, rustig gelegen. Keurige staat en speelse indeling, o.a. entree, hobby-/speelruimte, garage, slaapkamer/kantoortje, Z-vorm. woonkamer, luxe keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, komplete en luxe badkamer. Geheel omsloten tuin op het zuiden.

OIRSBEEK - Drossaertweide ƒ 169.000,– k.k.
Zeer ruime en moderne schakelwoning met gemeenschappelijke tuin. Gezien de 5 slaapkamers en een hobbykamer ideaal voor een groter en druk bezet gezin. De tuinen en terrassen worden voor u onderhouden. Beslist een bezichtiging waard.

HEERLEN - Schaesbergerweg ƒ 179.000,– k.k.
Vrijstaand ruim woonhuis met cv. en bedrijfsruimte (ca. 150 m2). Het geheel is gelegen aan de Schaesbergerweg, terwijl de bedrijfsruimte aan de achterzijde goed bereikbaar is. Het woonhuis, gebouwd in de jaren dertig, heeft een ruime indeling.

HOUTHEM-VALKENBURG ƒ 189.000,– k.k.
Vrijstaande hoekwoning met blijvend vrij uitzicht op het Geuldal. Ind.: souterrain met ruime hal, 2 slaapkamers, prov.kelder en berging met cv. Bouwjaar 1968. Beg.grond: ruime entree, 1 slaapkamer, berging en inpandige garage. Verd.: overloop, keuken, woonkamer 8x4 met open haard en balkon op het zuiden. Verder badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. De zolder is via een vliezo-trap bereikbaar.

VOERENDAAL - Tenelenweg ƒ 198.000,– k.k.
Ruim en degelijk halfvrijstaand woonhuis met cv., garage en tuintje. Aangebouwd in een zijstraat ligt een praktijk/kantoorruimte van 60 m2. Hierdoor voor diverse doeleinden geschikt.

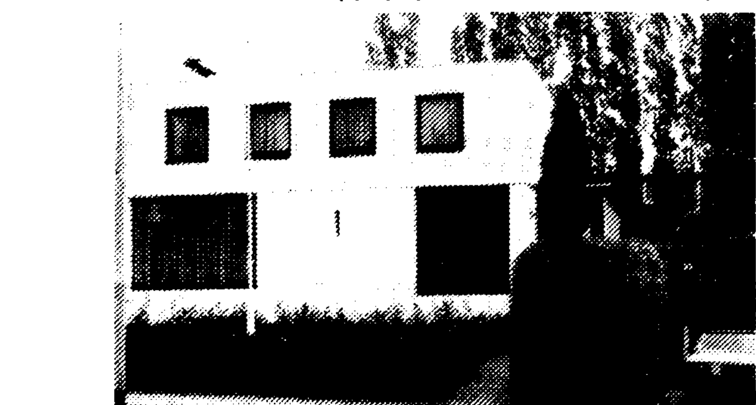
KLIMMEN - Tiendstraat ƒ 229.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met cv., garage en terras. De woning heeft een royale indeling en een luxe afwerking. Als extra biedt het een inpandig zwembad (7x3 m) kompleet uitgerust.

KLIMMEN-TERMAAR ƒ 259.000,– k.k.
Rustig gelegen geschakelde bungalow met inpandige garage en 530 m2 grond. Degelijk gebouwd in 1973 en keurig afgewerkt. Benedenverdieping: hal/entree, garage, berging, hobby/slaapkamer. Beg.grond: L-vorm. living, open keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, mooie en komplete badkamer, zolder met vliezotrap. Fraai aangelegde tuin met prachtig uitzicht.

HULSBERG - EEG-straat ƒ 275.000,– k.k.
Vrijstaand luxe bungalow met cv., garage en 65 m2 grond. Bouwjaar 1982. Veel luxe en uitmuntende staat. Ook zeer geschikt voor ouder echtpaar.

HEERLEN - Putstraat ƒ 339.000,– k.k.
Zeer goed gelegen landhuis met inpandige garage (2 auto's) en tuin. Fraaie architectuur en 1e klas materiaalgebruik. Door enorme inhoud (ca. 1400 m3) en de gunstige indeling is dit prachtige pand ook geschikt als praktijk/woonpand. Het souterrain is apart toegankelijk en biedt veel mogelijkheden.

HEERLEN - Welterlaan koopprijs ƒ 350.000,– k.k. (zie foto)



Op uitstekende lokatie gelegen halfvrijstaand herenhuis met cv., dubbele garage en tuin met tuinhuisje en verwarmd zwembad. Tuin met veel privacy. In 1960 gebouwd en voorzien van een souterrain met aparte ingang waardoor bijzonder geschikt voor kantoor of praktijkdoeleinden. Tevens voorzien van wijnkelder. De Z-vormige woonkamer, met door vouwwand af te scheiden studeerkamer, is 85 m2 en is voorzien van open haard en is bijzonder rijk en smaakvol afgewerkt. De keuken is voorzien van een massief eiken keukeninrichting. Op de verdieping zijn 6 slaapkamers, alle met vaste wastafel, 3 met balkon. Verder badkamer met ligbad en douche en apart toilet.

WAT KOST TAXEREN?
Voordat u uw plannen tot aan- of verkoop van onroerend goed gaat realiseren is een waarde-oordeel van ons onmisbaar. De kosten van een taxatierapport vallen erg mee en geven u veel houvast bij uw onderhandelingen. Bij een geschatte waarde van ƒ 100.000,– bedragen de kosten ca. ƒ 200,– excl. BTW, bij ƒ 150.000,– ca. ƒ 290,– excl. BTW, bij ƒ 200.000,– ca. ƒ 390,– excl. BTW. Uw opdracht wordt zeer gewaardeerd en met zorg uitgevoerd.

NIEUWS OVER HYPOTHEKEN
Gaat de rente omhoog of gaat de rente dalen, wie zal het zeggen. Wij kunnen in ieder geval niet in de toekomst kijken. Wel adviseren wij u bij het kiezen van de juiste hypotheek met welke mooie naam of van welke bank dan ook. Geen extra kosten. Maak een afspraak voor een vrijblijvend adviesgesprek.

Voor uitgebreide informaties en/of bezichtiging kunt u kontakt met ons opnemen. Ook op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.
Ook met vragen over hypotheken, taxaties, verzekeringen kunt u vrijblijvend bij ons terecht.

Tel. 045-750610/751770 126726



HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

BRUNSSUM, Op de Vos.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, keuken, berging, 4 slpk., badk., kleine zolder. Aanvaarding okt. 1983.
Koopprijs f 150.000,– k.k. 7682

BRUNSSUM, Trichterweg.
Vrijst. herenhuis met fraaie tuin, garage. Wanden geïsoleerd. Ged. dubb. glas. Ind.: 2 kelders, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken, 5 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 268.000,-- k.k. 7708

EYGELSHOVEN, Kerkraderstraat.
Halfvr. herenhuis met tuin, 2 kelders, ruime hal, woonkamer 44 m2 met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 5 slpk., badk., div. bergruimtes. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 7656

HEERLEN, Gelein.
Riant gesch. herenhuis (hoekligging) met garage, ruime hal, L-vormige living ca. 54 m2 met schoonmetselwerk, open haard, keuken met compl. inr., bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slpk., 2 geh. bet. badk. 2e verd. 4e slpk./hobbykamer, c.v.-ruimte. Volledig geïsoleerd. Bouwjaar 1980. Aanvaarding juli 1983.
Vraagprijs f 285.000,-- k.k. 7470

HEERLEN, Douve Weien.
Halfvr. woonhuis met garage, hal, ruime woonkamer, luxe keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad, zolder. Aanvaarding okt. 1983.



Koopprijs f 182.000,-- k.k. 7637

HEERLEN, Rennemig.
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin. Ind: hal, garderobe, toilet, keuken, woonkamer ca. 30 m2, terras, overloop, 2 slpk., bet. badk. met v.w., douche, berging, zolder. N.B. op dit pand is de premie-A regeling 1981 van toepassing: afhankelijk van het belastbaar inkomen f 10.900,- in het eerste jaar, totaal f 124.300,-. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 131.800,– k.k. 7711



Koopprijs f 131.800,– k.k. 7711

HEERLEN, Litscherveld.
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin. Ind: berging, luxe bet. badk. met ligbad, v.w., hal, bet. toilet, keuken, woonkamer, zitk., 2 slpk., zolder via vliezotrap. Aanvaarding oktober 1983.
Koopprijs f 122.500,– k.k. 7715

HEERLEN, Musschenbroek.
Rustig gelegen ouder woonhuis met garage. Ind: 3 kelders, hal, woonkamer, keuken, 2 slpk., badk. met ligbad, v.w., ruime zolder (mogelijkheid voor slpk.). Flinke achtertuin, apart gelegen garage met ruime tuin ca. 10 x 30 m. Bouwjr. 1925. Aanvaarding in overleg.
Koopsom f 95.000,-- k.k. 7716

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 1e verd. Ind: hal, toilet, woonkamer met sierpleisterwanden, keuken met luxe inr., bet. badk. met zitbad, v.w., 2 slpk. Servicekosten f 110,- p.mnd. Aanvaarding september 1983.
Koopprijs f 69.000,-- k.k. 7722

HOENSBROEK, Muisberg.
Vrijst. ruim woonhuis. Ind.: kelder, hal, toilet, 2 woonkamers, 2 keukens, rondom tuin, 4 slpk., hobbykamer, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Evt. geschikt voor dubb. bewoning. Bouwj. 1920. Aanvaarding 4 maanden na koop.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 7686

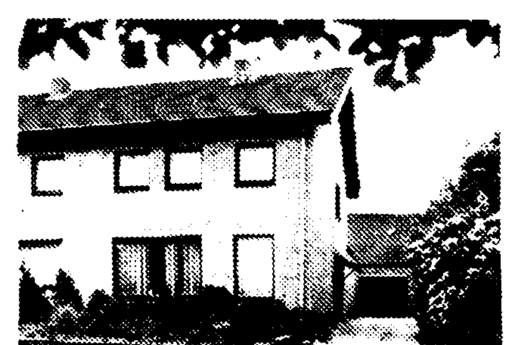
HOENSBROEK, Voltalaan.
Aan plantsoen gel. ruim halfvrijst. woonhuis met garage. Ind: kelder, hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, berging, flinke achtertuin, 4 slpk., badk. met douche, v.w., vliering. Bouwjr. 1952. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 7730

KERKRADE, De Maar.
Goed onderhouden, rustiek gebouwd landhuis met o.a. hal 29 m2, woonkamer 40 m2 met o.a. open haard, compl. inger. keuken, hobbykamer, 1 slpk., badk., garage. 1e verd. 3 slpk., logeerkamer, hobbykamer en badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 259.000,-- k.k. 7146

KERKRADE, Holz.
Goed onderhouden, groot halfvrijst. herenhuis met garage, mooie tuin en vele extra's. Ind: grotendeels onderkelderd, mooi trappenhuis, woonkamer en eetkamer opp. 43 m2, herenkamer 24 m2, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. 2 grote slpk., zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 285.000,-- k.k. 7597

KERKRADE, Bleyerheide.
Groot gemoderniseerd woonhuis met berging, grote binnenplaats, 2 kelders, woonkamer, luxe keuken, luxe badk., 3 ruime slpk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 124.000,-- k.k. 7660

KERKRADE, Kaalheidersteenweg.
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, grote tuin. Ind: woonkamer 40 m2 met open haard, goed inger. keuken, 3 slpk., badk., zolder en 4e slpk. Aanvaarding direkt.



Vraagprijs f 178.000,-- k.k. 7666

KERKRADE, Centrum.
Grotendeels opgeknapt woonhuis met binnenplaats. Ind: kelder, woonkamer 33 m2, keuken, badk., 3 slpk., ruime zolder. Aanvaarding 6 maanden na koop.
Vraagprijs f 107.000,– k.k. 7731

KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin. Ind: hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer ca. 35 m2, keuken met aanrechtcomb., 4 slpk., bet. badk. met douche, toilet, v.w., zolder via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 155.000,-- k.k. 7723

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Gesch. woonhuis met garage, hal met toilet, woonkamer met open keuken, 3 slpk. en bet. badk., vaste trap naar 2e verd. met bergruimte en 4e slpk. Pand heeft dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 7479

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer met open haard, compl. keuken, 4 slpk., mooie tuin.
Koopprijs f 135.000,-- k.k. 7667

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Halfvr. woonhuis met garage, ruime berging, kelder, hal, woonkamer met parket, royale aangebouwde keuken met eiken install., 3 slpk., douche met v.w.



Koopprijs f 135.000,-- k.k. 7696

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Vrijst. woonhuis met garage. Ind: zij-entree, woonkamer 38 m2 met open haard, grote keuken met compl. install., 4 slpk., waarvan 1 op 2e verd., luxe badk. met gekl. sanitair.
Koopprijs f 238.000,-- k.k. 7674

SCHAESBERG
Gesch. herenhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken met eetbar, terras. 1e verd. 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 145.000,-- k.k. 7675

UBACH OVER WORMS, Centrum.
Drive-in woning met royale garage, L-vormige woonkamer, open keuken met install., 3 slpk., compl. badk.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 7724

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal woonkamer met open trap naar verd., keuken met luxe inrichting. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 148.000,– k.k. 7540

'n Nieuwbouwhuis met een hoge rijksbijdrage en lage maandlasten!

In de navolgende plaatsen heeft Stienstra "nu" nog nieuwbouw huizen in ontwikkeling waarop de "oude" hoge subsidieregeling van toepassing is, met een maximale rijksbijdrage van f 10.900,-* in het eerste jaar.

BEEK	NIEUWENHAGEN
BERG a.d. MAAS	OBBICHT
EYSDEN	OIRSBEEK
ELSLOO	SCHAESBERG
EYGELSHOVEN	SCHINNEN
HEERLEN	SUSTEREN
HOENSBROEK	UBACH o. WORMS
HULSBERG	URMOND
KERKRADE	VAALS
LIMBRICHT	VOERENDAAL
MAASTRICHT	WITTEM
MARGRATEN	WYLRE
NUTH	

KOM HUIZEN KIJKEN BIJ STIENSTRA!

Om u een goed beeld te geven van een huis met zo'n hoge rijksbijdrage, de indeling, afwerking, isolatie etc. houden wij

DIT WEEKEND **OPEN HUIS**

ZATERDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

HEERLEN, Frankenlaan.
Maandlast vanaf f 360,-*
Volg de borden vanaf de Frankenlaan.

HEERLEN, Woonstraat Welten.
Maandlast vanaf f 175,-*
Volg de borden vanaf De Lirp (bij Hoeve de Doom).

LIMBRICHT
Volg de borden vanaf de Ringweg.

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen
Maandlast vanaf f 219,-*
Volg de borden vanaf de Grensstraat.

ZONDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR
WOENSDAG VAN 18.00 - 20.00 UUR.

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV · Tempsplein 25 · 6411 ET Heerlen

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Rente 8°/o 3 jaar vast, 9,4°/o 5 jaar vast en 9,5°/o 30 jaar vast.

- **Voor hypotheek omzettingen.**
- **Ook als u geen huis via Stienstra koopt.**

Heeft u een eigen huis?
Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen.

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over: ....

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Te k. voormalig
cafepand met bovenwoning
te Kerkrade op de Nieuwstraat. Totale oppervlakte 250 m2 bestaande uit twee etages gedeeltelijk gerenoveerd pr. ƒ 85.000,– k.k. Voor bezichtiging 045-726262. 126079

Voor dynamische horeca-ondernemer
Ter overname aangeboden in het uitgaanscentrum van Heerlen, zeer mooi ingerichte bar-dancing, oppervlakte 250 m2, zeer goede omzetmogelijkheden. Voor verdere informatie, tel. 045-726262. 124918

Porsche 924
5 versn. zeer snel en zuinig, open dak, nieuwe banden, i.z.g. st. Nw.pr. ƒ 60.000,–, prijs ƒ 33.000,–. Voor informatie 045-410355, of 045-726262.

Antiek

Bij antiekhandel WIJSHOFF BV Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976 staan 3000 m2 toonzalen wagenwijd voor u open. Alles gerestaureerd met garantie en 100% inruilgarantie. Maand. gesl. Dond. koopavond.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Einderstr. 40 Kerkrade.

ANTIEKHANDEL! Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t.o. Kerk. Door eigen import, Franse en Engelse meubelen. Groot assortiment. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

The English Antique Shop
Een groot assortiment in mooie, strakke, antieke meubelen w.o. bureaus, secretaires, cabinetten enz. (Eigen import). Peter Rackham, Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, 04755-1593.

Antiek
H.H. Handelaren: u kent ons nog niet? Wat jammer voor u, dat heeft u al veel geld gekost. Bel voor prijzen 04754-2435.

Contacten/clubs

ESCORT! Charm. dame komt bij u thuis, ook weekends, 100% discr. Tel. 045-424927.

Espe **SEXSHOP,** Stationdwarsstr. 1, Sittard. Nonstop cinema.

ESCORT! Charm. dame komt bij u thuis, ook weekends, 100% discr. Tel. 045-727335.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort ook vandaag open van 12 tot 01.00 uur, met leuke meisjes en jongens, Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort ook vandaag open van 12 tot 01.00 uur, met leuke meisjes en jongens. Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339.

Charm. jonge **DAMES** ontvangt u in gezellige privé sfeer, tel. 045-219363.

ANJA en Sonja vervullen uw gekste wensen. Tevens ass. gevr. 04402-74689.

Wilt u een **PRIVÉCLUB** exploiteren? Onder de rook van Roermond in het sexcentrum van Limburg? Vrijstaand huis met zeer royale oprit en grote achtertuin. Sfeerverlichting is reeds aanwezig. Br. o. no. RO 972 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Mod. echtp. 33-35 jr. zkt. idem **ECHTP.** VOOR MOD. VRIENDSCH. Br. o. no. SH 483 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout
Afd. MAKELAARDIJ
ABAZ wil uw huis verkopen. Maar vooraf taxeert ABAZ uw huis (gratis). ABAZ adverteert uw huis (gratis). ABAZ brengt kandidaat kopers (gratis). ABAZ zorgt voor een waterdichte koopakte. En als alles notarieel is afgewikkeld, brengt ABAZ u haar wettelijk geregelde courtage-nota in rekening. ABAZ uw vertrouwde partner als het om de verkoop van uw huis gaat.
Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-71873 1

Hoera, Hoera, Hoera in de **KINGS CLUB** staan nu ook zaterdag en zondag de meisjes voor u klaar. Gratis koud buffet. Elke dag geopend van 12 's-middags tot 4 uur 's-morgens. Zaterdag en zondag geopend vanaf 20 uur. Kaalheidersteenweg 43 Kerkrade-W 045-421920.

Privé bij **TAMARA** tevens leuk meisje gevr. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé, ook escort. Tel. 043-35259.

!!!WINDY!!! Schaesberg. Tel. 045-324514.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178.

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

PRIVÉ-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

Bar **„LA-STRADA"** Pr. Hendriklaan 66 Brunssum tel. 045-254842 dag. open v. 14 tot 2 uur.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in Privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

Heren uit! Kom het **POORTJE** eens in. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

DAME gevraagd voor privé-werk. Woongelegenheid is aanwezig. Tel. 04750-31624.

Voor gezellig samenzijn met uw vriend of vriendin kamers te **HUUR,** per dag of per nacht. Bel en reserveer 045-415794, discretie verzekerd.

Vier **THAISE** meisjes heten u welkom. Tel. 04950-20247. Meisjes voor werk gevr.

Voor een praatje, een drankje en een meisje zeer **PRIVÉ** en discreet. Tel. 04750-31693.

Escortservice: North Europe vraagt leuke **MEISJES.** Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

ESCORTSERVICE: uitsluitend Beauty's. 24-uurs telefoondienst, ook weekend. North Europe, Roermond. Tel. 04750-31414 of Maastricht tel. 043-12333.

Voor u heren. **PRIVÉ** en Escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. 045-227495.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. 045-422564.

Aken: alleen v. **PAREN** iedere zaterdag in Haus Diepkuhl. Grote parenavond, vanaf 20.00 u., tel. 09-49241153028.

TIFFANYCLUB de club met betaalbare prijzen, leuke jonge meisjes en gezellige sfeer. Tel. 045-321580.

ESCORTSERVICE voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel 045-225009.

(SEX)VIDEOFILMS, uitzoeken en kijken. In privéruimte 10-22 uur, Stationstr. 31, Sittard.

NONSTOPFILMS Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw. Ook bemm. 10-18 uur.

SEXFILMCLUB Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum, charmante girls ontvangen u. Ma.-vr. 14.00-2.00 u. Entree ƒ 10,-, drankje gratis.

SUPERSEXFILMSHOW, Hoofdstr. 39, Amstenrade, onze girls ontvangen u. Ma.-vr. v.a. 19.00 uur, entree ƒ 10,-, drankje gratis.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Van **218476** naar Heisterberg 33, Hoensbroek.

ESCORTSERVICE charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

ANITA + Minika verwennen u dag en nacht ook. Tel. 09-4924562668.

SONJA!!! De goedkoopste en de beste. Zeer knap. Komt aan huis, 100% discr. tel. 045-324364.

NIEUW: privé bij Janine en Bernadette. Tel. 04490-20464 vanaf 14 uur.

NELLIE uw vertrouwd adres met film, drankje en schuimbad, tel. 045-711378.

Hallo heren wij zijn nieuw **PRIVÉ** en escort-service voor dag en nacht. Ook liveshows, tel. 045-424987.

Linda **PRIVÉ,** verwent jong en oud met alles. Iedere dag van 10 tot 24 uur. Tel. 045-228431.

Charm. jongedame ontvangt u **PRIVÉ.** Tel. 045-444159.

Vakantie

Wegens ziekte 6 pers. CARAVAN te h. in Spanje, part. terrein, geen camping, van 23/7 tot 14/8 ƒ 250,– p.w. Tel. na 20 uur 04406-40059.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te huur STACARAVAN op camping "De Reigershorst" te Montfort, ook 's winters. Tel. 045-221817.

Aangeb. KAMERS met ontbijt ƒ 25,–, evt. volpension ƒ 37,50, tel. 023-321373, Haarlem.

Verh. privé 2 komf. BUNGALOWS à 6 pers. dir. aan strand Vinaroz Spanje, tel. 09-3287784040.

RUHE en Erholung finden Sie in waldreicher Umgebung im Raum Winterberg in: Pension Gisela Kümmel, 5789 Bromskirchen-Neuludwigsdorf. Tel. 02984/8373. Schöne Zimmer, fl. kalt und warm Wasser, Heizung, Aufenthaltsräume, Terasse, gut bürgerliche Küche, Kinderermässigung, geflegte Wanderwege und in 2 km. Entfernung ein Freizeitsee, Vollpension pro Tag 26,– DM.

Schout CARAVANING. Dealer van de Reu, Graziella en Predom toercaravans, Camp-let en Marechall vouwwagens, occasions voortenten, tenten, campingart., koelkasten v.a. ƒ 585,-. Caravanspiegels Spitfire ƒ 65,-. Het adres voor al uw reparaties en onderhoudsbeurten. Julianastr. 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

Te huur op camping nabij Clervaux, (Lux.), 4-pers. CARAVAN. Tel. 045-752465.

TOURCARAVAN Eifelland 3 à 4 pers., met koelkast, nw. voortent. Tel. 045-312964. Mgr. Nolensstr. 7, Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie VOUWCARAVAN met vaste wanden, dubb. dakzeil en voortent. Tel. 045-317681.

ANWB in samenwerking met RENT A TENT, verhuurt op een aantal topcampings in Midden- en Zuid-Frankrijk kompleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf ƒ 399,– per week voor 5 personen inklusief standplaats. Vraag documentatie: 04750-15583 (dag en nacht).

CARAVANS te huur in Heimbach na 6 aug. en Roggel na 13 aug. S. Degenkamp, tel. 045-211705.

VULKANEIFEL, Nieuwe luxe vakantie-appartements, Ferienhaus Eifel-Dolomiten, Postf. 1247, D-5530 Gerolstein, folders vragen. Men begrijpt Nederlands! Tel.: 09-49-6591-4651.

Te k. KAJUITZEILJACHT topconditie bj. '77, zeer compl. Yamaha 8 pk b.b. 5.70×2×1 m, tel. 045-213226.

Vakantie WONINGRUIL gevraagd in Zd.-Limburg 30-7 tot 13-8. Aangeboden eengezinswoning: 4 slpkrs. alle comfort, wasmachine, kleuren-t.v. etc. 5 min. van strand. Heiloo, Nrd.-Holland, tel. 072-332518.

ANWB-VERHUUR tourcaravans, vouwwagens v.a. ƒ 125,– p. wk. Tel. 045-252619.

KIP 4,70 bwj. '81, 4 á 5 pers. Kip Goldstream, bwj. '74, IT met douche '78, Adria 4,90 m '74, 2x Adria 3,05 (gloednieuw) bwj. '83, 1 Dragoner '78, extra breed 5,20 m, 1 Mosterd Yvonne ƒ 1500,–, 1 vouwwagen ƒ 800,–. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. STACARAVAN standpl. De Leistert Roggel tel. 04750-31101.

VRIENDEN VAN HET *Limburgs Dagblad*

Exclusieve 10-daagse zomerreis per touringcar

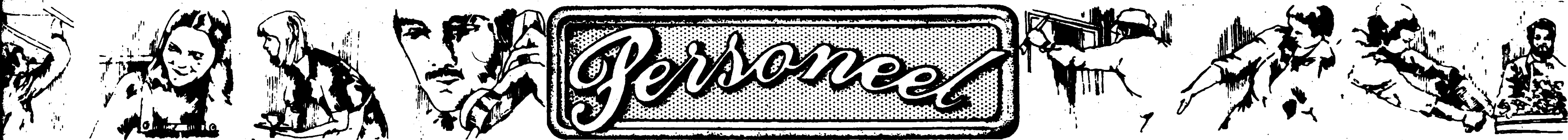
NAAR GERLOS

Hotel Elisabeth

Vertrek
22 juli 1983
29 juli 1983
ƒ 790,- op basis van volpension

Prijs incl. annuleringsverz., reis-, bagage- en ongevallenverz. - excursies.
Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad op werkdagen tussen 13.00 - 17.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS.



Voor de secretariële en administratieve ondersteuning van de voorzitter en de medewerkers van de capaciteitsgroep Medische Psychologie (bestaande uit 10 medewerkers) van de Rijksuniversiteit Limburg wordt gezocht een

secretarieel medewerker m/v full-time

taak
verzorgen van correspondentie;
type- en copieerwerkzaamheden;
archiveren;
voorbereiden en notuleren van vergaderingen;
maken en bewaken van afspraken;
coördineren van de gegevens ten behoeve van jaarverslag;
budgetbewaking;
werken met tekstverwerkende apparatuur.

vereist
HAVO/VWO en secretariële opleiding;
ruime (3 à 5 jaar) werkervaring;
goede beheersing van het Nederlands alsmede redelijke kennis van de moderne talen, m.n. Engels;
goede kontaktuele eigenschappen;
zelfstandig kunnen werken.

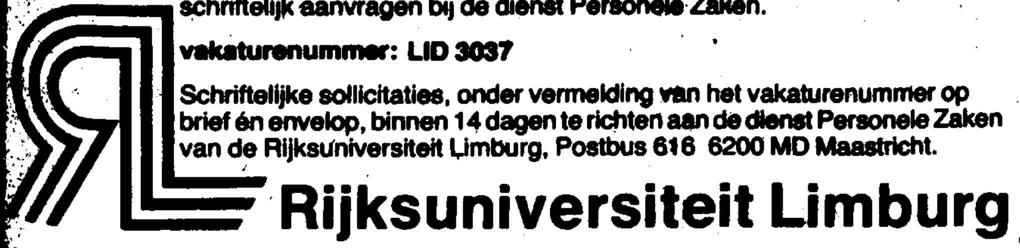
salaris
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring min. f 1.997,- max f 2.774,- bruto per maand.

inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij dhr. F. Nijhuis, wetenschappelijk medewerker van de capaciteitsgroep Medische Psychologie, tel. 043-616100, tst. 387.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg afzonderlijk schriftelijk aanvragen bij de dienst Personele Zaken.

vakaturenummer: LID 3037

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616 6200 MD Maastricht.



Randstad bv is een internationale organisatie in de dienstverlenende sector met vestigingen in Nederland, Duitsland, België en Frankrijk.

Onze dienstverlening bestaat uit het tot elkaar brengen van vraag naar en aanbod van tijdelijk beschikbaar personeel.

Enerzijds ten behoeve van het bedrijfsleven dat dit personeel nodig heeft als gevolg van pieken in de werkzaamheden, vakantie en ziekte van eigen personeel.

Anderzijds ten behoeve van hen, die om uiteenlopende redenen (bijvoorbeeld wegens studie of huiselijke omstandigheden) geen vaste, maar wel een tijdelijke baan kunnen accepteren.

Voor onze vestiging in Heerlen zoeken wij een

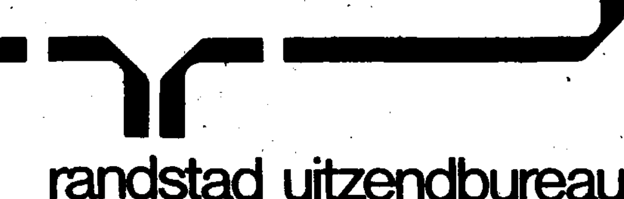
Intercedent(e)

Zijn/haar taak zal zijn:
- het ontvangen, selecteren en testen van sollicitanten
- het onderhouden van de relatie met bedrijven, d.m.v. telefonische en persoonlijke contacten
- het uitzenden van tijdelijk personeel
- het bijhouden van de noodzakelijke administratie.

Wij verwachten van hem/haar:
- leeftijd van 22 tot 25 jaar
- een VWO-diploma
- tenminste 2 jaar ervaring in de commerciële dienstverlening (bij voorkeur in de uitzendbranche)
- gemakkelijke omgang met mensen
- commerciële feeling
- representativiteit.

Wij bieden, naast verdere emolumenten, een goed inkomen afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, met zo volledig mogelijke vermelding van personalia, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto kunt u richten aan:
Randstad Uitzendbureau bv.
t.a.v. de heer L.J.M. Lindelauf
Keizer Karelplein 28
6211 TC Maastricht.



Molenbeek

vraagt per 1-8-1983 een

BEVOEGDE DOCENT ADMINISTRATIE/REKENEN

aan de opleiding Inas voor ± 8 uur.
Het personeel aan de school voor MBO Molenbeek wordt geacht loyaal mede te werken aan de doelstelling van de school, die gebaseerd is op christelijke grondslag.

Sollicitaties richten aan de direkteur van de school onder vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek.

126076

Cafe-restaurant c.q. partijzaal in forenzenplaats tussen Heerlen en Maastricht zoekt

EEN JONG ENERGIEK ECHTPAAR

Met 'n inwerkperiode kunt u geheel zelfstandig opereren in loondienstverband. Een bovenwoning behoort ook tot de mogelijkheden. Verlangd wordt minimaal een gedegen opleiding en ervaring in het horecavak.

Schriftelijk sollicitaties onder nr. HK 217 aan LD Postbus 3100, 6410 DP Heerlen.

126018



Bij de dienst Openbare Werken vaceert de functie van

Hoofd van de hoofdafdeling administratie (m/v)

Taak:
Het leiding geven aan de onder de hoofdafdeling ressorterende afdelingen a) personeelszaken, b) interne zaken en c) comptabiliteit. De totale personeelsbezetting omvat ongeveer 50 medewerkers. Van de te benoemen functionaris wordt tevens verwacht, dat hij/zij ten behoeve van de directie beheersgegevens weet te vertalen in aanbevelingen voor effectief handelen ten aanzien van het financieel-economische beleid.

Functie-eisen:
Een opleiding op academisch of daarmee gelijk te stellen niveau, waarbij de voorkeur uitgaat naar een econoom of een bedrijfskundige met ervaring op bedrijfseconomisch gebied.
Tevens dient betrokkene te beschikken over een hoge mate van organisatorische en contactuele eigenschappen. Goede mondelinge en redactionele bekwaamheden zijn daarbij vanzelfsprekend.

Rang en salaris:
De benoeming zal geschieden in de rang van minimaal administrateur (minimum-salaris ƒ 5216,– bruto per maand). Het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van kennis en ervaring.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de hoofddirecteur, Ir. G.P.L.M. Hoogeveen, tel. 043-841811.

Procedure:
De chefs van de onder de hoofdafdeling ressorterende afdelingen worden bij de selectie betrokken. Een psychologisch onderzoek vormt deel van de procedure.

Sollicitaties:
Sollicitaties dienen binnen 3 weken na het verschijnen van deze oproep te worden gericht tot het College van Burgemeester en Wethouders via de directeur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vacature nr. 0239; O.W.".



Het bestuur van de Rafaëlschool voor MAVO te Maasbracht

vraagt voor het schooljaar 1983/84 **bevoegde docenten** voor de volgende vakken:

MAATSCHAPPIJLEER	6 lesuren
SCHEIKUNDE	6 lesuren
AARDRIJKSKUNDE	12 lesuren (ter vervanging wegens ziekte)

Onze voorkeur gaat uit naar combinaties van bovengenoemde vakken. Enige ervaring en bevoegdheid voor het vak biologie, strekken tot aanbeveling.

Van de sollicitanten wordt een positieve instelling verwacht t.a.v. de identiteit van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de adj. directeur T. Caris, telefoon 04746-1851 (privé)

Sollicitaties met referenties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen in dit blad te richten, onder letter S, aan het bestuur van de Rafaëlschool voor MAVO, Postbus 7010, 6050 AA Maasbracht.

126686

Ervaren

OFFSETDRUKKERS

Ervaring met Roland offsetpersen.

Hoppers Drukkerijen b.v.
Reeweg 120 Ubach over Worms
Landgraaf, tel. 045-319292

126073

Europese organisatie voor de Veiligheid van de Luchtvaart EUROCONTROL

vraagt voor het Luchtverkeersleidingscentrum Maastricht te Beek (L) een

PORTIER

Taak:
Bewaking van het Centrum in vol-continu ploegendienst door o.m. toezicht op in- en uitgaande personen en voertuigen, registratie van bezoekers en controlerondes in en om de gebouwen.

Vereisten:
Enige jaren voortgezet onderwijs of beroepsopleiding en enige kennis van de Engelse en Duitse taal. Zij die beschikken over diploma's van Bewaking, Brandbestrijding, EHBO e.d. en tevens in het bezit zijn van een rijbewijs, genieten de voorkeur. Leeftijd: 25 (minimum) tot 35 (maximum) jaar. Gunstige salariëring. Benoeming voorlopig voor 1 jaar, met verlengingsmogelijkheid.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met uitvoerige gegevens te richten aan: EUROCONTROL, Horsterweg 11, 6191 Beek (L), vóór 10 augustus 1983.

12607

BEJAARDENVERZORGINGSTEHUIS „TER EYCK"

Het bestuur van de Stichting Bejaardenvoorziening „Ter Eyck" te Heerlen, zoekt voor haar verzorgingstehuis, huisvesting biedend aan 116 ouderen, met ingang van 1 oktober 1983 kandidaten voor de functie van

HOOFD HUISHOUDING M/V

De nieuw te benoemen funktionaris maakt deel uit van de staf en werkt onder direkte verantwoordelijkheid van de direktie.

Hij/zij zal belast worden met:
- de leiding en het toezicht over de dienst huishouding;
- het toezicht op het huishoudelijk onderhoud;
- de leiding over het huishoudelijk-, technisch- en keukenpersoneel.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij beschikken over:
- leidinggevende en coördinerende capaciteiten;
- kennis van de groot-huishouding;
- belangstelling en begrip voor de ouder wordende mens;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- ervaring in een soortgelijke funktie.

Gedacht wordt aan een functionaris met:
- een minimale leeftijd van 27 jaar;
- een opleiding MBO-CD of een gelijkwaardige.

De rechtspositie is conform de CAO voor bejaardentehuizen.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de directie van bovengenoemd tehuis, telefoon 045-220622.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van Bejaardenverzorgingstehuis „Ter Eyck", John Franklinstraat 30, Postbus 4460, 6401 CZ Heerlen.

126689

---

woningvereniging brunssum

Wegens vertrek van onze participatie-medewerker vragen wij voor de vervulling van deze voorshands part-time functie (4 uur p.d.) een man of vrouw tussen 23 en 30 jaar, die een opleiding heeft voltooid op HBO-niveau in een van de studierichtingen.

- sociaal-cultureel werk
- buurt-opbouwwerk
- huishoudwetenschappen, sector kleinhuishouding (T.H.W.)

Zijn/haar taak bestaat uit:
- het onderhouden en verder ontwikkelen van een structuur voor bewonersparticipatie.
- het zichtbaar maken en effectueren van het sociaal/cultureel functioneren van de Vereniging.
- het onderhouden van contacten met bewonerscommissies, groepen en individuele bewoners in het kader van participatie.
- begeleiding en ondersteuning van de bewonerscommissies.
- het onderhouden van externe contacten in het kader van participatie.
- het onderhouden van een communicatie- en informatiestructuur.

Van belang is dat sollicitanten beschikken over goede contactuele eigenschappen, een gemakkelijke omgangsvorm, een goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en schrift, objectiviteit en vermogen tot relativeren.

Enige bekendheid met de volkshuisvesting en mogelijk participatie strekt tot aanbeveling.

Benoeming vindt plaats op jaarbasis; bij gebleken geschiktheid is uitbreiding van het aantal uren mogelijk.

Voor salarisvaststelling en secundaire arbeidsvoorwaarden geldt de CAO voor woningcorporaties.

Sollicitaties met uitvoerige informatie dienen binnen 2 weken te worden gezonden aan het bestuur van de „Woningvereniging Brunssum" Postbus 109, 6440 AC Brunssum.
Telefonische informaties kunnen worden ingewonnen bij de direkteur, tel. 045-256025, toestel 19.

126158

EURAMAX ALUMINIUM

EURAMAX ALUMINIUM B.V., extrusion division, is een dochteronderneming van **ALUMAX Inc. U.S.A.**, een van de grootste aluminium producenten van de wereld.

In onze expanderende onderneming worden gedurende 24 uur per dag aluminium profielen geproduceerd voor in het bijzonder de Benelux, Engeland, Frankrijk en West-Duitsland.

Veelzijdige en hoge kwaliteitsnormen vragen van ca. 180 medewerkers, waarvan er ± 125 in 3-ploegendienst werken, veel know-how, flexibiliteit en inzet.

De bij onze afnemers verkregen erkenning voor zorgvuldigheid en service willen wij graag continueren.

In verband met zich uitbreidende aktiviteiten en om ons team van leidinggevers te versterken, zoeken wij:

a. BOEKHOUDER m/v

Hij/zij zal worden belast met de financiële administratie en de maandelijkse rapportering aan de moedermaatschappij.

Voor deze veelzijdige en interessante funktie met toekomstmogelijkheden vinden wij de volgende funktie-eisen noodzakelijk:

- diploma M.B.A. of H.E.A.O. met enkele jaren ervaring als boekhouder/ster en studerende voor S.P.D.
- Kennis van administratieve automatisering.
- Mondelinge en schriftelijke vaardigheid in de Engelse en Duitse taal.
- Leidinggevende kwaliteiten.
- Leeftijd ca. 30 jaar.

Carrière-mogelijkheden zijn aanwezig afhankelijk van de persoonlijke ontplooiing binnen de organisatie.

b. „TRAINEE" m/v

De juiste kandida(a)t(e) voor deze uitdagende positie moet in het bezit zijn van:

- H.T.S.-w.t.b.-opleiding met enkele jaren ervaring in een leidinggevende funktie, bij voorkeur op metaalkundig gebied.
- Praktische instelling met goede organisatorische kwaliteiten.
- De beschikking over goede kontaktuele eigenschappen.
- Redelijke beheersing van de Engelse en Duitse taal.
- Leeftijd ca. 30 jaar.

Na een ruime inwerkperiode, tijdens welke hij alle afdelingen dient te doorlopen, bieden wij aan de geschikte kandida(a)t(e):

- Een grotendeels zelfstandige positie in een gezonde onderneming.
- Een gunstig pakket arbeidsvoorwaarden in overeenstemming met de eisen die aan deze funktie gesteld worden.

Het salaris voor beide funkties is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
De secundaire arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de C.A.O. in de Metaalindustrie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selektieprocedure.
Belangstellenden verzoeken wij een brief, met uitvoerige informatie over opleiding en ervaring, te zenden aan:

EURAMAX ALUMINIUM B.V., Mijnheerkensweg 37, 6041 TA Roermond.

T.a.v. de heer J. Smeets,
Personeelsmanager,
Tel. 04750-18951, toestel 14.

A Subsidiary of ALUMAX INC. San Mateo Ca. USA

Het Projekt Coördinatie Orgaan (P.C.O.) van het gecombineerde integrale stimuleringsprojekt voortgezet onderwijs vraagt, in samenwerking met de deelnemende welzijnspartners, per 15 augustus 1983

2 welzijnswerk(st)ers

elk voor een halve weektaak.

Informatie:
- Het stimuleringsprojekt voorziet in een samenwerking van 5 scholen voor lager beroepsonderwijs binnen de gemeenten Kerkrade en Landgraaf.
- Binnen beide gemeenten zijn deze scholen een samenwerkingsverband aangegaan met de plaatselijke welzijnsstichtingen voor jeugd- en jongerenwerk.
- Voorzover nu bekend heeft het projekt een looptijd tot 1 augustus 1985, met mogelijk verlenging tot 1 augustus 1986.

Taakomschrijving:
- Het coördineren en afstemmen van vraag en aanbod tussen scholen en instellingen.
- Het bijwonen van alle overlegmomenten tussen scholen en instellingen.
- Het onderhouden van kontakten met andere instanties betrokken bij de samenwerking onderwijs - welzijn.
- Het opzetten van programma's en aktiviteiten tussen scholen en welzijnsinstellingen.
- Het voor een deel zelf uitvoerend bezig zijn binnen gezamenlijk opgezette aktiviteiten in de instellingen voor jeugd- en jongerenwerk.

Voor het vervullen van de taak worden de beide welzijnswerk(st)ers ondergebracht bij een van de welzijnsinstellingen binnen de gemeente Kerkrade, resp. de gemeente Landgraaf.

Funktie-eisen:
- afgesloten opleiding HBO (sociale akademie cultureel werk), dan wel hiermee vergelijkbare voltooide opleiding.
- ervaring met het tienerwerk.
- beschikken over goede kontaktuele eigenschappen en organisatorische kwaliteiten.
- bij voorkeur beschikken over affiniteit met het onderwijs en op de hoogte zijn van stimuleringswerk.

Uitvoerige sollicitaties met volledige inlichtingen en voorzien van recente pasfoto kunnen tot en met 31 juli 1983 gezonden worden aan de voorzitter van het P.C.O., Wachtendonckstraat 20, 6371 VW SCHAESBERG.

Stichting Maatschappelijke Dienstverlening LBO Oostelijke Mijnstreek vraagt per 1 augustus 1983

een coördinator (m/v)

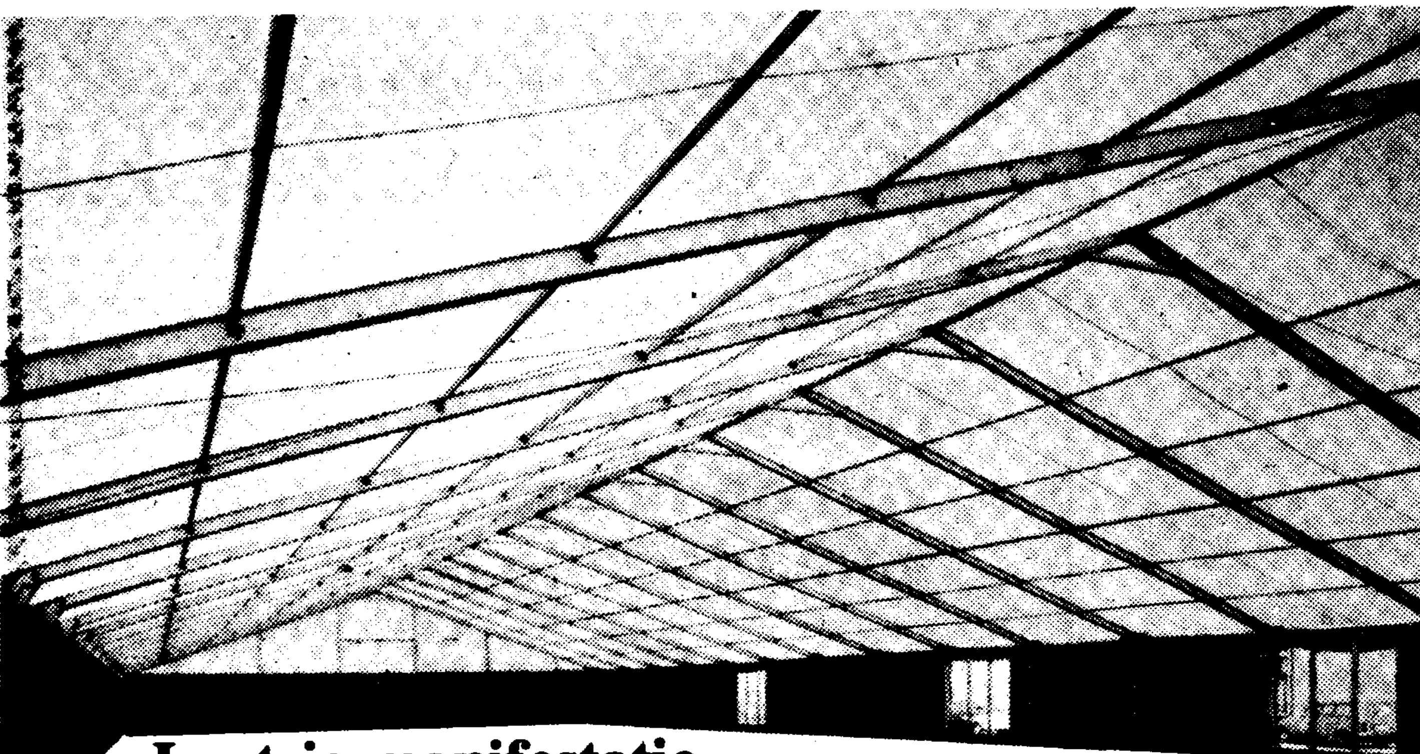
in part-time dienstverband (14 uur per week)

ten behoeve van de leerlingbegeleiding aan een aantal scholen voor beroepsonderwijs.

Funktie-eisen:
- minimaal HBO-opleiding.
- goede kontaktuele eigenschappen.
- redaktionele vaardigheid + bv. rapportage.

Sollicitaties met volledige gegevens en recente pasfoto dienen voor 31 juli 1983 gericht te worden aan de secretaris van bovengenoemde stichting p/a Wachtendonckstraat 20, 6371 VW SCHAESBERG.

Vakantie en Rekreatie



Laat je manifestatie niet verknallen door het toeval.
Met Tentenbedrijf E. VELDEMAN speel je zeker.

Wij beschikken over een gevarieerd aanbod van tenten, in alle formaten en vormen en geschikt voor praktisch elk feest, manifestatie of welk doel dan ook.

Nu met een primeur in de Benelux: Een feesthal met vrije overspanning van 25 meter. (DIN norm 1055)

Bovendien zorgt Tentenbedrijf VELDEMAN ervoor dat iedere tent op maat, korrekt en snel wordt op- en afgebouwd. U kan er tevens terecht voor dekoratie, meubilair, sanitair, verlichting, verwarming enz.

Vermijd risico's.
NEEM GERUST KONTAKT MET ONS VOOR MEER INLICHTINGEN EN EEN VRIJBLIJVENDE OFFERTE. NATUURLIJK OP MAAT!

EDUARD VELDEMAN
TENTENVERHUUR EDUARD VELDEMAN N.V.
PEERDERBAAN 96, P.B. 25, B-3690 BREE
Tel. vanuit Nederland: 09-32.11.46.17.77
Telex: 39.572

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES
September October
per trein of per vliegtuig
GRATIS FOLDER
Breedestraat 13 6211 HA Maastricht
Telefoon 043-15715
Een ECHTE bedevaart naar Lourdes maak je UITSLUITEND met een erkende bedevaartorganisatie.

Ookvoor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten. En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?
met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!
12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,-
Vertrekdatum: 22 juli (er zijn nog plaatsen vrij)
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)
Inlichtingen/boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg/Heerlen - Tel. 045-214169
107095

---

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045-311020
REISBUREAU MAESTRICHT
STOKSTR. 1 MAASTRICHT
TEL. 043-54761

OOSTENRIJK - FIEBERBRUNN
Hotel Metzgerwirt volpension incl. excurs.

27 juli t/m 7 aug.	12 dagen	ƒ 855,–
7 aug. t/m 18 aug.	12 dagen	ƒ 845,–

FRANKRIJK - LOURDES

17 sept. t/m 24 sept.	8 dagen	ƒ 795,–
26 sept. t/m 3 okt.	8 dagen	ƒ 795,–

ITALIË - RIMINI

18 juli t/m 29 juli	12 dagen	ƒ 875,–
14 sept. t/m 27 sept.	14 dagen	ƒ 895,–

OOSTENRIJK ST.-JOHANN IM PONGAU

1 aug. t/m 12 aug.	12 dagen	ƒ 845,–
10 aug. t/m 21 aug.	12 dagen	ƒ 810,–

ZWITSERLAND - EMMETTEN

15 juli t/m 26 juli	12 dagen	ƒ 825,–

JOEGOSLAVIË-KAMNIK

14 okt. t/m 23 okt.	10 dagen herfstvakantie	ƒ 595,–

JOEGOSLAVIË - KARLOVAC

4 aug. t/m 15 aug.	12 dagen	ƒ 795,–
22 aug. t/m 2 sept.	12 dagen	ƒ 795,–

SPANJE - LLORET DE MAR, COSTA BRAVA

12 sept. t/m 21 sept.	10 dagen	ƒ 440,–
3 okt. t/m 12 okt.	10 dagen	ƒ 385,–
10 okt. t/m 19 okt.	10 dagen	ƒ 385,–

PHANTASIALAND BRÜHL
Elke donderdag incl. entree ƒ32,-
SAUERLAND
incl. boottocht Bigge-See en entree Attahöhle elke dinsdag ƒ36,-

Voor verenigingen, scholen e.d.: ritten naar wens.

Bel ons even voor inlichtingen of vraag onze folder.
118903

LIMBURG

4 sterren

camping „De Ruige Hoek", prachtig gelegen in Maasbree (bij Venlo), heeft nog enkele kampeerplaatsen vrij. Aktief recr.team, overdekt zwembad; kinderbad, fietscrossbaan, speeltuin, tennisbaan, gezellige recr-.ruimte. Reserveer nu, voordat het te laat is! Tel. 04765-2360.

BUITENLAND

Tour de France

aankomst te Parijs op 24 juli. Dagtocht per luxe touringcar ƒ 45,- p.p. Div. opstapplaatsen. Haal uw instapbewijs bij Reisburo Nicolai, Grote Staat 30, Maastricht, tel. 043-17888.

NBBS-reizen

Goedkope vluchten vanaf: Mexico City ƒ 1548,–; Athene ƒ 519,–; Cairo (b) ƒ 784,–; New York ƒ 875,– ((b) = vertrek Brussel) en nog honderden andere bestemmingen. Vraag om de gratis zomerbrochure. Meer informatie en boeking: bel tijdens kantooruren NBBS-reizen 071-145757 of ga langs bij NBBS Maastricht, Wycker Brugstraat 25, tel. 043-12737. Ma-vr: 12.15-17.00 uur of NBBS Heerlen, Dr. Poelsstraat 24, tel. 045-717733. Ma-vr: 12.15-17.00 uur en za. 9.45-14.00 uur.

HOTEL ZUR POST GILLENFELD
(Vulkaaneifel)
- kamers met douche en w.c.
- goede burg. keuken
- VP 38 DM HP 34 DM Log. 9 ontb. 25 DM

Gillenfeld ligt in de Vulkaaneifel en is een Luftkurort. Op ongeveer 1 km afstand liggen de 2 prachtige kratermeren. 126682
09-49-6573-533

CARAVANS

ZOMERPRIJZEN! Nu of nooit, gebruikte caravans tegen zeer lage prijzen. Alles moet weg. Caravans va. ƒ 925,–. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen, Maastricht, tel. 043-629557.

Vakantie

ALPENKREUZER Sr. 72, m. alle toebeh., i.g.st., ƒ 1200,–. Goswijnstr. 26, Voerendaal. Tel. 045-751835.

Te k. KIP de luxe 4,70 m i.g.st. met voortent, kachel, ijskast, tel. 045-216100, vr.pr. ƒ 8500,–.

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
LOYSONSTRAAT 55 - 6471 VM EYGELSHOVEN
vraag gratis onze reisgids
BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-1. 14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVI ITALIE, PARIJS.
DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elk werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

---

reisburo van hulst bv.

Een gezellige week vakantie dichtbij huis met luxe touringcar naar:

BLANKENBERGE,
aan de Belgische kust.
Hotel Leopold II. Halfpension.
8 dagen **ƒ 375,-**
Vertrek iedere zaterdag

BOPPARD,
aan de Rijn
Hotel am Stadion. Halfpension
o.l.v. Theo Gidding
8 dagen **ƒ 298,-**
Vertrek iedere zondag

Vraag vrijblijvend om inlichtingen in een van onze kantoren:
BEEK MAKADO, Weth. Sangersstraat 57, tel. 04402-78585
GELEEN, Marktpad 14, tel. 04494-49755
HEERLEN, Oranje Nassaustraat 15, tel. 045-715555
MAASTRICHT, Grote Staat 21, tel. 043-12741
SITTARD, Markt 37, tel. 04490-12960
12272

Te k. KAJUITBOOT Internaut 500 m, 80 pk Mercury b.b.motor, gesch. v. waterski, ligpl. Stevensweert E4, pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-250142, na 18 uur 252511.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, 2x gebr., ƒ 350,-. Julianaplein 20, Ubach over Worms.

Te k. polyester ZEILBOOT, 4.60 m, met 4 pk b.b.-motor, dekzeil en trailer. Tel. 045-714302 of camp. De Maasterp, plaats 13, Ohé en Laak.

Te k. TRAVELSLEPER, pr. ƒ 800,-. Guido Gezellestr. 46, Molenberg-Heerlen.

Te k. 6 pers. BUNG.TENT niet gebr. ƒ 750,- + 4-pers. bungalowtent ƒ 200,-. Tel. 045-218346.

Te k. CARAVAN 3 à 4 pers. m. voortent. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 04499-3345.

CARAVAN, 4-pers., 3x gebr., als nw., ƒ 9500,–. Ir. de Katstr. 14, Treebeek, tel. 045-227218.

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

WEEKAANBIEDING: droogmolen: speciale campinguitvoering, incl. disselhouder of grondpen van ƒ 89,50 nu voor ƒ 77,50. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, 04490-13634. Donderdag koopavond.

Te k. SURFPLANK, i.z.g.st., 1 seizoen gebr. Tel. 045-411250.

Nu of nooit: Walker Vitesse VOUWWAGEN 4 à 8 pers. Incl. oplooprem, reservewiel, luxe bermkeuken, 2 ondertenten, grondzeil, matrassen, linnen tenten, geheel compleet van ƒ 7795,- nu voor ƒ 6795,-. Beperkte voorraad. De Olde Caravan Sittard. Langs de Hey 7, Industriepark Nrd. Donderdag koopavond. 04490-13634.

Nu of nooit, Raclet Iris VOUWWAGEN, 4 à 6 pers., incl. luxe bermkeuken, extr. diepe voortent. Matrassen, binnententen + hemel, geh. compl. van ƒ 9425,- nu voor ƒ 3995,-. Bep. voorraad De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Ind. Nrd. Sittard. Donderdag koopavond, 04490-13634.

Fiat 238 KAMPEER TO, 68.000 km, met hoogd dak, voor compl. keukenblok, 60-lt.-ijskast, ƒ 4250,–. Parmentierstr Heerlen. Tel. 045-41068

Stalen MOTORCRUIS m. inboord Mercedes lengte 9 x 2,50 m, br. Stevensweert, ƒ 8500,–. Tel. 045-27063

Te k. 6-pers. BUN LOWTENT, z.g.a.n. toebeh., ƒ 1000,-. Tel. 242300.

Grote VAKANTIE NING in Gevenich, slaapplaatsen in de b van Cochem v.a. 10-8-8 huur per dag 50 Dm tel 49-2678-324.

Overdekte OPSL RUIMTE voor carav Pr. per m2 ƒ 25,-/jaar. alleen werkuren, 411831.

ZWEMBANDEN, alle pen, benodigdheden chemicaliën, naar Hy flex/Nuth, Kathagen 4. 045-243131.

Boten motoren S DERS, M'str, Korvet 14, tel. 043-629530, Bea haven.

BUITENLAND

Adriatische Zee
Bondshotel Duca Di Kent

47042 Villamarina-Cesenatico. Alle kmrs. met badk., balkon en tel. Dakterras, parkeerterrein, bar en strandcabine. It./Ned. directie. Volpens. (all in), voor- en naseizoen ƒ 40,–; hoogseizoen ƒ 48,–/ƒ 52,–. Inl. en reserv.
Tel. 09 39 54786307

Londen

4-daagse vliegreizen met vertrek van Maastricht-Beek of Eindhoven-Welschap per NLM-City Hopper.

Incl. hotel .... v.a. ƒ 455,-

Vraag de gratis brochure bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, postbus 7700, afd. SPL/ZR, 1117 ZL Schiphol. Tel. 020-141826 of 495070. (BU

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen „Sauerland-Blick"
verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis „Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Duitsland. Tel. 09-49-2905-1038 (Bu).

Menorca Spanje

Luxe villa volledig ingericht, 3 grote dubbele slaapkamers, 2 badkamers, 3 toiletten, zonneterras, keuken, grote woonkamer met uitzicht op zee. Pr. ƒ 306.000,– vrij te aanv. Tel. 045-424409.

ARKE BUSREIZEN

Duitsland
3 dagen Olsberg/Sauerland. Vertrek op 16 juli en 13 augustus vanaf ƒ 260,– p.p.

Duitsland
8 dagen Olsberg/Sauerland. Vertrek op 23 juli vanaf ƒ 620,– p.p.

Duitsland
6 dagen Olsberg/Sauerland. Vertrek op 18 juli vanaf ƒ 475,– p.p.

Duitsland
8 dagen Honegeiss/Harz. Vertrek op 16 en 23 juli en 6 augustus vanaf ƒ 625,– p.p.

Duitsland
8 dagen Muggendorf/Fränkische Schweiz. Vertrek op 16, 23 en 30 juli en 13 augustus vanaf ƒ 615,– p.p.

Duitsland
8 dagen Brodenbach/Moezel. Vertrek op 16 en 30 juli en 13 augustus vanaf ƒ 615,– p.p.

Duitsland
5 dagen Dieblich/Moezel. Vertrek op 25 juli vanaf ƒ 410,– p.p.

Duitsland
dagen Schwenningen/Zwarte Woud. Vertrek op 23 juli vanaf ƒ 725,– p.p.

Duitsland
10 dagen Grafenhausen/Zwarte Woud. Vertrek op 14 juli vanaf ƒ 830,– p.p.

Joegoslavië
12 dagen Opatija/Istrië. Vertrek op 16 juli vanaf ƒ 1050,– p.p.

Joegoslavië
14 dagen Dubrovnik. Vertrek op 21 juli vanaf ƒ 1325,– p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR „goeie reis" Reisbureau, reisverkopende bank òf bel 053-353535.

Telefonische advertentieverkoop **045-739382** **045-739384**
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

ZEELAND

Kampeercentrum „De Veerhoeve" aan het Veersemeer Zeeland

Ideaal voor liefhebbers van sportvissen en watersport. Onlangs uitgebreid, dus nog volop reserveringsmogelijkheden. Riante seizoen- en jaarplaatsen. Volop ruimte voor kortkampeerders. Kamphuis voor groepen tot 48 personen. 2 volledig gemeubileerde appartementen voor 8 personen. Uitstekende sanitaire voorzieningen. Aangepast voor gehandicapten. Inlichtingen en reserveringen: Veerweg 48, 4471 NC Wolphaartsdijk, 01198-1387. (Zld).

STRANDVAKANTIE?
BOEK NU UW BUNGALOW IN HET MOOISTE 5-STERREN PARK AAN DE KUST!
- Bungalowpark BURGHSTEDE ligt bij Burgh-Haamstede met volop bossen, duinen en strand.
- Luxe, komplete 6-pers. bungalows en veel voorzieningen.

BEL: 01115-2110 voor boeking en brochure (ook 's avonds en in het weekend).
VOOR SNELLE BESLISSERS NOG ENKELE BUNGALOWS VRIJ VANAF 12 AUGUSTUS !!
BOHEMEN BUNGALOWPARKEN
of boek bij uw **ABN Bank**

Z.-HOLLAND

Hotel de Minstreel Scheveningen

Gezellig familiehotel met bar en restaurant, 2 min. lopend van strand. Logies met ontbijt ƒ 30,– p.p. Inl. tel. 070-520024 (ZH).

GELDERLAND

VELUWE Voorthuizen, park Ponderosa. Nog 4-6 pers. bungalow vrij voor rustzoekers. Jarino Rekreatie 05908-16866. (Gld).

OVERIJSSEL

Camping Ponypark Slagharen

Naast het ponypark. Kamperen met tent of caravan voor kort verblijf met een speciale Ponypark-meerdagenkaart. Bel voor inlichtingen, folder en aanmeldingsformulier: 05231-2806. Reserveer tijdig.

DRENTHE

Nog enkele weken vrij, 4-6 pers. bungalow in park **DE BLOEMERT** aan Zuidlaardermeer. Ook bos en heide in omgeving. In Diever vrije bungalow in het bos, ingericht voor 4 pers. met kleuren-t.v., radio, open haard, c.v. enz. Tevens 4-6 pers. bungalow in het Drents Friese bosgebied met t.v., c.v., verwarmd zwembad enz. Jarino rekreatie, 05908-16866 (Dr.).

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer.
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

CARAVANREPARATIE

Service en onderhoud van caravans en mobiel-homes. Reparaties van alle merken caravans. Schaderegeling met verzekering.

CARROSSERIEBOUW MOSTARD B.V.
Industrieweg 2, Susteren, tel. 04499-3100
Caravanbouwers van huis uit...

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
Het Zuiden Touringcars
anvr

BOEDAPEST
U KUNT NOG MEE!
Op **23 juli** een geweldige 7-daagse reis naar de stad van de Donau. Dit moet U meemaken.
Voortreffelijk hotel op halfpension-basis.
Excursies zijn inclusief.
Kamers met bad/douche/toilet.
685,-

Goeie reis anvr

7 dagen Wenen
div. vertrekdata.
Hotel midden in het centrum:
v.a. **550,–**

DAGTOCHTEN
Deze week:
- Sauerland
- Beekse Bergen
- Efteling
- Verrassingstocht
- Romantiek op de Rijn
- Phantasialand
- Düsseldorf
- Moezeltocht
- Walibi

VRAAG DE GRATIS FOLDER
50 OPSTAP-PLAATSEN

TIROL
De **aller**-goedkoopste per touringcar incl. goed pension
KRAMSACH
8 dagen **265,–**
10 dagen **315,–**
15 dagen **415,–**
19 dagen **499,–**

Van der Biesen
Hoofdstraat 69 Kerkrade Tel. 045-453460 en 452434
Dr. Poelsstraat 3 Heerlen Tel. 045-715961